

# 2013

## التقرير السنوي

الأهلي | ahli

البنك الأهلي الأردني  
Jordan Ahli Bank

# التقرير السنوي

---

# 2013





حضرة صاحب الجلالة  
الملك عبدالله الثاني ابن الحسين المعظم





صاحب السمو الملكي  
الأمير الحسين بن عبدالله ولي العهد المعظم



## المحتويات

### صفحة

٢	أهدافنا الاستراتيجية .....
٣	رؤيتنا .....
٤	أعضاء مجلس الإدارة .....
٥	الإدارة العليا التنفيذية .....
٦	كلمة رئيس مجلس الإدارة .....

### الأداء الاقتصادي وتقرير مجلس الإدارة

١٠	أداء الاقتصاد الأردني خلال العام ٢٠١٣ .....
١٣	تقرير مجلس الإدارة عن إنجازات البنك لعام ٢٠١٣ .....
٢٨	الثقافة المؤسسية .....
٢٩	ميثاق السلوك المهني .....
٣١	الخطة الاستراتيجية لعام ٢٠١٤ .....
٣٢	أهم التحليلات والمؤشرات المالية لعام ٢٠١٣ .....

### البيانات المالية

٣٨	تقرير مدقق الحسابات المستقل .....
٤٠	البيانات المالية .....
٤٧	إيضاحات البيانات المالية .....

### بيانات الإفصاح والحاكمة المؤسسية

١١٤	متطلبات هيئة الأوراق المالية وبيانات الإفصاح لعام ٢٠١٣ .....
١٣٢	التزام البنك ببنود الحاكمة المؤسسية .....
١٣٥	دليل الحاكمة المؤسسية .....
١٤٤	تقييم الإدارة التنفيذية لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية .....
١٤٨	الهيكل التنظيمي للبنك والشركات التابعة .....
١٥٥	فروع ومكاتب البنك الأهلي الأردني داخل المملكة الأردنية الهاشمية .....
١٥٩	فروع ومكاتب البنك الأهلي الأردني في الخارج .....
١٦١	الفروع التي تحتوي على أجهزة الصراف الآلي [ATM] .....
١٦٢	الأماكن التجارية التي تحتوي على أجهزة الصراف الآلي [ATM] .....



## أهدافنا الاستراتيجية:

**لحاملي الأسهم:** ضمان عوائد عالية متزايدة باستمرار.

**لعملاء:** تطوير منتجات مصرفية عالية الجودة بأسعار منافسة.

**للإدارة والموظفين:** ضمان مستقبل مهني زاهر، ودخول متصاعدة منافسة.

**للمجتمع:** تطوير خدمات مصرفية لتعزيز التنمية الوطنية، والتزام أكيد متجدد نحو الاحتياجات الاجتماعية والثقافية الوطنية للبلاد.

**للجهات الرقابية:** التزام كامل وشفاف ومتعاون كلياً وديناميكي مع الجهات الرقابية في البلدان التي يعمل فيها البنك.

## رؤيتنا:

تنطلق الأهداف الاستراتيجية للبنك الأهلي الأردني من إرادة حازمة بالارتقاء بالبنك وتطويره من خلال تطبيق أفضل الأسس المصرفية المعتمدة عالمياً، وتطبيق التطوير على ثلاثة محاور:

**المحور الأول:** مواصلة النمو وتعظيم حقوق المساهمين.

**المحور الثاني:** الحصول على أفضل التصنيفات الائتمانية.

**المحور الثالث:** التوسع على الصعيدين المحلي والإقليمي.

## مجلس الإدارة

معالي الدكتور رجائي صالح المعشر ..... رئيساً للمجلس

سعادة السيد نديم يوسف المعشر ..... نائباً للرئيس

### الأعضاء:

أ - سعادة الدكتور هنري عزام ..... ممثل بنك بيبيلوس (لبنان) ..... لغاية تاريخ ٢٠١٣/٤/٢٨

ب- معالي الدكتور سامي حداد ..... ممثل بنك بيبيلوس (لبنان) ..... اعتباراً من تاريخ ٢٠١٣/٤/٢٩

سعادة السيد أحمد عادل بدر الدين ..... ممثل شركة أبراج كابيتال/ دبي ..... اعتباراً من تاريخ ٢٠١٣/٧/٨

أ - معالي السيد مروان عوض ..... ممثل شركة الأجواخ الأردنية ..... لغاية تاريخ ٢٠١٣/١/١٩

ب- معالي الدكتور أمية طوقان ..... ممثل شركة الأجواخ الأردنية ..... اعتباراً من تاريخ ٢٠١٣/١/٢٠ لغاية ٢٠١٣/٤/٢٨

سعادة السيد عماد يوسف المعشر ..... ممثل شركة معشر للاستثمارات والتجارة

معالي السيد واصف عازر ..... ممثل شركة مركز المستثمر الأردني

سعادة السيد محمد العبدالات ..... ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

سعادة السيد رفيق صالح المعشر ..... ممثل شركة رجائي المعشر وإخوانه

سعادة السيد هاني فريج ..... ممثل الشركة العربية/ لبنان

سعادة السيد محمود زهدي ملحس

سعادة السيد علاء الدين سامي ..... ممثل شركة ZI&IME/السعودية

سعادة السيد كريم توفيق قعوار

• دورة المجلس ٢٠١٣ - ٢٠١٧

• قرار الهيئة العامة بتاريخ ٢٩ / ٤ / ٢٠١٣

## الإدارة العليا التنفيذية

- معالي السيد مروان عوض ..... الرئيس التنفيذي / المدير العام
- السيد عيسى خوري ..... مستشار معالي رئيس مجلس الإدارة
- السيد سعد المعشر ..... نائب أول للرئيس التنفيذي
- الآنسة ليلى البخيت ..... نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة الأهلي للأسواق المالية والاستثمارات
- السيدة هديل خلف ..... نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة العمليات
- السيد هاني فراج ..... نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة اللوجستيات وأمين سر مجلس الإدارة
- السيد زاهي فاخوري ..... نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة الائتمان
- السيد عبد العزيز صدقة ..... نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة الشركات الكبرى
- السيد بشار البكري ..... نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة الموارد البشرية والاستراتيجيات
- السيد كميل حداد ..... نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة متابعة ومعالجة الائتمان والشؤون القانونية
- السيد سامر أبو زايد ..... نائب الرئيس التنفيذي / رئيس مجموعة تقنية المعلومات وإدارة برامج المنشأة
- السيد طارق عميش ..... مساعد المدير العام / رئيس مجموعة الخدمات البنكية الشخصية وإدارة الفروع
- السيد راغب هلسه ..... مساعد المدير العام / رئيس مجموعة التدقيق الداخلي
- السيد باسل النبر ..... مساعد المدير العام / رئيس مجموعة الإدارة المالية
- اعتباراً من تاريخ ٢٠١٣/٦/٦
- السيد خالد النجار ..... مساعد المدير العام / رئيس مجموعة الخدمات البنكية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة
- اعتباراً من تاريخ ٢٠١٣/٦/٦
- السيد جورج فراج ..... مساعد المدير العام / إدارة الفروع الخارجية
- السيد د. ميشيل نعمان ..... مساعد المدير العام / رئيس مجموعة إدارة المخاطر والامتثال
- اعتباراً من تاريخ ٢٠١٣/٩/٢٥
- الآنسة عريب حموده ..... نائب مساعد المدير العام / التفتيش والرقابة الداخلية

## كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرات المساهمين الكرام،

يسعدني أن أقدم لكم التقرير السنوي الثامن والخمسين للبنك الأهلي الأردني، والذي يتضمن تقرير مجلس الإدارة لأبرز نشاطات البنك وإنجازاته خلال العام المنصرم، إلى جانب الحسابات الختامية والبيانات المالية لعام ٢٠١٣ بالإضافة إلى الخطة المستقبلية للعام ٢٠١٤.

إننا، في البنك الأهلي الأردني، عازمون على الاستمرار في نهجنا نحو تحقيق النمو المستدام، والحفاظ على إنجازات هذا الصرح الوطني، ومكانته الرفيعة في طليعة البنوك الأردنية. وانطلاقاً من ذلك، فإننا نعمل على ترجمة طموحات البنك وتطلعاته المستقبلية وتعزيز رسالته ومسؤولياته تجاه مساهميه والمجتمع المحلي.

ارتكزت جهود الإدارة العليا، خلال العام ٢٠١٣، على مواصلة خططها لتقوية المركز المالي للبنك وتحسين ملاءته المالية وزيادة مصادر الأموال لديه وتنويعها، بما يسهم في تحقيق أهداف البنك، وتعزيز استمرارية تقديم الخدمات المصرفية لقاعدة عملائنا، وتوسيع نشاطاتنا، والارتقاء بمستوياتنا. وكل ذلك في إطار خطة التطوير والتحديث لعمليات البنك وفق أحدث المفاهيم والتقنيات في العمل المصرفي، وأكثرها فاعلية وشمولية.

كان البنك الأهلي الأردني، وما يزال، حريصاً على تلبية طموحات عملائه وتنويع الخدمات المقدمة إليهم، وتعزيز قيمتها المضافة، وذلك من خلال توسيع قاعدة البرامج التمويلية المختلفة في إطار قراءته للاتجاهات المستقبلية والقطاعات الاقتصادية الواعدة؛ ففي العام ٢٠١٣ تم تدشين فروع جديدة للبنك لتوسعة الانتشار الجغرافي لحضوره، بالإضافة إلى إطلاق العديد من المنتجات والخدمات البنكية منها: برامج الأهلي لتمويل المنتجات الصديقة للبيئة، وقروض السلع المعمرة، وإدخال تعديلات على مزايا القروض السكنية والشخصية وبرامج المكافآت، والتي تصب جُلها في تعزيز الوضع التنافسي للمنتجات والخدمات التي يقدمها البنك في ظل زيادة حدة المنافسة في القطاع المصرفي الأردني.

وفي إطار عملية التحول المؤسسي للبنك الأهلي الأردني، وضمن هذا التوجه الاستراتيجي وتحت شعار «قوتي للتغيير»، تم إنجاز مراحل مهمة من التصميم والتنفيذ للنظام البنكي الجديد «DNA»، خلال العام الماضي، انتقالاً إلى مرحلة الفحص والتدريب، واستعداداً لإطلاق التشغيل الفعلي للنظام الذي نتظر أن يحقق إضافة نوعية ونقله جوهري في كافة الأنشطة والخدمات البنكية، بالإضافة إلى تحديث آلية إدارة العمليات، وذلك من خلال ارتكازها على هذه المنصة التقنية الجديدة التي تعتبر الأحدث والأكثر مرونة وشمولية في الأنظمة المصرفية العالمية.

وانطلاقاً من ثقافة البنك الأهلي الأردني في دعم الأهداف الاجتماعية والتنمية للمجتمع المحلي، وتحت شعار النهوض بقيم المسؤولية الاجتماعية والمؤسسية للبنك، فقد كان البنك، وكما عهدتموه، سباقاً في مجال دعم المبادرات المحلية والوطنية، الفكرية منها والإبداعية والعلمية، ومنها تقديم الرعاية والمشاركة في العديد من الأنشطة والمؤتمرات والبرامج لشريحة واسعة من القطاعات، التعليمية والصحية والرياضية والفنية، إلى جانب دعم مبادرات تشجيع الريادة وتطوير البحث العلمي ودعم الجهود النقابية والاقتصادية الوطنية.

عكف البنك الأهلي الأردني، دائماً، على بناء وتعزيز أواصر الثقة مع عملائنا الذين نعتبرهم ركيزة العملية المصرفية ليكون «الأهلي»، الشريك الفاعل في تلبية احتياجاتهم والقادر على التعاون معهم من أجل تعظيم فرص نجاحهم الذي نعده جزءاً من نجاح البنك الأهلي الأردني في خطته لإثراء عملية النهوض بالمجتمع المحلي والاقتصاد الوطني.

وكمثمة للتعاون الوثيق مع جمهور عملائنا، وثقته بنا، تمكن البنك الأهلي الأردني، خلال العام، ٢٠١٣ من زيادة حجم ودائع العملاء بنسبة ٧٪ لتصل إلى حوالي ٤٦١ مليار دينار، قابلها نمو في التسهيلات الائتمانية بنسبة ٤٪ بالصافي، لتصل إلى مستوى ١,١٨٨ مليار دينار، في حين سجّل إجمالي موجودات البنك، نمواً بنسبة ٢٪ بالمقارنة مع العام السابق، لتصل قيمتها إلى حوالي ٢,٧ مليار دينار.

وفيما يخص أهم المؤشرات المالية للبنك، فقد وصلت نسبة العائد على حقوق الملكية إلى ٦٪، في حين بلغ العائد على إجمالي الموجودات ٦,٠٪. أما نسبة كفاية رأس المال، فقد بلغت ١٢,٢٪ متخطية النسبة المطلوبة من قبل البنك المركزي الأردني نتيجة ارتفاع حقوق الملكية، والتي وصلت إلى ٢٨٤ مليون دينار.

وسجل صافي أرباح البنك، قبل الضريبة، ما قيمته ٢٤ مليون دينار، متأثراً بعاملين هما (١) تراجع النشاطات الاقتصادية في المملكة، و (٢) تراجع قدرة المدنين على الالتزام الزمني بتسديد ديونهم، مما حدا بالبنك إلى رصد مخصصات ديون لحسابات العملاء بقيمة ١٨,٥ مليون دينار؛ فقد رأت الإدارة أن يكون اقتطاع المخصصات بصورة سليمة وشفافة، كإجراء احترازي لتجنب المخاطر مستقبلاً، وعدم اللجوء إلى الحلول المؤقتة. وهو ما يتماشى مع القواعد الصحيحة لعمل البنك، وينسجم مع رسالته وتوجهاته والتزامه بالقيام بالإجراءات الضرورية لدعم المركز المالي للبنك، ليكون القاعدة الصلبة التي ينطلق منها للنمو المستدام القابل للاستمرارية، معتمدين، بالطبع، على قدرة البنك العالية في توليد الأرباح التشغيلية، كما على الملاءة المالية التي تم بناؤها على مر العقود الماضية.

في نهاية كلمتي هذه، لا يسعني إلا أن أتقدم بخالص الشكر إلى عملائنا المخلصين، ومساهمينا الكرام، وكافة الجهات الداعمة للبنك، على ثقتهم ومؤازرتهم. واني لأؤكد عزم وتصميم الإدارة العليا على صيانة المكانة الرفيعة التي واكبت مسيرة البنك الأهلي الأردني، والعمل على ترجمة طموحات البنك وتطلعاته. كما أتوجه بالشكر للقائمين على الجهاز المصرفي الأردني ممثلين بالبنك المركزي الأردني، لرعابيتهم وحرصهم على سلامة وصحة القطاع المصرفي في المملكة. كما أود أن أعرب عن اعتزازي، وبالغ شكري، لكافة كوادر البنك، لجهودهم المتواصلة وعملهم الدؤوب آملاً بالمزيد من العطاء والتفاني بالعمل. وفقنا الله جميعاً، ورعى وطننا الغالي، في ظل صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم.

د. رجائي المعشر  
رئيس مجلس الإدارة



# الأداء الاقتصادي وتقرير مجلس الإدارة





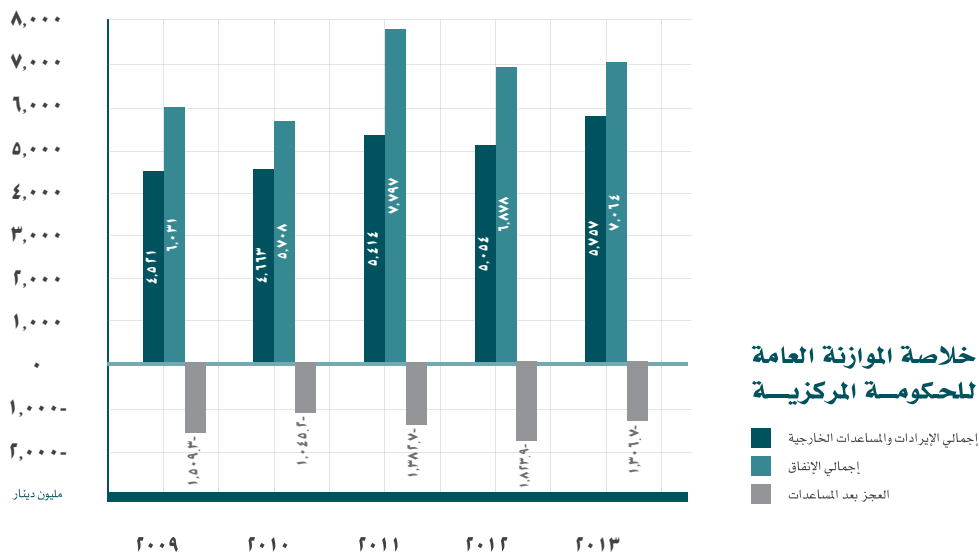
## أداء الاقتصاد الأردني خلال العام ٢٠١٣

تمكّن الاقتصاد الأردني من تحقيق إنجازات مهمة خلال العام ٢٠١٣، وذلك بالرغم من صعوبة الظروف الإقليمية المحيطة، ومؤثراتها السلبية على المؤشرات الاقتصادية، أهمها: (١) ارتفاع فاتورة الطاقة، (٢) وزيادة الأعباء على الموازنة العامة للدولة نتيجة الضغوطات على موارد المملكة وقطاع الخدمات والبنى التحتية في ضوء الزيادة المستمرة في أعداد الأشقاء السوريين اللاجئين إلى البلاد. وقد انعكست تأثيرات هذه الظروف مباشرة على المشهد المحلي، وفرضت المزيد من التحديات على صانعي القرار في المملكة خلال العام الماضي.

لكن، وبالرغم من تلك التحديات، شهد العام ٢٠١٣، محطات مهمة في المسيرة الاقتصادية والتنموية، تمكن الاقتصاد الوطني، خلالها، من تسجيل علامات فارقة في تاريخه، تمثلت بمواصلة وتيرة النمو، وارتفاع الاحتياطيات من العملات الأجنبية إلى مستويات غير مسبوقة، عززت من قوة الدينار الأردني، وشكلت حافزاً لدخول المزيد من الاستثمارات للمملكة وتوطينها، إضافة إلى مساهمتها في تحصين قدرة الاقتصاد الأردني على مواجهة التحديات المستقبلية وقابليته على التأقلم مع مستجداتها.

وتبقى المحطة الأبرز، خلال العام الماضي، تكمن في المضي قدماً في تنفيذ برنامج الإصلاح الاقتصادي والمالي وانسجام موازنة العام ٢٠١٣ مع الإطار العام لذلك البرنامج. وتشير النتائج الأولية للموازنة، إلى أن الحكومة قد وضعت قدمها على الطريق الصحيح من خلال عزمها على تبني الإجراءات والسياسات الرامية إلى ترشيد الإنفاق العام، والحد من خسائر قطاع الطاقة، وتقليص عجز الموازنة.

نجحت السياسة المالية للعام ٢٠١٣، فعلاً، في السيطرة على تفاقم عجز الموازنة؛ فقد تم تخفيض عجز الموازنة بنسبة ٢,٢٪ تقريباً خلال العام الماضي، مقارنة مع نفس الفترة من العام ٢٠١٢، لتصل إلى حوالي ١,٣٠٧ مليار دينار (بعد المساعدات) مقابل عجز مالي قدر بحوالي ١,٨٢٤ مليار بنهاية العام ٢٠١٢. وقد ارتفعت الإيرادات المحلية، بما نسبته ٨,٣٪ لتصل إلى ٥,١١٨ مليار دينار، بينما سجلت المساعدات الخارجية ارتفاعاً بمقدار ٣١٢ مليون دينار، لتصل إلى حوالي ٦٣٩,٣ مليون دينار في نهاية العام الماضي. في الجهة المقابلة، انخفضت النفقات الجارية بنسبة ٢,٥٪ عن مستواها في العام ٢٠١٢، لتصل إلى مستوى ٦,٠٤٥ مليار دينار، في حين سجلت النفقات الرأسمالية نمواً ملحوظاً بلغت نسبته ٥١٪، لتسجل ١,٠١٩ مليار دينار، وذلك بالاستفادة من دعم دول مجلس التعاون الخليجي للإنفاق الرأسمالي، والذي شكل نافذة مهمة لمواجهة تحديات الإنفاق الحكومي في مجال تحفيز أداء الاقتصاد الوطني، وإنقاذه من محددات شح الموارد المالية. ومن المنتظر أن تعزز المؤسسات الحكومية ذات الصلة من خططها وبرامجها، للوصول إلى التوظيف الأمثل لتلك الموارد خلال الأعوام القادمة.

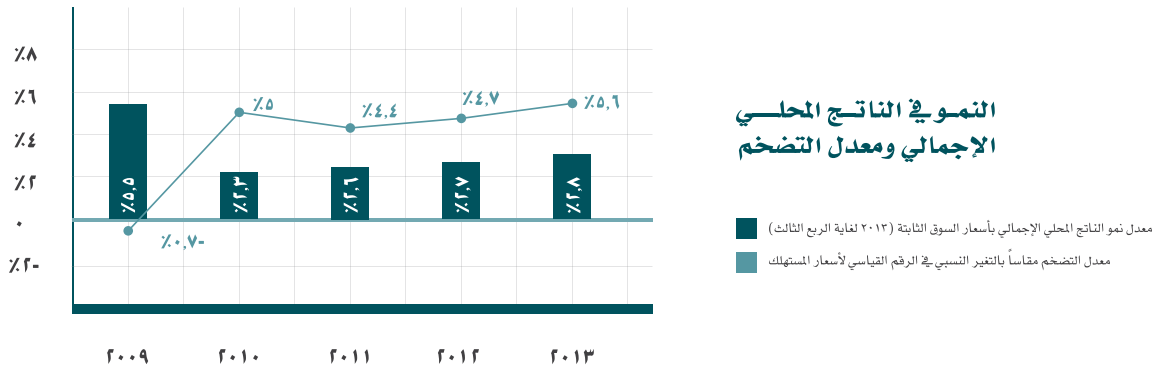


وفي هذا السياق، وصل صافي الدين العام الداخلي للحكومة المركزية إلى ١١,٨٦٢ مليار دينار في نهاية العام الماضي، محققاً زيادة بلغت ٢١٤ مليون دينار

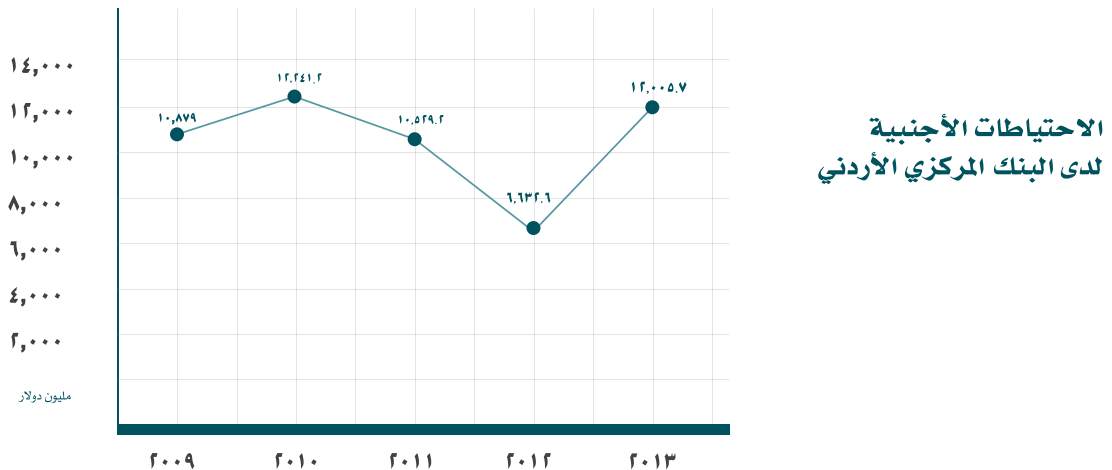
عن بيانات نهاية العام ٢٠١٢. أما فيما يتعلق برصيد الدين العام الخارجي، فقد وصل إلى ٧,٢٣٤ مليار دينار، مسجلاً ارتفاعاً بمقدار ٢,٣٠٢ مليار دينار، مقارنة مع نهاية العام ٢٠١٢، وذلك في ظل تمويل الخسائر التي تكبدتها شركة الكهرباء الوطنية، جراء انقطاع و/أو عدم انتظام ضخ الغاز الطبيعي المصري المنخفض الكلفة، والذي تستخدمه الحكومة في توليد الطاقة الكهربائية على مدار الأعوام الثلاثة الماضية.

وبالنتيجة، وصل صافي الدين العام (الداخلي والخارجي) إلى حوالي ١٩,٠٩٧ مليار دينار، ليشكل ما نسبته ٧٩,٦٪ من إجمالي الناتج المحلي الإجمالي المقدر لعام ٢٠١٣. وتجدر الإشارة هنا، إلى أن البدائل المتوفرة لدى الحكومة الأردنية لخفض الاعتماد على استيراد مصادر الطاقة، بما في ذلك تطوير استخدامات الصخر الزيتي في توليد الطاقة، تحتاج إلى فترة طويلة قد تمتد إلى سنوات قادمة لكي تصبح في حيز التنفيذ.

من ناحية أخرى، سجل الناتج المحلي الإجمالي للمملكة، نمواً بنسبة ٢,٨٪ بالأسعار الثابتة خلال الربع الثالث من العام الماضي، مقارنة مع نسبة نمو بلغت ٢,٦٪ خلال ذات الفترة من العام ٢٠١٢، في حين لا تزال خطط التقشف وخفض الإنفاق الحكومي العام من أبرز معوقات النمو الاقتصادي في المملكة، والذي تعرقله أيضاً، تداعيات الأزمة السورية وتزايد أعداد اللاجئين والذين قدر عددهم بنحو ٥٧٦ ألف شخص في نهاية العام الماضي ٢٠١٣، بحسب بيانات وزارة التخطيط الأردنية. ويمثل اللجوء السوري، التحدي الأبرز أمام الاقتصاد الأردني، إذ تحتاج المملكة إلى مساعدات مالية تصل إلى نحو ٤,١٢ مليار دولار، لتمويل خططها التي تركز على مشاريع دعم القطاعات الرئيسية لاستيعاب تداعيات اللجوء السوري إلى المملكة.



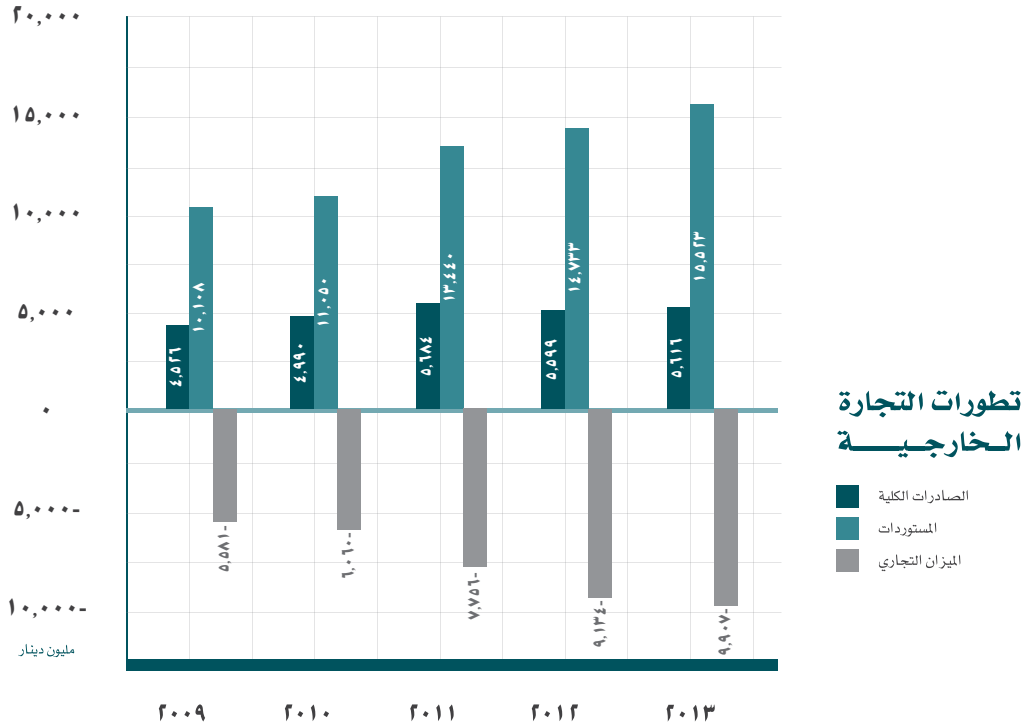
وبالانتقال إلى احتياطات العملات الأجنبية لدى البنك المركزي الأردني، فنلاحظ أنها ارتفعت إلى مستويات قياسية جديدة، لتصل إلى ١٢,٠٠٥ مليار دولار، وبنسبة ارتفاع بلغت ٨١٪ مقارنة بنهاية العام ٢٠١٢. هذا ويكفي حجم الاحتياطيات الأجنبية، لتغطية مستوردات المملكة، السلعية والخدمية، لمدة تزيد عن ثمانية أشهر. وهي تعتبر فترة تغطية من المستويات المرتفعة وفق المعايير والمقاييس الدولية.



بلغت تحويلات العاملين الأردنيين في الخارج ٢,٣٢٧ مليار دينار في نهاية العام ٢٠١٣، لتسجل بذلك ارتفاعاً بنحو ٤,٤٪ عن مستواها في نهاية الفترة نفسها من العام ٢٠١٢. وفيما يتعلق بالمستوى العام للأسعار على مقياس متوسط الرقم القياسي لأسعار المستهلك (CPI) خلال العام ٢٠١٣، فقد ارتفع إلى مستوى ٥,٦٪ في نهاية العام، مقابل معدل تضخم بنحو ٤,٧٪ في نهاية العام ٢٠١٢.

وفي ظل انحسار الضغوطات التضخمية الخارجية؛ فقد قام البنك المركزي الأردني بإجراء سلسلة من التخفيضات على أسعار الفوائد فيما يتعلق بأدوات سياسته النقدية، نتج عنها تخفيض أسعار الفوائد بمقدار ٥٠ نقطة أساس خلال العام ٢٠١٣، بحيث أصبح سعر إعادة الخصم ٤,٥٠٪ وسعر فائدة اتفاقيات إعادة الشراء الليلة واحدة ٤,٢٥٪ فيما سجل سعر فائدة نافذة الإيداع لليلة واحدة ٣,٥٠٪ وذلك في نهاية العام ٢٠١٣.

وشهد العجز في الميزان التجاري ارتفاعاً إلى ٩,٩٠٧ مليار دينار في نهاية العام ٢٠١٣ وبنسبة ٨,٤٪ مقابل عجز تجاري خلال الفترة المماثلة من العام ٢٠١٢ بلغ ٩,١٣٤ مليار دينار، ويعود ذلك إلى ارتفاع مستوردات المملكة بقيمة ٧٨٩,٧ مليون دينار، وبنسبة بلغت ٥,٤٪، شكلت المستوردات النفطية منها ما نسبته ٢٣,٩٪. وهذا في الوقت الذي ارتفعت فيه الصادرات الكلية (بما فيها المُعاد تصديره) بقيمة حوالي ١٧ مليون دينار لتصل إلى ٥,٦١٦ مليار دينار.



## تقرير مجلس الإدارة عن إنجازات البنك لعام ٢٠١٣

أثمرت الجهود المبذولة من قبل مجلس إدارة البنك الأهلي الأردني وإدارته التنفيذية في الحفاظ على إنجازاته ومسيرته وتعزيز دوره على الساحة المصرفية، حيث تمكن من تحقيق الأهداف والخطط الاستراتيجية المرسومة من خلال تركيز جهود كل من إدارته وموظفيه في سبيل تحقيق الأهداف المدروسة بعناية، وذلك على الرغم من الظروف الاقتصادية والتغيرات المحلية والإقليمية والتي كان لها أكبر الأثر على المناخ الاستثماري والنمو الاقتصادي خلال الأعوام المنصرمة ولا سيما عام ٢٠١٣.

أما أهم الإنجازات التي تمت خلال عام ٢٠١٣ فنوردها تالياً مصنفة حسب القطاعات:

### أولاً: قطاع الأعمال المصرفية

ويتشكل هذا القطاع من عدة مجموعات كما يلي:

#### أ- مجموعة الخدمات البنكية للشركات الكبرى:

على الرغم من استمرار تراجع الوضع الاقتصادي إضافة إلى ارتفاع مخاطر الوضع السياسي في المنطقة، الأمر الذي أثر سلباً على مجمل القطاعات الاقتصادية بما فيها القطاع المصرفي الأردني، إلا أن المجموعة تمكنت من المحافظة على نفس مستوى أرباح العام الماضي، من خلال المحافظة على حجم المحفظة في كلا الجانبين، وتحقيق نسبة كبيرة من الأهداف المحددة من خلال صيانة الحسابات والخروج من التركزات وزيادة قاعدة العملاء من خلال استقطاب عملاء وحسابات ذات مخاطر متدنية ومدروسة. في حين تم تصفية بعض الحسابات ذات المخاطر العالية وتخفيضها بنسبة ١٥٪، والتركيز على العمل النوعي قصير الأجل سريع الدوران الذي يولد عمولات من شأنها التأثير إيجابياً على مستوى الأرباح. هذا واستمرت المجموعة في تطبيق سياسة تخفيض المصاريف وتعويض النقص في الموظفين بإعادة توزيع الحسابات على الطاقم الخاص بالمجموعة دون تحميل البنك أية نفقات جديدة.

#### ب- مجموعة الخدمات البنكية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة:

التزمت مجموعة الخدمات البنكية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة بالاستراتيجية الأساسية التي يعتمدها البنك في صميم عمله ومنذ البداية، والتي مكنته من ترجمة استراتيجيته القائمة أيضاً على ميزة التنافسية المستدامة والمتسمة بالحدثة، وذلك لضمان توفيره لمجموعة شاملة من الخدمات والحلول المصرفية والمالية على مدار العام وتحقيق تجانس وتكامل بين أهداف البنك الاستراتيجية العليا، حيث تم تطبيق هذه الاستراتيجية بمفهوم (المشاركة الفاعلة) والتي شارك بتنفيذ بنودها كافة الكوادر الإدارية بالمجموعة بهدف تعزيز الدور الريادي والمحوظ والاستمرار بالتوسع في رقعة التميز وتقديم الخدمات المصرفية المتخصصة من ناحية، والعمل على تحقيق استراتيجية المجموعة الرامية إلى التعرف ومن ثم بلورة حزمة من المنتجات والخدمات المصرفية لتلبية كافة احتياجات شرائح عملاء المنشآت الصغيرة والمتوسطة من ناحية أخرى.

وقد ساهمت المجموعة في تعظيم الحصة السوقية للبنك والاستمرار في تحقيق معدلات نمو مرتفعة في كل من جانب الموجودات والمطلوبات من إجمالي حصة البنك، والتي ساهمت بدورها بتعزيز المركز التنافسي للبنك وتنفيذ «أفضل الأساليب» والسياسات والإجراءات التي تركز على تلبية احتياجات العملاء في مختلف مواقعهم، وتضمن سرعة وكفاءة تقديم الخدمة بما يتوافق مع احتياجات قطاعات العملاء المختلفة، وتقديم حلول مالية متكاملة لتلبية كافة احتياجاتهم المصرفية من أجل توفير تشكيلة واسعة من المنتجات والخدمات المتخصصة المبتكرة.

تم تحديد مؤشرات أداء لقياس مدى تحقيق الأهداف المؤسسية ومعالجة أية انحرافات ومراجعة نتائجها بشكل دوري للتعرف على مكان القوة ووضع الحلول المناسبة.

واصلت المجموعة تفعيل دور مراكز الأعمال الحالية والمتخصصة في تقديم الخدمات المصرفية المختلفة وتشغيلها بكامل جاهزيتها وتوسيع التغطية الجغرافية للخدمات المصرفية المقدمة من خلال:

١. تقديم الخدمات والحلول المصرفية والمالية للعملاء وفقاً لأعلى مستويات الجودة، والعمل على إضافة قيمة حقيقية في سرعة تقديم الخدمة.
٢. تقديم أفضل حلول التمويل المصرفي للمنشآت على اختلاف أنواعها في السوق الأردني، وضمان رضاهم التام من خلال تلبية احتياجاتهم بما يفوق توقعاتهم وتطلعاتهم.

قامت المجموعة بالتركيز على البيع المباشر وتعظيم الوقت المخصص للبيع وبما لا يقل عن ٥٠% مع زيادة مساحة البيع المتقاطع لتصل إلى ٦ خدمات للعميل الواحد من عملاء منشآت الأعمال المتوسطة و ٥, ٢ خدمة العميل الواحد من عملاء منشآت الأعمال الصغيرة.

المساهمة في تخفيض حجم الديون غير العاملة والديون المستحقة من خلال المعالجة الجذرية لبعض الحسابات وإعادتها إلى المسار الصحيح، وتفعيل عمل وحدة التحصيل للمجموعة، من خلال تحديد آلية عمل مقبولة للوصول إلى محفظة ائتمانية ذات أداء ائتماني متميز.

التفرد بباقة الخدمات غير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة لدى السوق المصرفي الأردني وتحسين نوعية التمويل المصرفي لمحفظة المشاريع الصغيرة والمتوسطة لدينا من خلال:

تفعيل أوسع لنشاطات وحدة أكاديمية البنك الأهلي للمنشآت الصغيرة والمتوسطة على أنها وحدة تدريب وطنية رائدة لتنمية قدرات المنشآت الصغيرة والمتوسطة في الأردن وفي أماكن تواجد البنك الأهلي الأردني، للمساهمة في تطوير قطاع المنشآت الصغيرة والمتوسطة، حيث وضعت مجموعة متكاملة من برامج التدريب والندوات وورش العمل والتعارف، في المجالات المختلفة المتعلقة بإدارة وتطوير وتنمية المشروعات الصغيرة والمتوسطة وصولاً إلى الغايات التالية:



١. المساهمة في إشهار سمعة البنك الأهلي الأردني كأحد المؤسسات الوطنية الداعمة لقطاع المنشآت الصغيرة والمتوسطة.
٢. المساهمة في دعم قطاع المنشآت الصغيرة والمتوسطة.
٣. العمل على توسيع نشاط وقاعدة البنك من خلال الوصول إلى العملاء الرواد والعملاء القائمين أصحاب المشاريع الراغبين بالاستفادة من خدمات البنك.
٤. تعزيز الولاء للبنك من خلال تقديم مبادرات مبتكرة لخدمة قطاع الأعمال وأصحاب المشاريع الصغيرة والمتوسطة.
٥. تحسين مستوى محفظة البنك الائتمانية على أثر المساهمة في تحسين الأداء الإداري للعملاء وذلك من خلال استفادة العميل من المعلومات واستخدام الأدوات المالية الصحيحة.
٦. توحيد منظور الأعمال ما بين العميل والبنك.

هذا وقد تم خلال العام ٢٠١٣ عقد ١٦ دورة متخصصة وبإجمالي عدد مشاركين بلغ ٤٦٦ مشاركاً في عدة مواضيع تهم أصحاب المشاريع الصغيرة والمتوسطة من قبل محاضرين متخصصين، وتم توزيع الشهادات لهم.

## ج- مجموعة الخدمات البنكية الشخصية وإدارة الفروع المحلية:

سعت مجموعة الخدمات البنكية الشخصية خلال العام ٢٠١٣ إلى تأكيد دور البنك الرئيسي في سوق التجزئة بما يضمن محافظة البنك الأهلي الأردني على دوره الريادي في طليعة البنوك في هذا المجال وتوسعة قاعدة عملائه وتنويع خدماته ومنتجاته المقدمة لهم، حيث حققت المجموعة العديد من الإنجازات التالية:

### أولاً: الفروع



- تم افتتاح الفروع التالية :
- ١. فرع الفحيص
- ٢. فرع الرابية
- تحديث بعض الفروع (فرع ش. وصفي التل/ فرع ش. الملكة رانيا/ فرع إربد/ فرع العقبة/ فرع سيتي مول) وفق معايير ومواصفات هندسية مميزة.
- استكمال هيكله الفروع وصلاحيات المستخدمين بما يضمن زيادة كفاءة الخدمة المقدمة للعميل وزيادة الوقت المتاح للبيع وتقديم الخدمات المصرفية للعملاء.
- عقد العديد من ورشات العمل والدورات التدريبية والتي جاءت لمساندة الفروع ولتعزيز القدرات والمهارات البيعية والفنية وتحسين جودة الخدمة.

## ثانياً: القنوات الإلكترونية E-Channels :

شبكة الصراف الآلي:

تحديث ٦ أجهزة صراف آلي قديمة.

توسعة شبكة أجهزة الصراف الآلي ليصبح عدد الأجهزة العاملة لدى البنك ٨٨ جهازاً.  
إعداد دليل مستخدم لأجهزة الصراف الآلي خاص بموظفي الفروع.

بطاقات الخصم المباشر:

إطلاق خدمة إصدار بطاقة تابعة لبطاقة الخصم المباشر.

رفع السقف اليومية للبطاقات لتصبح ٥,٠٠٠ دينار لحركات المشتريات و ١,٠٠٠ دينار لحركات السحب النقدي.

البدء بعملية استبدال بطاقات المايسترو القائمة ببطاقات ماستر كارد الذكية.

إطلاق حملة إصدار بطاقات الخصم المباشر للحسابات غير المصدر لها بطاقات.

خدمة الأهلي موبايل:

تطوير خدمة الأهلي موبايل لتتوافق مع نظام التشغيل الخاص بهواتف iPhone iOS7.

خدمة الموني جرام:

إطلاق حملة تسويقية للحوالات الصادرة لجمهورية مصر.

إطلاق حملة تسويقية للحوالات الصادرة من قبل موظفي البنك.

الخدمات الإلكترونية:

تم إطلاق حملة لإصدار بطاقات مدفوعة مسبقاً مجاناً للعملاء مستخدمي الخدمات المصرفية الإلكترونية.

تم استحداث كتيب خاص بالعملاء لبيان الخدمات التي توفرها الخدمات المصرفية الإلكترونية بالتفصيل.

التقارير الإحصائية:

تم تحديث وتحسين نوعية التقارير المستخرجة بخصوص الخدمات المصرفية الإلكترونية لتعطي صورة شمولية أفضل.

استحداث تقرير دوري يبين سلوك العملاء باستخدام الخدمات المصرفية الإلكترونية.

## ثالثاً: المنتجات والخدمات

طورت مجموعة الخدمات البنكية الشخصية مجموعة من المنتجات خلال سنة ٢٠١٣ نبينها كما يلي:

قرض الأهلي صديق البيئة Go Green Loan:

تم إطلاق منتج تمويل قرض الأهلي صديق البيئة لتمويل المنتجات الصديقة للبيئة بفائدة صفر% من خلال شراكات استراتيجية مع أكبر الشركات لتشمل كافة القطاعات التي يحتاجها العملاء.

برنامج الولاء للبطاقات:

تم إطلاق برنامج الولاء للبطاقات وذلك من خلال التعاقد مع شبكة واسعة وتمتيزة من التجار، لتقديم مزايا خاصة لحاملي

بطاقات البنك الأهلي، وتم تحضير كافة الوثائق المطلوبة والعقد الخاص بالبرنامج، بالإضافة إلى التعديلات على نظام MXP عبر شركات EMP & MEPS. وتم تدريب موظفي الفروع أيضاً.

شراكات استراتيجية:

تم توقيع الاتفاقية الخاصة بإطلاق بطاقات ماستر كارد المدفوعة مسبقاً والخاصة بالتسوق الإلكتروني وبشعار مشترك، وجاري العمل على الانتهاء من التحضيرات اللازمة لإطلاق هذه البطاقات في مطلع العام القادم.



تم عقد شراكة استراتيجية لإصدار بطاقات ماستركارد ذات شعار مشترك مع برنامج الأغذية العالمي World Food Program وهو أحد مشاريع الأمم المتحدة لتقديم مساعدات نقدية لتأمين احتياجات اللاجئين من الغذاء، وذلك من خلال إصدار بطاقات مدفوعة مسبقاً سيتم توزيعها على اللاجئين السوريين في مخيم الزعتري.

تم عقد شراكة استراتيجية مع مؤسسة إنقاذ الطفل Save the Children لإصدار بطاقات لتوزيعها على المستفيدين من برامجهم المختلفة. تم عقد شراكة استراتيجية مع مؤسسة كاريتاس لإصدار شيكات بنكية للمستفيدين من برامجهم وتوزيعها عليهم.



## البطاقات المدفوعة مسبقاً:

جاري العمل على إطلاق منتج البطاقات المدفوعة مسبقاً لتشمل نوعين من البطاقات:

أ. بطاقات خاصة للتسوق الإلكتروني عبر الإنترنت.

ب. بطاقات مدفوعة مسبقاً متعددة الاستخدام من خلال نقاط البيع أو أجهزة الصراف الآلي.

وذلك بعد الانتهاء من كافة التعديلات على النظام الخاص بإصدار بطاقات مدفوعة مسبقاً من خلال شركة Outsourcing (MEPS)، بالإضافة إلى متابعة المنجزات الخاصة بالنظام الخاص الداخلي لإصدار هذه البطاقات داخل البنك (CR2)، بالإضافة إلى إعطاء ميزة الاستفسار عن الرصيد أو حركات لهذه البطاقات من خلال رابط إلكتروني خاص.

## منتج البطاقات الائتمانية:

تم إطلاق مشروع برنامج الولاء للبطاقات (فيزا وماستر).

تم الانتهاء من استبدال جميع البطاقات الائتمانية من الشريط الممغنط إلى Chip Card الذكية (ماستر).

تم الانتهاء من أرشفة جميع الطلبات وتم حفظها تسلسلياً في القاصات.

تم التعاون مع مؤسسة حماية الطفل وتم إصدار بطاقات مساعدات.

تم التحضير لإطلاق بطاقة ائتمانية مخصصة فقط لشراء المنتجات الصديقة للبيئة ضمن مميزات مختلفة وبسقف محدد حسب الدخل الشهري وضمن الخيارات التالية:

• التسيط من خلال البطاقة بفائدة معلنة "صفر %" (بالتعاون مع شركات محددة)

• التسيط من خلال البطاقة بالفائدة المعلنة.

تم إطلاق مشروع البطاقات المدفوعة مسبقاً (Prepaid Card).

إطلاق مشروع بطاقات برنامج الأغذية العالمية.

تحضير إجراءات عمل وتدريب موظفي الإدارة الإقليمية لفروع فلسطين على نظام البطاقات لتأسيس وحدة بطاقات لديهم ليتم تنفيذ جميع المعاملات والإصدارات من خلالها.

إطلاق مشروع إدارة الصرافات وإصدار بطاقات مدينة ذكية لفروع فلسطين.

إطلاق مشروع إدارة الصرافات وإصدار بطاقات مدينة ذكية للبنوك التابعة للبنك التجاري الفلسطيني.

## تعديل على مزايا منتج القروض السكنية:

تم تعديل بعض المزايا والشروط الخاصة بمنتج القروض السكنية مثل سعر الفائدة ونسبة التمويل لتكون منافسة في السوق، وتم إطلاق حملة إعلانية خاصة بالمزايا الجديدة.

## تعديل على مزايا وشروط منتج القروض الشخصية:

تم تعديل بعض المزايا والشروط الخاصة بمنتج القروض الشخصية مقابل تحويل راتب؛ مثل إلغاء مضاعفات الراتب وزيادة سقف القرض بالإضافة إلى زيادة نسبة عبء الدين للقطاع الخاص لتكون منافسة في السوق وكذلك تعديل بعض الشروط الائتمانية لموظفي البلديات، وتم إطلاق حملة إعلانية خاصة بالمزايا الجديدة.

## برنامج السلع المعمرة:

تم إضافة تجار جدد لمنتج قرض السلع المعمرة لضمان شمول عدد أكبر من التجار، بالإضافة إلى تعديل بعض الإجراءات لضمان تقديم خدمة أفضل للعملاء.



برامج تدريبية:

تم عقد دورات تدريبية للفروع عن منتجات البنك وخدماته المختلفة لتقوية مهارات البيع وتأكيد معلوماتهم حول المزايا والشروط للمنتجات والخدمات.

تطوير أداة Arcot Tool لاستحداث رقم سري خاص عند إجراء عمليات الشراء الإلكتروني:

تم الانتهاء من تطوير رابط إلكتروني خاص يمكّن حامل البطاقة من استحداث رقم سري خاص secure code عند إجراء عمليات التسوق الإلكتروني كحماية وأمان أكثر على البطاقات.

تحديث محتويات موقع البنك الإلكتروني وأية مواد تسويقية/ترويجية من معلومات عن منتجات وخدمات البنك:

تم تحديث كافة المعلومات على موقع البنك الإلكتروني لمزايا وشروط منتجات وخدمات البنك باللغتين العربية والإنجليزية ضمن متطلبات تعليمات العدالة والشفافية.

تم تجديد اتفاقيتنا مع Priority Pass :

تم تجديد اتفاقيتنا مع شركة Priority Pass لمنح عملاء بطاقات فيزا بلا تينوم دخولاً مجانياً لقاعات VIP في معظم مطارات العالم عند السفر.

مشروع مركزية الرواتب:

تم إنجاز ٥٥% من هذا المشروع وتم مركزة معظم الشركات التي تقوم بتحويل رواتب موظفيها إلى البنك، وتم إعداد التدريب المطلوب لبعض المحافظات، وجاري العمل على الانتهاء من المشروع بالكامل خلال الربع الثاني من عام ٢٠١٤ بعد أقصى.

عروض بنكية خاصة لموظفي الشركات المعتمدة للبنك TML :

تلبية طلبات الفروع ومركز البيع من العروض المقدمة للشركات بأسعار منافسة، والقيام بزيارات ميدانية لبعض الشركات مع الفروع لضمان تقديم أفضل العروض البنكية .

التسويق بالتعاون مع دائرة التسويق:

تم إعداد وإطلاق حملات إعلانية وتسويقية مدروسة بهدف الإعلان والترويج عن منتجات وخدمات البنك لزيادة وعي الجمهور بهذه المنتجات والخدمات وتعزيز ثقة العملاء بالبنك، حيث شملت هذه الحملات:

حسابات التوفير

قرض الادخار

القروض الشخصية مقابل تحول راتب

القروض السكنية

الودائع لأجل

البطاقات الائتمانية (فيزا/ ماستر كارد)

الخدمات الإلكترونية Ahli Online & Ahli Mobile

قرض الأهلي صديق البيئة

نظام الولاء للبطاقات

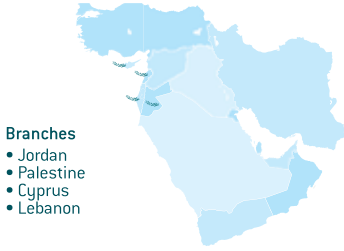
انعكست الإنجازات أعلاه على الإنجازات المالية لمجموعة الخدمات البنكية الشخصية حيث نمت محفظة تسهيلات الأفراد في نهاية عام ٢٠١٣ بمعدل ٩%.

أما في مجال الودائع فقد نما رصيد الودائع بمعدل ١٣%، وكان لحسابات الوديعة المميزة خلال سنة ٢٠١٣ أثر إيجابي في ارتفاع أرصدة الودائع فقد نمت محفظة الوديعة المميزة من ٤٠ مليون دينار في بداية عام ٢٠١٣ لتصل إلى ٨٨ مليون دينار وبمعدل نمو ١٢٠% مع نهاية العام.





## د- إدارة الفروع الخارجية:



بالرغم من تداعيات الأزمة المالية التي مرت بها جزيرة قبرص والتي عصفت بكافة المؤسسات الاقتصادية والقطاع المصرفي العامل هناك، إلا أن إدارة البنك الأهلي الأردني تمكنت وبحنكة واقتدار من احتواء الانعكاسات السلبية لتلك الأزمة وضمان عدم امتدادها إلى فرعنا وذلك من خلال التعاطي والتعامل مع قانون الطوارئ والتعليمات المشددة التي فرضت من قبل البنك المركزي القبرصي على كافة الأجهزة البنكية بانسيابية وكفاءة عالية، فبعد أن قيد البنك المركزي القبرصي بتعليماته المشددة حرية المؤسسات المالية والجهاز المصرفي من إجراء التحويلات المالية من وإلى جزيرة قبرص وبخاصة للعملاء غير المقيمين، تمكن البنك الأهلي الأردني من إدراج فرعنا في قبرص - كأول بنك أردني وسادس بنك أجنبي - ضمن قائمة البنوك الأجنبية المصرح لعملائها غير المقيمين من التعامل بحرية تامة، مما مكّن عملاءنا من معاودة إجراء التحويلات المالية من وإلى جزيرة قبرص دون أية قيود أو تحديد سقوف للمبالغ المحولة، مما كان لذلك أطيّب الأثر في نفوس العملاء المتعاملين مع الفرع وزاد منسوب ثقتهم بإدارة البنك الأهلي الأردني التي اتسمت بالحصافة والاقتدار.

ويهدف النهوض بأداء الفرع وتعزيز مركزه المالي ستعمل إدارة الفروع الخارجية خلال العام ٢٠١٤ على تنمية الودائع الخاصة بقطاع الأفراد لتوسيع قاعدة العملاء وتخفيض نسبة تركيزات الودائع لدى الفرع. أما في مجال التسهيلات الائتمانية فسيتم التنسيق مع مجموعة الشركات الكبرى في الإدارة العامة لاستقطاب العديد من عملاء التسهيلات وبخاصة العملاء المقيمين داخل الأردن وذلك بهدف تنمية المحفظة الائتمانية وتوزيع حجم المخاطر وتخفيض نسبة التركيزات الائتمانية وبالتالي زيادة الإيرادات المتولدة والأرباح المتحققة.

أما في إطار توسيع الخدمات المصرفية المقدمة داخل السوق القبرصي فإن ذلك يعتمد بشكل أساسي على معطيات السوق الجديدة والتي سيتم متابعتها عن كثب ومتابعة أية تعليمات جديدة يصدرها البنك المركزي القبرصي خلال العام ٢٠١٤ ذات العلاقة بقانون الطوارئ والأزمة المالية القبرصية، وذلك بهدف تقديم التوصيات الملائمة والمقترحات المناسبة للإدارة العليا في البنك وبما يضمن تحصين الفرع من أية مخاطر محتملة جراء الأزمة المالية التي ما زالت آثارها السلبية تؤثر بشكل مباشر على كافة القطاعات الاقتصادية العاملة هناك.

أما على صعيد الفروع العاملة في فلسطين فبالرغم من محدودية عدد الفروع العاملة هناك ورغم المنافسة الشديدة التي يشهدها القطاع المصرفي في فلسطين، إلا أن النتائج المالية الفعلية لهذا العام تجاوزت ما تحقق خلال العام الماضي وما هو مستهدف خلال العام ٢٠١٣ سواء من حيث التسهيلات الممنوحة للأفراد وللقطاعات الاقتصادية المختلفة أو من حيث الإيرادات والأرباح المتحققة، كما تم استقطاب العديد من الحسابات الجديدة لتوسيع قاعدة المعتمدين وتخفيض حجم التركيزات وحجم الديون المتعثرة وصيانة العديد من الحسابات، كما تم أيضاً تنظيم العديد من الحملات الاعلانية بهدف الترويج لمنتجات البنك القائمة والمستحدثة وتعزيز الهوية المؤسسية وصورة البنك في فلسطين. وحرصاً من البنك على تأدية مسؤوليته تجاه المجتمع قام البنك برعاية العديد من النشاطات الاجتماعية المختلفة وقدم الدعم لبعض المؤسسات والجمعيات الخيرية، وفيما يلي ملخص بأهم ما حققته إدارة الفروع الخارجية خلال العام ٢٠١٣:

الحصول على موافقة البنك المركزي الأردني الخطية وسلطة النقد الفلسطينية لفتح فرع جديد في مدينة جنين شمال الضفة الغربية وذلك لتوسيع قاعدة المعتمدين في منطقة جغرافية أخرى ذات أهمية استراتيجية.

تأسيس دائرة متخصصة للبيع المباشر لخدمات قطاع التجزئة في فلسطين لرفع حصة الفروع العاملة في فلسطين من التسهيلات والودائع وزيادة معدل الربحية وتعويض العائد على رأس المال البالغ ٥٠ مليون دولار.

تحديث كافة المنتجات والخدمات البنكية القائمة لقطاع الأفراد لتلبية احتياجات المعتمدين المتغيرة باستمرار.

تحديث العديد من أدلة إجراءات العمل الخاصة بالإدارة الإقليمية وفروع فلسطين من قبل لجنة أدلة إجراءات العمل في الإدارة الإقليمية بهدف مواكبة وتغطية كافة الخدمات المصرفية المقدمة للمعتمدين ومواكبة التغيرات والتحديثات على الأنظمة البنكية المعمول بها وبما يتماشى وتعليمات السلطات الرقابية.

استقطاب معتمدين جدد من قطاع الأفراد لفروع البنك الأهلي الدولي في لبنان وتقديم الخدمات المصرفية لمعتمدي الفروع الخارجية من خلال قسم خدمة العملاء المتخصص لدى إدارة الفروع الخارجية.

تطوير كفاءة موظفي الإدارة الإقليمية والفروع في فلسطين وقبرص من خلال إيفادهم في دورات تدريبية متخصصة وذلك من أجل زيادة كفاءة الموظفين في تقديم الخدمات المصرفية والتعامل مع المعتمدين بمهنية وحرفية عالية.

تحديث الصفحة الإلكترونية الخاصة بفروع البنك الأهلي في كل من فلسطين وقبرص وبما يتماشى وتعليمات سلطة النقد الفلسطينية المتعلقة بالإفصاح والشفافية.

تطبيق خدمة الرسائل القصيرة SMS لمعتمدي فروع فلسطين مما كان له الأثر في تحسين مستوى الخدمات المقدمة لجمهور المعتمدين ومكّن البنك من تسويق خدماته بطريقة منافسة.

## ثانياً: قطاع الأعمال المساندة

ويتشكل هذا القطاع من عدة مجموعات كما يلي:

### أ - مجموعة إدارة الاستراتيجيات والاتصالات المؤسسية:

مواصلةً لساعيها الهادفة لترسيخ هوية وشعار البنك الأهلي الأردني، عملت إدارة التسويق والاتصالات المؤسسية خلال عام ٢٠١٣ على نفس النهج الذي يعد سبباً أساسياً في تمكينها المستمر من تحقيق الإنجازات التي تكفل بها جهودها، والذي يركز على ابتكار وتطوير أدوات وقنوات جديدة للتسويق والتواصل.

ولتحقيق هذه المساعي، قامت إدارة التسويق والاتصالات المؤسسية بصياغة استراتيجية خاصة، أشركت البنك بموجبها في العديد من المبادرات المحلية والوطنية المجتمعية، إلى جانب عملها على تنفيذ الرعايات والأنشطة المختلفة، وذلك لتعزيز حضوره في المشهد المحلي ومساهمته في الارتقاء بمختلف القطاعات والشرائح المجتمعية وصنع المجتمع ببصمته الإيجابية، هذا بالإضافة إلى تطوير عملياته وتنمية أعماله المصرفية والانتقال بها إلى مستويات أكثر تقدماً.

تمثلت أبرز مساهمات إدارة التسويق والاتصالات المؤسسية في البنك الأهلي الأردني لعام ٢٠١٣ بتسهيل قيام البنك في إحداث التغييرات والفوارق الإيجابية من خلال:

دعم فئة الشباب وتشجيع روح الريادة لديهم عبر رعايته لمؤتمر «Shape MENA» الذي عقد في البحر الميت للتركيز على السمات المميزة والمتنوعة للأفكار والممارسات الريادية للأعمال، والذي كان بمثابة منصة جمعت الرياديين بأعضاء منظمة «Global Community Shapers».

رعاية جلسة الاختيار المحلية الأولى لعام ٢٠١٣ ضمن الدورة الثانية لبرنامج «إنديفر Endeavor» التابع لمنظمة «إنديفر» الهادفة لقيادة الحركة العالمية لتحفيز النمو الاقتصادي وضمان استدامته عن طريق خلق الريادة ذات التأثير العالي.

الرعاية البلاطينية لمؤتمر «تيد إكس ٢٠١٣»؛ حيث كان الشريك البنكي للمؤتمر المختص بالترويج للابتكار، والذي يعد حدثاً محلياً مستقلاً يجمع الرياديين لعرض وتبادل الأفكار الإبداعية.

رعاية العديد من المؤتمرات التي كان من أبرزها رعاية المؤتمر السادس للبحث العلمي والذي نظّمته الجمعية الأردنية للبحث العلمي بالتعاون مع جامعة الزيتونة، ومؤتمر القيادات التربوية العاشر للملتقى الثقافي التربوي للمدارس الخاصة، إلى جانب رعاية مؤتمر نموذج الأمم المتحدة في المدارس العصرية والمدرسة الوطنية الأرثوذكسية، ومؤتمر نموذج الأمم المتحدة «GlobeMun» لعام ٢٠١٣ والذي أقيم في منتجع البحر الميت لتعزيز التقارب بين الأردن والعالم، هذا بالإضافة إلى رعاية مبادرة «معاً لنملاً الرفوف بالكتب»، ومسابقة مبادرة الحوارزمي العلمية القائمة على تحفيز الأفكار الإبداعية وتنمية وتطوير البحث العلمي في قرى حوض الديرسي.

انطلاقاً من حرص البنك على المساهمة في دعم فئة الأطفال فقد قام برعاية حفل تكريم داعمي حملة «لا تدع صمتك يشهد عليك»، وذلك بالتعاون مع مؤسسة نهر الأردن لحماية الأطفال ضد الإساءة.

دعم الحركة الفنية بمختلف مجالاتها؛ من حيث رعاية مهرجان فنون الأطفال الإبداعي الأول والذي يعد الأول من نوعه في العالم العربي شكلاً ومضموناً، كما أنه دعم ورعى نشاطات المتحف المتقل وجولاته لعدد من الأماكن والمناطق بواقع اثنتي عشرة جولة هدفت لتعزيز الوعي الثقافي في مجال الفنون التشكيلية وثقافتها البصرية في الأردن والعالمين العربي والنامي. كذلك، فقد قام البنك برعاية مهرجان «حكايا» في دورته السادسة، وذلك حرصاً منه على المشاركة في إعادة إحياء فن الحكاية ونشره باعتباره فناً شعبياً قديماً.

بإطلاق «برنامج الأهلي صديق البيئة» ضمن حفل لمؤسسة إدامة للطاقة والمياه والبيئة، وهو برنامج تمويلي وأثماني يحمل العديد من المميزات. كما أنه، وفي ذات السياق، قام البنك الأهلي الأردني بتنفيذ ورشة عمل لتمويل المنتجات الصديقة للبيئة، بالإضافة لتنفيذه ليوم بيئي تحت شعار «يوم الغابة» بالتعاون مع الشركة الأهلية لتنمية وتمويل المشاريع الصغيرة، وذلك لتشجير غابة بيرين وزرع ٥٠٠ شجرة حرجية فيها، هذا إلى جانب دعمه لحملة تنظيف شاطئ البحر الميت العام بمشاركة موظفيه وموظفاته.

رعاية البازار السنوي لجمعية أصدقاء الأردن والذي رصد ريعه للاستثمار في منطقة غور الفيفا لتميتها.

استضافة مجموعة من الأيتام الأطفال على مأدبة إفطار رمضان ضمن فعالية خاصة أقامها في مجمع زارا، بالإضافة إلى قيامه بدعم الحفل الخيري السنوي لجمعية أهالي وأصدقاء الأشخاص المعوقين، وذلك كجزء من استراتيجيته للمسؤولية الاجتماعية والرامية لتمكين أفراد المجتمع خاصة الأقل حظاً منهم.

رعاية بطولة أكاديمية أيمن دعيس المعنية ببناء وتعزيز القدرات والمواهب الرياضية لفئة الصغار والشباب، إلى جانب رعايته لدوري السوبر لكرة السلة، ودوري كرة السلة الممتاز للصغار، فضلاً عن رعايته لدوري الصغار لكرة القدم في المدرسة المعمدانية، وبطولة دوري كرة القدم في مدرسة راهبات الوردية للمرحلة الأساسية، بالإضافة لرعايته لليوم الرياضي في المدرسة الإنجليزية الحديثة، وللمدرسة الصيفية في النادي الأرثوذكسي، والنشاط الرياضي الذي أقامته جمعية الأيدي الواعدة لمنتسبيها والمستفيدين من خدماتها، وذلك مساهمةً منه في ترسيخ الثقافة الرياضية للجميع بالتركيز على الطلبة والأطفال، ولتعزيز مهاراتهم لإنتاج المواهب والأبطال المستقبليين.

مواصلة دعم الجهود الوطنية لمكافحة مرض السرطان من خلال تقديم دعمه لبرنامج نجوم الخير التابع لمركز الحسين للسرطان والهادف لتمويل مشروع توسعة المركز لاستيعاب الإصابات الجديدة بمرض السرطان، إلى جانب قيامه بتكريم الأمهات من مريضات السرطان المقيمات في المركز بمناسبة عيد الأم، بالإضافة لدعمه لنجاح فريق بعثة «من أخفض بقعة إلى أعلى قمة من أجل الكفاح ضد السرطان» في الوصول إلى مخيم قمة إيفرست. هذا وقد قام البنك الأهلي الأردني برعاية اجتماع الهيئة العامة لصندوق التكافل الاجتماعي للأطفال، وذلك كجزء من استراتيجيته الرامية لتطوير القطاع الطبي والارتقاء به سواء من خلال المبادرات الداعمة له أو عبر تقديم خدمات ومزايا مصرفية مصممة خصيصاً له.

رعاية المعرض السنوي للبناء والإنشاءات والصناعات الهندسية والقطاعات الاقتصادية الأخرى المساندة له في مجال الصناعة والتجارة والخدمات، والذي هدف لتسويق هذه القطاعات محلياً ودولياً وتشجيع الاستثمار فيها كخطوة لدعم الجهود النقابية والاقتصادية الوطنية.

رعاية سوق فانتازيا الثاني بفعالياته المتنوعة والتي صممت لتناسب جميع أفراد العائلة باعتباره من المؤسسات الرائدة في تطوير قنوات التواصل والتفاعل مع أبناء المجتمع المحلي ومشاركتهم مختلف مناسباتهم ومنحهم ترفيهاً هادفاً وقيمة مضافة.

وقد واصلت إدارة التسويق والاتصالات المؤسسية في البنك الأهلي الأردني أعمالها على صعيد تعزيز تواصل البنك الأهلي الأردني مع عملائه، متمكنة من تنمية قاعدة متابعي حساباته على موقع التواصل الاجتماعي «تويتر» بنسبة نمو بلغت ٢٨٢٪؛ حيث زاد عدد المتابعين من ٦٥٠ في عام (٢٠١٢) متابع إلى ٢٤٨٦ متابع في عام ٢٠١٣، مقابل نمو بلغت نسبته ١١٣٪ في قاعدة أعضاء صفحات البنك على موقع التواصل الاجتماعي «فيسبوك»؛ حيث زاد عدد الأعضاء من ١٢٠٠٠٠ عضو في عام (٢٠١٢) إلى ٢٥٦٠٠٠ عضو ومعجب في عام ٢٠١٣. هذا وقد استطاع البنك تعزيز انتشار موقعه الإلكتروني حتى بلغ عدد زواره ٩٠٠٠٠٠ زائر في عام ٢٠١٣، بالإضافة لعمله على تعزيز تواجده على القناة الخاصة به على موقع «يوتيوب»، مما عزز عدد المشاهدات للمحتوى الخاص بالبنك حتى زادت عن ٥٠٠٠٠٠ مشاهدة خلال عام ٢٠١٣. كذلك، فقد استلمت إدارة التسويق والاتصالات المؤسسية أكثر من ١٢٠٠٠ فرصة بيعية عن طريق تعبئة الطلبات الإلكترونية لمنتجات وخدمات البنك من خلال الحملات الإلكترونية وعبر موقع البنك الإلكتروني ومواقع التواصل الاجتماعي.

وفي سياق متصل، فقد حرص البنك على إقامة العديد من الفعاليات التي كان من أبرزها مشاركة أبناء المجتمع مناسباتهم على صفحات البنك على مواقع التواصل الاجتماعي، وتنظيم العديد من البرامج الإلكترونية التي هدفت لتقدير ولاء العملاء، بالإضافة لتنظيم ملتقى جمع بين متحف البنك الأهلي للتميمات مع أهم المغردين والناشطين على موقع «تويتر» للتواصل الاجتماعي. ونتيجة لجهود البنك الدؤوبة على الصعيد التسويقي، فقد توطدت علاقته مع أبناء المجتمع الأردني من عملائه وغيرهم من مختلف الفئات والشرائح العمرية نظراً للتواصل الدائم معهم وتلبية متطلباتهم والإجابة على كافة استفساراتهم إلكترونياً، كما ترسخت صورة البنك بشكل إيجابي وعلى نطاق أوسع في مختلف مناطق المملكة.

وعلى صعيد آخر، فقد استمر البنك الأهلي الأردني بمكافأة عملائه من المدخرين لديه على ولائهم؛ حيث أهدى البنك تسعة عشر مدخراً في حسابات «جامعتي» مركبات كيا سيراتو ٢٠١٣ مرخصة ومجهزة بموجب السحب الشهري الذي يجريه، مقدماً مفاتيح المركبة التاسعة عشرة ضمن احتفال كبير أقامه في سيتي مول، فضلاً عن إهدائه لأربعة مدخرين في حسابات «قوشان العمر» فيلا العمر في مدينة جرين لاند.

وامتداداً لجهوده على الصعيد التسويقي، فقد قام البنك الأهلي الأردني بتوحيد كل من الإعلانات على جميع الشاشات داخل فروع البنك المختلفة، والشكل العام لأجهزة الصراف الآلي الخارجية، بالإضافة لقيامه بتصميم ووضع لوحات شكاوى داخل فروع البنك، وتصميم نموذج فتح حساب جديد للأفراد والشركات، وتحديث جميع المعلومات الخاصة بالمنتجات والخدمات الواردة ضمن موقعه الإلكتروني، فضلاً عن تطبيق معايير العدالة والشفافية على الإعلانات.

## ب - مجموعة العمليات:

استمرت مجموعة العمليات بدعم قطاعات الأعمال وتقديم الخدمات المصرفية المساندة للمجموعات البنكية الأخرى بأعلى مستوى من الكفاءة والمهنية وبهدف تحقيق الأهداف الاستراتيجية للبنك وأهمها الحفاظ على العملاء الحاليين وبمستوى عالٍ من الرضا، وزيادة الحصة السوقية من العملاء في كافة المنتجات بهدف زيادة الربحية لتحقيق أعلى عائد للمساهمين والموظفين.

انطلاقاً من هذا الدور، فقد عملت المجموعة جاهدة لإنجاز العديد من المهام الخاصة بخدمة العملاء سواء من حيث تنفيذ الاعتمادات الواردة والصادرة والكفالات وحوال الصراف الآلي والحالات الواردة والصادرة المحلية والأجنبية وتماشياً مع توجهات الإدارة لتفريغ الفروع والتركيز على زيادة النشاط البيعي لديهم من خلال مركزة العديد من العمليات كان أهمها تنفيذ الرواتب حيث بلغ عدد الجهات التي تم مركزة رواتبها مع نهاية العام ٢٤٨ جهة وبمجموع يقارب خمسة وثلاثين ألف مستفيد.

ضبط وتقليل المخاطر من خلال فصل المهام وتخفيف الأعباء على الفروع لتفريغ للبيع وخدمة العملاء.

وحيث أن اقتناء وتطبيق النظام البنكي الجديد هو من أهم أهداف البنك الأهلي للعام ٢٠١٤ يعمل كادر مجموعة العمليات على دراسة كيفية معالجة العمليات المصرفية من خلال نظام الحاسوب المصرفي الجديد الذي يرتقي إلى المستويات العالمية من ناحية فنية وتقنية والمنوي تطبيقه خلال العام الحالي. كما يقوم الفريق بالعمل مع فريق الشركة المزودة على مواءمة النظام بحيث تتلائم تطبيقات العمليات مع متطلبات كل من الإدارة والعملاء والسلطات الرقابية. كما شارك عدد من موظفي الدائرة بورشات العمل التي عقدت للتحضير لتطبيق النظام البنكي الجديد وذلك حسب اختصاصاتهم.

ويتم العمل على تحديث الأنظمة العاملة وإعادة هندستها لتفي بالغرض المطلوب، والتعاون والتنسيق مع باقي المجموعات لتطوير العمليات المصرفية وتقديم المنتجات الجديدة المنافسة. كما سيتم تحديث القنوات المصرفية الإلكترونية سواء الصراف الآلي أو البنك الإلكتروني لإتاحة القنوات المصرفية البديلة للعملاء.

ساهمت الدائرة بالتعاون مع الدوائر الأخرى في تنفيذ عدد من المشاريع الجديدة التي تم تطبيقها بالتعاون مع البنك المركزي كمشروع الـ Check Digit ومشروع الرقم الدولي للحساب البنكي IBAN. كما تم في نهاية عام ٢٠١٣ البدء باستبدال بطاقات المايسترو ببطاقة Master Card Debit حيث تم الانتهاء من طباعة البطاقات الذكية المطلوبة عالمياً والتي تساهم في منع الاحتيال والتزوير.

كما ساهم عدد من موظفي الدائرة في إعطاء دورات تدريبية للزملاء من موظفي البنك. وحرصاً على تطوير مهارات موظفي الدائرة يتم إخضاعهم لدورات تدريبية متقدمة تساهم في رفدهم بالمهارات والخبرات.

## ج - مجموعة اللوجستيات:

قامت المجموعة خلال العام ٢٠١٣ بالتجهيز لفتح عدد من الفروع الجديدة للبنك تطبيقاً لسياسة التوسع. هذه الفروع هي: فرع الفحيص، فرع الرابية وفرع خلداء. تم تحديث وتجهيز فرع إربد الرئيسي.

تم تحديث وتجهيز عدد من مراكز الأعمال وهي: مركز أعمال إربد ومركز أعمال العقبة. تعمل المجموعة حالياً على تنفيذ خطة واسعة لتوفير وتقنين استهلاك الطاقة وتخفيض الفاتورة الكلية للكهرباء، وذلك بتغيير الإضاءة إلى نوع Led التي تعمل على توفير الطاقة بشكل كبير، حيث تم تغييرها في كل من مباني الإدارات المركزية وعدد من الفروع.

توريد وتجهيز عدد من مولدات الكهرباء المتنقلة لاستعمالها عند الحاجة لعدد من الفروع داخل عمان وخارجها ضمن خطة لمواجهة الحالات الطارئة والظروف الجوية غير العادية.

## د - مجموعة الموارد البشرية:

انطلقت فعاليات مجموعة الموارد البشرية للعام ٢٠١٣ من التوجه الاستراتيجي الشامل الذي انبثق من عملية التحول المؤسسي ومن خلال برنامج التحول المؤسسي DNA الذي انطلق بإيمان من إدارة البنك بأن التكنولوجيا المتقدمة والأنظمة المعقدة لا تعني أكثر من أدوات تساند التميز وتساعد على رفع الكفاءة والفاعلية، وأن من يصنع التحول هو الإنسان، أئمن موجودات المؤسسة.

ومن هذا المنطلق فقد ارتكزت برامج الموارد البشرية للعام ٢٠١٣ على نشر وتعزيز ثقافة الأداء، وتواصل الاهتمام بوضع معايير تستند إلى نظم موضوعية شاملة في ربط أداء الأفراد والإدارات والمجموعات بالأداء العام للمؤسسة بالاستناد إلى مبدأ الإدارة بالأهداف، حيث كان لهذا النهج أثر طيب لتحقيق أهداف البنك بالرغم من الأزمة الاقتصادية العالمية والمرحلة الدقيقة التي تمر بها المنطقة والتي كان لها الأثر على الاقتصاد المحلي. وتجديراً لخطوات مؤسسية واسعة تم البدء بها منذ بضع سنوات في البنك، فقد تم تطبيق اتفاقيات مستوى الخدمة بين مختلف القطاعات المساندة والمجموعات الربحية، والتي تستند إلى تحديد أسس للتعامل بين مختلف الأطراف وفقاً لمعايير الكفاءة وفعالية الأداء مما أتاح رفع مستوى الخدمة وسهل عملية إدارة الأداء بطريقة مثلى. إلى جانب ذلك، تم تطوير نظام إلكتروني على الويب الداخلي للبنك - خاص بموظفي الفروع وموظفي القطاعات الربحية - يتم من خلاله تحديد الأهداف الشهرية وبالتالي السنوية لكافة المعنيين، ويمكن الموظف من متابعة نتائجه مقارنة بأهدافه وبشكل شهري وبشفافية عالية. كما يتيح النظام للموظف وإدارته التركيز على نقاط القوة وتحديد سبل تطوير نقاط الضعف ويسهل عملية ربط الحوافز بالأداء. وتجدر الإشارة إلى أن هناك نظاماً يدوياً مماثلاً مطبقاً على كافة الموظفين في القطاعات الربحية الأخرى ويرتكز إلى مبدأ الإدارة بالأهداف.

أولت إدارة البنك اهتماماً كبيراً في تطوير مواردها البشرية إيماناً بأن هذه الموارد هي العنصر الأساس في عملية التغيير، حيث تم خلال العام ٢٠١٣ عقد ٢٩٧ دورة تدريبية متخصصة بعدد مشاركين وصل إلى ١٨١، ٣ مشاركاً وإجمالي أيام تدريبية تزيد عن ١٠,٠٩٥ يوماً تدريبياً لموظفي الأردن وفروع فلسطين. كما تم تنظيم ٤ برامج تطويرية ثلاثة منها للموظفين المستجدين، إضافة إلى برنامج متخصص في تدريب المدربين وهو الثالث من نوعه خلال فترة السنتين الأخيرتين حيث يتم من خلال هذا البرنامج تأهيل عدد من الكفاءات الداخلية من موظفي وقيادات البنك لتمكينهم من نقل المعلومات والخبرات في مختلف المجالات المصرفية.

وبالإشارة إلى وحدة أكاديمية البنك الأهلي للمنشآت الصغيرة والمتوسطة SME Academy Unit التي أنشئت في نهاية العام ٢٠١٢ ونشاطاتها التدريبية الخاصة، فقد تم تنفيذ ٢٠ فعالية تدريبية شارك بها ما يزيد عن ٥٣٠ مشاركاً من عملاء البنك بالإضافة إلى خريجي الجامعات والرواد الراغبين بدخول سوق الأعمال، وذلك بهدف دعم القطاع الأكبر في الاقتصاد الوطني وهو قطاع المنشآت الصغيرة والمتوسطة، بالإضافة إلى المساهمة في تمكين قطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة من خلال توفير المعرفة والتدريب على استخدام الأدوات المالية وأسس الإدارة والتخطيط للأعمال، والمساهمة في توفير المعرفة والتدريب للمبادرين الراغبين بدخول سوق الأعمال، وتمكين المرأة من خلال توفير المعرفة والتدريب في قطاع الأعمال بالإضافة إلى تعزيز مستوى انتماء عملاء قطاع المنشآت الصغيرة والمتوسطة.

وعلى صعيد المسؤولية المجتمعية، فقد تمت المساهمة في تدريب الطلبة الجامعيين والكلية المتوسطة والبحث العلمي وطلبة المدارس، حيث قدم البنك خلال العام ٢٠١٣ ما يزيد عن ٤٥٠ فرصة تدريب عملي لطلبة الجامعات والكلية المتوسطة والمدارس كجزء من تحصيلهم العلمي، وبحيث يجري ترتيب البرامج التدريبية بأسلوب عملي يواكب النهج الأكاديمي بما يتواءم مع مختلف تخصصات هؤلاء الطلبة. كما يساهم البنك بشكل مستمر بتسهيل الدراسات التي يقوم بها طلبة الدراسات العليا من حيث تزويدهم بالبيانات وتقديم التسهيلات الكاملة لهذا الغرض.

من جانب آخر ونظراً لما توليه إدارة البنك من اهتمام في عملية الاختيار والتعيين، تم تحديث أنظمة وسياسات للاختيار والتعيين والتي تعطي الأولوية لتعبئة الشواغر من خلال الكادر الداخلي للبنك حيث تم تحديث معايير التنافس لتعبئة الشواغر في البنك، وتم توسيع أسس الاختيار للموظفين الجدد خاصة حديثي التخرج والذين يتم اختيارهم من ضمن عينة واسعة وقاعدة بيانات تزيد عن ٤٠ ألف متقدم على موقع البنك، إضافة إلى التعاون مع الجامعات وصندوق الملك عبد الله الثاني للتنمية لتزويد البنك بقوائم أوائل الخريجين حيث يخضع المتقدمون لبرنامج تأهيلي تمتد مدته لسنة كاملة يتم خلالها تدريب المستجدين نظرياً وعملياً على مهامهم الوظيفية ومن خلال تعيين مرشدين وموجهين مؤهلين، من ذوي الخبرة والكفاءة، من موظفي البنك لمساندتهم في التأقلم مهنيًا والانخراط في بيئة العمل بشكل سلس وميسر، بالإضافة إلى التعاون مع ديوان الخدمة المدنية للاستفادة من قاعدة البيانات الخاصة بهم. كما قام البنك بمشروع تطوير صفحة توظيف على الموقع الإلكتروني للبنك الأهلي لتمكننا من التوسع والتواجد على كافة مواقع التواصل الاجتماعي لكل من الأردن وفلسطين وقبرص ولبنان.

واهتماماً بالبيئة الوظيفية ينظم البنك بشكل سنوي دراسات متخصصة لقياس الرضى الوظيفي وبيئة العمل وذلك من خلال إجراء استبيانات علمية متخصصة تحلل هذا الجانب، وتعمل إدارة البنك من خلال سياسة الباب المفتوح وعقد الندوات واللقاءات المنظمة بين الموظفين والمسؤولين إلى تعزيز بيئة العمل، حيث يجري وبشكل مستمر تحسين مستوى المنافع والمزايا التي يقدمها البنك لموظفيه وعائلاتهم. كما تم تنظيم الرحلات والحفلات الترفيهية للموظفين وعائلاتهم خلال العام ٢٠١٣ وفي العديد من المناسبات التي من شأنها خلق حلقات التواصل حيث تم تنظيم ما يزيد عن ٢٣ فعالية ونشاط شارك بها أكثر من ٣,٢٠٠ موظف. حيث قامت المجموعة بتنظيم العديد من النشاطات الفاعلة تهدف من خلالها إلى التأكيد على أهمية الموظفين العاملين في البنك والعمل على رفع مستوى رضاهم الوظيفي ليكونوا أعضاء فاعلين ومؤثرين تأثيراً إيجابياً في البيئة التي يعملون بها.



كما تم وبالتعاون مع مجموعة تقنية المعلومات إنجاز أكثر من ٩٠٪ من موقع بوابة البنك الداخلية (ماي أهلي – My Ahli Portal) لموظفي البنك، والذي يعتبر أداة لنشر وتعزيز الثقافة المؤسسية في البنك إضافة إلى أن هذا الموقع سيستخدم في نقل وتبادل المعلومات والآراء والتقارير، فضلاً عن استقبال التغذية العكسية كوسيلة تحفز الموظفين على الابتكار والإبداع، بالإضافة إلى تمكين الموظفين من الاطلاع وبشكل دائم ومستمر على آخر المستجدات والأخبار في البنك، الأمر الذي يمنحهم صورة شاملة تدفعهم إلى التفاعل مع الأحداث وتشجعهم على المشاركة الفاعلة.

واهتماماً منها بالحفاظ على صحة العاملين في البنك وعلى بيئة عمل صحية وخالية من التدخين، فقد قامت المجموعة وبالتنسيق مع دائرة التسويق بعمل حملة داخلية ومن خلال موقع (الأهلي يهتم) بمناسبة الاحتفال باليوم العالمي للامتناع عن التدخين، تم من خلالها نشر معلومات تعريفية عن مضار التدخين وفوائد الإقلاع عنه استمرت لحوالي الشهرين. واحتفالاً بعيد الأم وتقديراً من إدارة البنك لدور المرأة العاملة الريادي في بيئة العمل، إضافة إلى دورها الرئيسي في تنمية الأسرة، فقد نظمت مجموعة الموارد البشرية حفلاً تكريمياً للأمهات العاملات في البنك، تم من خلاله توزيع الهدايا الرمزية على كافة العاملات، بالإضافة إلى تكريمهن من قبل الإدارة العليا.

كما تم تنظيم حملة تبرع بالدم من قبل موظفينا، وجاء ذلك بهدف تنمية شعور المواطنة الصالحة لدى العاملين في البنك من خلال تبرعهم للمرضى المحتاجين من أبناء مجتمعنا الكبير. كما تم تنظيم مشاركة لعدد من موظفي البنك في حملة جمعية الابتساماة في محافظة المرق، والتي شاركت إدارة البنك برعايتها من خلال تقديم الدعم المادي، بينما ساهم موظفو البنك بتقديم الدعم البشري لهذه الحملة الإنسانية، الأمر الذي جسّد بوضوح عمق المحبة والانتماء الذي يحمله البنك وأبناؤه تجاه مجتمعنا المحلي وتجاه أبنائه.

من جانب آخر، شهد العام ٢٠١٣ إنهاء إعداد أنظمة التطوير الوظيفي وتخطيط المسارات الوظيفية لكل عائلة وظيفية مما يمكن الموظف من التعرف على متطلبات تطوره الوظيفي، حيث تتضمن تلك الأنظمة سياسات الإحلال الوظيفي التي من شأنها التركيز على القيادات الواعدة والاستثمارات المطلوبة لخلق البدائل في كافة المجالات الوظيفية بشكل عام والوظائف التي تتسم بالندرة والتخصص بشكل خاص.

تم تفعيل النظام الإلكتروني الخاص بعرض نتائج زيارات العميل الخفي وتعريف كافة الأطراف المعنية بآلية استخدامه والمتابعة من خلاله بالإضافة إلى تزويد كل من الأطراف المعنية في الفروع وإدارة الفروع والجهات المعنية باسم المستخدم الذي يمكنهم من استخدام النظام، كما تم إنشاء دليل إجراءات برنامج العميل الخفي ليتم اعتماده.

كما قامت المجموعة بالمساهمة مع مجموعة الخدمات البنكية الشخصية و إدارة الفروع المحلية ومجموعة الخدمات البنكية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة في إعداد وتنفيذ برنامج استطلاع رضى العملاء عن الخدمات المقدمة للقطاع المعني واستخراج النتائج والتقارير المتعلقة بها ليتم متابعتها وتحسين الجوانب التي تدعي التطوير والتعديل، كما قامت المجموعة بتطوير آلية معالجة شكاوى العملاء لتتماشى مع تعليمات الشفافية الصادرة من قبل البنك المركزي، وبالأخص تفعيل هاتف خاص مباشر لاستقبال شكاوى العملاء لدى دائرة جودة الخدمة بالإضافة إلى تفعيل رقم فاكس ليتم استقبال تلك الشكاوى من خلاله وتحديد المتطلبات الأساسية التي تتعلق في أتمتة آلية متابعة وحل شكاوى العملاء (نظام إدارة شكاوى العملاء) وذلك بالتعاون مع مجموعة تقنية المعلومات وبرامج المنشأة، كما تم إجراء دراسة تحدد نسبة الوقت الزمني المستغرق لإنجاز المهام التي تتعلق بموظفي الصندوق مما مكّننا من تحديد العدد الفائق للموظفين (موظفي الصندوق) والنقص.

## هـ - مجموعة تقنية المعلومات وإدارة برامج المنشأة :

شهد عام ٢٠١٣ تنفيذ العديد من المشاريع الكبرى في مجال تقنية المعلومات وبرامج المنشأة استهدافاً لتقديم أفضل الخدمات الإلكترونية لعملاء البنك، وزيادة كفاءة العمليات الداخلية والتي يمكن تلخيصها كما يلي:



تم اختيار شركة تيمينوس الدولية والرائدة في مجال تقديم البرمجيات المصرفية، لتزويدها بنظام «T24» المصرفي الأحدث والأكثر شمولية ومرونة في العالم، والمعتمد لدى عدد كبير من البنوك في أنحاء العالم، وقد انطلق هذا المشروع والنظام المصرفي الجديد الذي سُمي ببرنامج «DNA» باعتباره منصة البنك التقنية الجديدة التي ستكون المحور الأساس الذي سيدير بالارتكاز عليه جميع جوانب عمله التي تشمل أسلوب وآلية إدارة العمليات وتقديم الخدمات وغيرها. قطع البرنامج مراحل مهمة من التصميم والتنفيذ مما وضع البنك في مرحلة الفحص والتدريب استعداداً لإطلاق التشغيل الفعلي. تتضمن مراحل الفحص التأكد من جاهزية الأنظمة لكافة العمليات الحالية والتوسع أفقياً بإضافة فروع جديدة وعمودياً بإضافة خدمات جديدة. وكجزء من هذا المشروع الاستراتيجي تم استكمال شراء كافة الأجهزة والبرامج المساندة للفروع والإدارات.

تم استكمال المرحلة الأولى من نظام دعم القرارات وتحليل البيانات ( Business Intelligence & Management Information Systems ) والذي يزود صانعي ومتخذي القرار بكافة البيانات التحليلية والمؤشرات التي تمكنهم من سرعة ودقة اتخاذ القرارات .

تم تطوير أنظمة تستجيب لمتطلبات البنك المركزي الأردني فيما يخص الشفافية تجاه العملاء والإفصاح عن كافة العمولات الخاصة بالمنتجات البنكية.

## و - دائرة التفتيش والرقابة الداخلية:

الاستمرار بتحديث عمليات المتابعة والضبط على كافة العمليات المصرفية والتأكد من تصويب المخالفات إن وجدت. إصدار التقارير الرقابية والخاصة بالحوافز اليومية والتقارير الاستثنائية التابعة لها، كذلك التقارير الخاصة بمجموعات الأعمال ولكافة الحسابات. التقارير الرقابية الشهرية على حسابات الفروع المحلية وتقارير مطابقت حسابات البنوك المراسلة والبنك المركزي مع العمليات المركزية. التقارير الرقابية الربعية لأطلاع الإدارة العامة. تحديث التقارير الرقابية اليومية وتضمينها تعليمات موظفي الفرع تعزز ثقافة الوعي الرقابي لتجنب تكرار الأخطاء. إنجاز ٨٥٪ من بنود الخطة التنفيذية للدائرة. رفع كفاءة وفعالية موظفي الدائرة من خلال مشاركتهم بالدورات والبرامج التدريبية المعدة من قبل دائرة التدريب والتطوير. تطبيق التعليمات الخاصة بمراجعة حسابات موظفي البنك ومتابعة الحركات التي لا تتناسب ودخل (راتب) الموظف المتأني من الوظيفة.

## ثالثاً: قطاع المجموعات الأخرى

ويتشكل هذا القطاع من عدة مجموعات كما يلي:

### أ- مجموعة الائتمان:

استمرت المجموعة خلال عام ٢٠١٣ باتباع الخطة المدروسة في مجال التسهيلات الائتمانية من خلال التركيز على القطاعات ذات الربحية العالية والمخاطرة الأقل، وتطبيق نظام إدارة المخاطر بصورة فعالة على المحفظة الائتمانية للبنك بجميع قطاعاتها بما يضمن الجودة المالية للمحفظة وبالتالي التقليل من الديون المتعثرة وغير العاملة وتخفيض الفوائد المعلقة. وتقوم المجموعة بتنوع التسهيلات الائتمانية على جميع القطاعات الاقتصادية مع التركيز على القطاعات ذات النمو الأعلى والأكثر ربحية ذات المخاطر المتدنية وبتوازن ملائم ما بين الحفاظ على حقوق البنك والجهود التسويقية للمجموعات ذات العلاقة ومع مواكبة التطورات ومن ضمنها اعتماد تصنيف مخاطر ودرجات التسهيلات حسب نظام (Moody's) العالمي. هذا وتتجه النية للاستمرار بهذا النهج خلال العام الحالي بالإضافة لأية مستجدات قد تطرأ ويكون من شأنها زيادة فعالية ودور مجموعة الائتمان.

## ب - مجموعة الأهلي الأسواق المالية والاستثمارات:

الأهلي | ahli

إستثمار INVESTMENT

يمكن اعتبار عام ٢٠١٣ عام الاستقرار وبداية التعافي النسبي للاقتصادات العالمية، الأمر الذي انتظرت الأسواق المالية قرابة سبع سنوات ترنح فيها الاقتصاد العالمي وكان على وشك العصف بالنظام الرأسمالي برمته لولا التدخل السريع والسخي جداً من قبل البنوك المركزية العالمية وعلى رأسها مجلس الاحتياطي الفدرالي الأمريكي.

لم يكن الحال مختلفاً على الصعيد المحلي وإن اختلفت طريقة الخروج من الأزمة، فبعد أن شهد الاقتصاد المحلي بداية العام تراجعاً كبيراً وخصوصاً بعد أن تآكلت احتياطات البنك المركزي من العملات الأجنبية، خرجت الحكومة والبنك المركزي ووزارة المالية بحزمة من القرارات والسياسات كان لها الأثر الكبير في إعادة التوازن والاستقرار المالي وتعزيز الاحتياطات بالعملة الأجنبية إلى مستويات مميزة ومريحة تغطي التزامات المملكة لأكثر من ستة أشهر. هذا مما لا شك فيه سيكون الحافز لانطلاقة قوية يملأها تفاؤل كبير للعام القادم بعد أن خيم الحذر على أعمال العام ٢٠١٣ .

استمرت مجموعة الأهلي للأسواق المالية والاستثمارات باتباع نفس النهج الذي اتبعته في الأعوام المنصرمة من التحفظ المدروس في استثماراتها وإدارتها لموجوداتها ومطلوباتها وفي مراعاة تحصيل أعلى العوائد الممكنة مع المحافظة على درجة عالية من الأمان ونموذجية من السيولة. هذا كله في ظل كلف منطقية بالرغم من المنافسة الشديدة التي شهدتها السوق المحلي على استقطاب الودائع، ودون وجود أية تركيزات سواء في جانب المطلوبات أم الموجودات، الأمر الذي نتج عنه تحقيق عوائد مجزية فاقت التوقعات.

وفي ظل المعدلات المتدنية لأسعار الفوائد على العملات الأجنبية تمكنت المجموعة من إيجاد مصادر بديلة لإيراداتها دون المساس بعنصر الأمان، وكذلك قامت بتوسيع قاعدة عملائها في مجال خدمات الوساطة الدولية، الأمر الذي كان له الأثر الكبير في زيادة الإيرادات المتأتية من العمولات وبالتالي عدم الاعتماد على المصادر التقليدية للدخل.

أما المجموعة ومن خلال دائرة المؤسسات المالية تمكنت من استقطاب المزيد من البنوك والمؤسسات المالية العربية والأجنبية ذات السمعة العريقة والتي قامت بتنفيذ عملياتها من حوالات محلية وخارجية، وكذلك شراء وبيع الأوراق المالية المحلية والأجنبية من خلال البنك الأهلي الأردني، إضافة إلى تقديم كافة الخدمات التجارية، الأمر الذي ساهم في زيادة وتنوع مصادر الدخل للبنك.

تدريب وتمكين موظفي المجموعة لم يتوقف أيضاً؛ فقد عملت مجموعة الأهلي للأسواق المالية والاستثمارات وبالتنسيق مع دائرة التدريب في البنك على رفع كفاءة كوادرها من خلال انخراطهم في دورات وندوات ومؤتمرات مهنية وإدارية محلية وخارجية. وكذلك استمرت المجموعة في دعم موظفيها في سبيل الحصول على شهادات مهنية متخصصة إيماناً منها في تنمية مهاراتهم وتميزهم وبالتالي خلق الولاء والانتماء لهذا الصرح الاقتصادي العظيم وتقديم أفضل الخدمات المصرفية لعملاء البنك.

استمرت المجموعة ومن خلال الدائرة الاستثمارية في رفد وتجسير خدماتها الخاصة في سوق رأس المال المحلي بمنهجية تلبى احتياجات وتطلعات الشركات من خلال كادر مؤهل متخصص في مجال الاستشارات المالية وابتكار توليفة حلول تخدم مصالح الشركات والمستثمرين، إلى جانب امتداد شبكة خدماتها المساندة لجمهور المستثمرين والمضاربين من خلال مدهم بتقارير اقتصادية وقطاعية متخصصة. كما تابعت الدائرة تقديم الخدمات الخاصة الرئيسة والمساندة للأوراق المالية بنوعيتها: الدين والملكية، والتي تقوم بإصدارها الشركات بمختلف أنواعها في السوق المحلي. وتطبيقاً لاستراتيجية المجموعة في تحقيق التوظيف الأمثل للمصادر المالية المتاحة، عمدت إدارة المجموعة إلى إعادة هيكلة بعض موجوداتها من الأوراق المالية وتوجيهها نحو أدوات الدخل الثابت متدنية المخاطر متوسطة الآجال.

تتطلع المجموعة للعام القادم بنظرة من الأمل والتفاؤل وهي لذلك وضعت نصب أعينها بدء الخروج التدريجي والمدروس من استراتيجية التحفظ لاستراتيجية أكثر مرونة حتى تتمكن من استغلال الفرص المحيطة ذات المخاطر المدروسة وخصوصاً في ظل المؤشرات الأولية لبدء انفراج الأزمات التي عصفت سواءً بالاقتصاد العالمي أو المحلي وبالتالي زيادة إيرادات المجموعة وأرباح البنك وصولاً إلى زيادة عوائد المساهمين وتعظيم أرباحهم.



## ج - مجموعة الإدارة المالية:

قامت مجموعة الإدارة المالية بتطوير النموذج الخاص بإعداد الموازنة التقديرية للعام ٢٠١٤ حيث تم وضع الأهداف المالية وغير المالية بشكل تفصيلي على مستوى القطاعات الإنتاجية والقطاعات المساندة، كما تم تطوير نموذج لقياس الأداء ومتابعة الانحرافات الشهرية من خلال اعتماد مجموعة من أدوات القياس التي تضمن تحديد الانحرافات ومعرفة أسبابها بشكل دقيق.

العمل على إنجاز مشروع «تطوير منهجية رقابة البنك المركزي المكتبية على البنوك» والذي يتضمن مكننة تقارير البنك المركزي والشجرة المحاسبية تماشياً مع متطلبات البنك المركزي.

الإعداد لتطبيق النظام البنكي الجديد من حيث وضع دليل الحسابات الجديد وتحديد الأنظمة المحاسبية المختلفة. تم تطوير وتحديث برامج احتساب المخصصات والفوائد المعلقة وأتمتة العمل الخاص بذلك بما يضمن مزيداً من الكفاءة والدقة وتقليص العمل اليدوي إلى أضيق الحدود الممكنة.

الاستمرار في تطبيق السياسة المعتمدة لإجراءات ضبط النفقات الجارية والرأسمالية في البنك ومراقبة الالتزام بخطط العمل والموازنة التقديرية لنفقات المجموعات كافة سواء فيما يتعلق منها بنفقات المشاريع الجديدة أو النفقات الجارية.

## د - مجموعة متابعة ومعالجة الائتمان والشؤون القانونية:

لقد ساهمت دائرة معالجة الائتمان خلال عام ٢٠١٣ برفد إيرادات البنك بحوالي ١٤ مليون دينار من خلال إعادة مخصصات وفوائد معلقة نتيجة تحصيلات نقدية بلغت حوالي ٢٥ مليون دينار. هذا ومن المنتظر وخلال عام ٢٠١٤ رفد إيرادات البنك بما لا يقل عن ١٥ مليون دينار، بالإضافة إلى تخفيض محفظة الديون غير العاملة بما لا يقل عن ٣٥ مليون دينار، بحيث يتم تخفيض محفظة الديون غير العاملة إلى مستوى ١٠٪ تقريباً من إجمالي محفظة تسهيلات البنك وذلك جزء من الخطة الاستراتيجية الموضوعة لمدة ثلاث سنوات، والتي بموجبها سيتم وفي نهاية السنة الثالثة تخفيض ما نسبته ٦٦٪ من محفظة الديون غير العاملة القائمة، واسترداد ما نسبته ٥٠٪ من المخصص القائم.

## هـ - مجموعة إدارة المخاطر والامتثال:

تم إعداد واعتماد دليل إجراءات عمل لكل من دائرة مراجعة مخاطر الائتمان ودائرة بازل ونموذج احتساب العائد على الأصول المرجحة بالمخاطر.

الاستمرار في مراجعة ومتابعة عملية إدخال المعلومات على نظام تصنيف المخاطر (Moody's) لغايات الانتقال إلى أسلوب التصنيف الداخلي IRB.

إعداد الدراسات الخاصة بتحليل القطاعات الاقتصادية ووضع التوصيات بالخصوص.

## دائرة مخاطر السوق

يتم مراقبة الضوابط والمحددات الاستثمارية المذكورة في السياسة الاستثمارية تماشياً مع تعليمات البنك المركزي، كذلك يقوم المكتب الواسطي Middle Office التابع لإدارة المخاطر بمراقبة أعمال الخزينة ومراقبة الالتزام بالنسب المحددة من قبل البنك المركزي.

إعداد تقارير دورية لفروع البنك الخارجية سواءً للإدارة الإقليمية، لفرع رام الله وفرع قبرص يتم من خلالها أيضاً تقييم مخاطر الاستثمار.

## مخاطر التشغيل والعمليات

متابعة فعالية الضوابط الرقابية للوحدات القائمة من خلال فحوصات مدى الالتزام للتأكد من البيئة الرقابية، وتم خلال العام حضور ورشات عمل خاصة بنظام DNA والعمل على مراجعة كافة العمليات وتسلسل سير العمل من خلال النظام الجديد والتعديل عليها في حال تطلب الأمر، وتحديد المخاطر والإجراءات الرقابية لكل منها، وكذلك مراجعة كافة المتطلبات الجديدة على النظام وتقييم المخاطر المتعلقة بها وإبداء الرأي حولها.

## دائرة التوثيق وإدارة الائتمان

قامت دائرة التوثيق وإدارة الائتمان بمراجعة كافة عقود التسهيلات وتعديلها لتتواءم مع تعليمات البنك المركزي المتعلقة بالتعامل مع العملاء بعدالة وشفافية، كذلك مراجعة السياسة الائتمانية لمجموعة الخدمات البنكية الشخصية والمنشآت الصغيرة للتحقق من انسجامها مع تلك التعليمات. ساهمت الدائرة بورشات العمل الخاصة بتطبيق النظام البنكي الجديد (DNA) من حيث المشاركة الفعالة أو إعطاء الملاحظات والمقترحات والتوصيات المتعلقة بما يتم مناقشته واستحدثته.

## دائرة مراقبة الامتثال

تم إعداد سياسة التعامل مع العملاء بعدالة وشفافية وتم إقرارها من قبل مجلس الإدارة تطبيقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص. قام كادر الدائرة بالمشاركة في كافة اللجان التي تم تشكيلها لتطبيق كافة بنود هذه التعليمات للتأكد من تطبيقها حسب ما هو مطلوب. المشاركة في وضع الأطر وتحديد المتطلبات للبرنامج الآلي الجديد لمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب المنوي تطبيقه العام القادم. باشرت الدائرة بالربع الأخير من هذا العام بصياغة خطة العمل والسياسة الخاصة لتطبيق قانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية FATCA.

## و – مجموعة التدقيق الداخلي:

تنفيذ الخطة التشغيلية المبنية على الخطة الاستراتيجية المعتمدة من قبل لجنة التدقيق الداخلي المنبثقة عن مجلس الإدارة.

تقديم الخدمات الاستشارية والتأكيدية لكافة الدوائر والمجموعات والفروع في البنك والتي انعكست على تحسين عمليات التشغيل وتقليل التعرض للمخاطر على مستوى البنك.

قامت مجموعة التدقيق الداخلي بتطوير وتدريب كافة موظفي المجموعة من خلال برنامج تدريب وتطوير متكامل بالتعاون مع أحدث الشركات المطورة في الشرق الأوسط والعمل على تأهيل كافة المدققين للحصول على الشهادات المهنية المتخصصة في مجال التدقيق الداخلي، كما حصل عدد من المدققين على شهادات متخصصة في مجال مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب وقام هؤلاء المدققون بإعطاء دورات متخصصة للعديد من موظفي البنك في مجال مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب.

وستقوم المجموعة خلال العام ٢٠١٤ بالعمل على استكمال مشروع تطوير الأدوات والأنظمة المستخدمة في أعمال التدقيق الداخلي وفق أحدث المستجدات في هذا المجال من خلال استكمال المرحلة الأخيرة من مشروع نظام الـ Team Mate واستكمال مشروع تطوير نظام تقييم المخاطر الخاص بمجموعة التدقيق الداخلي.

## الثقافة المؤسسية

تحدّد الثقافة المؤسسية مفاهيم ومعتقدات وتصرفات الأشخاص والشركات بما يتماشى مع الهوية المؤسسية للبنك الأهلي الأردني، وتعزيز هذه الثقافة يتطلب

من جميع أفراد أسرة البنك الأهلي الالتزام بما يلي:

التركيز على الربحية - وذلك بالمحافظة على الأرباح المتحققة وزيادتها في المستقبل.

التركيز على المبيعات - استحداث المزيد من وظائف البيع ومضاعفة وقت البيع للموظفين.

التركيز على العملاء - تطوير الهيكل التنظيمي باستمرار بهدف خدمة كافة القطاعات الاقتصادية.

اتباع المنهجية العلمية - استحداث أساليب حديثة وعلمية في مجال تقييم المخاطر والأرباح.

الجدارة - صرف مكافآت والمشاركة في الأرباح وفقاً لأداء وإنتاجية وجدارة الموظف.

التميز - التركيز على نوعية تدريب الموظفين ومنهجية التعليم المستمر.

الإبداع - استحداث منتجات جديدة وقنوات توزيع تتناسب وواقع السوق.

استراتيجياً - ابتكار ثقافة التخطيط الاستراتيجي المستقبلي لدى موظفي البنك.

التكنولوجيا المتقدمة - الاستخدام الأمثل لتقنية المعلومات.

## ميثاق السلوك المهني

تم إعداد هذا الميثاق بهدف تنظيم سلوكيات الموظفين وأخلاقيات العمل وقيمه، وضوابطه، والتزاماته في البنك الأهلي الأردني، وبشركاته التابعة والحليفة، في الأردن وفي البلدان الأخرى التي ينشط البنك فيها. ويحتوي هذا الميثاق الذي يلتزم جميع الموظفين ضمن مستوياتهم المختلفة على الالتزام بالمسؤوليات والواجبات التالية:

### ١. الالتزام نحو حاملي الأسهم:

- تعزيز ثقة المساهمين في البنك من خلال السعي الدؤوب لتعزيز قوة البنك وكفاءته وزيادة أرباحه عن طريق تحويل البنك إلى مؤسسة مصرفية تتقيد بالمعايير العالمية وتسعى إلى المنافسة على المستويات المحلية والإقليمية والدولية.
- الالتزام بالبحث عن ومتابعة وتطوير كل فرص الأعمال الممكنة واغتنامها من أجل تحقيق أعلى ربحية ممكنة.
- الالتزام بالولاء المؤسسي للبنك والحفاظ على أسرار.
- الكشف والإفصاح الفوري عن جميع الأمور الجوهرية والمادية التي تهم المساهمين وحقوقهم.

### ٢. الالتزامات نحو العملاء:

- الالتزام بتقديم أفضل الخدمات للعملاء بروح الصداقة والتهذيب والاحترام الوطيد لشخصهم وكرامتهم وأوقاتهم ومصالحهم غير المتضاربة مع مصالح البنك.
- الالتزام بتحسين الأداء والسرعة في الإنجاز والنزاهة في التعامل والعدالة والموضوعية.
- الالتزام الجماعي بالابتكار وتطبيق منتجات مصرفية تخدم العملاء بصورة أوسع وأكثر فعالية وتحقق مصالح البنك.
- الالتزام بتزويد العملاء بالسرعة الممكنة وبطريقة مهنية صريحة وواضحة غير ملتبسة أو غامضة، بمعلومات وعروض والإجابة عن استفساراتهم، من دون إلزام البنك بأية مسؤولية إلى حين التنفيذ.
- الالتزام باستيفاء العمولات المناسبة العادلة من العملاء، والتي تعكس في الوقت نفسه، نوعية الخدمة ومستواها ودرجة المخاطر.
- الالتزام بإقامة العلاقات مع العملاء على أساس الاحترام المتبادل المنزه عن المنفعة الشخصية.

### ٣. الالتزامات نحو الجهات الرقابية:

- الالتزام بتطبيق جميع القوانين والتعليمات والقواعد المطلوبة في الدول التي يعمل فيها البنك.
- الالتزام بالإفصاح الصادق عن المعلومات التي تطلبها الجهات الرقابية، بصراحة ووضوح وسرعة واحترام.
- الالتزام بالحفاظ على علاقات مهنية المستوى مع المسؤولين في الجهات الرقابية، والحرص على كسب ثقتهم بالبنك، والتزامه الكامل بالقواعد المقررة.
- الالتزام غير المشروط بالتعاون مع الجهات الرقابية على أسس مهنية، ومساعدة أعضاء مجلس الإدارة على الأداء الرفيع لالتزاماتهم في هذا المجال.

### ٤. الالتزامات نحو الزملاء:

- الالتزام بالعمل بروح الفريق، ذلك أن النجاح في أداء أي موظف يعتمد بصورة مباشرة أو غير مباشرة على نجاح الأعمال التي يقوم بها الموظفون الآخرون.
- تعزيز أواصر الإخاء والصداقة والاحترام المتبادل والتقدير بين الزملاء.
- تقديم الدعم الكامل والنصائح للزملاء.
- الالتزام بأخلاقيات العمل الجماعي المتمثلة بالقواعد الثلاث الآتية: الصراحة، الاحترام المتبادل والاستعداد للقبول بالحلول التي تقوم على الحقيقة.
- الالتزام باختصار وقت الاجتماعات إلى الحد الأدنى الضروري بما يحفظ وقت وجهد الزملاء مع الالتزام بمواعيد الاجتماعات وتحضير جدول أعمال مسبق.

## ٥. الالتزامات نحو المجتمع:

### أ- الالتزامات المهنية:

- الالتزام بتقديم مقترحات وبرامج ومنتجات وخدمات تسهم بصورة مباشرة أو غير مباشرة في التنمية الاجتماعية وتحسين وتوسيع فرص الاستفادة من الخدمات المصرفية من قبل قاعدة أكثر اتساعاً.
- الالتزام بأن تتقيد إعلانات البنك ونشاطه الدعائي دائماً بالتقاليد الثقافية المحلية وتسهم بطريقة إيجابية في تعزيز القيم الجماعية وتووير المجتمعات المحلية وإشاعة الثقافة المصرفية الراقية.
- عدم تقديم أي برامج أو خدمات تهدف إلى خدمة مصالح فئوية، على أساس سياسي أو طائفي أو إثني.

### ب- الالتزامات التضامنية:

- الالتزام بتمويل برنامج سنوي مدروس للدعم الاجتماعي للهيئات التطوعية العاملة في المجتمعات المحلية وكذلك لدعم الهيئات والمبادرات الثقافية، ونشر الكتب ودعم النشاطات الثقافية الأخرى.
- تشجيع المبادرات الاجتماعية والإنتاجية والعلمية والإسهام في تحسين مستوى معيشة الفئات الأقل حظاً.

## ٦. الالتزام نحو الأردن:

- البنك الأهلي الأردني هو مؤسسة وطنية أردنية سوف تحافظ، في الأردن وخارجه، وعلى المستويات المحلية والعربية والدولية، على مصالح الاقتصاد الأردني، وصورة المملكة، وتقاليد الشعب الأردني وسمعته.

## الخطة الاستراتيجية لعام ٢٠١٤

يصبو البنك الأهلي الأردني في استراتيجيته لعام ٢٠١٤ إلى تعظيم عوائد المساهمين وتبني منهجية مؤسسية تعتمد على تطوير وابتكار منتجات جديدة تلبي تطلعات جميع الأطراف ذات العلاقة بأعمال البنك.

**مشروع التحول الاستراتيجي (DNA):** باعتباره منصة البنك للتقنية الجديدة ومحور الارتكاز لتقديم أفضل الخدمات الإلكترونية لعملاء البنك، فإنه سيتم استكمال أعمال التطبيق الذي يعتمد على حوسبة كافة عمليات البنك باستخدام النظام البنكي الجديد (T24)، كما سيتم نقل مركز خدمات الكمبيوتر (Data Center) إلى مركز جديد مجهز بإمكانيات تقنية عالية وذلك لتشغيل النظام الجديد بصورة مستمرة (٧×٢٤) مما يؤدي إلى توفير كافة الخدمات لعملائنا على قنوات الاتصال (Delivery Channels) دونما انقطاع، والاستمرار في تطوير الخدمات التي تحقق لعملائنا أفضل تجربة تعامل (Customer Experience) مع البنك الأهلي الأردني حيث سيتم إضافة خدمات جديدة على قنوات الاتصال مثل خدمات دفع الفواتير على الموبايل البنكي وخدمات تنظيم ميزانيات ومصروفات العميل وغيرها من الخدمات الجديدة.

**الشركات الصغيرة والمتوسطة (SME):** بلورة وتقديم حزمة من المنتجات والخدمات السوقية لتلبية احتياجات عملاء المنشآت الصغيرة والمتوسطة وتعظيم الحصة السوقية وتعزيز المركز التنافسي للبنك، وتفعيل دور مراكز الأعمال وتوسيع التغطية الجغرافية للخدمات المصرفية.

**أكاديمية الأهلي للشركات الصغيرة والمتوسطة:** سيواصل البنك الأهلي الأردني تواجده في دعم قطاع المنشآت الصغيرة والمتوسطة من خلال استمرارية البرامج التدريبية والتثقيفية للأكاديمية باعتبارها صرح تدريب وطني رائداً لتنمية وتطوير قدرات المنشآت الصغيرة والمتوسطة في الأردن ورفدها بمجموعة متكاملة من برامج التدريب والندوات وورشات العمل التي تحقق قيمة مضافة في سبيل دعم ونجاح هذا القطاع.

**الخدمات المصرفية الشخصية:** يتطلع البنك الأهلي الأردني إلى تعزيز دوره وريادته في سوق التجزئة وزيادة قاعدة عملائه من الأفراد وتنويع خدماته التي تحقق الرضى بشتى قنوات الاتصال المباشر عن طريق الانتشار لشبكة الفروع، وغير المباشرة بتنوع القنوات الإلكترونية.

**المسؤولية الاجتماعية:** ثقافة البنك تستند إلى دعم مبادرات التنمية المحلية والوطنية الفكرية منها والإبداعية، إيماناً من البنك بأهمية تعزيز ونشر مفاهيم المسؤولية المؤسسية وحرصاً على تعزيز حضوره كداعم رئيسي وأساسي.

**الأداء المالي:** تحرص إدارة البنك الأهلي الأردني على اتباع سياسة تشغيلية متحفظة تمكنه من تنفيذ استراتيجيته بتقوية المركز المالي وزيادة وتنويع مصادر الأموال وإعادة هيكلة للمحفظة العقارية للأصول غير المنتجة وبما تمكنه من تحقيق قيمة مضافة في إدارة الموجودات والمطلوبات بكفاءة تشغيلية تحقق النمو في الأرباح التشغيلية وتعزز الملاءة المالية للبنك. وإننا على ثقة بأن التوجه الاستراتيجي للبنك وضمن شعار «قوتي للتغيير»، قادر على إحداث نقلة جوهرية في كافة الأنشطة والخدمات المصرفية ليكون البنك الأهلي الشريك الفاعل في تلبية حاجات عملاء هو القادر على التعاون معهم من أجل تعظيم فرص نجاحهم وبالتالي تعزيز مسيرة النمو والتطوير للبنك الأهلي الأردني.

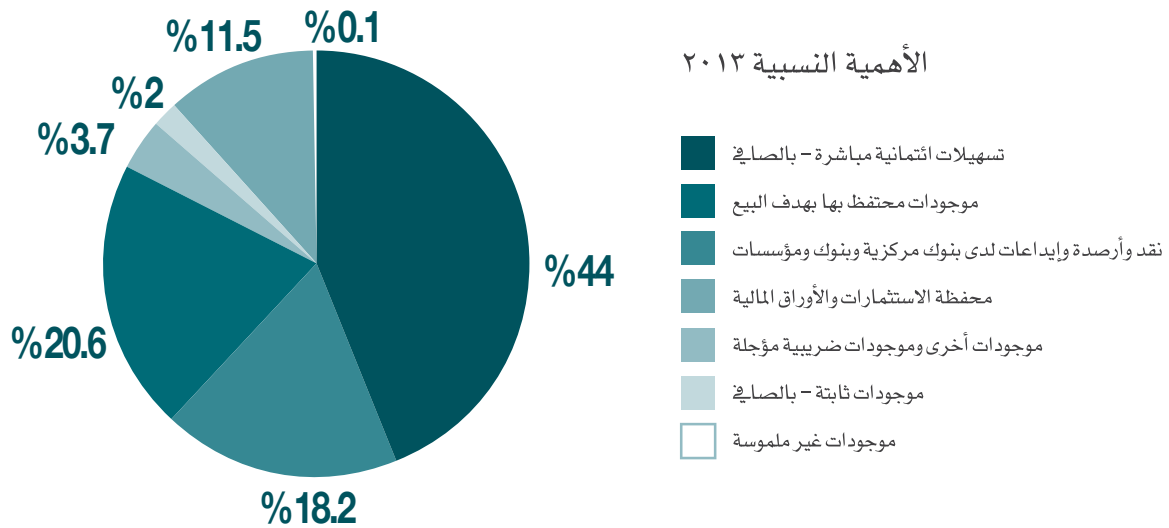
## أهم التحليلات والمؤثرات المالية لعام ٢٠١٣

فيما يلي تفاصيل التغيرات لأهم بنود الموجودات والمطلوبات والحسابات النظامية:

### أولاً: الموجودات

١- بلغ المجموع العام للميزانية (باستثناء الحسابات النظامية) ٢,٧٠٢,٦٢٩,٨٢١ ديناراً في نهاية عام ٢٠١٣ مقابل ٢,٦٥٠,٢٨٦,٧١٩ ديناراً كما في ٢٠١٢/١٢/٣١، أي بزيادة مقدارها ٥٢,٣٤٣,١٠٢ دينار. أما إذا تم تضمين الحسابات النظامية في المجموع العام، فتجد أنه بلغ في نهاية عام ٢٠١٣ مقدار ٣,١٠١,٥٣٣,٥٧٠ ديناراً مقابل ٣,٠٣٩,٥٦٣,١٠٤ ديناراً في نهاية عام ٢٠١٢ أي بارتفاع مقداره ٦١,٩٧٠,٤٦٦ ديناراً.

موجودات البنك	٢٠١٣	٢٠١٢	التغير النسبي	الأهمية النسبية ٢٠١٣	الأهمية النسبية ٢٠١٢
نقد وأرصدة وإيداعات لدى بنوك مركزية وبنوك ومؤسسات	٤٩١,١٩٢,٣٥٥	٦٦٣,٢٦٨,٤٩١	-٢٥,٩%	١٨,٢%	٢٥,٠%
تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي	١,١٨٨,٠٠١,٨٤٧	١,٢٧٤,٠٢٢,٩١٠	-٦,٨%	٤٤,٠%	٤٨,١%
محفظة الاستثمارات والأوراق المالية	٣١٠,٥٨٤,٥٢٩	٥٤٨,٤٦١,٥٦٣	-٤٣,٤%	١١,٥%	٢٠,٧%
موجودات ثابتة - بالصافي	٥٤,٠١٣,٧٦٠	٥٧,٦٥٧,٥٢٣	-٦,٣%	٢,٠%	٢,٢%
موجودات غير ملموسة	١,٧٧٧,٣٤١	٣,٤٥٨,٤٣٨	-٤٨,٦%	٠,١%	٠,١%
موجودات أخرى وموجودات ضريبية مؤجلة	٩٩,٩١٤,١٧٠	١٠٣,٤١٧,٧٩٤	-٣,٤%	٣,٧%	٣,٩%
موجودات محتفظ بها بهدف البيع	٥٥٧,١٤٥,٨١٩	٠	١٠٠,٠%	٢٠,٦%	٠,٠%
<b>مجموع الموجودات</b>	<b>٢,٧٠٢,٦٢٩,٨٢١</b>	<b>٢,٦٥٠,٢٨٦,٧١٩</b>	<b>٢,٠%</b>	<b>١٠٠,٠%</b>	<b>١٠٠,٠%</b>

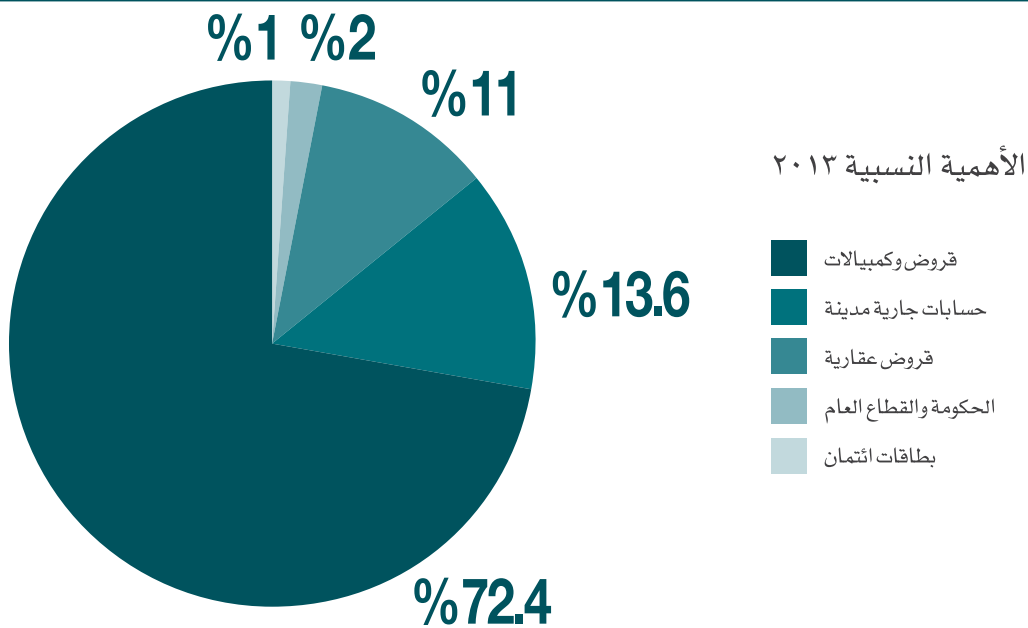


٢- بلغ النقد في الصندوق ولدى البنوك ٤٩١,١٩٢,٣٥٥ ديناراً عام ٢٠١٣، مقابل ٦٦٣,٢٦٨,٤٩١ ديناراً كما في نهاية عام ٢٠١٢، أي بانخفاض مقداره ١٧٢,٠٧٦,١٣٦ ديناراً.

٣- بلغت قيمة الأوراق المالية بالصافي ٣١٠,٥٨٤,٥٢٩ ديناراً في نهاية عام ٢٠١٣ مقابل ٥٤٨,٤٦١,٥٦٣ ديناراً عام ٢٠١٢، ويشمل هذا المبلغ ما قيمته ٢٧٥,٤٩١,٢٩٠ ديناراً من سندات خزينة وأذونات حكومية وأسناد قرض شركات مقابل ٢١٦,٥٤٥,٢١٢ ديناراً لعام ٢٠١٢.

٤- بلغ رصيد التسهيلات الائتمانية (قبل المخصصات والفوائد المعلقة) مبلغ ١,٣١٦,٣٤١,٣٤٢ ديناراً كما بنهاية عام ٢٠١٣ مقابل ١,٤٢٦,١٥١,٦٥١ ديناراً عام ٢٠١٢، أي بانخفاض بلغ ١٠٩,٨١٠,٣٠٩ ديناراً عما كانت عليه بنهاية عام ٢٠١٢. ويشمل هذا الرقم حسابات جارية مدينة بمقدار ١٧٩,٦٠٩,٢٩٩ ديناراً وقرضاً وكمبيالات وبطاقات ائتمان بمقدار ٩٦٦,٠٣٨,٩٠٧ ديناراً.

التسهيلات الائتمانية المباشرة	٢٠١٣	٢٠١٢	التغير النسبي	الأهمية النسبية ٢٠١٣	الأهمية النسبية ٢٠١٢
حسابات جارية مدينة	١٧٩,٦٠٩,٢٩٩	٢٢٥,٢٣٢,٣٢٧	-٢٠,٣%	١٣,٦%	١٥,٨%
قروض وكمبيالات	٩٥٣,٠١٨,٠٤٨	١,٠٤٦,٢٠٩,٩٠٠	-٨,٩%	٧٢,٤%	٧٣,٤%
بطاقات ائتمان	١٣,٠٢٠,٨٥٩	١٣,٨٠٩,٦٧١	-٥,٧%	١,٠%	١,٠%
قروض عقارية	١٤٤,٨٢٠,٢٨١	١١٣,٢٦٤,٨٥٠	٢٧,٩%	١١,٠%	٧,٩%
الحكومة والقطاع العام	٢٥,٨٧٢,٨٥٥	٢٧,٦٣٤,٩٠٣	-٦,٤%	٢,٠%	١,٩%
مجموع التسهيلات الائتمانية المباشرة	١,٣١٦,٣٤١,٣٤٢	١,٤٢٦,١٥١,٦٥١	-٧,٧%	١٠٠,٠%	١٠٠,٠%



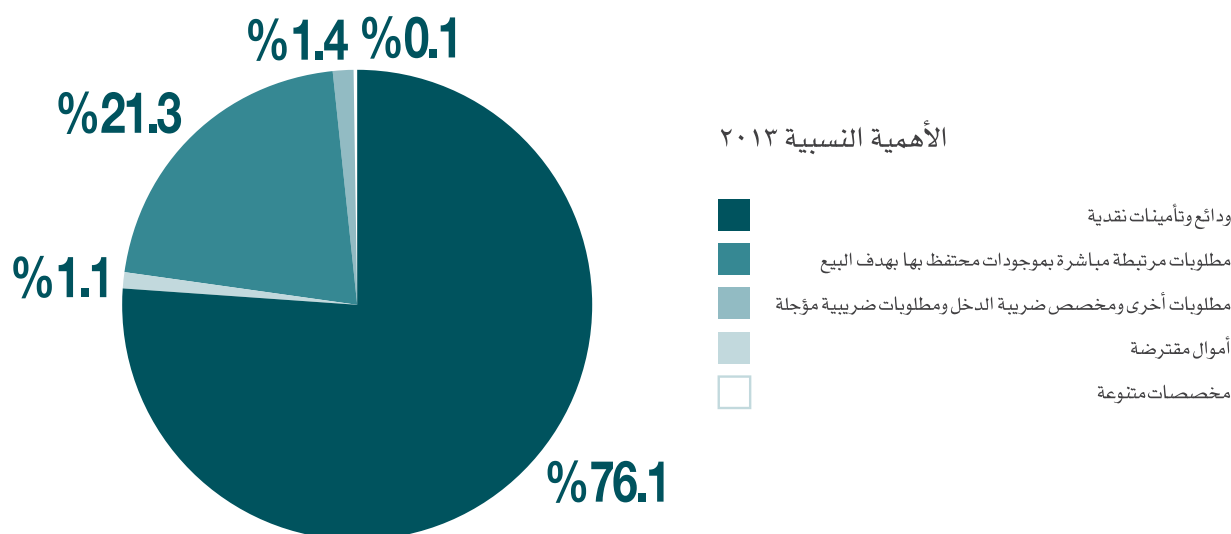
٥- بلغ صافي الموجودات الثابتة في نهاية عام ٢٠١٣ ما مقداره ٥٤,٠١٣,٧٦٠ ديناراً مقابل ٥٧,٦٥٧,٥٢٣ ديناراً كما في نهاية عام ٢٠١٢.

## ثانياً: المطلوبات

١- بلغ رصيد الودائع في حسابات جارية وودائع تحت الطلب وحسابات توفير ولأجل وبنوك ١,٨٣٩,٢٦٨,٣٤٩ ديناراً في نهاية عام ٢٠١٣ مقابل ٢,٢٦٠,٧٥٦,٢٠١ ديناراً عام ٢٠١٢. أي بانخفاض مقداره ٤٢١,٤٨٧,٨٥٢ ديناراً.

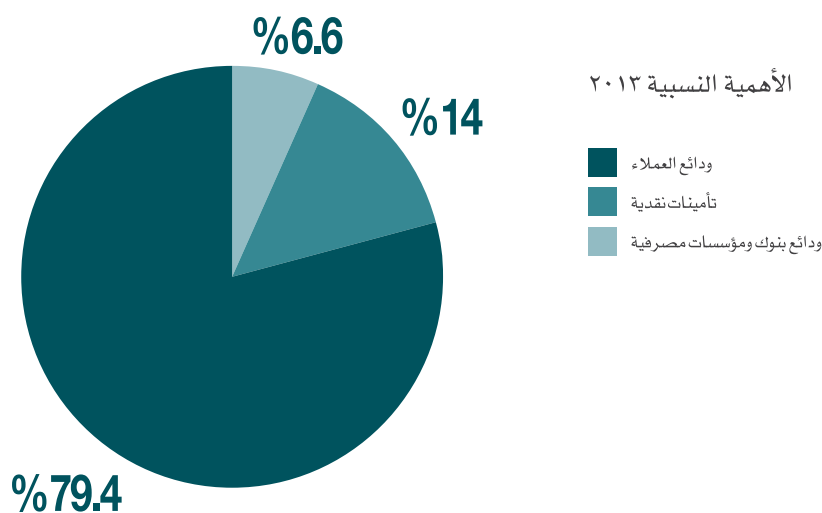
مطلوبات البنك	٢٠١٣	٢٠١٢	التغير النسبي	الأهمية النسبية ٢٠١٣	الأهمية النسبية ٢٠١٢
ودائع وتأمينات نقدية	١,٨٣٩,٢٦٨,٣٤٩	٢,٢٦٠,٧٥٦,٢٠١	-١٨,٦%	٧٦,١%	٩٥,٠%
أموال مقترضة	٢٦,٥٣٦,١١٠	٦٨,٩٤٢,٢٠٩	-٦١,٥%	١,١%	٢,٩%
مخصصات متنوعة	٣,٣٧٥,٩٠٨	٥,٠٥٩,٤٤٠	-٣٣,٣%	٠,١%	٠,٢%
مطلوبات أخرى ومخصص ضريبة الدخل ومطلوبات ضريبية مؤجلة	٣٤,٢٦٨,٣٢٤	٤٥,٤١٣,٨٩٥	-٢٤,٥%	١,٤%	١,٩%
مطلوبات مرتبطة مباشرة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع	٥١٤,٨٩٥,٧٩٩	٠	١٠٠,٠%	٢١,٣%	٠,٠%
مجموع المطلوبات	٢,٤١٨,٣٤٤,٤٩٠	٢,٣٨٠,١٧١,٧٤٥	١,٦%	١٠٠,٠%	١٠٠,٠%





٢- بلغ رصيد الاحتياطات والمخصصات المتنوعة ٩٤,٧١٧,٦٣١ ديناراً بنهاية عام ٢٠١٣ مقابل ٩٦,٧٤٩,٣٣٩ ديناراً في نهاية عام ٢٠١٢.

الأهمية النسبية	الأهمية النسبية	التغير النسبي	٢٠١٢	٢٠١٣	الودائع والتأمينات النقدية
٢٠١٢	٢٠١٣				
8.8%	6.6%	-39.7%	200,070,160	120,685,322	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
79.5%	79.4%	-18.7%	1,797,070,926	1,461,194,373	ودائع العملاء
11.7%	14.0%	2.4%	263,615,115	257,388,654	تأمينات نقدية
100.0%	100.0%	-18.6%	2,260,756,201	1,829,268,349	مجموع الودائع والتأمينات النقدية



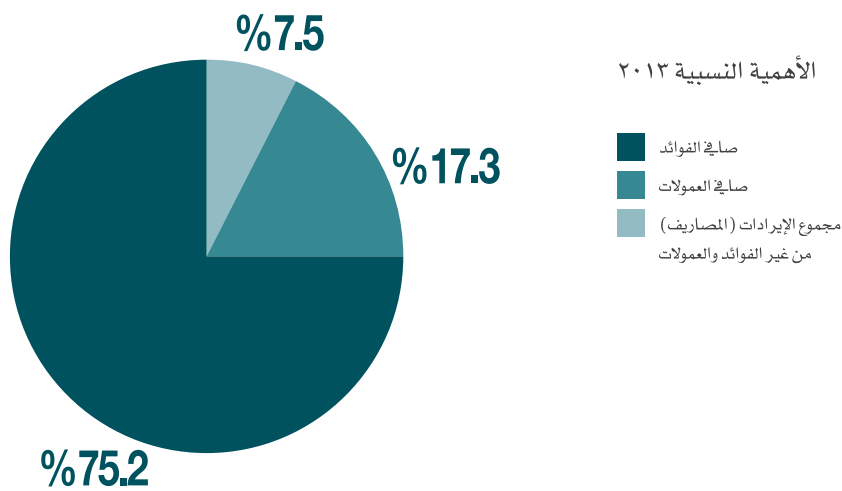
### ثالثاً: الحسابات النظامية

١. انخفض رصيد الاعتمادات والقبولات في نهاية عام ٢٠١٣ إلى ١١٠,٧٧٩,٣٤٤ ديناراً مقابل ١١٢,٥٣٨,٢٢٤ ديناراً عام ٢٠١٢.
٢. ارتفع رصيد السقوف غير المستغلة في نهاية عام ٢٠١٣ إلى ١٠٤,٣٥٨,٥٢٨ ديناراً مقابل ٨٨,٦١٣,٤٥٤ ديناراً عام ٢٠١٢.
٣. انخفض رصيد الكفالات في نهاية عام ٢٠١٣ إلى ١٨٣,٧٦٥,٨٧٧ ديناراً مقابل ١٨٨,١٢٤,٧٠٧ ديناراً عام ٢٠١٢.

## رابعاً : الإيرادات والمصروفات التشغيلية

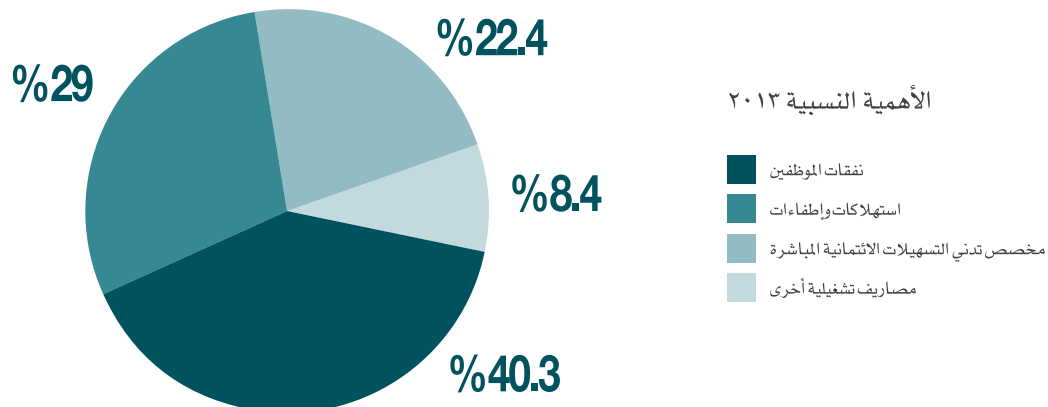
١- الإيرادات التشغيلية:

الأهمية النسبية	الأهمية النسبية	التغير النسبي	٢٠١٢	٢٠١٣	صافي الإيرادات التشغيلية
٢٠١٢	٢٠١٣				
%٧١,٤	%٧٥,٢	%٤,٣	٧٤,٦٨١,٦٨٤	٧٧,٨٧٠,٢٢٢	صافي الفوائد
%١٨,٧	%١٧,٣	%٨,٤-	١٩,٥٢٥,٩١٢	١٧,٨٩١,٩٢٤	صافي العملات
%٩,٩	%٧,٥	%٢٥,٤-	١٠,٣٦٨,٨٣٦	٧,٧٣٠,٧٨٧	مجموع الإيرادات (المصاريف) من غير الفوائد والعملات
%١٠٠,٠	%١٠٠,٠	%١,٠-	١٠٤,٥٧٦,٤٣٢	١٠٣,٤٩٢,٩٣٣	صافي الإيرادات التشغيلية



٢- المصروفات التشغيلية:

الأهمية النسبية	الأهمية النسبية	التغير النسبي	٢٠١٢	٢٠١٣	المصروفات التشغيلية
٢٠١٢	٢٠١٣				
%٤٤,٧	%٤٠,٣	%١,٧	٣٢,٧١٣,٥٧٨	٣٣,٢٦٢,٣٩٥	نفقات الموظفين
%٨,٩	%٨,٤	%٦,٣	٦,٤٩٩,٠٥٦	٦,٩٠٩,٣٠٥	مصاريف تشغيلية أخرى
%٢٦,٠	%٢٩,٠	%٢٦,٢	١٩,٠٠٨,٧٦٩	٢٣,٩٨٦,٨٠٠	استهلاكات وإطفاءات
%٢٠,٤	%٢٢,٤	%٢٤,١	١٤,٨٨٦,٦٨٤	١٨,٤٧٢,١٣٠	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
%١٠٠,٠	%١٠٠,٠	%١٣,٠	٧٣,١٠٨,٠٨٧	٨٢,٦٣٠,٦٣٠	مجموع المصروفات التشغيلية





# البيانات المالية



## تقرير مدقق الحسابات المستقل

ع م / ٤٧١٦

إلى مساهمي

البنك الأهلي الأردني

عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة للبنك الأهلي الأردني (شركة مساهمة عامة محدودة)، والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وكل من قوائم الدخل الموحدة والدخل الشامل الموحدة والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

### مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ بالرقابة الداخلية التي تجدها الإدارة مناسبة لتمكّنها من إعداد القوائم المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ.

### مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا، قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في القوائم المالية الموحدة، تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للبنك والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية الموحدة، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى البنك. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة وكذلك تقييم العرض الإجمالي للقوائم المالية الموحدة.

نعتقد بأن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

## الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، الوضع المالي الموحد للبنك الأهلي الأردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وأداءه المالي الموحد وتدقيقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

## تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية، وهي متفقة مع القوائم المالية الموحدة المرفقة ومع القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة، ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة عليها.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن  
كريم بهاء النابلسي  
إجازة رقم (٦١١)

عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية  
٢ شباط ٢٠١٤

قائمة المركز المالي الموحدة

قائمة (أ)

٣١ كانون الأول		إيضاح	الموجودات
٢٠١٢	٢٠١٣		
دينار	دينار		
٣٥٢,٧٦٣,٥٨١	٢٥٦,٦٥٨,٣٧٩	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٧٩,٢٣٤,٩١٠	٢٠٧,٨٧٢,١٤١	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣١,٢٧٠,٠٠٠	٢٦,٦٦١,٨٣٥	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٧,٠١٠,٠٠٥	١,٤٤٠,٣٢٠	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١,٢٧٤,٠٢٢,٩١٠	١,١٨٨,٠٠١,٨٤٧	٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٢٤,١٥٠,٤١٤	٢٣,٩٧٣,٥٢٧	٩	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
٤٩٦,٠٣١,٨٢٣	٢٧٤,٨٦٥,٩٥٢	١٠	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
١١,٢٦٩,٣٢١	١٠,٣٠٤,٧٣٠	١١	استثمارات في شركات حليفة وشركة تابعة غير موحدة
٥٧,٦٥٧,٥٢٣	٥٤,٠١٣,٧٦٠	١٢	ممتلكات ومعدات ومشاريع قيد الإنجاز - بالصافي
٣,٤٥٨,٤٣٨	١,٧٧٧,٣٤١	١٣	موجودات غير ملموسة - بالصافي
٩٩,٢٦١,١٩٢	٩٥,٥١٦,٣٠٨	١٤	موجودات أخرى
٤,١٥٦,٦٠٢	٤,٣٩٧,٨٦٢	٢٠	موجودات ضريبية مؤجلة
-	٥٥٧,١٤٥,٨١٩	٤٧	موجودات محتفظ بها بهدف البيع
٢,٦٥٠,٢٨٦,٧١٩	٢,٧٠٢,٦٢٩,٨٢١		مجموع الموجودات

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٨) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير المدقق المرفق.

قائمة المركز المالي الموحدة

تابع...

٣١ كانون الأول		إيضاح	المطلوبات و حقوق الملكية
٢٠١٢	٢٠١٣		
دينار	دينار		المطلوبات:
٢٠٠,٠٧٠,١٦٠	١٢٠,٦٨٥,٣٢٢	١٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٧٩٧,٠٧٠,٩٣٦	١,٤٦١,١٩٤,٣٧٣	١٦	ودائع عملاء
٢٦٨,٥٣٨,٨٢٨	٢٥٧,٣٨٨,٦٥٤	١٧	تأمينات نقدية
٦٨,٩٤٢,٢٠٩	٢٦,٥٣٦,١١٠	١٨	أموال مقترضة
٥,٠٥٩,٤٤٠	٣,٣٧٥,٩٠٨	١٩	مخصصات متنوعة
٩,١٧٦,٣٤٤	٦,٩٤٨,٨٧٦	٢٠	مخصص ضريبة الدخل
٦٥٨,٥٩٦	٦٣٥,٥١٤	٢٠	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣٠,٦٥٥,٢٤٢	٢٦,٦٨٣,٩٣٤	٢١	مطلوبات أخرى
-	٥١٤,٨٩٥,٧٩٩	٤٧	مطلوبات مرتبطة مباشرة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع
٢,٣٨٠,١٧١,٧٤٥	٢,٤١٨,٣٤٤,٤٩٠		مجموع المطلوبات

		إيضاح	حقوق الملكية:
١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٦٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٢	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٩,٣٤٥,٨١٧	٩,٣٤٥,٨١٧	٢٢	علاوة إصدار
٤١,٦٠٠,٧٠٤	٤٣,٩٣٥,١٧٥	٢٣	احتياطي قانوني
٢٣,٨٨٩,٦٧٩	٢٦,٢٢٤,١٥٠	٢٣	احتياطي اختياري
١,٠٠٨,٣٧٤	١,٣٩٣,٤٠٥	٢٣	احتياطي التقلبات الدورية
٢١٣,٠٥٤	٢١٣,٠٥٤		احتياطي خاص
١٤,٢٧٥,٦٥٨	١١,١٤٧,٧٤٣	٢٣	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١,٥٢٦,٠٨٦	١,٤٧٩,٣٢٠	٢٤	احتياطي القيمة العادلة - بالصافي
٢٦,٤٦٨,٨٨٦	٢٥,٥٤٦,٦٦٧	٢٥	أرباح مدورة
٢٦٨,٣٢٨,٢٥٨	٢٨٤,٢٨٥,٣٣١		مجموع حقوق مساهمي البنك
١,٧٨٦,٧١٦	-	٢٦	حقوق غير المسيطرين
٢٧٠,١١٤,٩٧٤	٢٨٤,٢٨٥,٣٣١		مجموع حقوق الملكية
٢,٦٥٠,٢٨٦,٧١٩	٢,٧٠٢,٦٢٩,٨٢١		مجموع المطلوبات و حقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٨) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير المدقق المرفق.



قائمة الدخل الموحدة

قائمة (ب)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		
٢٠١٢ (مُعاد إظهارها)	٢٠١٣	إيضاح
دينار	دينار	
١١١,٣٧٣,٢٩٦	١٢٣,٠١٤,١٢٢	٢٧
٣٦,٦٩١,٦١٢	٤٥,١٤٣,٩٠٠	٢٨
٧٤,٦٨١,٦٨٤	٧٧,٨٧٠,٢٢٢	
١٩,٥٢٥,٩١٢	١٧,٨٩١,٩٢٤	٢٩
٩٤,٢٠٧,٥٩٦	٩٥,٧٦٢,١٤٦	
٣,٨١١,٢٧٣	٢,٨٩٨,٢٥٩	٣٠
(٣٠٨,٠٢١)	(٤٤٠,٦٠١)	٣١
٨٥٤,٤٩٥	٨٧١,٣٢٢	
٦,٠١١,٠٨٩	٤,٤٠١,٨٠٧	٣٢
١٠,٣٦٨,٨٣٦	٧,٧٣٠,٧٨٧	
١٠٤,٥٧٦,٤٣٢	١٠٣,٤٩٢,٩٣٣	
<b>إجمالي الدخل</b>		
<b>المصروفات:</b>		
٣٢,٧١٣,٥٧٨	٣٣,٢٦٢,٣٩٥	٣٣
٦,٤٩٩,٠٥٦	٦,٩٠٩,٣٠٥	١٣.١٢
١٩,٠٠٨,٧٦٩	٢٣,٩٨٦,٨٠٠	٣٤
١٤,٨٨٦,٦٨٤	١٨,٤٧٢,١٣٠	٨
٧٣,١٠٨,٠٨٧	٨٢,٦٣٠,٦٣٠	
٣١,٤٦٨,٣٤٥	٢٠,٨٦٢,٣٠٣	
(٧٥٥,٧٣٢)	١١,٤٧٤	١١
٣٠,٧١٢,٦١٣	٢٠,٨٧٣,٧٧٧	
(٩,٤٢٩,١٨٨)	(٧,٣٤٠,٨١٨)	٢٠
٢١,٢٨٣,٤٢٥	١٣,٥٣٢,٩٥٩	
٢,٥٦٢,٢٧١	٢,٤٧٠,٩٣٠	٤٧
٢٣,٨٤٥,٦٩٦	١٦,٠٠٣,٨٨٩	
<b>ويعود إلى:</b>		
٢٣,٧٩١,٦٢٤	١٦,٠٠٣,٨٨٩	
٥٤,٠٧٢	-	٢٦
٢٣,٨٤٥,٦٩٦	١٦,٠٠٣,٨٨٩	
<b>حصة السهم من الربح للسنة من العمليات المستمرة وغير المستمرة العائد لمساهمي البنك</b>		
-/١٤٨	-/٠٩٧	٣٥
-/١٤٤	-/٠٩٧	٣٥
<b>حصة السهم من الربح للسنة من العمليات المستمرة العائد لمساهمي البنك</b>		
-/١٣٣	-/٠٨٢	٣٥
-/١٢٩	-/٠٨٢	٣٥

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٨) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير المدقق المرفق.

قائمة الدخل الشامل الموحدة

قائمة (ج)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
٢٣,٨٤٥,٦٩٦	١٦,٠٠٣,٨٨٩	الربح للسنة - قائمة (ب)
		بنود الدخل الشامل:
(١٧٣)	(٥٠)	(خسائر) بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
(٤٣٠,١٠٤)	(٤٦,٧٦٦)	التغير في احتياطي القيمة العادلة - بالصافي
٢٣,٤١٥,٤١٩	١٥,٩٥٧,٠٧٣	إجمالي الدخل الشامل - قائمة (د)
		إجمالي الدخل الشامل العائد إلى:
٢٣,٣٦١,٣٤٧	١٥,٩٥٧,٠٧٣	مساهمي البنك
٥٤,٠٧٢	-	غير المسيطرين
٢٣,٤١٥,٤١٩	١٥,٩٥٧,٠٧٣	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٨) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير المدقق المرفق.

قائمة (د)

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة

حقوق مساهمي	حقوق مساهمي		حقوق مساهمي		حقوق مساهمي		حقوق مساهمي		حقوق مساهمي		حقوق مساهمي		حقوق مساهمي		حقوق مساهمي		حقوق مساهمي		حقوق مساهمي	
	الاحتياطي القيمة	مخاطر	الاحتياطي القيمة	مخاطر	الاحتياطي القيمة	مخاطر	الاحتياطي القيمة	مخاطر	الاحتياطي القيمة	مخاطر	الاحتياطي القيمة	مخاطر	الاحتياطي القيمة	مخاطر	الاحتياطي القيمة	مخاطر	الاحتياطي القيمة	مخاطر	الاحتياطي القيمة	مخاطر
الرصيد في بداية السنة	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-
الربح للسنة - قائمة (ب)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(خسائر) بيع موجودات مالية بالقيمة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
العائد من خلال الدخل الشامل	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صافي التغير في القيمة المعادلة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
إجمالي الدخل الشامل - قائمة (ج)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الحول إلى معلومات مرتبطة مباشرة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
بموجودات محتمل بها بهدف البيع	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الحول إلى الاحتياطات	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الأرباح الموزعة *	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-
الرصيد في نهاية السنة	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-
الرصيد في بداية السنة	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-
الربح للسنة - قائمة (ب)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(خسائر) بيع موجودات مالية بالقيمة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
العائد من خلال الدخل الشامل	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
صافي التغير في القيمة المعادلة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
إجمالي الدخل الشامل - قائمة (ج)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الحول إلى الاحتياطات	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الأرباح الموزعة *	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-
الرصيد في نهاية السنة	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-	150,000,000	-

السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

من أصل الأرباح المدورة ٢٩٧,٨١٧,٢٩٧ دينار، كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ تمديد التصرف به بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني لقاء موجودات ضريبية موجبة (٢٠١,٥٦١,٦٠٢ دينار) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

يخطر التصرف بالاحتياطي المخاطر المصرفية العامة والاحتياطي التعليمات الموزعة الأموالقة مسيئة من البنك المركزي الأردني وسلطة النقد الفلسطينية.

\* قررت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٩ نيسان ٢٠١٢ الموافقة على توزيع أسهم مجانية بنسبة ١٠٪ من رأس المال المسد في ذلك التاريخ أي ما يعادل ١٥ مليون دينار على المساهمين كأرباح من العام ٢٠١٢.

\*\* قررت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ١٤ آذار ٢٠١٢ الموافقة على توزيع أرباح نقدية بنسبة ١٠٪ من رأس المال المسد في ذلك التاريخ أي ما يعادل ٦/١٤ مليون دينار على المساهمين من العام ٢٠١١.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٨) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها وتفسير المدقق المرفق.

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

قائمة (هـ)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	إيضاح
		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل:
٣٠,٧١٢,٦١٣	٢٠,٨٧٣,٧٧٧	الربح للسنة قبل الضرائب - قائمة (ب)
٢,٥٦٢,٢٧١	٢,٤٧٠,٩٣٠	صافي الربح من العمليات غير المستمرة - قائمة (ب)
		تعديلات:
٧,٢٣٦,٨٥٣	٦,٩٠٩,٣٠٥	١٣.١٢ استهلاكات وإطفاءات
١٥,١٥٥,٢١٣	١٨,٤٧٢,١٣٠	٨ مخصصات تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
٦٧٨,٥٦٧	٨٤٠,٦١٠	١٩ مخصصات متنوعة
٢٠٠,٠٠٠	٣٦٦,٣٧٢	٣٤ خسائر تدني عقارات مستملكة
-	١,٠٠٠,٠٠٠	٣٤ مخصص ذمم عقارات مباعه مشكوك في تحصيلها
٢١٠,٠٠٠	-	٣٤ خسائر تدني استثمارات
٢٠٢,٦٢٦	٤٥٠,٥٣٤	خسائر تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٢٠,٧٥٠)	(٣٨,٥٨٢)	(أرباح) بيع ممتلكات ومعدات
٦٣١,٠٩٩	(١١,٤٧٤)	حصة البنك من (أرباح) خسائر في الاستثمار في شركات حليفة
(١,٦٠١,٧٣٩)	٥٦٣,٩١٣	صافي الفوائد
(٢,٥٢٢,٥٦٣)	(٢,١٥٥,٠٦٨)	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٥٣,٤٤٤,١٩٠	٤٩,٧٤٢,٤٤٧	الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات:
١٣,٦٧٣,٤٤٢	(٧,٣٠٥,٩٦٩)	(الزيادة) النقص في أرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر
(١٥,٩٥٠,٤٩٤)	٤,٦٠٨,١٦٥	النقص (الزيادة) في إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر
-	٥٥,٠٠٠,٠٠٠	النقص في الأرصدة مقيدة السحب
٤,٩٠٩,٥٢٤	١٢٨,٤٦٤	النقص في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(١١٠,٩٤٩,٩٢٨)	(٦٦,١٥٣,٥٧١)	(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة - بالصافي
٦,٦٤٣,٢٢٥	(١,٣٥٠,١٧٤)	(الزيادة) النقص في الموجودات الأخرى
-	(٤٢,٨٢٦,٧٥١)	(الزيادة) في موجودات محتفظ بها بهدف البيع
(١٢١,٧٣٢,٣٢١)	(١٩,٤٩٠,٠٧٦)	(النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر
٩١,٨١١,٤٨٩	٩٠,٣٠٢,٥٦٤	الزيادة في ودائع العملاء
٢١,٢٣٠,٤٥٢	٢١,٤١٥,٩٥٨	الزيادة في تأمينات نقدية
(١٠,٩٠٦,٧٧٩)	(٣,٩٦٦,٦٨٦)	(النقص) في مطلوبات أخرى
-	٤٠,٢٦٤,٧٢٢	الزيادة في مطلوبات مرتبطة مباشرة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع
(٣١٩,٦٠٣)	(١١,٤٠٧)	(النقص) في مخصصات متنوعة
(١٢١,٥٩٠,٩٩٣)	٧٠,٦١٥,٢٣٩	صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
(٦٨,١٤٦,٨٠٣)	١٢٠,٣٥٧,٦٨٦	صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات النقدية في) عمليات التشغيل قبل ضريبة الدخل والمخصصات المدفوعة
(١٠,٨٥١,٦٣٢)	(٩,١٨٧,٥٩٠)	٢٠ ضريبة الدخل المدفوعة
-	(٨٠٢,٨٦٦)	١٩ القضايا المدفوعة
(١٣٧,٢٧٨)	(٣٧٩,٣٤٨)	١٩ تعويض نهاية الخدمة المدفوعة
(٧٩,١٣٥,٧١٣)	١٠٩,٩٨٧,٨٨٢	صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات النقدية في) عمليات التشغيل

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٨) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير المدقق المرفق.

## قائمة التدفقات النقدية الموحدة

تابع...

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	إيضاح
(٢٣٤,٥٨٢)	-	استثمار في شركة تابعة
(٢,٤٨١,١٧١)	(٢٣,٩٣٢)	(الزيادة) في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٧٤,٥٥٧,٣٤٩	(٥٦,٩٤٥,٣٣٦)	(الزيادة) النقص في موجودات مالية بالكلفة المطفأة
(٧,٨٠٨,٣٠٥)	(١٢,٥٠٢,١٧٣)	١٣.١٢ (شراء) ممتلكات ومعدات ومشاريع قيد الإنجاز وموجودات غير ملموسة
٧٢٩,٤٧٢	٥١٨,٣٦٠	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
٦٤,٧٦٢,٧٦٣	(٦٨,٩٥٣,٠٨١)	صافي (الاستخدامات النقدية في) التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار

التدفقات النقدية من عمليات التمويل:		
٦,٢٠٦,٧٦٥	(٤٢,٤٠٦,٠٩٩)	(النقص) الزيادة في أموال مقترضة
٦,٤٩٠,٣٤٠	-	المتحصل من اكتتابات زيادة رأس المال
(١٤,٨٢٩,٣٣٤)	-	أرباح موزعة على المساهمين
(٢,١٣٢,٢٢٩)	(٤٢,٤٠٦,٠٩٩)	صافي (الاستخدامات النقدية في) عمليات التمويل
٢,٥٢٢,٥٦٣	٢,١٥٥,٠٦٨	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(١٣,٩٨٢,٦١٦)	٧٨٣,٧٧٠	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٤٢٤,١٣١,٨٩٧	٤١٠,١٤٩,٢٨١	النقد وما في حكمه في بداية السنة
-	(٦٠,٦٦٢,٩٤٨)	النقد وما في حكمه في بداية السنة المحوّل إلى الموجودات المحتفظ بها بهدف البيع
٤١٠,١٤٩,٢٨١	٣٥٠,٢٧٠,١٠٣	٣٦ النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٨) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير المدقق المرفق.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

### ١ - معلومات عامة

- تأسس البنك الأهلي الأردني عام ١٩٥٥ تحت رقم (٦) بتاريخ الأول من تموز ١٩٥٥ وفقاً لأحكام قانون الشركات لسنة ١٩٢٧، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة مركزها الرئيسي في عمّان عنوانها شارع الملكة نور ص. ب. ٣١٠٣، عمّان ١١١٨١ الأردن، وقد تم دمج بنك الأعمال مع البنك اعتباراً من الأول من كانون الأول ١٩٩٦، كما تم دمج شركة بنك فيلادلفيا للاستثمار في شركة البنك الأهلي الأردني المساهمة العامة المحدودة اعتباراً من الأول من تموز ٢٠٠٥.

- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ثلاثة وخمسون فرعاً وفروعه الخارجية وعددها ستة وشركات تابعة في الأردن ولبنان.

- إن أسهم البنك مدرجة في بورصة عمّان للأوراق المالية - الأردن.

- تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (١) المنعقدة بتاريخ ٢ شباط ٢٠١٤ وهي خاضعة لموافقة البنك المركزي الأردني والهيئة العامة للمساهمين.

### ٢ - أهم السياسات المحاسبية:

#### أسس إعداد القوائم المالية الموحدة

- تم إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك والشركات التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة والتعليمات النافذة في البلدان التي يعمل بها البنك وتعليمات البنك المركزي الأردني.

- تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة. كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.

- إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

- إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وباستثناء أثر ما يرد في الإيضاح (٤٨ - أ) وأثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٥) الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها بهدف البيع والعمليات غير المستمرة إيضاح (٤٧).

#### أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية لفروع البنك الأهلي الأردني في الأردن والخارج والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة، أما المعاملات في الطريق فتظهر ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى في قائمة المركز المالي الموحدة.

تتمثل الشركات التابعة للبنك فيما يلي:

## أ – البنك الأهلي الدولي

إن شركة البنك الأهلي الدولي – لبنان هي شركة مملوكة بنسبة ٩٧/٨٩١٪ من رأس مال البنك وبنسبة ٨٩/٤١٪ من مقدمات رأس المال للبنك الأهلي الأردني. ويبلغ رأسمالها ما يعادل ٣٩٠,٠١٥,١٤ ديناراً بالإضافة إلى مقدمات رأس مال بما يعادل ٥٤٦,٦٨٦,٩ ديناراً.

وتم وفقاً لكتاب معالي رئيس مجلس إدارة البنك الأهلي الأردني بتاريخ ٢٢ كانون الأول ٢٠١٣ الموجه إلى هيئة الأوراق المالية وكتابه الموجه إلى البنك المركزي الأردني بتاريخ ٢٠ كانون الثاني ٢٠١٤، تم الإشارة إلى أن هنالك توجهاً جاداً لدى البنك ببيع مساهمته في البنك الأهلي الدولي – لبنان حيث أن هنالك مفاوضات مكثفة مع مشتريين محتملين جادين ومن المتوقع أن تستكمل عملية البيع خلال الأشهر القليلة القادمة، وعليه تم تحويل صافي الإيرادات والمصاريف بعد الضريبة الخاصة بالبنك الأهلي الدولي – لبنان منذ الأول من كانون الثاني ٢٠١٣ وحتى ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ إلى بند صافي الربح من العمليات غير المستمرة بالإضافة إلى تحويل جميع الموجودات إلى موجودات محتفظ بها بهدف البيع والمطلوبات إلى بند مطلوبات مرتبطة مباشرة بالموجودات محتفظ بها بهدف البيع (إيضاح ٤٧).

## ب – شركة كلية الزرقاء الأهلية

إن شركة كلية الزرقاء الأهلية هي شركة مملوكة بالكامل للبنك الأهلي الأردني، ومن نشاطها إنشاء كلية أو كليات عليا أكاديمية ومدارس ورياض الأطفال في الأردن ويبلغ رأسمالها ٨٠٠ ألف دينار. إن مجموع موجوداتها ١,١٤٧,٥٨٢,١ ديناراً ومجموع مطلوباتها ٢٨٥,١٣٧,٢ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣، ويبلغ مجموع إيراداتها ٢٣٩,٦٢٧,٢ ديناراً ومجموع مصروفاتها ٤٥٢,٤٩٧,٤ ديناراً للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ قبل استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بينها وبين البنك.

## ج – الشركة الأهلية لتنمية وتمويل المشاريع الصغيرة

إن الشركة الأهلية لتنمية وتمويل المشاريع الصغيرة هي شركة مملوكة بالكامل للبنك الأهلي الأردني، وتقوم بمنح قروض لذوي الدخل المحدود ويبلغ رأسمالها ٥,٣ مليون دينار. إن مجموع موجوداتها ٤٦٨,٢٥٢,١٠ ديناراً ومجموع مطلوباتها ٤٠١,١٨٤,٤ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣، ويبلغ مجموع إيراداتها ٧٩٧,٥١٢,٣ ديناراً ومجموع مصروفاتها ٦٨٩,٠٨٨,٣ ديناراً للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ قبل استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بينها وبين البنك.

## د – شركة الأهلي للوساطة المالية

شركة الأهلي للوساطة المالية هي شركة مملوكة بالكامل للبنك الأهلي الأردني ويبلغ رأسمالها ١٥ مليون دينار. إن مجموع موجوداتها ٦٩٢,٥٨٢,١٥ ديناراً ومجموع مطلوباتها ٧٧٣,١٥٣,١ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣، ويبلغ مجموع إيراداتها ٢٦٧,٦٠٠,١ ديناراً ومجموع مصروفاتها ٥١١,٨٢٦,١ ديناراً للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ قبل استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بينها وبين البنك.

## هـ – شركة الأهلي للتأجير التمويلي

شركة الأهلي للتأجير التمويلي هي شركة مملوكة بالكامل للبنك الأهلي الأردني ويبلغ رأسمالها ١٠ مليون دينار. إن مجموع موجوداتها ٥٧٥,٨٠٦,٣٧ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ ومجموع مطلوباتها ٩٧,٠٢٩,٢٣ ديناراً، ويبلغ مجموع إيراداتها ٨١١,٦٦١,٢ ديناراً ومجموع مصروفاتها ٥٢٤,١٥١,١ ديناراً للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ قبل استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بينها وبين البنك.

- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، وإذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص منها وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

- في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم إظهار الاستثمارات في الشركات التابعة بالكلفة.

## معلومات القطاعات

- قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك.

- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

## تسهيلات ائتمانية مباشرة

- يتم تكوين مخصص تدنٍ للتسهيلات الائتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل الموحدة.

- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية في الدول التي يتواجد للبنك فيها فروع أو شركات تابعة.

- يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي إلى قائمة الدخل الموحدة، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

## موجودات مالية بالكلفة المطفأة

- هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم.

- يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفأً العلوة/ الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة، قيداً على أو لحساب الفائدة، وتنزيل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه، ويتم قيد أي تدنٍ في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.

- يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي.

- لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من/ إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية (وفي حال بيع أي من هذه الموجودات قبل تاريخ استحقاقها يتم تسجيل نتيجة البيع ضمن قائمة الدخل الموحد في بند مستقل والإفصاح عن ذلك وفقاً لمتطلبات معايير التقارير المالية الدولية بالخصوص).



## موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

- تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أسهم وسندات الشركات لأغراض المتاجرة، وإن الهدف من الاحتفاظ بها هو توليد الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة.
- يتم إثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء في قائمة الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة.
- لا يجوز إعادة تصنيف أية موجودات مالية من / إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية.
- لا يجوز تصنيف أية موجودات مالية ليس لها أسعار في أسواق نشطة وتداولات نشطة في هذا البند.
- يتم أخذ الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الموحدة.

## موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل

- تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية لأغراض الاحتفاظ بها لتوليد الأرباح على المدى الطويل وليس لأغراض المتاجرة.
- يتم إثبات الموجودات المالية من خلال الدخل الشامل بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم أخذ الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية، ويتم تحويل رصيد احتياطي القيمة العادلة الخاص بأدوات الملكية المباشرة إلى الأرباح والخسائر المدورة وليس من خلال قائمة الدخل الموحدة.
- لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني.
- يتم أخذ الأرباح الموزعة في قائمة الدخل الموحدة.

## القيمة العادلة

- إن أسعار الإغلاق بتاريخ القوائم المالية الموحدة في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية.
- في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:
  - مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
  - تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
  - نماذج تسعير الخيارات.
- يتم تقييم الموجودات والمطلوبات المالية طويلة الأمد والتي لا يستحق عليها فوائد بموجب خصم التدفقات النقدية وبموجب سعر الفائدة الفعالة، ويتم أخذ فائدة الخصم ضمن إيرادات الفوائد المقبوضة في قائمة الدخل الموحدة.
- تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالكلفة بعد تنزيل أي تدنٍ في قيمتها.

## التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدنٍ في قيمتها إفرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

### يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالكلفة المطفاة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي.
- تدني الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.
- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالكلفة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة.
- يتم قيد التدني في القيمة في قائمة الدخل الموحدة كما يتم قيد أي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل الموحدة باستثناء التدني في أسهم الشركات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل، بحيث يتم استرجاعه من خلال احتياطي تقييم القيمة العادلة.

## الاستثمارات في شركات حليفة وشركات تابعة غير موحدة

- الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي يمارس البنك فيها تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية ولا يسيطر البنك عليها والتي يملك البنك نسبة تتراوح بين ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حقوق التصويت، وتظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية في القوائم المالية الموحدة.
- يظهر الاستثمار في الشركة العقارية الكويتية - تحت التصفية والتي يمتلك البنك أكثر من ٥٠٪ من حقوق التصويت فيها وفقاً لطريقة حقوق الملكية.
- يظهر الاستثمار في شركة أهلنا للعمل الاجتماعي والثقافي وفقاً لطريقة حقوق الملكية، وهي شركة لا تهدف لتحقيق الربح وجميع أعمالها خيرية ويتم التبرع بكامل صافي إيراداتها.
- في حال إعداد قوائم مالية منفصلة للبنك كمنشأة مستقلة يتم إظهار الاستثمارات في الشركات الحليفة بالكلفة.

## ممتلكات ومعدات

- تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدنٍ في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب المئوية التالية:

مباني	٪
أثاث وتجهيزات ومعدات	٢
وسائط نقل	١٠ - ٢٠
أجهزة الحاسب الآلي	١٥
أخرى	٢٠ - ٣٠
	١٥ - ٢٠

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة.

- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً، يتم تسجيل التغيير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغييراً في التقديرات.

- يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يكون هنالك منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها أو من التخلص منها.

## المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة ناشئة عن أحداث سابقة وأن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

## مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

- يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة للموظفين بتاريخ قائمة المركز المالي الموحدة بموجب اللوائح الداخلية للبنك.

- يتم قيد التعويضات المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة عند دفعها. ويتم أخذ مخصص للالتزامات المترتبة على البنك من تعويض نهاية الخدمة للموظفين في قائمة الدخل الموحدة.

## ضريبة الدخل

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية الموحدة لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنوداً ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.

- تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.

- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي الموحدة وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

- يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

## رأس المال

### تكاليف إصدار أو شراء أسهم البنك:

يتم قيد أية تكاليف ناتجة عن إصدار أو شراء أسهم البنك على الأرباح المدورة بالصافي بعد الأثر الضريبي لهذه التكاليف إن وجد. إذا لم تستكمل عملية الإصدار أو الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف في قائمة الدخل الموحدة.

## حسابات مدارة لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل الموحدة. يتم تكوين مخصص لقاء انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأسمالها.

## التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي الموحدة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

## تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم قيدها لحساب الفوائد والعمولات المعلقة.

- يتم قيد العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

## تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية بتاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

## المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

### - مشتقات مالية للتحوط:

لأغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي:

### - التحوط للقيمة العادلة:

هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك.

في حال انطباق شروط تحوُّط القيمة العادلة الفعَّال، يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم أداة التحوُّط بالقيمة العادلة وعن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوُّط لها في قائمة الدخل الموحدة.

في حال انطباق شروط تحوُّط المحفظة الفعَّال يتم تسجيل أية أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة تقييم أداة التحوُّط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لمحفظة الموجودات أو المطلوبات في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

### - التحوط للتدفقات النقدية:

هو التحوط لمخاطر تغيير التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة.

في حال انطباق شروط تحوُّط التدفقات النقدية الفعَّال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لقائمة الدخل الموحدة في الفترة التي يؤثر بها إجراء التحوط على قائمة الدخل الموحدة.

## – التحوّط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية:

في حال انطباق شروط التحوّط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم قياس القيمة العادلة لأداة التحوّط لصافي الموجودات المتحوّط لها، وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لأداة التحوّط في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن قائمة الدخل الموحدة، ويتم تسجيل الجزء الفعال في قائمة الدخل الموحدة عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها.

– التحوّطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوّط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوّط في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

## مشتقات مالية للمتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي الموحدة، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، وفي حال عدم توفرها تذكر طريقة التقييم، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة.

## عقود إعادة الشراء أو البيع

– يستمر الاعتراف في القوائم المالية الموحدة بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة. تدرج المبالغ المستلمة لقاء هذه الموجودات ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعالة.

– أما الموجودات المشتراة مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية الموحدة، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة لقاء هذه الموجودات ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الائتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعالة.

## الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي الموحدة ضمن بند «موجودات أخرى» وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدنٍ في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحدة ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحدة إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

## الموجودات غير الملموسة

### أ – الشهرة

– يتم تسجيل الشهرة بالكلفة التي تمثل الزيادة في كلفة امتلاك أو شراء الاستثمار في الشركة الحليفة أو التابعة عن حصة البنك في القيمة العادلة لصافي موجودات تلك الشركة بتاريخ الامتلاك. يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات تابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة، أما الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات حليفة فتظهر كجزء من حساب الاستثمار في الشركة الحليفة ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدنٍ في قيمة الاستثمار.

– يتم توزيع الشهرة على وحدات توليد النقد لأغراض اختبار التدني في القيمة.

– يتم إجراء اختبار لقيمة الشهرة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيض قيمة الشهرة إذا كانت هنالك دلالة على أن قيمة الشهرة قد تدنت وذلك في حال كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدة توليد النقد التي تعود لها الشهرة أقل من القيمة المسجلة في الدفاتر لوحدة توليد النقد ويتم تسجيل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة.

## ب - الموجودات غير الملموسة الأخرى

- الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تُقيّد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها. أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالكلفة.
- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في قائمة الدخل الموحدة باستخدام طريقة القسط الثابت خلال فترة لا تزيد عن خمس سنوات من تاريخ الشراء. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تسجيل أي تدنٍ في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.
- لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.
- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية الموحدة. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الإنتاجي لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.
- يتم إطفاء الأنظمة والبرامج على مدى عمرها الإنتاجي المقدر وبمعدلات سنوية تتراوح بين ٢٠٪ إلى ٣٠٪.

## العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء المعاملات.
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة والمعلنة من البنك المركزي الأردني.
- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة بتاريخ تحديد قيمتها العادلة.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحدة.
- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية كجزء من التغير في القيمة العادلة.
- عند توحيد القوائم المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركات التابعة في الخارج من العملة الرئيسية إلى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسطية للعملات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة والمعلنة من البنك المركزي الأردني. أما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على أساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية، وفي حالة بيع إحدى هذه الشركات أو الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الأجنبية المتعلقة بها ضمن الإيرادات/ المصاريف في قائمة الدخل الموحدة.

## النقد وما في حكمه

- هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنتزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

## الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها بهدف البيع

- يتم تصنيف الموجودات غير المتداولة على أنها محتفظ بها بهدف البيع في حال كان استرداد المبالغ المقيدة بشكل رئيسي سيتم من خلال عملية بيع وليس من خلال العمليات المستمرة، ويجب أن يكون الأصل جاهزاً للبيع في وضعه الحالي بشروط تكون عادية ومألوفة لبيع هذا النوع من الموجودات، ويجب أن يكون أمر بيعها محتملاً بشكل كبير. بالإضافة إلى أن يكون هنالك التزام بخطة البيع من قبل الإدارة وبحيث يكون البيع مؤهلاً للاعتراف به كعملية بيع مكتملة خلال سنة واحدة من تاريخ هذا التصنيف.
- عندما يكون البنك ملتزماً بخطة بيع تتضمن فقدان السيطرة على شركة تابعة، يتوجب عليه تصنيف جميع موجوداتها والتزاماتها على أنها محتفظ بها بهدف البيع وذلك عند استيفاء جميع الشروط المشار إليها أعلاه.

- يتم قياس الموجودات غير المتداولة المصنفة بأنها محتفظ بها بهدف البيع بالقيمة الدفترية أو بالقيمة العادلة مطروحاً منها تكاليف البيع أيهما أقل، كما يتم إظهار نتائج أعمال تلك الشركة ضمن بند مستقل في قائمة الدخل الموحدة كصافي أرباح من العمليات غير المستمرة.

### ٣- استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات المالية والمطلوبات المالية واحتياطي القيمة العادلة وكذلك الإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغييرات في القيمة العادلة التي تظهر في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغييرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

نعتقد بأن تقديراتنا المعتمدة في إعداد القوائم المالية الموحدة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- يتم تكوين مخصص لقاء الديون اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة البنك لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية، ويتم مقارنة نتائج هذه الأسس والفرضيات مع المخصصات الواجب تكوينها بموجب تعليمات السلطات الرقابية التي تعمل من خلالها فروع البنك وشركاته التابعة ويتم اعتماد النتائج الأكثر تشدداً وبما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية.
- يتم قيد تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني، ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- تقوم الإدارة بتقدير التدني في القيمة العادلة عند بلوغ أسعار السوق حداً معيناً يعتبر مؤشراً لتحديد خسارة التدني، وبما لا يتعارض مع تعليمات السلطات الرقابية والمعايير الدولية للتقارير المالية.
- يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني في قائمة الدخل الموحدة.
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي ومستشاري البنك والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة أو بالكلفة لتقدير أي تدنٍ في قيمتها ويتم أخذ هذا التدني في قائمة الدخل الموحدة.
- مستويات القيمة العادلة: يتم تحديد والإفصاح عن مستوى تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف فيه مقاييس القيمة العادلة كاملة، كما يتم فصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. يمثل الفرق بين المستوى (٢) والمستوى (٣) لمقاييس القيمة العادلة تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام.

## ٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
٤٠,٦٠٦,٩١٤	٤٢,٩٨٩,٩٣٨	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى بنوك مركزية:
٤٨,٦٣٨,٧٩١	٩,٧٣٩,٣١٨	- حسابات جارية وتحت الطلب
١٢٨,٣٨٠,٨٦٦	١٢٤,٧١٣,٠٥٤	- ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١٣٥,١٣٧,٠١٠	٧٩,٢١٦,٠٦٩	- متطلبات الاحتياطي النقدي
٣١٢,١٥٦,٦٦٧	٢١٣,٦٦٨,٤٤١	مجموع أرصدة لدى بنوك مركزية
٣٥٢,٧٦٣,٥٨١	٢٥٦,٦٥٨,٣٧٩	مجموع نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- إضافة إلى الاحتياطي النقدي لدى بنوك مركزية هنالك أرصدة بمبلغ ٣٣٦,٣١١ ديناراً مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢٩٥,٤١٦ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

- ضمن نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية مبلغ ٧,٥١٤,٢٩٨ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢٤٩,٢٢٤ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢) تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر.

## ٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية:
١١,٤١٤	٤٩,٢٠٩	- حسابات جارية وتحت الطلب
٦٢,٩١٧,١٠١	٥٣,٦٢٤,٥٤٩	- ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل
٦٢,٩٢٨,٥١٥	٥٣,٦٧٣,٧٥٨	مجموع المحلية

بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية:		
٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
٦٧,٦٨٨,٩٧٧	٢٧,٥١٧,٥١٣	- حسابات جارية وتحت الطلب
١٤٨,٦١٧,٤١٨	١٢٦,٦٨٠,٨٧٠	- ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل*
٢١٦,٣٠٦,٣٩٥	١٥٤,١٩٨,٣٨٣	مجموع الخارجية
٢٧٩,٢٣٤,٩١٠	٢٠٧,٨٧٢,١٤١	

\*يشمل هذا البند ٤٦٨,٢١٨,٨ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ تمثل ودائع البنك لدى البنك الأهلي الدولي - لبنان.

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا يتقاضى البنك عليها فوائد ٢١٦,٤٠٠,٢٧ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢٥,٧١٢,٦٢٢ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

- لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و٢٠١٢.



## ٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		البيان
	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
إيداعات تستحق خلال فترة:					
-	١,٣٦٧,٩١١	-	١,٣٦٧,٩١١	-	-
- من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر					
-	١٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	١٠,٠٠٠,٠٠٠
- من ٦ أشهر إلى ٩ أشهر					
٢٠,٦٣٥,٠٠٠	١٥,٢٩٣,٩٢٤	-	٥,٢٩٣,٩٢٤	٢٠,٦٣٥,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠
- من ٩ أشهر إلى سنة					
١٠,٦٣٥,٠٠٠	-	-	-	١٠,٦٣٥,٠٠٠	-
- أكثر من سنة					
٣١,٢٧٠,٠٠٠	٢٦,٦٦١,٨٣٥	-	٦,٦٦١,٨٣٥	٣١,٢٧٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠
المجموع					

بلغت الإيداعات مقيدة السحب ١٠ مليون دينار لقاء أموال مقترضة من قبل شركة تابعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

## ٧ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		البيان
٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
٢,٠١٩,٣١٧	١,٤٤٠,٣٢٠	أسهم شركات
١١,٤٠١,٧٧٧	-	سندات
٣,٥٨٨,٩١١	-	الاستثمار في صندوق مشترك*
١٧,٠١٠,٠٠٥	١,٤٤٠,٣٢٠	

\* يمثل هذا البند استثمار البنك الأهلي الدولي - لبنان بصندوق مشترك بحوالي ٥ مليون دولار أمريكي يظهر بالقيمة العادلة وتنتج عن هذا الاستثمار أرباح تقييم بمبلغ ٢٣٦, ٣١ ديناراً للعام ٢٠١٢، وهو غير مضمون رأس المال.

## ٨ - تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
<b>الأفراد (التجزئة):</b>		
٢٢,٢١١,٢٥٧	٥,٦٤٦,٢٥٩	حسابات جارية مدينة
٣٩٧,٧٢٨,٤١١	٣٣٣,٧٠٥,٩٠٣	قروض وكمبيالات*
١٣,٨٠٩,٦٧١	١٣,٠٢٠,٨٥٩	بطاقات ائتمان
١١٣,٢٦٤,٨٥٠	١٤٤,٨٢٠,٢٨١	القروض العقارية
<b>الشركات:</b>		
<b>أ - الشركات الكبرى:</b>		
١٣١,٥٢٠,٦٥٧	١١٥,٢٥٥,٩٩٥	حسابات جارية مدينة
٤٩١,٠٧١,١٧٢	٤٥٩,٧٤٦,٣٧٤	قروض وكمبيالات*
<b>ب - مؤسسات صغيرة ومتوسطة:</b>		
٧١,٥٠٠,٤١٣	٥٨,٧٠٧,٠٤٥	حسابات جارية مدينة
١٥٧,٤١٠,٣١٧	١٥٩,٥٦٥,٧٧١	قروض وكمبيالات*
٢٧,٦٣٤,٩٠٣	٢٥,٨٧٢,٨٥٥	الحكومة والقطاع العام
<b>١,٤٢٦,١٥١,٦٥١</b>	<b>١,٣١٦,٣٤١,٣٤٢</b>	<b>المجموع</b>
(٩٩,٨٥٤,٥٦٣)	(١٠٤,٣٦٠,٧١٦)	(ينزل): مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٥٢,٢٧٤,١٧٨)	(٢٣,٩٧٨,٧٧٩)	فوائد معلقة
<b>١,٢٧٤,٠٢٢,٩١٠</b>	<b>١,١٨٨,٠٠١,٨٤٧</b>	<b>صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة</b>

\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١١,٢٣٨,٢٨٩ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (١٩٠,١٥٠,١٩٠) ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢. (٢٠١٢).

## مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة

فيما يلي الحركة على مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة:

المجموع	الشركات			الأفراد	للعام ٢٠١٣
	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٩٩,٨٥٤,٥٦٣	١٢,٧٨٩,٦٢٧	٦٢,٢٣٩,٠٩٣	١,٨٢٦,٣٨٨	٢٢,٩٩٩,٤٥٥	الرصيد في بداية السنة
١٨,٤٧٢,١٣٠	٢,٤٤٦,١٢٩	١٢,١١٣,٥٥٥	(٣٣٥,٧٦٩)	٤,٢٤٨,٢١٥	المقتطع (الفائض) خلال السنة من الإيرادات
(٣,٧٩٧,٦٠٥)	-	(١,٢٥١,٣٠٩)	(٣,١٤٦)	(٢,٥٤٣,١٥٠)	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)
(١,٥٢٧,٢٧٨)	(٦٨,٢٩٦)	(٣٢٧,٠٨٩)	-	(١,١٣١,٨٩٣)	المحوّل إلى بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة
(٨,٧٢٦,٩١١)	(٢,٨٩٠,٣٥١)	(١,٢٨٢,٣٨٠)	-	(٤,٥٥٤,١٨٠)	المحوّل إلى الموجودات المحتفظ بها بهدف البيع
٨٥,٨١٧	٥,٦١٢	٦٥,٧٥٢	-	١٤,٤٥٣	فرق تقييم عملات أجنبية
١٠٤,٣٦٠,٧١٦	١٢,٢٨٢,٧٢١	٧١,٥٥٧,٦٢٢	١,٤٨٧,٤٧٣	١٩,٠٣٢,٩٠٠	الرصيد في نهاية السنة
١٠١,٩٦٨,٦٧١	١١,٩٦٤,١٣٩	٦٩,٦٣٣,٥١٥	١,٤٧٥,٦٧٤	١٨,٨٩٥,٣٤٣	مخصص تدني التسهيلات غير العاملة على أساس العميل الواحد
٢,٣٩٢,٠٤٥	٣١٨,٥٨٢	١,٩٢٤,١٠٧	١١,٧٩٩	١٣٧,٥٥٧	مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة على أساس العميل الواحد
١٠٤,٣٦٠,٧١٦	١٢,٢٨٢,٧٢١	٧١,٥٥٧,٦٢٢	١,٤٨٧,٤٧٣	١٩,٠٣٢,٩٠٠	الرصيد في نهاية السنة

المجموع	الشركات			الأفراد	للعام ٢٠١٢
	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٨٨,٠٦٤,٧٣٠	١٢,٣٦٦,٥٤١	٥٥,٩٣٤,٩٨٧	١,٨٥٤,٢٩٣	١٧,٩٠٨,٩٠٩	الرصيد في بداية السنة
١٥,١٥٥,٢١٣	٢,٤٥٥,٠٧٢	٧,١٨٩,٥٢٦	(٢٧,٧٧٨)	٥,٥٣٨,٣٩٣	المقتطع (الفائض) خلال السنة من الإيرادات
(٢٢٠,٠٧٥)	(٧٥,٨٠٥)	-	-	(١٤٤,٢٧٠)	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)
(٣,٢٠٥,٦٦١)	(١,٩٦٠,٨٥٣)	(٩١٥,٥٠١)	(١٢٧)	(٣٢٩,١٨٠)	المحوّل إلى بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة
٦٠,٣٥٦	٤,٦٧٢	٣٠,٠٨١	-	٢٥,٦٠٣	فرق تقييم عملات أجنبية
٩٩,٨٥٤,٥٦٣	١٢,٧٨٩,٦٢٧	٦٢,٢٣٩,٠٩٣	١,٨٢٦,٣٨٨	٢٢,٩٩٩,٤٥٥	الرصيد في نهاية السنة
٩٧,٩٧٠,٠٥٨	١٢,٤٨٢,٣٧٣	٦٠,٧٤٢,٣٨٤	١,٨٠٧,٦٧٣	٢٢,٩٣٧,٦٢٨	مخصص تدني التسهيلات غير العاملة على أساس العميل الواحد
١,٨٨٤,٥٠٥	٣٠٧,٢٥٤	١,٤٩٦,٧٠٩	١٨,٧١٥	٦١,٨٢٧	مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة على أساس العميل الواحد
٩٩,٨٥٤,٥٦٣	١٢,٧٨٩,٦٢٧	٦٢,٢٣٩,٠٩٣	١,٨٢٦,٣٨٨	٢٢,٩٩٩,٤٥٥	الرصيد في نهاية السنة

## الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

الشركات					
المجموع	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	للعام ٢٠١٣
٥٢,٢٧٤,١٧٨	٢٢,٥٠٠,٩١٧	٢٢,٣١٧,٢١٧	١,٤٧٦,٧٧٧	٥,٩٧٩,٢٦٧	الرصيد في بداية السنة
٦,١٠٠,٠٥٨	١,٠٤٢,٧٩٤	٣,٦٩٤,١٢٣	(٤٦,٨٧٠)	١,٤١٠,٠١١	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
(١,٥١٦,١٣٤)	(١٤٥,٨١٤)	(١,١٢١,٩١٦)	(١٠٦,١٣١)	(١٤٢,٢٧٣)	(ينزل): الفائض المحوّل للإيرادات
(٣,٨٩٥,١٧٠)	(١٤٨,٩٠١)	(٣,٤٠٤,٢٥٢)	(٣٠,٦٢٢)	(٣١١,٣٩٥)	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
(١,٦٥٦,٩٤٠)	(١١٦,٧٩٨)	(١,٣٠٠,٥٢٠)	-	(٢٣٩,٦٢٢)	المحوّل إلى بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة
(٢٧,٣٩١,٠٧٨)	(١٨,٢٩١,٨٦٥)	(٦,٤٧٢,٧٨٥)	-	(٢,٦٢٦,٤٢٨)	المحوّل إلى الموجودات المحتفظ بها بهدف البيع
٦٣,٨٦٥	١٥,١٩٩	١٥٣	-	٤٨,٥١٣	فرق تقييم عملات أجنبية
٢٣,٩٧٨,٧٧٩	٤,٨٥٥,٥٣٢	١٣,٧١٢,٠٢٠	١,٢٩٣,١٥٤	٤,١١٨,٠٧٣	الرصيد في نهاية السنة

الشركات					
المجموع	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	للعام ٢٠١٢
٤٧,٤٧٥,٩٨٣	٢٤,٦٧٥,٣٠٠	١٧,٢١٧,٣٦٠	١,٤٦٧,٢٠٩	٤,١١٦,١١٤	الرصيد في بداية السنة
١١,١١٠,٧٦٥	٧٤٥,١١٣	٦,٥٠٣,١٣١	٢٩٥,٧٩٩	٣,٥٦٦,٧٢٢	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
(١,٦٨٤,٦٨٦)	(٣٤٧,٨٧٠)	(٥٨١,٦٩٤)	(٢٦٥,٠٤١)	(٤٩٠,٠٨١)	(ينزل): الفائض المحوّل للإيرادات
(٧٩٢,٥٨٤)	(٣٤٥,٢١٢)	(٢٢٠,٠٨٣)	(١٢,٣٦٥)	(٢١٤,٩٢٤)	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
(٣,٧٨٢,٥٢١)	(٢,٢٠٢,٧٤٩)	(٥٩٥,٠٥٥)	(٨,٨٢٥)	(٩٧٥,٨٩٢)	المحوّل إلى بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة
(٥٢,٧٧٩)	(٢٣,٦٦٥)	(٦,٤٤٢)	-	(٢٢,٦٧٢)	فرق تقييم عملات أجنبية
٥٢,٢٧٤,١٧٨	٢٢,٥٠٠,٩١٧	٢٢,٣١٧,٢١٧	١,٤٧٦,٧٧٧	٥,٩٧٩,٢٦٧	الرصيد في نهاية السنة

تتوزع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي قبل المخصصات والفوائد المعلقة:

القطاع الاقتصادي	داخل الأردن	خارج الأردن	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
	دينار	دينار	دينار	دينار
مالي	١٦٣,٤٣٧,٨٣٠	١٥,٩٣٩,٢٥٣	١٧٩,٣٧٧,٠٨٣	١٨٧,٠٥٩,٧٢٠
صناعة	١١٢,١٦٩,٨٤٨	٧,٦٤٨,٩٥٠	١١٩,٨١٨,٧٩٨	١٢٨,٤٠٧,٨٦٤
تجارة	٣٨٧,٩٠٧,٥٧٩	٣٤,١٢٠,٦٨٤	٤٢٢,٠٢٨,٢٦٣	٥٣٩,٧٢٢,٦٩١
عقارات	٣١٣,١٩٣,٩٦٨	٢٢,٨٢٤,٦٨٠	٣٣٦,٠١٨,٦٤٨	٢٨٦,٦٢٤,٣٥٩
زراعة	٩,٨١٧,٢٩٩	٣١,١٤١	٩,٨٤٨,٤٤٠	١١,٢٢٧,٣٠٦
أسهم	١٢,٢٣٧,٩٦٤	-	١٢,٢٣٧,٩٦٤	١٦,١٣٩,٦٤٩
أفراد	١٥٧,٢٩٧,٩٦٣	٤٠١,٧٠٧	١٥٧,٦٩٩,٦٧٠	١٧٦,٠١٤,٧٧٠
حكومة وقطاع عام	١,٩٨٦,٣٧٣	٢٣,٨٨٦,٤٨٢	٢٥,٨٧٢,٨٥٥	٢٧,٦٣٤,٩٠٣
أخرى	٣٨,٥٥٨,١٨٩	١٤,٨٨١,٤٣٢	٥٣,٤٣٩,٦٢١	٥٣,٣٢٠,٣٨٩
	١,١٩٦,٦٠٧,٠١٣	١١٩,٧٣٤,٣٢٩	١,٣١٦,٣٤١,٣٤٢	١,٤٢٦,١٥١,٦٥١

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٦٥,٥٢٩,٩٣٧ ديناراً أي ما نسبته ١٢/٥٨٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (١٨٦,٩٧٢,٢٠٢ ديناراً أي ما نسبته ١٣/١١٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ١٤١,٦٩٦,٧٨٤ ديناراً أي ما نسبته ١٠/٩٦٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (١٣٨,٣٤٨,٧٠٠ ديناراً أي ما نسبته ١٠/٠٧٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

- لا يوجد تسهيلات ائتمانية ممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وكما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

- بلغ رصيد الديون غير العاملة المحوَّلة إلى بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة ٣٢,٥٢٣,٠١٦ ديناراً لغاية ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ بعد استبعاد مبلغ ١١,٥١٠,١١٧ ديناراً يخص البنك الأهلي الدولي - لبنان (٤٣,٢٥٠,٩٧٣ ديناراً لغاية ٣١ كانون الأول ٢٠١٢)، علماً بأن هذه الديون مغطاة بالكامل بالمخصصات والفوائد المعلقة.

- بناءً على قرارات مجلس الإدارة تم شطب رصيد ديون غير عاملة بالإضافة إلى فوائدها المعلقة بمبلغ ١١,٣٢٢,٥٥١ ديناراً خلال العام ٢٠١٣ للبنود داخل وخارج قائمة المركز المالي (٧,١٤٨,٢٤٨ ديناراً خلال العام ٢٠١٢).

- بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون غير عاملة أخرى ٧,٥٢٧,٨٥٥ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٦,٧١١,٠٠٤ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

## ٩ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
١٣,٧٥٤,٥٩٨	١٣,٦٣٨,٥٦٠	أسهم متوفر لها أسعار سوقية
٨,٠٣٥,٤١٣	٨,٠٤٢,٠٦١	أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية*
٢,٣٦٠,٤٠٣	٢,٢٩٢,٩٠٦	صندوق استثماري**
٢٤,١٥٠,٤١٤	٢٣,٩٧٣,٥٢٧	

\* تم تحديد القيمة العادلة للأسهم غير المدرجة وفقاً لطريقة حقوق الملكية والتي تعتبر أفضل أداة متوفرة لقياس القيمة العادلة لتلك الاستثمارات وحسب آخر معلومات مالية متوفرة.

\*\* يمثل هذا البند الاستثمار في صندوق أبراج كايبتال بمبلغ ٣/٥ مليون دولار أمريكي تظهر بالقيمة العادلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣، حيث بلغ حجم الإصدار لهذا الصندوق ٢ مليار دولار أمريكي، وهو غير مضمون رأس المال.

- بلغت توزيعات الأرباح النقدية على الموجودات المالية أعلاه مبلغ ٣٢٢, ٨٧١ ديناراً للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٤٩٥, ٨٥٤ ديناراً للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

## ١٠ - موجودات مالية بالكلفة المطفأة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
٢٠٩,٧١٥,٦٤٤	٢٦٥,٤٣٢,٨٨٥	أذونات وسندات خزينة*
٢٨٠,١١١,٩٤٩	-	أوراق مالية حكومية وبكفالتها
٦,٨٢٩,٥٦٨	١٠,٠٥٨,٤٠٥	أسناد قروض الشركات
٤٩٦,٦٥٧,١٦١	٢٧٥,٤٩١,٢٩٠	
(٦٢٥,٣٣٨)	(٦٢٥,٣٣٨)	يطرح: مخصص تدني
٤٩٦,٠٣١,٨٢٣	٢٧٤,٨٦٥,٩٥٢	
		تحليل السندات والأذونات:
		ذات عائد ثابت
٤٩٦,٠٣١,٨٢٣	٢٧٤,٨٦٥,٩٥٢	
٤٩٦,٠٣١,٨٢٣	٢٧٤,٨٦٥,٩٥٢	المجموع

تستحق الموجودات المالية بالكلفة المطفأة كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
٩٧,٥٧١,٨٠٦	١٢٦,١٢٢,٠٨٤	خلال سنة
١٩١,٥٨٣,٢٢٢	١٤٨,٠٣٨,٨٠١	من سنة إلى ثلاث سنوات
٢٠٦,٨٧٦,٧٩٥	٧٠٥,٠٦٧	أكثر من ثلاث سنوات
٤٩٦,٠٣١,٨٢٣	٢٧٤,٨٦٥,٩٥٢	

\* يتضمن هذا البند سندات وأذونات خزينة أردنية مقيداً التصرف بها لقاء التزامات عقود إعادة شراء بمبلغ ٥٥ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ تم تنفيذها مع البنك المركزي الأردني على سندات وأذونات خزينة أردنية بسعر فائدة ٤ % استحققت بتاريخ ٢ كانون الثاني ٢٠١٣.

## ١ - استثمارات في شركات حليفة وشركة تابعة غير موحدة

- يمتلك البنك عدة شركات حليفة وشركة تابعة لم يتم توحيدها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و٢٠١٢ تفاصيلها كما يلي:

حقوق الملكية		حصة البنك من الأرباح		طبيعة النشاط		٣١ كانون الأول		نسبة		بلد	
تاريخ التملك	طريقة الاحتساب	الاحتساب	الاحتساب	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	التأسيس	المساهمة
		%	%	دينار	دينار			%	%		
١٩٨٦	حقوق الملكية	١٠٠	١٠٠	١٤١,٤٠٠	-	١٠٠	-	١٠٠	-	لبنان	الشركة العقارية الكويتية - تحت التصفية*
٢٠٠٦	حقوق الملكية	٢٤/٨١٥	٢٤/٨١٥	٧,٤٧٨,٣٢٧	٧,٧٣٠,١٤٠	٢٤/٨١٥	٢٤/٨١٥	٢٤/٨١٥	٢٤/٨١٥	الأردن	شركة الشواطئ للفنادق والمنتجعات السياحية**
٢٠٠٦	حقوق الملكية	١٠٠	١٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	١,٥٦١,٣٢٢	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	الأردن	شركة أهلنا للعمل الاجتماعي والثقافي***
٢٠٠٥	حقوق الملكية	٣٧/٥٠٠	٣٧/٥٠٠	٨٣٤,٦٦٥	-	٣٧/٥٠٠	-	٣٧/٥٠٠	-	لبنان	شركة الأهلي انفستمنت جروب****
٢٠٠٩	حقوق الملكية	٢٠/٦٦٩	٢٠/٦٦٩	٨١٤,٩٢٩	١,٠١٣,٢٦٨	٢٠/٦٦٩	٢٠/٦٦٩	٢٠/٦٦٩	٢٠/٦٦٩	الأردن	شركة الشرق الأوسط لخدمات الدفع*****
				١١,٢٦٩,٣٢١	١٠,٣٠٤,٧٣٠						

\* لم يتم توحيد القوائم المالية للشركة العقارية الكويتية كونها تحت التصفية للعام ٢٠١٢، كما تم استبعادها للعام ٢٠١٣ كونها شركة تابعة للبنك الأهلي الدولي - لبنان المصنف ضمن الموجودات المحتفظ بها بهدف البيع.

\*\* نجمت مساهمة البنك في شركة الشواطئ للفنادق والمنتجعات السياحية عن دمج شركتي الأهلية للاستثمارات العقارية التي كانت مملوكة بالكامل للبنك مع شركة الشواطئ للفنادق والمنتجعات السياحية (شركة ذات علاقة). هذا وقد اعتمدت القيمة الدفترية للأرض المملوكة للشركة الأهلية للاستثمارات العقارية لأغراض الدمج بموجب موافقة الهيئة العامة للشركتين المندمجتين وعليه نجم عن عملية الدمج تخفيض حصة البنك إلى ما نسبته ٤٦% من حقوق الملكية لشركة الشواطئ للفنادق والمنتجعات السياحية البالغ رأسمالها بعد الدمج ١٠ مليون دينار، كما تم خلال العام ٢٠٠٧ زيادة رأسمال الشركة من خلال اكتتاب شركاء قدامى ودخول شركاء جدد بالقيمة الاسمية للسهم والبالغة ديناراً واحداً حيث أصبح رأس المال المدفوع ١٨ مليون دينار وبالتالي انخفضت مساهمة البنك في الشركة لتصبح ما نسبته ٢٥/٥٥% من رأس المال المدفوع، وتم خلال النصف الأول من عام ٢٠١١ زيادة رأسمال الشركة ليصبح ٢٠ مليون دينار وبالتالي انخفضت مساهمة البنك في الشركة لتصبح ٢٣% من رأس المال المدفوع، وتم خلال النصف الثاني من عام ٢٠١١ زيادة رأسمال الشركة ليصبح ٢٧ مليون دينار، وقد ساهم البنك في هذه الزيادة حيث بلغت حصة البنك ١, ٢ مليون دينار وبالتالي أصبحت نسبة مساهمة البنك في الشركة ٢٤/٨%.

\*\*\* بموجب قرار ممثلي شركاء شركة أهلنا للعمل الاجتماعي والثقافي (شركة حليفة) في اجتماعهم المنعقد بتاريخ ٢١ أيار ٢٠١٢ تم انسحاب كافة الشركاء باستثناء البنك الأهلي الأردني من المساهمة في الشركة وبذلك أصبحت الشركة مملوكة بالكامل من قبل البنك، وقد تم الحصول على موافقة وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ ٢٨ آذار ٢٠١٣، ويظهر الاستثمار بهذه الشركة وفقاً لحقوق الملكية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣. هذا ولم يتم توحيد القوائم المالية للشركة كون أن الشركة غير هادفة للربح وجميع أعمالها خيرية ويتم التبرع بكامل صافي إيراداتها.

\*\*\*\* قامت شركة الأهلي انفستمنت جروب خلال العام ٢٠٠٩ بزيادة رأسمالها من ٧٠٥,٤٧٣ ديناراً إلى ١,٨٨٣,٦١٢ ديناراً، حيث لم يقم البنك الأهلي الدولي - لبنان بالمساهمة في هذه الزيادة وعليه انخفضت نسبة ملكية البنك في هذه الشركة من ١٠٠% إلى ٣٧/٥٠% ونتيجة لذلك تم تصنيفها كاستثمار في شركة حليفة. إلا أنه تم خلال العام ٢٠١٣ تحويل الاستثمار في الشركة إلى الموجودات المحتفظ بها بهدف البيع كونها شركة حليفة للبنك الأهلي الدولي - لبنان.

\*\*\*\*\* قامت شركة الشرق الأوسط لخدمات الدفع خلال العام ٢٠١٢ بزيادة رأسمالها عدة مرات ليصبح ٨,٢٢٥,٠٠٠ دينار ولم يقم البنك بالمساهمة في بعض تلك الزيادات، وبذلك انخفضت نسبة ملكية البنك في هذه الشركة من ٢٥% إلى ٢٠/٦٦٩%.

وفيما يلي ملخص الحركة على قيمة الاستثمارات في الشركات الحليفة والشركة التابعة غير الموحدة التي لم يتم توحيدها:

دينار	دينار	
٢٠١٢	٢٠١٣	
١١,٦٦٥,٨٢٨	١١,٢٦٩,٣٢١	الرصيد في بداية السنة
٢٣٤,٥٨٢	-	إضافات
-	(٣٠٠,٠٠٠)	استبعادات
(٦٣١,٠٩٩)	٣١١,٤٧٤	حصة البنك من أرباح (خسائر) الاستثمار في شركات حليفة
-	(٩٧٦,٠٦٥)	المحوّل إلى الموجودات المحتفظ بها بهدف البيع
١١,٢٦٩,٣٢١	١٠,٣٠٤,٧٣٠	الرصيد في نهاية السنة

- إن حق البنك في التصويت على قرارات الهيئة العامة لهذه الشركات هو حسب نسبة التملك في كل شركة.



١٢ - ممتلكات ومعدات ومشاريع قيد الإنجاز - بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣							
المجموع دينار	أخرى دينار	أجهزة		أثاث وتجهيزات		مباني دينار	أراضي دينار
		الحاسب الآلي دينار	وسائط نقل دينار	ومعدات دينار	وسائط نقل دينار		
الكلفة:							
٩٨,٩٩٢,٠٩٧	٦,٠٢٨,٩٣٥	١٤,٩٢٦,٤٤٠	٨٢٨,٢٧٢	٣٢,٥٠٣,٦٧١	٣٤,٣٤٥,٣٧٥	١٠,٣٣٩,٣٠٣	الرصيد في بداية السنة
٤,٣٣٥,٣٣٤	٣٧٦,٣١٢	٥٤١,٣٠٤	٧١,٤٠٩	١,٩٥٩,٥٧٤	١,٣٨٦,٦٣٤	-	إضافات
(٧٥٠,٤٤٢)	-	(١١٤,٧٩٨)	(٣١,١٩٥)	(٦٠٤,٤٤٩)	-	-	استبعادات
(١٤,٦٧٩,٢٦٧)	-	(١,٤٠٤,٩٨٥)	(١١٠,٤٥٢)	(٤,٦٢٥,٣٣٩)	(٨,٥٢٨,٤٩١)	-	المحوّل إلى الموجودات المحتفظ بها بهدف البيع
٨٧,٨٩٧,٦٢٢	٦,٤١٥,٢٤٨	١٣,٩٤٧,٩٦١	٧٦٨,١٣٥	٢٩,٢٣٣,٤٥٧	٢٧,١٩٣,٥١٨	١٠,٣٣٩,٣٠٣	الرصيد في نهاية السنة
الاستهلاك المتراكم:							
٤٧,٨٦٨,١١٧	٢,١٢٧,٩٦٤	١١,٩٥١,٩١٢	٦٥٥,٤٠٦	٢٤,٢٣٧,٠٩٩	٨,٨٩٥,٧٣٦	-	الرصيد في بداية السنة
٤,٩٣٨,٤٥١	٨٠١,٤٢٤	١,٢٣٣,٠٠٦	٥٣,٢٢٩	٢,٣٨١,٨٢٠	٤٦٨,٩٧٢	-	استهلاك السنة
(٢٧٠,٦٦٤)	-	(١٠١,٢٧٧)	(٢١,٣١٨)	(١٤٨,٠٦٩)	-	-	استبعادات
(٧,٥٥٢,٤٧٧)	-	(١,١٣٦,٨٧٢)	(٩٧,٧٦٢)	(٣,٨٣٧,٧٩٤)	(٢,٤٨٠,٠٤٩)	-	المحوّل إلى الموجودات المحتفظ بها بهدف البيع
٤٤,٩٨٣,٤٢٧	٢,٩٢٩,٣٨٨	١١,٩٤٦,٧٦٩	٥٨٩,٥٥٥	٢٢,٦٣٣,٠٥٦	٦,٨٨٤,٦٥٩	-	الرصيد في نهاية السنة
٤٢,٩١٤,١٩٥	٣,٤٨٥,٨٦٠	٢,٠٠١,١٩٢	١٧٨,٥٨٠	٦,٦٠٠,٤٠١	٢٠,٣٠٨,٨٥٩	١٠,٣٣٩,٣٠٣	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
١١,٠٩٩,٥٦٥	-	١٠,٠٥٨,٢٣٤	-	١,٠٤١,٣٣١	-	-	دفعات على حساب مشاريع قيد الإنجاز
٥٤,٠١٣,٧٦٠	٣,٤٨٥,٨٦٠	١٢,٠٥٩,٤٢٦	١٧٨,٥٨٠	٧,٦٤١,٧٣٢	٢٠,٣٠٨,٨٥٩	١٠,٣٣٩,٣٠٣	صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢							
المجموع دينار	أخرى دينار	أجهزة		أثاث وتجهيزات		مباني دينار	أراضي دينار
		الحاسب الآلي دينار	وسائط نقل دينار	ومعدات دينار	وسائط نقل دينار		
الكلفة:							
٩٥,٥٢٦,٤٠٢	٥,٨١٩,٠١٢	١٣,١٨٧,٣٥٩	١,٢٠٤,٨٦٩	٣١,٥٦٣,٦٤٦	٣٣,٥٩٧,٩٨٠	١٠,١٥٣,٥٣٦	الرصيد في بداية السنة
٤,٨٧٥,٨٥٩	٢٢٠,٥٢٣	١,٩٦٠,٥٥٤	-	١,٧٦١,٦٢٠	٧٤٧,٣٩٥	١٨٥,٧٦٧	إضافات
(١,٤١٠,١٦٤)	(٦٠٠)	(٢٢١,٤٧٣)	(٣٦٦,٤٩٦)	(٨٢١,٥٩٥)	-	-	استبعادات
٩٨,٩٩٢,٠٩٧	٦,٠٢٨,٩٣٥	١٤,٩٢٦,٤٤٠	٨٢٨,٢٧٢	٣٢,٥٠٣,٦٧١	٣٤,٣٤٥,٣٧٥	١٠,٣٣٩,٣٠٣	الرصيد في نهاية السنة
الاستهلاك المتراكم:							
٤٣,٣٨٠,٣٥٣	١,٨٣٩,٧٣٣	١٠,٦٠٦,٠٨١	٨٣٧,٧٣٣	٢١,٩٣٦,٣٣٧	٨,١٦٠,٤٧٩	-	الرصيد في بداية السنة
٥,١٨٩,٢٠٦	٢٨٨,٨٢١	١,٥٤٢,٠٥٢	١١٤,٤٣٣	٢,٥٠٨,٦٣٣	٧٣٥,٢٥٧	-	استهلاك السنة
(٧٠١,٤٤٢)	(٦٠٠)	(١٩٦,٢٢١)	(٢٩٦,٧٥٠)	(٢٠٧,٨٧١)	-	-	استبعادات
٤٧,٨٦٨,١١٧	٢,١٢٧,٩٦٤	١١,٩٥١,٩١٢	٦٥٥,٤٠٦	٢٤,٢٣٧,٠٩٩	٨,٨٩٥,٧٣٦	-	الرصيد في نهاية السنة
٥١,١٢٣,٩٨٠	٣,٩١٠,٩٧١	٢,٩٧٤,٥٢٨	١٨٢,٩٦٧	٨,٢٦٦,٥٧٢	٢٥,٤٤٩,٦٣٩	١٠,٣٣٩,٣٠٣	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
٦,٥٣٣,٥٤٣	-	٤,٧٦٨,٥٨٥	-	١,٧٦٤,٩٥٨	-	-	دفعات على حساب مشاريع قيد الإنجاز
٥٧,٦٥٧,٥٢٣	٣,٩١٠,٩٧١	٧,٧٤٣,١١٣	١٨٢,٩٦٧	١٠,٠٣١,٥٣٠	٢٥,٤٤٩,٦٣٩	١٠,٣٣٩,٣٠٣	صافي الممتلكات والمعدات في نهاية السنة
							نسبة الاستهلاك السنوية %
٢٠-١٥		٣٠-٢٠	١٥	٢٠-١٠	٢	-	

تتضمن الممتلكات والمعدات وموجودات مستهلكة بالكامل بمبلغ ٧٨٩,٥٩٨,٢١١ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٣٣٥,٦٤٨,٢١١ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

### ١٣ - موجودات غير ملموسة - بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	٢٠١٣	أنظمة حاسوب وبرامج	البيان
دينار	شهرة* دينار	دينار	
٣,٤٥٨,٤٣٨	١,٤١٨,٠٠٠	٢,٠٤٠,٤٣٨	الرصيد في بداية السنة
١,٧٧٢,٣٠٢	-	١,٧٧٢,٣٠٢	إضافات
(١,٤٨٢,٥٤٦)	(١,٤١٨,٠٠٠)	(٦٤,٥٤٦)	المحوّل إلى الموجودات المحتفظ بها بهدف البيع
(١,٩٧٠,٨٥٤)	-	(١,٩٧٠,٨٥٤)	الإطفاء للسنة
١,٧٧٧,٣٤١	-	١,٧٧٧,٣٤١	الرصيد في نهاية السنة
	-	٣٠ - ٢٠	نسبة الإطفاء السنوية%

المجموع	٢٠١٢	أنظمة حاسوب وبرامج	البيان
دينار	شهرة* دينار	دينار	
٣,٧٤١,٢٠٧	١,٤١٨,٠٠٠	٢,٣٢٣,٢٠٧	الرصيد في بداية السنة
١,٧٦٤,٨٧٨	-	١,٧٦٤,٨٧٨	إضافات
(٢,٠٤٧,٦٤٧)	-	(٢,٠٤٧,٦٤٧)	الإطفاء للسنة
٣,٤٥٨,٤٣٨	١,٤١٨,٠٠٠	٢,٠٤٠,٤٣٨	الرصيد في نهاية السنة
	-	٣٠ - ٢٠	نسبة الإطفاء السنوية%

\* نتجت الشهرة عن فرق تقييم شراء البنك الأهلي الدولي والشركة العقارية الكويتية، تم خلال العام ٢٠٠٧ إطفاء جزء من شهرة البنك الأهلي الدولي لقاء التدني في قيمتها. تم خلال العام ٢٠١٢ تحويل الشهرة إلى الموجودات المحتفظ بها بهدف البيع كونها تخص البنك الأهلي الدولي - لبنان.

## ١٤ - موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
٥٩,٥٩٨,٣٩٧	٦٧,٣٥٩,٩٥٢	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون *
٨,٤٥٢,٦٠٢	٥,٢٣١,٩٨١	فوائد وعمولات مستحقة غير مقبوضة
٤,١١٢,٥٩٩	٥,٠٧٨,٢٤٧	شيكات وحوالات برسم القبض
٥,٧٢٦,٩٤٣	٣,٨٧١,١٠٥	موجودات مستملكة مباحة - بالصافي **
٢,٨٣٦,٥٩٢	٢,١١٧,١٥١	مصرفات مدفوعة مقدماً
١,٨٥٥,٧٤١	١,٨٧٨,٠٣٥	مدينون مختلفون
٣,٦٦٩,٠٩٦	٤,٥٣٥,٤٩١	عقارات برسم البيع
١,٧٣٠,١٠٠	١,٧٢٦,٢٤٥	إيجارات مدفوعة مقدماً
١,٤٢٦,٤٤٢	٦٤٧,٩٠٢	تأمينات مستردة ***
٢١٠,٢٣٦	١٩٧,٦٣٦	طوابع واردات
٣٦,٨٤٧	٤١,٨٤٧	سلف موظفين
٥,٨٧٨,٨٦١	٢,٢١٠,٦٦٧	سلف مؤقتة
٣,٧٢٦,٧٣٦	٦٢٠,٠٥٩	أرصدة مدينة أخرى
٩٩,٢٦١,١٩٢	٩٥,٥١٦,٣٠٨	

\* فيما يلي الحركة التي تمت على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون:

عقارات مستملكة		
٢٠١٢	٢٠١٣	البيان
دينار	دينار	
٥٥,٣٦٤,٣١١	٥٩,٥٩٨,٣٩٧	الرصيد في بداية السنة
٨,٦٠٠,٢٢٥	١٣,٠٤٧,٨٧٢	إضافات
(٤,١٦٦,١٣٩)	(٣,٩٢٨,٢٢١)	استبعادات
-	(٩٩١,٧٢٤)	المحوّل إلى الموجودات المحتفظ بها بهدف البيع
(٢٠٠,٠٠٠)	(٣٦٦,٣٧٢)	خسارة التدني
٥٩,٥٩٨,٣٩٧	٦٧,٣٥٩,٩٥٢	الرصيد في نهاية السنة

\* بموجب قانون البنوك، يتوجب بيع المباني والأراضي التي تؤوّل ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة على العملاء خلال سنتين من تاريخ استملاكها وللبنك المركزي الأردني في حالات استثنائية أن يمدد هذه المدة لسنتين متتاليتين كحد أقصى.

\*\* قام البنك خلال العام ٢٠١١ ببيع قطعة الأرض رقم (٨٧٩) من حوض رقم (٣) قطنة الجنوبي والقطعة رقم (٤١٨) من حوض رقم (٣) قطنة الجنوبي من أراضي قرية عمّان بالأقساط بمبلغ ٤,٤ مليون دينار لشركة بيت الجنوب للتجارة والاستثمار، وقد تم تسديد مبلغ ٤,٣ مليون دينار من ثمن البيع خلال العام ٢٠١٢، هذا وقد تم خلال العام ٢٠١٣ قيد مخصص لكامل الرصيد المتبقي والبالغ مليون دينار كون أنه مشكوك في تحصيلها.

\*\*\* يشمل هذا البند ٤٨٩,٩٨٦ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ يظهر بصافي القيمة التحصيلية بعد طرح مخصص تدني بقيمة ٢١٠ ألف دينار (١,٢٠٢,٢٠٤ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢) يمثل تأمينات نقدية لدى شركة تداول ووساطة مالية خارجية تحت التصفية محجوزة لحين الانتهاء من تصفية الشركة.

## ١٥ - ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	٣١ كانون الأول ٢٠١٢		٣١ كانون الأول ٢٠١٣		المجموع
	خارج المملكة دينار	داخل المملكة دينار	خارج المملكة دينار	داخل المملكة دينار	
حسابات جارية وتحت الطلب	١١,٩٤٨,١٤٨	١١,٠٩٧,٥٢٤	١٤,٩١٢,٨٩٦	١٣,٣٩٣,٠٦٣	١,٥١٩,٨٣٣
ودائع لأجل	١٨٨,١٢٢,٠١٢	٦٨,٤٨٢,٢٩٦	١٠٥,٧٧٢,٤٢٦	٦٢,٠٨٥,٩٤٣	٤٣,٦٨٦,٤٨٣
المجموع	٢٠٠,٠٧٠,١٦٠	٧٩,٥٧٩,٨٢٠	١٢٠,٦٨٥,٣٢٢	٧٥,٤٧٩,٠٠٦	٤٥,٢٠٦,٣١٦

- يشمل ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية ١٤,٢٥٠,٥٣٩ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٣٣,٧٤٠,٦١٥ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢) تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر.

## ١٦ - ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣				المجموع
	الحكومة والقطاع العام دينار	مؤسسات صغيرة ومتوسطة دينار	الشركات الكبرى دينار	أفراد دينار	
حسابات جارية وتحت الطلب	٥,٣٥٠,٨٩١	١٠٤,٦٢٨,٣٣٨	٩٤,٤٤٨,٣٣٢	٢٤٥,١١٦,٢٧٥	٤٤٩,٥٤٣,٨٣٦
ودائع التوفير	-	١٧,٥٠٢,٣٨٢	٦,٢٣٦,٨٣٦	١٥٢,٦١٠,٧٣١	١٧٦,٣٤٩,٩٤٩
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	٥٥,٦٣١,٨٣٤	١٢٥,٧٢٤,٩٠٢	١٣٩,٦٤٠,٠٥١	٥١٣,٤٦٠,٣٩٣	٨٣٤,٤٥٧,١٨٠
ودائع شهادات القوشان	-	-	-	٨٤٣,٤٠٨	٨٤٣,٤٠٨
	٦٠,٩٨٢,٧٢٥	٢٤٧,٨٥٥,٦٢٢	٢٤٠,٣٢٥,٢١٩	٩١٢,٠٣٠,٨٠٧	١,٤٦١,١٩٤,٣٧٣

المجموع	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢				المجموع
	الحكومة والقطاع العام دينار	مؤسسات صغيرة ومتوسطة دينار	الشركات الكبرى دينار	أفراد دينار	
حسابات جارية وتحت الطلب	٥,٩٩٦,٣١٠	١٠٥,٨٠٣,٧١٣	١٠٥,٠٠٩,٦٦١	٢٢٥,١٨٠,٦٧٩	٤٤١,٩٩٠,٣٦٣
ودائع التوفير	٥,٠٥٨	١٤,٨٦٥,٤٥٥	٢,٨٥٠,٣٩٢	١٥٠,٧٩٦,٦٤٦	١٦٨,٥١٧,٥٥١
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	٧٤,٩٥٥,٠٠٦	١٣٠,١٣٤,٧٧٦	١٣٢,٤٥٩,٦٤٩	٨٢٦,١٤٧,٠٧٥	١,١٦٣,٦٩٦,٥٠٦
ودائع شهادات القوشان	-	-	-	١,٥٩٦,٥٠٦	١,٥٩٦,٥٠٦
شهادات إيداع	-	-	-	٢١,٢٧٠,٠٠٠	٢١,٢٧٠,٠٠٠
	٨٠,٩٥٦,٣٧٤	٢٥٠,٨٠٣,٩٤٤	٢٤٠,٣١٩,٧٠٢	١,٢٢٤,٩٩٠,٩٠٦	١,٧٩٧,٠٧٠,٩٢٦

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام داخل المملكة ١١٤,٩٣٦,٩٣٦ ديناراً أي ما نسبته ٤/١٧٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢٠١٢, ٠٠٦, ٨٨٤, ٠٠٦) ديناراً أي ما نسبته ٣/٨٣٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

- بلغت الودائع التي لا يقيد لأصحابها فوائد ٦٨٤,٤٨٣,٣٨١ ديناراً أي ما نسبته ٢٦/١١٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢٠١٢, ٩١٩, ٧٢٨, ٣٤٣) ديناراً أي ما نسبته ١٩/١٣٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٦٧,٩٠٧,١٦٧ ديناراً أي ما نسبته ٠/٠٦٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢٠١٢, ٠٨٨, ٨١٩) ديناراً أي ما نسبته ٠/٠٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

- بلغت الودائع الجامدة ٦٦٢,١٠٨,٣٨١ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢٠١٢, ١٤٢, ٠٤٦, ٢٧) ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

- بلغ رصيد صندوق الودائع المجمدة ٤٩٥,٧٦٣,٤٩٥ ديناراً أي ما نسبته ٠/٠٥٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٢٠١٢, ٦٩٧, ٧٣٣) ديناراً أي ما نسبته ٠/٠٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

## ١٧ - تأمينات نقدية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
١٩٦,٥٣٩,٨٩٢	١٩٣,٩٠٦,٥٤١	تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
٥٦,٤١٤,٦٤٦	٤٨,٠٨٠,٨٤٠	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
٤,٦٨٢,٥٢٠	٤,٤٤٠,٤٠٨	تأمينات التعامل بالهامش
١٠,٩٠١,٧٧٠	١٠,٩٦٠,٨٦٥	تأمينات أخرى
٢٦٨,٥٣٨,٨٢٨	٢٥٧,٣٨٨,٦٥٤	

## ١٨ - أموال مقترضة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

سعر فائدة إعادة الإقراض	سعر فائدة الاقتراض %	الضمانات	دورية استحقاق الأقساط	عدد الأقساط		المبلغ دينار	٣١ كانون الأول ٢٠١٣
				المتبقية	الكلية		
-	٢/٥	-	دفعات نصف سنوية	١٠	١٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	البنك المركزي الأردني
-	٤/٥	١٠ مليون وديعة عائدة للبنك الأهلي الأردني	٢٤ دفعة شهرية اعتباراً من تاريخ السحب	١٧	٢٤	١٢,١٥٥,٥٠٤	بنك محلي (قرض يعود لشركة تابعة)
-	٧/٢٥	-	دفعة واحدة	١	١	٧,٥٠٠,٠٠٠	الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري (قرض يعود لشركة تابعة)
-	٧/٥	-	٢٤ دفعة شهرية اعتباراً من تاريخ السحب	-	٢٤	٩١٢,٥٥٠	بنك محلي (قرض يعود لشركة تابعة)
٧ - ٦	٧ - ٦	-	٢٤ دفعة شهرية اعتباراً من تاريخ السحب	-	٢٤	١,٩٦٨,٠٥٦	صندوق التنمية والتشغيل (قرض يعود لشركة تابعة)
						٢٦,٥٣٦,١١٠	

٣١ كانون الأول ٢٠١٢							
-	٤	أذونات وسندات خزينة/حكومة المملكة الأردنية الهاشمية	دفعة واحدة	١	١	٥٥,٠٠٠,٠٠٠	البنك المركزي الأردني*
-	٤/٥	١٠ مليون وديعة عائدة للبنك الأهلي الأردني	٢٤ دفعة شهرية اعتباراً من تاريخ السحب	١٥	٢٤	٦,٧٧٨,٣٣٣	بنك محلي (قرض يعود لشركة تابعة)
-	٦/٢٥	-	دفعات نصف سنوية	٢	٢	٥,٠٠٠,٠٠٠	الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري (قرض يعود لشركة تابعة)
-	٧/٥	-	٢٤ دفعة شهرية اعتباراً من تاريخ السحب	٢٤	٢٤	١,١٩٥,٨٢٠	بنك محلي (قرض يعود لشركة تابعة)
٧ - ٦	٧ - ٦	-	٤٢ دفعة شهرية اعتباراً من تاريخ السحب	-	-	٩٦٨,٠٥٦	صندوق التنمية والتشغيل (قرض يعود لشركة تابعة)
						٦٨,٩٤٢,٢٠٩	

- تبلغ القروض ذات الفائدة الثابتة ٢٦,٥٣٦,١١٠ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٦٨,٩٤٢,٢٠٩ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

\* يمثل هذا البند التزامات مقابل عقود إعادة شراء بمبلغ ٥٥ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ تم تنفيذها مع البنك المركزي الأردني على سندات وأذونات خزينة أردنية بسعر فائدة ٤% لاستخدامها في أنشطة تمويلية مؤقتة استحققت بتاريخ ٢ كانون الثاني ٢٠١٣.

## ١٩ - مخصصات متنوعة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

السنة ٢٠١٣	الرصيد في بداية السنة	إضافات	استخدامات	ما تم رده للإيرادات	المحوّل إلى مطلوبات مرتبطة مباشرة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع	الرصيد في نهاية السنة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
مخصص تعويض نهاية الخدمة	٣,٨٦٧,٤٠١	٥٨٨,٣٣٠	(٣٧٩,٣٤٨)	-	(١,٣١٦,٨٨٢)	٢,٧٥٩,٥٠١
مخصص هبوط أسعار العملات الأجنبية	١٣,٦٣٩	١٢١,١٨٥	-	-	(١٣,٦٣٩)	١٢١,١٨٥
مخصص القضايا المقامة ضد البنك	١,٠٣٣,٣٥٤	١٠٠,٠٠٠	(٨٠٢,٨٦٦)	-	-	٣٣٠,٤٨٨
مخصصات أخرى	١٤٥,٠٤٦	٣١,٠٩٥	(١١,٤٠٧)	-	-	١٦٤,٧٣٤
	٥,٠٥٩,٤٤٠	٨٤٠,٦١٠	(١,١٩٣,٦٢١)	-	(١,٣٣٠,٥٢١)	٣,٣٧٥,٩٠٨

السنة ٢٠١٢	الرصيد في بداية السنة	إضافات	استخدامات	ما تم رده للإيرادات	المحوّل إلى مطلوبات مرتبطة مباشرة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع	الرصيد في نهاية السنة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
مخصص تعويض نهاية الخدمة	٣,٣٤٧,٥٥١	٦٥٧,١٢٨	(١٣٧,٢٧٨)	-	-	٣,٨٦٧,٤٠١
مخصص هبوط أسعار العملات الأجنبية	١٣,٦٣٩	-	-	-	-	١٣,٦٣٩
مخصص القضايا المقامة ضد البنك	١,٣٣٣,٣٥٤	-	-	(٣٠٠,٠٠٠)	-	١,٠٣٣,٣٥٤
مخصصات أخرى	١٤٣,٢١٠	٢١,٤٣٩	(١٩,٦٠٣)	-	-	١٤٥,٠٤٦
	٤,٨٣٧,٧٥٤	٦٧٨,٥٦٧	(١٥٦,٨٨١)	(٣٠٠,٠٠٠)	-	٥,٠٥٩,٤٤٠

## ٢٠ - مخصص ضريبة الدخل

### أ - مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
٩,٧٠٤,٧١٠	٩,١٧٦,٣٤٤	الرصيد في بداية السنة
(١٠,٨٥١,٦٣٢)	(٩,١٨٧,٥٩٠)	ضريبة دخل مدفوعة
١٠,٢٠٧,٧٧٧	٧,٥٨٢,٠٧٨	ضريبة دخل السنة
١١٥,٤٨٩	-	ضريبة دخل سنوات سابقة
-	(٦٢١,٩٥٦)	المحوّل إلى مطلوبات مرتبطة مباشرة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع
٩,١٧٦,٣٤٤	٦,٩٤٨,٨٧٦	الرصيد في نهاية السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحدة ما يلي:

٢٠١٢ (مُعاد إظهارها)	٢٠١٣	
دينار	دينار	
٩,٥٣٧,٤٣٨	٧,٥٨٢,٠٧٨	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
١١٥,٤٨٩	-	ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة
(٦٣٨,٦٢٦)	(٧٢٤,٨٠٩)	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة
٤١٤,٨٨٧	٤٨٣,٥٤٩	إطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
٩,٤٢٩,١٨٨	٧,٣٤٠,٨١٨	الرصيد في نهاية السنة



- تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك العاملة الأردنية ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات وفروع فيها بين ١٠٪ - ٣٣,٧٩٪.

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠١٠ لفروع الأردن.

- تم تقديم كشف التقدير الذاتي للبنك - فروع الأردن للعام ٢٠١١ حيث تم مراجعة السجلات من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات وتم الاعتراض عليها وتحويلها إلى المحكمة.

- تم تقديم كشف التقدير الذاتي للبنك - فروع الأردن للعام ٢٠١٢ وتم مراجعتها من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات ولم يصدر قرار نهائي بعد.

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل وضريبة القيمة المضافة لفروع البنك في فلسطين حتى نهاية العام ٢٠١٠، ومن المتوقع إنهاء التسويات الضريبية للسنوات بعد ذلك خلال العام ٢٠١٤.

- تم إجراء تسوية نهائية لضريبة الدخل لفرع البنك في قبرص حتى نهاية العام ٢٠٠٩.

- تم إجراء تسوية نهائية لضريبة الدخل للشركة التابعة (شركة الأهلي للوساطة المالية) حتى نهاية العام ٢٠١٠، كما قامت الشركة بتقديم كشف التقدير الذاتي للعام ٢٠١١ و٢٠١٢ ولم تقم دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة سجلات الشركة بعد، هذا ولم يتم استدراك مخصص لضريبة الدخل للعام ٢٠١٣ بسبب تكبد الشركة خسارة للعام.

- تم تسوية ضريبة الدخل للشركة التابعة (الأهلي للتأجير التمويلي) حتى نهاية العام ٢٠١٠، كما قامت الشركة بتقديم كشف التقدير الذاتي للعام ٢٠١١ و٢٠١٢، ولم تقم دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بمراجعة سجلات الشركة بعد.

- تم إجراء تسوية نهائية لضريبة الدخل للشركة التابعة (الشركة الأهلية لتنمية وتمويل المشاريع الصغيرة) حتى نهاية عام ٢٠١١. ولم يتم قيد مخصص لضريبة الدخل للفترة منذ بداية العام ٢٠٠٨ وحتى ٢٠ تموز ٢٠١٢ كون أن دخل الشركة معفى في تلك الفترة. إلا أنه لم يتم تجديد الإعفاء لتشمل الفترة ما بعد ذلك، وعليه تم قيد مخصص لضريبة الدخل عن أرباح الفترة من ٢١ تموز ٢٠١٢ وحتى ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

- تم احتساب الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و٢٠١٢ كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	نسبة ضريبة الدخل
٣٠٪	٣٠٪	فروع الأردن
٣٣٪	٣٣/٧٩٪	فروع البنك في فلسطين

- تم احتساب وقيد مخصص لضريبة الدخل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ للبنك وفروعه الخارجية وشركاته التابعة، ويرأى الإدارة والمستشار الضريبي أنه لن يترتب على البنك أية التزامات ضريبية تفوق المخصص المأخوذ في القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

إن الحركة على حساب الموجودات/ المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي:

٢٠١٢		٢٠١٣		
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٨٤١,٤٠٦	٣,٩٣٢,٨٦٣	٦٥٨,٥٩٦	٤,١٥٦,٦٠٢	الرصيد في بداية السنة
٤٤	٦٣٨,٦٢٦	-	٧٢٤,٨٠٩	المضاف
(١٨٢,٨٥٤)	(٤١٤,٨٨٧)	(٢٣,٠٨٢)	(٤٨٣,٥٤٩)	المطفاً
٦٥٨,٥٩٦	٤,١٥٦,٦٠٢	٦٣٥,٥١٤	٤,٣٩٧,٨٦٢	الرصيد في نهاية السنة

## ب - موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الحسابات المشمولة	٢٠١٣		٢٠١٢	
	الرصيد في بداية السنة	المبالغ المضافة	الرصيد في نهاية السنة	المبالغ المحررة
	دينار	دينار	دينار	دينار
أ - موجودات ضريبية مؤجلة				
مخصص الديون غير العاملة من سنوات سابقة	٥,٥٢٨,٣٧٢	١,٢٨٨	(١٦٩,٨٣٤)	١,٧٠٣,٣٣٩
فوائد معلقة	٢,٣٢٠,٩٧١	٤٢,١٢٦	(١٢,١٥٤)	٧٩٤,٤٧٨
مخصص تدني أراضي وعقارات	١,١٩٩,٥٠٨	١,٣٧٩,٣٠٩	(٢٢٣,٥١٣)	٧٠٦,٥٩١
مخصص قضايا	١,٠٣٣,٣٥٤	١٠٠,٠٠٠	(٨٠٢,٨٦٦)	١٠١,١٧٠
مخصص تعويض نهاية الخدمة	٢,٤٧٥,٢٦٥	٥٧٤,٢٩٦	(٣٧٩,٣٤٧)	٨٦٨,٣٢٧
مخصص هبوط أسعار العملات الأجنبية	-	١٢١,١٨٥	-	٣٦,٣٥٦
مخصص تدني موجودات مالية بالكلفة المطفأة	٦٢٥,٣٣٨	-	-	١٨٧,٦٠١
مخصصات أخرى	١١,٤٠٧	-	(١١,٤٠٧)	-
	١٣,٢٠٤,٢١٥	٢,٢١٨,٢٠٤	(١,٥٩٩,١٢١)	٤,٣٩٧,٨٦٢
ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة*				
احتياطي القيمة العادلة لموجودات مالية من خلال قائمة الدخل الشامل	٢,١٩٥,٣١٨	-	(٧٦,٩٣٨)	٦٣٥,٥١٤
	٢,١٩٥,٣١٨	-	(٧٦,٩٣٨)	٦٣٥,٥١٤

الحسابات المشمولة	٢٠١٢		٢٠١١	
	الرصيد في بداية السنة	المبالغ المضافة	الرصيد في نهاية السنة	المبالغ المحررة
	دينار	دينار	دينار	دينار
أ - موجودات ضريبية مؤجلة				
مخصص الديون غير العاملة من سنوات سابقة	٦,٢١٢,١٣١	-	(٦٧٣,٧٥٩)	١,٧٣٥,٧٩٩
فوائد معلقة	٢,٥١٩,٠٣٦	-	(١٩٨,٠٦٥)	٧٦٦,٨٤٩
مخصص تدني أراضي وعقارات	١,٠٦٣,٠٧٨	٢٠٠,٠٠٠	(٦٣,٥٧٠)	٣٥٩,٨٥٣
مخصص قضايا	١,٣٣٣,٣٥٤	-	(٣٠٠,٠٠٠)	٣١١,٦٢٨
مخصص تعويض نهاية الخدمة	٢,١٢٤,٤١٥	٤٧٠,١٩٩	(١١٩,٣٤٩)	٧٩١,١٠٣
مخصص تدني موجودات مالية بالكلفة المطفأة	٣٤٩,٨٠١	٢٧٥,٥٣٧	-	١٨٧,٦٠١
مخصصات أخرى	١١,١٧٣	٢٣٤	-	٣,٧٦٩
	١٣,٦١٢,٩٨٨	٩٤٥,٩٧٠	(١,٣٥٤,٧٤٣)	٤,١٥٦,٦٠٢
ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة*				
احتياطي القيمة العادلة لموجودات مالية من خلال قائمة الدخل الشامل	٢,٨٠٤,٦٨٦	١٤٦	(٦٠٩,٥١٤)	٦٥٨,٥٩٦
	٢,٨٠٤,٦٨٦	١٤٦	(٦٠٩,٥١٤)	٦٥٨,٥٩٦

\* تشمل المطلوبات الضريبية المؤجلة مبلغ ٦٣٥,٥١٤ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ ( ٦٥٨,٥٩٦ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ) ناتجة عن التغيير

في القيمة العادلة للموجودات المالية من خلال قائمة الدخل الشامل التي تظهر بالصافي ضمن احتياطي القيمة العادلة في حقوق الملكية.

## ج - ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

دينار	دينار	
٢٠١٢ (مُعادٍ إظهارها)	٢٠١٣	
٣٣,٢٧٤,٨٨٤	٢٣,٣٤٤,٧٠٧	الربح المحاسبي
(٥,٣٨٢,٢٣١)	(٤,٠٢٧,٩٤٣)	أرباح غير خاضعة للضريبة
٧,٠٨٢,١٠٢	٩,٣٦٨,١١١	مصروفات غير مقبولة ضريبياً
٣٤,٩٧٤,٧٥٥	٢٨,٥٨٤,٨٧٥	الربح الضريبي

## (٢) - مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
دينار	دينار	
٢٠١٢	٢٠١٣	
٧,٩٩١,١٤٧	٦,٧٨٩,٧٤٧	شيكات وحوالات برسوم الدفع
٧٩٣,٧٠٠	١,٠٣٢,٤٣٣	الذمم الدائنة لعملاء الوساطة المالية
٦,٨٥٠,٨٦٣	٥,٧٩٥,٨٩٤	فوائد مستحقة وغير مدفوعة
٦,٢٦٢,٦٧٥	٦,٣٩٦,٢٧٣	أمانات مؤقتة
٢,٩١٣,٩٧٤	٣,٤٩٢,١٦٥	دائتتون مختلفون
١,٨٤٥,٢٩٧	٩٨٦,٢١٦	مصروفات مستحقة وغير مدفوعة
١,٣١٣,٣٧١	٥٨١,٣٥٨	فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً
١,٣٣٠,٧٠٤	١,٢٢٠,١٣٩	شيكات متأخرة الدفع
١٥٧,٢٥٥	١٥٧,٢٥٥	مخصص رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٦٥,٠٠٠	٦٨,٢٥٣	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٦٦,٢٨٥	٨١,٦٢٠	إيرادات مقبوضة مقدماً
١,٠٦٤,٩٧١	٨٢,٥٨١	مطلوبات أخرى
٣٠,٦٥٥,٢٤٢	٢٦,٦٨٣,٩٣٤	

## ٢٢ - رأس المال وعلاوة الإصدار

أ - يبلغ رأس المال المصرح به والمدفوع ١٦٥ مليون دينار موزعاً على ١٦٥ مليون سهم قيمة السهم الاسمية دينار واحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (١٥٠ مليون كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

قررت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٩ نيسان ٢٠١٣ الموافقة على توزيع أسهم مجانية بنسبة ١٠٪ من رأس المال المسدد في ذلك التاريخ أي ما يعادل ١٥ مليون دينار على المساهمين كأرباح عن العام ٢٠١٢.

ب - تبلغ علاوة الإصدار ٨١٧,٣٤٥,٩ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

ج - قررت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ١٤ آذار ٢٠١٢ الموافقة على توزيع أرباح نقدية بنسبة ١٠٪ من رأس المال المسدد في ذلك التاريخ أي ما يعادل ١٤/٦ مليون دينار على المساهمين عن العام ٢٠١١.

## ٢٣ - الاحتياطات

إن تفاصيل الاحتياطات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢ هي كما يلي:

### أ - احتياطي قانوني:

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ وفقاً لقانون البنوك وقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

### ب - احتياطي اختياري:

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقررها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

### ج - احتياطي مخاطر مصرفية عامة:

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

### د - احتياطي التقلبات الدورية:

يمثل هذا البند احتياطي التقلبات الدورية وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية رقم (١) لعام ٢٠١١ الصادرة إلى كافة البنوك العاملة في فلسطين بتاريخ ٢٧ كانون الثاني ٢٠١٠، يتم إنشاء حساب احتياطي التقلبات الدورية بنسبة ١٥٪ من صافي الربح بعد الضريبة ويستمر البنك بالاعتداع السنوي بحيث لا يتجاوز رصيد هذا الاحتياطي ٢٠٪ من رأس المال المدفوع. ويحظر استخدام هذا الاحتياطي لأي هدف كان دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية.

إن الاحتياطات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الاحتياطي	٣١ كانون الأول	
	٢٠١٣	٢٠١٢
	دينار	دينار
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	١١,١٤٧,٧٤٣	١٤,٢٧٥,٦٥٨
احتياطي قانوني	٤٣,٩٣٥,١٧٥	٤١,٦٠٠,٧٠٤
احتياطي التقلبات الدورية	١,٣٩٣,٤٠٥	١,٠٠٨,٣٧٤

## ٢٤ - احتياطي القيمة العادلة - بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
١,٩٥٦,١٩٠	١,٥٢٦,٠٨٦	الرصيد في بداية السنة
١٧٣	٥٠	أسهم مبيعة
١٨٢,٨٠٩	٢٣,٠٨٢	مطلوبات ضريبية مؤجلة
(٦١٣,٠٨٦)	(٦٩,٨٩٨)	صافي (خسائر) غير متحققة منقولة لقائمة الدخل الشامل الموحدة
١,٥٢٦,٠٨٦	١,٤٧٩,٣٢٠	الرصيد في نهاية السنة

\* يظهر احتياطي القيمة العادلة بالصافي بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة بمبلغ ٦٣٥,٥١٤ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (٦٥٨,٥٩٦ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

## ٢٥ - أرباح مدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
٢٦,٢٥٩,٦٦٠	٢٦,٤٦٨,٨٨٦	الرصيد في بداية السنة
٢٣,٧٩١,٦٢٤	١٦,٠٠٣,٨٨٩	الربح للسنة - قائمة (ب)
(١٤,٦٧٠,٠٣٢)	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	الأرباح الموزعة *
(٨,٩١٢,١٩٣)	(١,٩٢٦,٠٥٨)	المحوّل إلى الاحتياطات
(١٧٣)	(٥٠)	بيع موجودات مالية من خلال الدخل الشامل (خسائر)
٢٦,٤٦٨,٨٨٦	٢٥,٥٤٦,٦٦٧	الرصيد في نهاية السنة

- من أصل الأرباح المدورة هنالك ٤,٣٩٧,٨٦٢ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقيد التصرف به بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني لقاء موجودات ضريبية مؤجلة (٤,١٥٦,٦٠٢ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢).

## ٢٦ - حقوق غير المسيطرين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢			٣١ كانون الأول ٢٠١٣			
حصة غير المسيطرين من صافي الأصول	حصة غير المسيطرين من صافي الربح	نسبة حقوق غير المسيطرين*	حصة غير المسيطرين من صافي الأصول	حصة غير المسيطرين من صافي الربح	نسبة حقوق غير المسيطرين*	
دينار	دينار	%	دينار	دينار	%	
١,٧٨٦,٧١٦	٥٤,٠٧٢	٢/١١٠	-	-	٢/١٠٨	البنك الأهلي الدولي - لبنان
١,٧٨٦,٧١٦	٥٤,٠٧٢		-	-		

\* تبلغ نسبة حقوق غير المسيطرين في رأسمال الشركة التابعة (البنك الأهلي الدولي - لبنان) ٢/١١٠٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ونسبة ١١/٥١ من مقدمات رأس المال كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، وتم خلال العام ٢٠١٣ تحويل حقوق غير المسيطرين الخاصة بالبنك الأهلي الدولي - لبنان إلى مطلوبات مرتبطة مباشرة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع.

## ٢٧ - الفوائد الدائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢ (مُعاد إظهارها)	٢٠١٣	
دينار	دينار	
		تسهيلات ائتمانية مباشرة:
		للأفراد (التجزئة):
٥٢٥,٠٣٩	٥٤٠,٩٢٨	حسابات جارية مدينة
٢٣,٨١١,٥٣٣	٢٨,٢٢٥,٦٣٠	قروض وكمبيالات
٢,١٥١,٧٣٨	٢,٢٧٨,٣٥٢	بطاقات ائتمان
٨,٧٠٧,٦٦٥	١١,٠١٠,٥٢٦	القروض العقارية
		الشركات:
		الشركات الكبرى:
٧,١٣٨,٩٤٦	٨,٧٤٩,١٣٩	حسابات جارية مدينة
٣٤,٤٩٤,٣٩٤	٣٣,٧٣٥,٦٥٤	قروض وكمبيالات
		مؤسسات صغيرة ومتوسطة:
٤,٥٤٢,٦٧٧	٤,٧٦٨,٣٧٣	حسابات جارية مدينة
١٢,٢٩٢,٤٩٧	١٢,٢٣٤,٧٦٤	قروض وكمبيالات
١,٢٤٢,٦٧٩	٨٩٦,٠٩٧	الحكومة والقطاع العام
١,٨٧٩,٢٩٨	٢,١٤٣,٦١٠	أرصدة لدى بنوك مركزية
٣,٢٦٣,١٨١	٢,٧٥٠,١٣٢	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١١,٣٢٣,٦٤٩	١٥,٦٨٠,٩١٧	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
١١١,٣٧٣,٢٩٦	١٢٣,٠١٤,١٣٢	

## ٢٨ - الفوائد المدينة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢ (مُعاد إظهارها)	٢٠١٣	
دينار	دينار	
٣,٠٤١,٣٤٧	٢,١٢٥,٣٣١	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء:
٣٦,٤٩٧	١٣٠,٤٧١	حسابات جارية وتحت الطلب
٣٨٧,٤٢٤	٣٩٥,٥١٢	ودائع توفير
٢٥,٢٨٩,٣٥٤	٣٢,٢٩١,٢٩٨	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٤,٤٠٨,٨١١	٥,٨١٢,٣٢٠	تأمينات نقدية
١,١٥٨,٥٤٢	٢,١٣٩,٧٢٧	أموال مقترضة
٢,٣٦٩,٦٣٧	٢,٢٤٩,٢٤١	رسوم ضمان الودائع
٣٦,٦٩١,٦١٢	٤٥,١٤٣,٩٠٠	

## ٢٩ - صافي إيرادات العمولات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢ (مُعاد إظهارها)	٢٠١٣	
دينار	دينار	
		عمولات دائنة:
٦,٢٥٤,٠٦٧	٥,٤٣٢,٨٤٨	عمولات تسهيلات مباشرة
٦,٣١٢,٩٨٧	٥,٤٦٤,١٢٦	عمولات تسهيلات غير مباشرة
٧,٤٩٧,٩٧٠	٧,٥٦٩,٩٥٥	عمولات أخرى
(٥٣٩,١١٢)	(٥٧٥,٠٠٥)	(ينزل): عمولات مدينة
١٩,٥٢٥,٩١٢	١٧,٨٩١,٩٢٤	صافي إيرادات العمولات

## ٣٠ - أرباح عملات أجنبية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢ (مُعاد إظهارها)	٢٠١٣	
دينار	دينار	
١,٠٢٤,٨٩١	٧٤٣,١٩١	ناتجة عن التعامل
٢,٧٨٦,٣٨٢	٢,١٥٥,٠٦٨	ناتجة عن التقييم
٣,٨١١,٢٧٣	٢,٨٩٨,٢٥٩	

### ٣- (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	عوائد توزيعات أسهم	(خسائر) غير مُتحققة	أرباح (خسائر) مُتحققة	٢٠١٣
دينار	دينار	دينار	دينار	
(٤٤٠,٦٠١)	-	(٤٥٠,٥٣٣)	٩,٩٣٢	أسهم شركات
(٤٤٠,٦٠١)	-	(٤٥٠,٥٣٣)	٩,٩٣٢	

٢٠١٢ (مُعاد إظهارها)				
المجموع	عوائد توزيعات أسهم	(خسائر) غير مُتحققة	أرباح (خسائر) مُتحققة	٢٠١٢
دينار	دينار	دينار	دينار	
(٣٠٨,٠٢١)	٩,٣٠٩	(٢١٧,٨٥٣)	(٩٩,٤٧٧)	أسهم شركات
(٣٠٨,٠٢١)	٩,٣٠٩	(٢١٧,٨٥٣)	(٩٩,٤٧٧)	

### ٣٢ - الإيرادات الأخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢ (مُعاد إظهارها)	٢٠١٣	
دينار	دينار	
١,٧٩٩,٩٣٢	١,٥٤٢,٨٧٣	فوائد معلقة مستردة*
٤٧٤,٧١٥	١٢٦,٧٣٩	إيرادات عمولة الوساطة المالية
٦,١٦٩	٣٨,٥٨٢	إيراد بيع ممتلكات ومعدات
١,٠٥٧,٦٤٠	٣٢١,٥١٠	إيراد بيع موجودات آلت ملكيتها للبنك
٤٣٦,٣٧٥	٥٧٦,٨٤٢	المسترد من ديون معدومة**
٧٢٩	٥٢٧	إيراد إدارة محافظ استثمارية
١٩٨,٧٠٧	٢٠١,٠٧٥	إيراد دفاتر الشيكات
٢١١,٧٦٧	٢٢٥,٤٢٣	إيراد إيجارات عقارات البنك
١٤٠,٢٤٩	١٣٦,٤٧٨	إيجار الصناديق الحديدية
١٦,٩٧٨	١٤,٦٢٥	إيراد فرق الصندوق
١٨٣,٣٦٥	-	إيرادات بطاقات الائتمان
٥٤٥,١٦٤	٦١١,٥١٩	إيراد رسوم الطلبة
٩٣٩,٢٩٩	٦٠٥,٦١٤	إيرادات أخرى
٦,٠١١,٠٨٩	٤,٤٠١,٨٠٧	



\* وفيما يلي تفاصيل الفوائد المعلقة المستردة:

دينار	دينار	
٢٠١٢ (مُعاد إظهارها)	٢٠١٣	
١,٦٨٤,٦٨٦	١,٥١٦,١٣٤	فوائد معلقة مستردة
١١٥,٢٤٦	٢٦,٧٣٩	فوائد معلقة مستردة من ديون معدومة
١,٧٩٩,٩٣٢	١,٥٤٢,٨٧٣	

\*\* يمثل هذا الحساب المسترد من ديون مأخوذ لها مخصص بالكامل في سنوات سابقة.

### ٣٣ - نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار	دينار	
٢٠١٢ (مُعاد إظهارها)	٢٠١٣	
٢٦,٥٦٩,٠١١	٢٦,٩٣٩,٣٠٩	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
٢,٢٦٢,٣٦٨	٢,٢٤٥,٦٤٢	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
١,٥٠٦,٤٨٧	١,٥٠٦,٧٧٦	مساهمة البنك في صندوق الادخار
١,٢٣٢,٥١٨	١,٢٦٠,٣٦٠	نفقات طبية
٤٨٤,٨٤٠	٥٨٨,٣٣٠	تعويض نهاية الخدمة
٢٧٠,٥٥٦	٢٩١,٦٩٣	تدريب الموظفين
١٢٧,٩٤٢	١٨٧,٢٥٩	مياومات سفر
١٥١,٠٢٦	١٠٠,٥٦٤	نفقات التأمين على حياة الموظفين
٩٣,١٧٥	١٢٥,٥٠٣	وجبات طعام الموظفين
١٥,٦٥٥	١٦,٩٥٩	ألبسة المراسلين
٣٢,٧١٣,٥٧٨	٣٣,٢٦٢,٣٩٥	

## ٣٤ - مصاريف أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢ (مُعادٍ إظهارها)	٢٠١٣	
دينار	دينار	
٢,٠١٩,٧٢٧	٢,٧٥١,٣١٢	رسوم واشتراكات
٣,٦٤١,٣٥٠	٣,٧٥٩,٣٦٥	صيانة وتصليلات
٢,٩٧٨,٢٣٦	٣,٣٩٤,٨٨٥	دعاية وإعلان
١,٠٩١,٨٥٦	١,١٠٨,٢٦٤	قرطاسية ومطبوعات
١,٥٣١,٦٤٤	٢,٠٥٩,٧٨٤	الإيجارات والخلوات
٤٦,٥٩٤	٢٤٣,٤١٧	مصاريف دراسات واستشارات وأبحاث
١,١٥٢,٢٧٤	١,٣٣٦,١٧٦	رسوم التأمين
١,٥٥٤,١٤٢	١,٨٧٤,٩٦٦	كهرباء ومياه وتدفئة
١,٠٣٦,٩٤٨	١,١٦٨,٢٩٩	مصاريف قانونية
٤١١,٣٣٣	٥٩٨,٣٣٠	مصاريف التبرعات
٨٠٨,٦٥٦	٨٩٩,١٨٤	تقنيات
٩٣٩,٤٩٩	١,٢٦٣,٧٤٢	بريد وهاتف
٤٠٦,٤٩٠	٦٤٦,٢٥٨	مصاريف متفرقة
٦٩,٦٣٢	٥٨,٢٢٦	مصاريف اجتماع الهيئة العامة
٣١٣,٥٩٢	٣٢٤,٧٦٨	مصاريف الأمن والحماية
٢٨٢,٠٩٠	٣٥٧,٣٩٥	أتعاب مهنية
١٥٨,٣١٠	١٩٤,١٥٧	رسوم الطوابع
٤٣,٤٠٧	٤٣,٤٣٤	إكراميات وضيافة
٣٨,٤٧٣	٣٨,١٣٥	مصاريف تقدير الأراضي والعقارات
٧,٧٦٨	٤,٧٨٧	فروقات الصناديق
-	١٠٠,٠٠٠	مصاريف مخصص قضايا
١,٧٤٨	٣١٧,٦٠٥	خسائر بيع - استرداد عقارات مبيعة
٢١٠,٠٠٠	-	خسائر تدني استثمارات
٢٠٠,٠٠٠	٣٦٦,٣٧٢	خسائر تدني عقارات مستملكة
-	١,٠٠٠,٠٠٠	مخصص ذمم عقارات مبيعة مشكوك في تحصيلها (إيضاح ١٤)
-	١٢,٩٣٨	خسائر تدني عقارات برسم البيع
٦٥,٠٠٠	٦٥,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١٩,٠٠٨,٧٦٩	٢٣,٩٨٦,٨٠٠	

### ٣٥ - حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢ (مُعادٍظهارها)	٢٠١٣	
دينار	دينار	من العمليات المستمرة:
٢١,٢٨٣,٤٢٥	١٣,٥٣٢,٩٥٩	الربح للسنة - قائمة (ب)
١٦٠,٤٦٦,٨٩٣	١٦٥,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
		حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك:
-/١٣٣	-/٠٨٢	أساسي
من العمليات غير المستمرة:		
٢,٥٠٨,١٩٩	٢,٤٧٠,٩٣٠	الربح للسنة - قائمة (ب) - **
١٦٠,٤٦٦,٨٩٣	١٦٥,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم *
		حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك:
-/٠١٥	-/٠١٥	أساسي
-/١٤٨	-/٠٩٧	المجموع
من العمليات المستمرة:		
٢١,٢٨٣,٤٢٥	١٣,٥٣٢,٩٥٩	الربح للسنة - قائمة (ب)
١٦٥,٠٠٠,٠٠٠	١٦٥,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
		حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك:
-/١٢٩	-/٠٨٢	مخفض
من العمليات غير المستمرة:		
٢,٥٠٨,١٩٩	٢,٤٧٠,٩٣٠	الربح للسنة - قائمة (ب) - **
١٦٥,٠٠٠,٠٠٠	١٦٥,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم *
		حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك:
-/٠١٥	-/٠١٥	مخفض
-/١٤٤	-/٠٩٧	المجموع

\* تم احتساب المتوسط المرجح لعدد الأسهم لحصة السهم من الربح المخفض للسنة العائد لمساهمي البنك على عدد الأسهم المصرح بها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ و ٢٠١٢ حيث تم إعادة احتساب أرقام المقارنة وفقاً لمعدل رأس المال بعد الزيادة بتوزيع أسهم مجانية/الرسملة وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢).

\*\* تم احتساب الربح لسنة ٢٠١٢ من العمليات غير المستمرة بعد طرح ٥٤,٠٧٢ ديناراً والتي تمثل حصة غير المسيطرين من الربح للعام ٢٠١٢.

### ٣٦ - النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
٣٥٢,٥٣٩,٣٣٢	٢٤٩,١٤٤,٠٨١	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٢٧٩,٢٣٤,٩١٠	٢٠٧,٨٧٢,١٤١	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(١٦٦,٣٢٩,٥٤٥)	(١٠٦,٤٣٤,٧٨٣)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٥٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	اتفاقيات إعادة الشراء
(٢٩٥,٤١٦)	(٣١١,٣٣٦)	أرصدة مقيدة السحب
٤١٠,١٤٩,٢٨١	٣٥٠,٢٧٠,١٠٣	

## ٣٧ - الأرصدة والمعاملات مع أطراف ذات علاقة

أ - تشمل القوائم المالية الموحدة قوائم مالية للبنك والشركات التابعة التالية:

رأس مال الشركة		نسبة الملكية %	اسم الشركة
٢٠١٢	٢٠١٣		
دينار	دينار		
٣,٥٠٠,٠٠٠	٣,٥٠٠,٠٠٠	١٠٠	الشركة الأهلية لتنمية وتمويل المشاريع الصغيرة
٨٠٠,٠٠٠	٨٠٠,٠٠٠	١٠٠	كلية الزرقاء الأهلية
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠	شركة الأهلي للتأجير التمويلي
١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠	شركة الأهلي للوساطة المالية

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات الشقيقة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية.

المجموع	الجهة ذات العلاقة					بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة:
	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	أخرى *	موجودات محتفظ بها بهدف البيع ***	المندراء التنفيذيون	أعضاء مجلس الإدارة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٨٤,٤٨٥,٨٥٨	٧١,٢٢٦,٨٧٧	-	٤,٣٠٩,١٨٢	٨,٢٤٠,٤٢٦	٧٠٩,٣٧٣	تسهيلات ائتمانية
٧٩,٢٩٦,٥٩٩	١٩,٤٨٥,٢١٤	٨,٢١٨,٤٦٨	٤,٦١٧,٧٦٠	٣٩,٠٧٣,٧٧٣	٧,٩٠١,٣٨٤	ودائع العملاء
٣,٦٢٤,٦٥٣	٢,٦٤٣,٠٩٧	-	٦٨,٧٦٤	٢٠,٢٥٠	٨٩٢,٥٤٢	تأمينات نقدية
بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة:						
٦,٩٤١,٤٠٨	٦,٤٠٣,٤٠٢	-	٩,٥٠٠	٤٠٥,٠٠٠	١٢٣,٥٠٦	كفالات
عناصر قائمة الدخل الموحدة:						
٦,٥٩٣,٨٩٤	٥,٤٩٨,٥٠١	٢١٣,٠٤٢	٢١١,٠٨٦	٥٧٥,٦٢٨	٩٥,٦٣٧	فوائد وعمولات دائنة
٣,٢٢٦,٢٢٥	٥٦٧,٣٣١	-	٢٣٠,٧١٩	١,٩٣٤,١١٩	٤٩٤,٠٥٦	فوائد وعمولات مدينة
المجموع	الجهة ذات العلاقة					بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة:
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	أخرى *	موجودات محتفظ بها بهدف البيع	المندراء التنفيذيون	أعضاء مجلس الإدارة	الشركات الحليفة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٨١,١٥٢,٩٤٠	٦٩,٠٥٠,٧٥٦	-	٤,٤٠٦,٠٧٠	٦,٩١٢,٩٢٠	٧٨٣,١٩٤	تسهيلات ائتمانية
٦٥,٦٢٤,٢٦٥	١٥,٦٠١,٤٦٦	-	٣,٨٧٣,٥٢٩	٣٥,١٧٢,٧٣٠	١٠,٩٧٦,٥٤٠	ودائع العملاء
٣,٣٥٩,٥٤٠	٢,٤١٨,٤٤١	-	١٥٣,٧٨٣	-	٧٨٧,٣١٦	تأمينات نقدية
بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة:						
٤,١٨٢,٦٥٨	٤,٠٤٨,٨٥٢	-	٩,٥٠٠	٨٠٠	١٢٣,٥٠٦	كفالات
عناصر قائمة الدخل الموحدة:						
٥,٩٠٩,٥٨٢	٥,٣٥٦,٩٦٢	-	٢٢٨,٠٠٤	٢٦١,٣٦٦	٦٣,٢٥٠	فوائد وعمولات دائنة
٢,٧١٣,٧٦٠	٥٦٥,٧٨٥	-	٩٦,٨٥٤	١,٥٣٨,١٩٩	٥١٢,٩٢٢	فوائد وعمولات مدينة

\* يشمل هذا البند شركات مملوكة جزئياً من أعضاء مجلس الإدارة وأقارب أعضاء مجلس الإدارة وموظفي البنك.

\*\* بموجب قرار ممثلي شركاء شركة أهلنا للعمل الاجتماعي والثقافي (شركة حليفة) في اجتماعهم المنعقد بتاريخ ٢١ أيار ٢٠١٢ تم انسحاب كافة الشركاء باستثناء البنك الأهلي الأردني من المساهمة في الشركة، وبذلك أصبحت الشركة مملوكة بالكامل من قبل البنك، وقد تم الحصول على موافقة وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ ٢٨ آذار ٢٠١٣.

- هنالك ذمم مدينة لعملاء لدى شركة تابعة (شركة الأهلي للوساطة المالية) بلغ رصيدها ٣٨٩, ٦٢٤, ٢ ديناراً تعود لطرف ذي علاقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣، قامت الشركة بتاريخ ٣١ تشرين الأول ٢٠١٣ بتوقيع تسوية مع العملاء لتسديد تلك المديونية تتمثل في دفعة مقدمة في بداية التسوية وتسديد أقساط شهرية بالإضافة لتعزيز الضمانات من قبلهم.

- تتراوح أسعار الفوائد الدائنة بين ٤/٥٪ إلى ٩/٢٥٪.

- تتراوح أسعار الفوائد المدينة بين صفر٪ إلى ٥/٥٪.

ب- بلغت الرواتب للإدارة التنفيذية العليا للبنك والشركات التابعة ما مجموعه ٥١٦, ٣٩٧, ٤ ديناراً للعام ٢٠١٣ (٩٨١, ١٨٤, ٥ ديناراً للعام ٢٠١٢) بالإضافة لمكافآت وحوافز مرتبطة بالإنتاجية.

## ٣٨ - الأدوات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالقوائم المالية الموحدة

لا توجد فروقات جوهرية بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية كما في نهاية العام ٢٠١٣ و٢٠١٢.

## ٣٩ - إدارة المخاطر

تمارس إدارة المخاطر لدى البنك أعمالها من حيث التعرف، القياس، الإدارة، الرقابة والسيطرة من خلال تطبيق البنك لأفضل الممارسات الدولية فيما يتعلق بأسس إدارة المخاطر، التنظيم الإداري، أدوات إدارة المخاطر وبما يتناسب مع حجم البنك وعملياته وأنواع المخاطر التي يتعرض لها.

يتكامل الهيكل التنظيمي في البنك في مراقبة إدارة المخاطر كل حسب مستواه، حيث تقوم لجنة إدارة المخاطر على مستوى مجلس الإدارة بإقرار استراتيجية وسياسات المخاطر الخاصة بالبنك وكذلك التأكد من قيام الإدارة التنفيذية بمهمة إدارة المخاطر الأمر الذي يتضمن التأكد من عملية وضع ومراقبة السياسات والتعليمات بمستوى مناسب لكل من المخاطر التي يتعرض لها البنك وصولاً إلى تحقيق العائد المقبول للمساهمين دون المساس بالمتانة المالية للبنك، وكذلك وفي هذا الإطار يتكامل عمل دائرة إدارة المخاطر لدى البنك مع اللجان المنبثقة عن الإدارة التنفيذية وهي لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات ولجنة التسهيلات.

## (٣٩/أ) مخاطر الائتمان

ينطوي على الأعمال المصرفية تعرض البنك للعديد من المخاطر ومنها مخاطر الائتمان الناتجة عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للإدارة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك، مما يؤدي إلى حدوث خسائر، ومن أهم واجبات البنك وإدارته هو التأكد من أن هذه المخاطر لا تتعدى الإطار العام المحدد مسبقاً في سياسة البنك الائتمانية والعمل على الحفاظ على مستوياتها ضمن منظومة العلاقة المتوازنة بين المخاطر والعائد والسيولة. ويقوم على إدارة مخاطر الائتمان في البنك عدد من اللجان من الإدارة العليا والإدارة التنفيذية حيث يتم تحديد سقف لمبالغ التسهيلات الائتمانية التي يمكن منحها للعميل الواحد (فرد أو مؤسسة) ولحسابات ذات الصلة وتتسجم مع النسب المعتمدة من البنك المركزي الأردني، مع الاعتماد على أسلوب توزيع التسهيلات بشكل محافظ ائتمانية لكل مدير ائتمان وكل قطاع ومع مراعاة كل منطقة جغرافية وبما يحقق توافقاً مناسباً بين العائد والمخاطرة والاستخدام الأمثل للموارد المتاحة ورفع قدرة البنك على تنويع الإقراض وتوزيعه على العملاء والنشاطات الاقتصادية.

ويعمل البنك على مراقبة مخاطر الائتمان حيث يتم تقييم الوضع الائتماني للعملاء بشكل دوري وفق نظام تقييم مخاطر العملاء لدى البنك والمستند إلى تقييم عناصر المخاطر الائتمانية واحتمالات عدم السداد سواء لأسباب إدارية أو مالية أو تنافسية إضافة إلى حصول البنك على ضمانات مناسبة من العملاء للحالات التي تتطلب ذلك حسب مستويات المخاطر لكل عميل ولكل عملية منح تسهيلات إضافية.

وكذلك يعمل البنك على مراقبة مخاطر الائتمان ويعمل باستمرار على تقييم الوضع الائتماني للعملاء، إضافة إلى حصول البنك على ضمانات مناسبة من العملاء.

إن سياسة البنك لإدارة مخاطر الائتمان تتضمن الآتي:

### تحديد التركيزات الائتمانية والسقوف:

تتضمن السياسة الائتمانية نسباً محددة وواضحة للحد الأقصى للائتمان الممكن منحه لأي عميل، كما أن هناك سقوفاً لحجم الائتمان الممكن منحه من قبل كل مستوى إداري.

### تحديد أساليب تخفيف المخاطر:

عملية إدارة المخاطر في البنك تعتمد على العديد من الأساليب من أجل تخفيف المخاطر منها:

- الضمانات وقابليتها للتسييل ونسبة تغطيتها للائتمان الممنوح.

- الحصول على موافقة لجنة التسهيلات قبل منح الائتمان.

- صلاحية الموافقة على الائتمان تتفاوت من مستوى إداري لآخر وتعتمد على حجم محفظة العميل والاستحقاق ودرجة مخاطرة العميل.

### الحد من مخاطر تركيز الموجودات والمطلوبات:

يعمل البنك بفعالية لإدارة هذا الجانب، حيث تتضمن خطة البنك السنوية التوزيع المستهدف للائتمان على عدة قطاعات مع التركيز على القطاعات الواعدة، إضافة إلى أن الخطة تتضمن توزيع الائتمان على عدة مناطق جغرافية داخل وخارج المملكة.

### دراسة الائتمان والرقابة عليه ومتابعته:

لقد قام البنك بتطوير السياسات والإجراءات اللازمة لتحديد أسلوب دراسة الائتمان والمحافظة على حيادية وتكامل عملية اتخاذ القرارات والتأكد من أن مخاطر الائتمان يتم تقييمها بدقة والموافقة عليها بشكل صحيح ومتابعة مراقبتها باستمرار.

إن الإطار العام للسياسة الائتمانية تضمن وضع صلاحيات للموافقة على الائتمان، توضيح حدود الائتمان وأسلوب تحديد درجة المخاطر.

يتضمن الهيكل التنظيمي للبنك الفصل بين وحدات العمل المسؤولة عن منح الائتمان ووحدات العمل المسؤولة عن الرقابة على الائتمان من حيث شروط المنح وصحة القرار الائتماني والتأكد من تنفيذ كافة شروط منح الائتمان والالتزام بالسقوف والمحددات الواردة في السياسة الائتمانية وغيرها من التعليمات ذات العلاقة.

كما أن هناك إجراءات محددة لمتابعة حسابات الائتمان العاملة من أجل المحافظة عليها عاملة وحسابات الائتمان غير العاملة من أجل معالجتها.

يحد البنك من مخاطر تركيز الموجودات والمطلوبات من خلال توزيع نشاطاته على عدة قطاعات وعلى عدة مناطق جغرافية داخل وخارج المملكة، كما يعتمد البنك على سياسة محددة تبين السقوف الممنوحة للبنوك والبلدان ذات التصنيف الائتماني المرتفع ومراجعتها بشكل مستمر من قبل إدارة الموجودات والمطلوبات لتوزيع المخاطر واعتماد التقييم الائتماني، كما تحدد السياسة الاستثمارية نسب التوزيع للاستثمارات ومواصفات تلك الاستثمارات بحيث يتم توزيعها لتحقيق العائد المرتفع وتخفيض المخاطرة.

### التعرض لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخفضات المخاطر الأخرى):

٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
		بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة
٣١٢,١٥٦,٦٦٧	٢١٣,٦٦٨,٤٤١	أرصدة لدى بنوك مركزية
٢٧٩,٢٣٤,٩١٠	٢٠٧,٨٧٢,١٤١	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣١,٢٧٠,٠٠٠	٢٦,٦٦١,٨٣٥	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		التسهيلات الائتمانية:
٤٠٤,٧٧٠,٦١٧	٣٢٩,٢٢٢,٠٤٨	للأفراد
١٠٩,٩٦١,٦٨٥	١٤٢,٠٣٩,٦٥٤	القروض العقارية
		للشركات
٥٢٨,٠٣٥,٥١٩	٤٨٩,٧٣٢,٧٢٧	الشركات الكبرى
١٩٣,٦٢٠,١٨٦	٢٠١,١٣٤,٥٦٣	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة
٢٧,٦٣٤,٩٠٣	٢٥,٨٧٢,٨٥٥	للحكومة والقطاع العام
		سندات وأسناد وأذونات:
١١,٤٠١,٧٧٧	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤٩٦,٠٣١,٨٢٣	٢٧٤,١٦٥,٩٥٢	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٥,٩٦٨,٣٤٠	٦,٩٥٦,٢٨٢	موجودات أخرى
٢,٤١٠,٠٨٦,٤٢٧	١,٩١٨,٠٢٦,٤٩٨	<b>المجموع</b>
		بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة
١٨٨,١٢٤,٧٠٧	١٨٣,٧٦٥,٨٧٧	كفالات
٧٢,٣٨١,٦٨١	٦٩,٧٧١,٦٨٤	اعتمادات
٤٠,١٥٦,٥٤٣	٤١,٠٠٧,٦٦٠	قبولات
٨٨,٦١٣,٤٥٤	١٠٤,٣٥٨,٥٢٨	سقوف تسهيلات غير مستغلة
٣٨٩,٢٧٦,٣٨٥	٣٩٨,٩٠٣,٧٤٩	<b>المجموع</b>

إن أنواع الضمانات مقابل القروض والتسهيلات هي كما يلي:

- الرهونات العقارية.
- الكفالات البنكية.
- كفالة الحكومة.
- رهن الأدوات المالية مثل الأسهم.
- الضمان النقدي.

تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

المجموع	أخرى	البنوك والمؤسسات المصرفية	الشركات				القروض العقارية	الأفراد	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
			الحكومة والقطاع العام	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	الشركات			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار		
٦٥٨,٢٧٠,٩٠٨	-	-	٥٠٢,٩٨٧,٨٠٨	٢٨,٤٦٩,٨٣١	٦١,٥١٥,٩٦٠	١,٩٢٢,٨٣٩	٥٣,٣٦٤,٤٧٠	متدنية المخاطر	
١,٠٤٨,٤٠٥,٩٨٢	٦,٩٥٦,٢٨٢	٢٤٣,٩٦٧,٠٤٣	١,٩٨٦,٣٧٣	١٣١,٦٤٧,٧٨٠	٣٦٩,٩٧٥,٩٦٩	١٣٩,٢٧٥,٤٤٤	٢٥٤,٥٩٧,٠٩١	مقبولة المخاطر	
منها مستحقة (*):									
٨٠,٣٨٣	-	-	-	١٣,٤٠٧	٣٥,٤١٠	-	٣١,٥٦٦	لغاية ٣٠ يوماً	
١٥٩,٤١٢	-	-	-	٦٥,٧١٢	٦٤,٣١٢	-	٢٩,٣٨٨	من ٣١ لغاية ٦٠ يوماً	
١٧٤,١٥٩,١٦٦	-	-	-	٢١,٢٢٩,٩٥٠	١٣٩,٥٩٠,٦٢٢	-	١٣,٣٢٨,٥٩٤	تحت المراقبة	
غير عاملة:									
٥,٨٦٥,٤٧١	-	-	-	٣,٢٢٢,٧٤٩	٨٦٣,٤٨٨	-	١,٧٧٩,٢٣٤	دون المستوى	
١١,٤١٣,٢١٨	-	-	-	٤,٤٣٤,٧٢٤	٢,٦٩٠,٧٧٨	٧١,٠١٥	٤,٢١٦,٧٠١	مشكوك فيها	
١٤٨,٢٥١,٢٤٨	-	-	-	١٩,٢٥٧,٧٨٢	١٠٠,٣٦٥,٥٥٢	٣,٥٤٠,٩٨٣	٢٥,٠٨٦,٩٣١	هالكة	
٢,٠٤٦,٣٦٥,٩٩٣	٦,٩٥٦,٢٨٢	٢٤٣,٩٦٧,٠٤٣	٥٠٤,٩٧٤,١٨١	٢١٨,٢٧٢,٨١٦	٥٧٥,٠٠٢,٣٦٩	١٤٤,٨٢٠,٢٨١	٣٥٢,٣٧٣,٠٢١	المجموع	
٢٣,٩٧٨,٧٧٩	-	-	-	٤,٨٥٥,٥٣٢	١٣,٧١٢,٠٢٠	١,٢٩٣,١٥٤	٤,١١٨,٠٧٣	يطرح: فوائد معلقة	
١٠٤,٣٦٠,٧١٦	-	-	-	١٢,٢٨٢,٢٢١	٧١,٥٥٧,٦٢٢	١,٤٨٧,٤٧٣	١٩,٠٣٢,٩٠٠	مخصص التدني	
١,٩١٨,٠٢٦,٤٩٨	٦,٩٥٦,٢٨٢	٢٤٣,٩٦٧,٠٤٣	٥٠٤,٩٧٤,١٨١	٢٠١,١٣٤,٥٦٣	٤٨٩,٧٣٢,٧٢٧	١٤٢,٠٣٩,٦٥٤	٣٢٩,٢٢٢,٠٤٨	الصافي	

المجموع	أخرى	البنوك والمؤسسات المصرفية	الشركات				القروض العقارية	الأفراد	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
			الحكومة والقطاع العام	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	الشركات			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار		
٩٩٢,١٨٦,٩٢٢	-	-	٨٢٧,٢٨٠,٧٢٧	٣٠,٣٩٢,٦٣٢	٧١,٨٤٢,٨٨٢	٢,٨٤٩,٧٠٠	٥٩,٨٢٠,٩٨١	متدنية المخاطر	
١,٢٤٥,٧١٢,٦٨٣	٥,٩٦٨,٣٤٠	٣١٦,٧٠٩,١٤٠	١٣,٧٥٠,٢١٣	١٤٤,١٣٥,٣٠٠	٣٣٢,٥٦٦,٤٢٠	١٠٤,٣٤٥,١٩١	٣٢٨,٢٤٨,٠٧٩	مقبولة المخاطر	
منها مستحقة (*):									
٩٧,٦٩٧	-	-	-	٣٢,٥٨٧	٣٧,٥١٢	-	٢٧,٥٩٨	لغاية ٣٠ يوماً	
١٠٨,٠٢٧	-	-	-	٢٩,٠٧٨	٧٢,٠٨٤	-	٦,٨٦٥	من ٣١ لغاية ٦٠ يوماً	
١٣٧,٣٤٣,٣٦١	-	-	-	٢٣,٣٠٤,٢٩٨	١٠٨,٤٠٩,٤٤٤	١,١٠٩,٦٤٤	٤,٥١٩,٩٧٥	تحت المراقبة	
غير عاملة:									
١٧,٣٥١,٥٤٣	-	-	-	٣,٣٥٠,٥٦٤	١٠,٥٣٠,٢٠٩	٣٧٨,٣٦١	٣,٠٩٢,٤٠٩	دون المستوى	
٤٦,٤٧٨,٧٤٠	-	-	-	٨,٧٧٠,٧٥٦	٢٤,٢٣٧,٥٠٦	٣١٥,٦٦٣	١٣,١٥٤,٨١٥	مشكوك فيها	
١٢٣,١٤١,٩١٩	-	-	-	١٨,٩٥٧,١٨٠	٧٥,٠٠٥,٣٦٨	٤,٢٦٦,٢٩١	٢٤,٩١٣,٠٨٠	هالكة	
٢,٥٦٢,٢١٥,١٦٨	٥,٩٦٨,٣٤٠	٣١٦,٧٠٩,١٤٠	٨٤١,٠٢٠,٩٤٠	٢٢٨,٩١٠,٧٣٠	٦٢٢,٥٩١,٨٢٩	١١٣,٢٦٤,٨٥٠	٤٢٣,٧٤٩,٣٣٩	المجموع	
٥٢,٣٧٤,١٧٨	-	-	-	٢٢,٥٠٠,٩١٧	٢٢,٣١٧,٢١٧	١,٤٧٦,٧٧٧	٥,٩٧٩,٢٦٧	يطرح: فوائد معلقة	
٩٩,٨٥٤,٥٦٣	-	-	-	١٢,٧٨٩,٦٢٧	٦٢,٢٣٩,٠٩٣	١,٨٢٦,٣٨٨	٢٢,٩٩٩,٤٥٥	مخصص التدني	
٢,٤١٠,٠٨٦,٤٣٧	٥,٩٦٨,٣٤٠	٣١٦,٧٠٩,١٤٠	٨٤١,٠٢٠,٩٤٠	١٩٣,٦٢٠,١٨٦	٥٣٨,٠٣٥,٥١٩	١٠٩,٩٦١,٦١٥	٤٠٤,٧٧٠,٦١٧	الصافي	

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات:

المجموع	الشركات					كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
	الحكومة والقطاع العام	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
الضمانات مقابل:						
١٥٧,٨٧٩,٩٥٠	٢,١١٧,٠٣٠	٣١,٨٤٧,٩٥٣	٥٥,٢٨٣,١٩٥	١,٩٣٢,٨٣٩	٦٦,٦٩٨,٩٣٣	متدنية المخاطر
٨٠٢,٠٤٢,٢٥٠	٢٣,٧٥٥,٨٢٥	١٤٦,٦٢٢,٧٢٦	٢٦٩,٥٣١,٤٢٨	١٤١,٣٨٣,٣١٦	٢٢٠,٧٤٨,٩٥٥	مقبولة المخاطر
٢٥,١١١,٢١٠	-	٢,٠٠٩,٣٦٩	١٩,٦٦٢,٠٥٧	-	٣,٤٣٩,٧٨٤	تحت المراقبة
غير عاملة:						
٥,٤٠٠,٣٢٦	-	٢,٩٧٢,٢١٨	٨٩٢,٣٦٤	-	١,٥٣٥,٧٤٤	دون المستوى
١١,٢٢٧,٥٠٥	-	٥,٧١٤,١٣٠	٢,٥٦٧,٥١٤	٨٣,٠١٥	٢,٨٦٢,٨٤٦	مشكوك فيها
٦٦,٨١٦,٦٩٥	-	١٦,٤٩٠,٦٤٦	٣٧,٠٦٥,٦٣٦	٣,١٦٧,٢٥٧	١٠,١٦٣,١٥٦	هالكة
١,٠٦٨,٥٤٧,٩٣٦	٢٥,٨٧٢,٨٥٥	٢٠٥,٦٥٧,٠٤٢	٣٨٥,٠٠٢,١٩٤	١٤٦,٥٦٦,٤٢٧	٣٠٥,٤٤٩,٤١٨	المجموع
منها: تأمينات نقدية						
١٩٠,٤٧٤,٧٥٠	-	٣٨,١٦٢,٥٦١	٦٦,٧٢٩,٦٣٣	١,٩٣٢,٨٣٩	٨٣,٦٤٩,٧١٧	كفالات بنكية مقبولة
٢٦,١٥٥,٧٥٩	-	٢,٧٥٨,١٨٥	٢٣,٣٩٧,٥٧٤	-	-	عقارية
٦١٦,١٧٤,٤٦٤	-	١١٣,١٢٦,٣٩٨	١٤٢,٥١٨,٨٩٣	١٧٤,٨٢٣,٩٤٠	١٨٥,٧٠٥,٢٣٣	أسهم متداولة
١٤,٩٧٣,٤٢٠	-	-	٧,٤٢٥,٢٤٠	-	٧,٥٤٨,١٨٠	سيارات وآليات
٢٧,٢٢٧,٨٢٨	-	٢,٣١٢,٥٩٩	٢,٧٦٧,٠١٠	٣١,٦٠٠	٢٢,١١٦,٦١٩	المجموع
٨٧٥,٠٠٦,٢٢١	-	١٥٦,٣٥٩,٧٤٣	٢٤٢,٨٣٨,٣٥٠	١٧٦,٧٨٨,٣٧٩	٢٩٩,٠١٩,٧٤٩	

المجموع	الشركات					كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
	الحكومة والقطاع العام	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
الضمانات مقابل:						
٣١٢,٤٦٧,٠٦٣	٢٥,٢٩٦,٤٦٧	٤٣,٥٨١,٧٠٣	٩٣,٢٨٢,٠٥٣	٤,٧٢٤,٥١٧	١٤٥,٥٨٢,٣٢٣	متدنية المخاطر
٨١٧,٠١٤,١٥٠	٢,٣٣٨,٤٣٦	١٣٥,٩٨٥,٣٠٩	٣٤٤,٧٤٥,٢٤٦	٩٧,٧٨٧,١٠٥	٢٣٦,١٥٨,٠٥٤	مقبولة المخاطر
١٥,٣٥٩,١٩٣	-	٤٩٠,٥٧٢	١٤,٥٠٩,٧٧٣	-	٣٥٨,٨٤٨	تحت المراقبة
غير عاملة:						
١٦,٥١٢,٧٤٢	-	٣,٩٢٤,٩٤٧	٩,٣٨٠,٨٣٩	٤٢٦,٤٠١	٢,٧٨٠,٥٥٥	دون المستوى
٤٣,١٨٥,٢٥٦	-	٨,٤٧٩,٦٨٣	٢٢,٥٢٧,٣٢٦	٣٥٣,١٩٥	١١,٨٢٥,٠٥٢	مشكوك فيها
٣٧,٧٢٥,٦٢٠	-	١٣,٤٥٥,٩٣٧	١٦,٤٠٠,٦٤٠	٣,٦٥٠,٢٧١	٤,٢١٨,٧٧٢	هالكة
١,٢٤٢,٢٦٤,٠٢٤	٢٧,٦٣٤,٩٠٣	٢٠٥,٩١٨,١٥١	٥٠٠,٨٤٥,٨٧٧	١٠٦,٩٤١,٤٨٩	٤٠٠,٩٢٣,٦٠٤	المجموع
منها: تأمينات نقدية						
٢٣٨,١٢٦,٣٤٠	-	٧٣,٦٢٩,١٧٧	٨٢,١٧٤,٩٧٧	١٢٣,٥٠٠	٨٢,١٩٨,٦١٦	كفالات بنكية مقبولة
٢٠,٥٠٥,١٢٢	-	١,٠٨٣,٩٩٤	١٩,٤٢١,١٢٨	-	-	عقارية
٦٨١,٠٧٨,٥٥٠	-	١٠٢,١١٤,٤٧٦	٢٦٣,٤٢٥,٦٨٢	١٠٨,٤٣٥,٩٥٨	٢٠٧,١٠٢,٤٣٤	أسهم متداولة
١٧,٧٤٩,٠٣٠	-	١,٦٠٠	١٠,٨٧١,٩٢٠	-	٦,٨٧٥,٥١٠	سيارات وآليات
٢٩,٤٩٨,٨٣٤	-	١,٦١٥,٠٢٨	٢,٦٥٠,٧٩٩	٣١,٦٠٠	٢٥,٢٠١,٤٠٧	المجموع
٩٨٦,٩٥٧,٨٧٦	-	١٧٨,٤٤٤,٢٧٥	٣٧٨,٥٤٤,٥٠٦	١٠٨,٥٩١,٠٥٨	٣٢١,٣٧٨,٠٣٧	



وتقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية لتلك الضمانات بشكل دوري وفي حال انخفاض قيمة الضمان يقوم البنك بطلب ضمانات إضافية لتغطية قيمة العجز إضافة إلى أن البنك يقوم بتقييم الضمانات مقابل التسهيلات الائتمانية غير العاملة بشكل دوري.

### الديون المجدولة:

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة. وقد بلغ إجماليها كما في نهاية العام ٢٠١٣ مبلغ ٣,٨٥٢,٧٥٧ ديناراً (٧,٦٥٥,٤١٠ ديناراً للعام ٢٠١٢).

### الديون المعاد هيكلتها:

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح ... إلخ، وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة. وقد بلغ إجماليها كما في نهاية العام ٢٠١٣ مبلغ ١٥,٨٥٦,٤١٧ ديناراً (٢٣,٢٦٥,٩٠٢ ديناراً للعام ٢٠١٢).

## سندات وأسناد وأذونات وصناديق استثمارية:

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والأسناد والأذونات والصناديق الاستثمارية حسب مؤسسات التصنيف الخارجية:

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

الإجمالي	ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة	ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل	ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	مؤسسة التصنيف	درجة التصنيف
دينار	دينار	دينار	دينار		
٧٠٥,٠٦٧	٧٠٥,٠٦٧	-	-	MOODY'S	AA3
١١,٠٢٠,٩٠٦	٨,٧٢٨,٠٠٠	٢,٢٩٢,٩٠٦	-	-	غير مصنّف
٢٦٥,٤٣٢,٨٨٥	٢٦٥,٤٣٢,٨٨٥	-	-	سندات حكومية وبكفالتها	حكومية
٢٧٧,١٥٨,٨٥٨	٢٧٤,٨٦٥,٩٥٢	٢,٢٩٢,٩٠٦	-		الإجمالي

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

الإجمالي	ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة	ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل	ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	مؤسسة التصنيف	درجة التصنيف
دينار	دينار	دينار	دينار		
٧٠٤,١١٣	٧٠٤,١١٣	-	-	MOODY'S	AA 3
٣,٥٨٨,٩١١	-	-	٣,٥٨٨,٩١١	S & P	B+
٧,٨٦٠,٥٢٠	٥,٥٠٠,١١٧	٢,٣٦٠,٤٠٣	-	-	غير مصنّف
٥٠١,٢٢٩,٣٧٠	٤٨٩,٨٢٧,٥٩٣	-	١١,٤٠١,٧٧٧	سندات حكومية وبكفالتها	حكومية
٥١٣,٣٨٢,٩١٤	٤٩٦,٠٣١,٨٢٣	٢,٣٦٠,٤٠٣	١٤,٩٩٠,٦٨٨		الإجمالي

التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي :

المنطقة الجغرافية	داخل المملكة	دول الشرق الأوسط الأخرى	أوروبا	آسيا *	أمريكا	دول أخرى	إجمالي
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أرصدة لدى بنوك مركزية	١٨٩,٣٤٢,٠٤٦	٢٣,٨٥٥,٤٤٥	٤٧٠,٩٥٠	-	-	-	٢١٣,٦٦٨,٤٤١
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥٢,٦٦٢,٤٦٤	٥٤,٨١٥,٨٨٣	٩١,٠٥٥,٣٣٤	٤٥٢,٨٧٠	٨,٢٩٢,١٩٢	٥٩٣,٣٩٨	٢٠٧,٨٧٢,١٤١
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	-	٦,٦٦١,٨٣٥	-	-	-	٢٦,٦٦١,٨٣٥
<b>التسهيلات الائتمانية:</b>							
للأفراد	٢٩٩,٦٣٩,٣٥٤	٢٩,٣٧٨,٥٦٣	٢٠٤,١٣١	-	-	-	٣٢٩,٢٢٢,٠٤٨
القروض العقارية	١٣٨,٩٣٥,٦١٤	٣,١٠٤,٠٤٠	-	-	-	-	١٤٢,٠٣٩,٦٥٤
الشركات الكبرى	٤٣١,٠٣٣,٥٣٥	٢٢,٨٢٩,١٧٧	٣٥,٨٧٠,٠١٥	-	-	-	٤٨٩,٧٣٢,٧٢٧
المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	١٩٩,٣٩٤,٠٤٣	١,٦٨٩,٤٨١	٥١,٠٣٩	-	-	-	٢٠١,١٣٤,٥٦٣
للحكومة والقطاع العام	١,٩٨٦,٣٧٣	٢١,٧٦٩,٤٥٢	٢,١١٧,٠٣٠	-	-	-	٢٥,٨٧٢,٨٥٥
<b>سندات وأسناد وأذونات:</b>							
موجودات مالية بالكلفة المطفأة	٢٤٩,١٦٠,٨٨٥	٢٥,٧٠٥,٠٦٧	-	-	-	-	٢٧٤,٨٦٥,٩٥٢
الموجودات الأخرى	٢,٨٤٥,٠٦٤	٤,٠٨٩,٨٨٣	٢١,٣٣٥	-	-	-	٦,٩٥٦,٢٨٢
<b>الإجمالي ٢٠١٣</b>	<b>١,٥٨٤,٩٩٩,٣٧٨</b>	<b>١٨٧,٢٣٦,٩٩١</b>	<b>١٣٦,٤٥١,٦٦٩</b>	<b>٤٥٢,٨٧٠</b>	<b>٨,٢٩٢,١٩٢</b>	<b>٥٩٣,٣٩٨</b>	<b>١,٩١٨,٠٢٦,٤٩٨</b>
<b>الإجمالي ٢٠١٢</b>	<b>١,٥٣٤,٥٧٧,٨٢٩</b>	<b>٦٤٩,٩٧٠,١٢٨</b>	<b>١٨٣,٦٨٥,٦٣٠</b>	<b>٤٣٤,٧٠٦</b>	<b>٤١,٤١٨,١٤٤</b>	<b>-</b>	<b>٢,٤١٠,٠٨٦,٤٢٧</b>

\* باستثناء دول الشرق الأوسط

التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

القطاع الاقتصادي	مالي	صناعة	تجارة	عقارات	زراعة	أسهم	أفراد	حكومة وقطاع عام	أخرى	إجمالي
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أرصدة لدى بنوك مركزية	-	-	-	-	-	-	-	٢١٣,٦٦٨,٤٤١	-	٢١٣,٦٦٨,٤٤١
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٠٧,٨٧٢,١٤١	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠٧,٨٧٢,١٤١
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٦,٦٦١,٨٣٥	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٦,٦٦١,٨٣٥
التسهيلات الائتمانية	١٦٧,٩٤١,٨٥٧	١١١,٩٨٧,٢٤٦	٤٠٠,٨٦٨,١٥٤	٣٠٦,٢٧٢,٤٥٢	٩,٧١٢,٢١٣	٣,٧٠٦,٤٧٠	١٢٥,١٥٠,٣٧٤	٢٥,٨٧٢,٨٥٥	٣٦,٤٩٠,٢٢٦	١,١٨٨,٠٠١,٨٤٧
سندات وأسناد وأذونات:										
موجودات مالية بالكلفة المطفأة	٢٧٤,٨٦٥,٩٥٢	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٧٤,٨٦٥,٩٥٢
الموجودات الأخرى	٦,٩٥٦,٢٨٢	-	-	-	-	-	-	-	-	٦,٩٥٦,٢٨٢
<b>الإجمالي ٢٠١٣</b>	٦٨٤,٢٩٨,٠٦٧	١١١,٩٨٧,٢٤٦	٤٠٠,٨٦٨,١٥٤	٣٠٦,٢٧٢,٤٥٢	٩,٧١٢,٢١٣	٣,٧٠٦,٤٧٠	١٢٥,١٥٠,٣٧٤	٢٣٩,٥٤١,٢٩٦	٣٦,٤٩٠,٢٢٦	١,٩١٨,٠٢٦,٤٩٨
<b>الإجمالي ٢٠١٢</b>	١,٠٠٢,٤٦٧,٣٠٧	١٢٠,٧٤٩,٦٨٣	٤٣٢,٩٠٦,٣٤٤	١٥١,٢٤٩,٢٥٨	١١,١٠٤,٢٤٤	٦,٣٤٨,٩٠٧	٢٩٢,١٦٨,٥٠٦	٣٣٩,٧٩١,٥٧٠	٥٣,٣٠٠,٦٠٨	٢,٤١٠,٠٨٦,٤٢٧

(٣٩/ب) مخاطر السوق

المخاطر السوقية هي عبارة عن الخسائر بالقيمة الناتجة عن التغيير في أسعار السوق كالتغيير في أسعار الفوائد، أسعار الصرف الأجنبي، أسعار أدوات الملكية وبالتالي تغير القيمة العادلة للتدفقات النقدية للأدوات المالية داخل وخارج قائمة المركز المالي الموحدة.

ضمن سياسة البنك الاستثمارية المعتمدة من مجلس الإدارة يتم تحديد قيمة المخاطر المقبولة، حيث يتم مراقبتها بشكل شهري من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات وإبداء التوجيهات والتوصيات بخصوصها، كما أن الأنظمة المتوفرة تقوم باحتساب أثر التقلبات في أسعار الفوائد وأسعار صرف العملات وأسعار الأسهم.

## - مخاطر أسعار الفائدة

تنجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية، يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الآجال الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال استراتيجية إدارة المخاطر.

يعمل البنك على إدارة التعرض لمخاطر أسعار الفائدة المرتبطة بموجوداته ومطلوباته على أساس مجمع. ويتم أخذ كافة العناصر المرتبطة بالتعرض لأسعار الفائدة بعين الاعتبار في إدارة مخاطرها، حيث تقوم لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات ومن خلال اجتماعاتها الدورية باستعراض تقرير فجوات أسعار الفائدة وتقرير توقعات أسعار الفائدة للوقوف على مخاطر أسعار الفائدة في الأجل القصير والأجل الطويل واتخاذ القرارات الملائمة للحد من هذه المخاطر في ضوء توقعات اتجاه أسعار الفائدة من خلال استخدام كل من أو بعض الأساليب التالية:

- إعادة تسعير الودائع و/أو القروض.

- إجراء تغيير في آجال استحقاق وحجم الموجودات والمطلوبات الحساسة لأسعار الفائدة.

- شراء أو بيع الاستثمارات المالية.

- استخدام المشتقات المالية لأغراض التحوط لأسعار الفائدة.

## تحليل الحساسية:

مخاطر أسعار الفائدة:

حسابية حقوق الملكية	حسابية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	التغير (زيادة) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	٣١ كانون الأول ٢٠١٣
دينار	دينار	%	العملة
١,٣٨١,٨٧١	٣,١٩٧,٥٣٦	١	دولار أمريكي
٣٠,٧٧١	٨٣,٣٧٩	١	يورو
-	٦,٣٠٨	١	جنيه إسترليني
٦	١,١٨٩	١	ين ياباني
١,٢٢٩,٧٩٤	١,٢٨٩,٤٧٢	١	عملات أخرى

حسابية حقوق الملكية	حسابية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	٣١ كانون الأول ٢٠١٣
دينار	دينار	%	العملة
(١,٣٨١,٨٧١)	(٣,١٩٧,٥٣٦)	١	دولار أمريكي
(٣٠,٧٧١)	(٨٣,٣٧٩)	١	يورو
-	(٦,٣٠٨)	١	جنيه إسترليني
(٦)	(١,١٨٩)	١	ين ياباني
(١,٢٢٩,٧٩٤)	(١,٢٨٩,٤٧٢)	١	عملات أخرى

حسابية حقوق الملكية	حسابية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	التغير (زيادة) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
دينار	دينار	%	العملة
١,٥٤١,٠٣٥	٤,٢٦١,٩٦٧	١	دولار أمريكي
٣١,٠٨٧	٢٥,٨٣١	١	يورو
-	١٣,٣٩١	١	جنيه إسترليني
٤٤	٥,١٨٣	١	ين ياباني
١,١٦٧,٣٨٥	١,٢٦٩,٢٨٧	١	عملات أخرى

حسابية حقوق الملكية	حسابية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
دينار	دينار	%	العملة
(١,٥٤١,٠٣٥)	(٤,٢٦١,٩٦٧)	١	دولار أمريكي
(٣١,٠٨٧)	(٢٥,٨٣١)	١	يورو
-	(١٣,٣٩١)	١	جنيه إسترليني
(٤٤)	(٥,١٨٣)	١	ين ياباني
(١,١٦٧,٣٨٥)	(١,٢٦٩,٢٨٧)	١	عملات أخرى

## مخاطر العملات:

يظهر الجدول أدناه العملات التي يتعرض لها البنك وأثر تغير محتمل ومعقول على أسعارها مقابل الدينار على قائمة الأرباح والخسائر ويتم مراقبة مركز العملات بشكل يومي والتأكد من بقائها ضمن السقوف المحددة وترفع التقارير بذلك إلى الإدارة.

الأثر على حقوق الملكية	الأثر على الأرباح والخسائر	التغير في سعر صرف العملة	٣١ كانون الأول ٢٠١٣
دينار	دينار	%	العملة
-	-	-	دولار أمريكي
-	٥٠٧,٨٢٢	٥	يورو
-	٣٦,٥٦٢	٥	جنيه إسترليني
-	١٠٢,٣٤٨	٥	ين ياباني
-	٢٦٠,١٩٧	٥	عملات أخرى

الأثر على حقوق الملكية	الأثر على الأرباح والخسائر	التغير في سعر صرف العملة	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
دينار	دينار	%	العملة
-	-	-	دولار أمريكي
-	١٧,٣٥١	٥	يورو
-	٢,٣٧٢	٥	جنيه إسترليني
-	١٩٢,٢٢٨	٥	ين ياباني
-	١,٠٣٤,٢٨٦	٥	عملات أخرى

## مخاطر العملات الأجنبية

يقوم مجلس إدارة البنك ضمن السياسة الاستثمارية المعتمدة بوضع حدود للمراكز لكل العملات لدى البنك ويتم مراقبة هذه المراكز بشكل يومي من خلال دائرة الخزينة والاستثمار ورفعها للإدارة العليا للتأكد من الاحتفاظ بمراكز عملات ضمن الحدود المعتمدة، كما ويتبع البنك سياسة التحوط للتقليل من مخاطر العملات الأجنبية باستخدام المشتقات المالية.

## مخاطر التغير بأسعار الأسهم:

وهو خطر انخفاض القيمة العادلة للمحفظة الاستثمارية للأسهم بسبب التغير في قيمة مؤشرات الأسهم وتغير قيمة الأسهم منفردة.

الأثر على حقوق الملكية	الأثر على الأرباح والخسائر	التغير في المؤشر	٣١ كانون الأول ٢٠١٣
دينار	دينار	%	المؤشر
٦٨١,٩٢٨	٧٢,٠١٦	٥	أسواق مالية

الأثر على حقوق الملكية	الأثر على الأرباح والخسائر	التغير في المؤشر	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
دينار	دينار	%	المؤشر
٦٨٧,٧٣٠	١٠٠,٩٦٦	٥	أسواق مالية

## – مخاطر أسعار الأسهم

يتبع مجلس الإدارة سياسة محددة في تنوع الاستثمارات في الأسهم تستند إلى التنوع القطاعي والجغرافي، وبنسب محددة سلفاً، يتم مراقبتها بصورة يومية كما أن هذه السياسة توصي عادة بالاستثمار في الأسهم المدرجة ضمن الأسواق العالمية ذات السمعة الجيدة، والتي تتمتع بنسبة سيولة عالية لمواجهة أية مخاطر قد تنشأ.

### فجوة إعادة تسعير الفائدة:

يتبع البنك سياسة التوافق في مبالغ الموجودات والمطلوبات ومواءمة الاستحقاقات لتقليل الفجوات من خلال تقسيم الموجودات والمطلوبات لفئات الأجل الزمنية المتعددة أو استحقاقات إعادة مراجعة أسعار الفوائد أيهما أقل لتقليل المخاطر في أسعار الفائدة ودراسة الفجوات في أسعار الفائدة المرتبطة بها واستخدام سياسات التحوط باستخدام الأدوات المتطورة.

يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب.

إن حساسية أسعار الفوائد هي كما يلي:

الموجودات	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣	أقل من شهر	من شهر لغاية ٣ شهور	أكثر من ٣ شهور إلى ٦ شهور	أكثر من ٦ أشهر إلى سنة	أكثر من سنة إلى ٣ سنوات	عناصر بدون فائدة	المجموع
		دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	١٦٢,٣٥٩,٥٢٢	٢,٣٠٨,٦٦٩	٦٩,٧٩٨	-	-	-	٨٤,٤٧٥,٨٩٠	٢٥٦,٦٥٨,٣٧٩
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٥٦,٦٦٧,٧٢١	٢٦,١٥٣,٩٥٨	-	-	-	-	٢٥,٠٥٠,٤٦٢	٢٠٧,٨٧٢,١٤١
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	-	١,٣٦٧,٩١١	٢٥,٢٩٣,٩٢٤	-	-	-	٢٦,٦٦١,٨٣٥
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	-	-	-	-	-	-	١,٤٤٠,٣٢٠	١,٤٤٠,٣٢٠
تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي	٣٧,٠٥١,٤٨٢	١٨٤,١٥٨,٠٣٧	٨٨,٤٥٣,٩٧٦	١٤١,٠٧٥,٧٣٦	١٤٧,٥٠٩,٢٣٥	٥٥٠,٢٦٥,٠٧٣	٣٩,٤٨٨,٣٠٨	١,١٨٨,٠٠١,٨٤٧
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	-	-	-	-	-	-	٢٣,٩٧٣,٥٢٧	٢٣,٩٧٣,٥٢٧
موجودات مالية بالكلفة المطفأة	١٧,٥٨١,٨٧٨	٢٣,٦٨٦,٣٦٥	٥١,٣٥٢,٧٨١	٣٣,٥٠١,٠٦٠	١٤٨,٠٣٨,٨٠١	٧٠٥,٠٦٧	-	٢٧٤,٨٦٥,٩٥٢
استثمارات في شركات حليفة وشركة تابعة غير موحدة	-	-	-	-	-	-	١٠,٣٠٤,٧٣٠	١٠,٣٠٤,٧٣٠
ممتلكات ومعدات ومشاريع قيد الإنجاز - بالصافي	-	-	-	-	-	-	٥٤,٠١٣,٧٦٠	٥٤,٠١٣,٧٦٠
موجودات غير ملموسة - بالصافي	-	-	-	-	-	-	١,٧٧٧,٣٤١	١,٧٧٧,٣٤١
موجودات أخرى	-	-	-	-	-	-	٩٥,٥١٦,٣٠٨	٩٥,٥١٦,٣٠٨
موجودات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	-	٤,٣٩٧,٨٦٢	٤,٣٩٧,٨٦٢
موجودات محتفظ بها بهدف البيع	-	-	-	٥٥٧,١٤٥,٨١٩	-	-	-	٥٥٧,١٤٥,٨١٩
مجموع الموجودات	٣٧٣,٦٦٠,٦٠٣	٢٣٦,٣٠٧,٠٢٩	١٤١,٢٤٤,٤٦٦	٧٥٧,٠١٦,٥٣٩	٢٩٥,٥٤٨,٠٣٦	٥٥٨,٤١٤,٦٤٠	٣٤٠,٤٣٨,٥٠٨	٢,٧٠٢,٦٢٩,٨٢١
المطلوبات								
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٠١,٥٣٩,٧٩٨	٤,٨٩٤,٩٨٥	١,٤١٢,٥٣٩	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٢,٨٣٨,٠٠٠	-	-	١٢٠,٦٨٥,٣٢٢
ودائع العملاء	٤١٠,٤٥٤,٠٦٢	٢٤٠,٠٤٤,٣٢٧	١٣٢,٥٣٦,٧٢٠	١٢٢,٦٨٤,٢٧٤	١٧٣,٩٩١,٣٠٦	-	٣٨١,٤٨٣,٦٨٤	١,٤٦١,١٩٤,٣٧٣
تأمينات نقدية	٤١,٦٧٢,٦٤٤	٢٨,٢٤٤,٥٩٢	١٨,٣٠٧,٨٧٣	٢٧,٦٠٧,٧٣٥	١٢١,٤١٦,٩٧٦	١٣٨,٨٤٤	-	٢٥٧,٣٨٨,٦٥٤
أموال مقترضة	-	-	٢,٥٠٠,٠٠٠	٧,٧٩٠,٩٧٨	١٢,٢٤٥,١٣٢	٤,٠٠٠,٠٠٠	-	٢٦,٥٣٦,١١٠
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	-	٣,٣٧٥,٩٠٨	٣,٣٧٥,٩٠٨
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	-	٦,٩٤٨,٨٧٦	٦,٩٤٨,٨٧٦
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	-	٦٣٥,٥١٤	٦٣٥,٥١٤
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	-	-	٢٦,٦٨٣,٩٣٤	٢٦,٦٨٣,٩٣٤
مطلوبات مرتبطة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع	-	-	-	٥١٤,٨٩٥,٧٩٩	-	-	-	٥١٤,٨٩٥,٧٩٩
مجموع المطلوبات	٥٥٣,٦٦٦,٥٠٤	٢٨٣,١٨٣,٩٠٤	١٥٤,٧٥٧,١٣٢	٦٨٢,٩٧٨,٧٧٦	١٠٤,٤٩١,٤١٤	٤,١٣٨,٨٤٤	٤١٩,١٢٧,٩١٦	٢,٤١٨,٣٤٤,٤٩٠
فجوة إعادة تسعير الفائدة	(١٨٠,٠٠٥,٩٠١)	(٤٦,٨٧٦,٨٧٥)	(١٣,٥١٢,٦٦٦)	٧٤,٠٣٧,٧٦٣	(٢٤,٩٤٣,٣٧٨)	٥٥٤,٢٧٥,٧٩٦	(٧٨,٦٨٩,٤٠٨)	٢٨٤,٢٨٥,٣٣١

### كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢

إجمالي الموجودات	٥٥٦,٦٨١,١٩٨	٢٣٣,٩٦١,٤٧٧	١٣٥,٦٦٦,٥٦٠	١٨١,١٧٨,٦٧١	٤٥٩,١١٦,٣٩٠	٦٨٩,٧٨٥,٦٨٨	٣٩٣,٩٣٦,٨٣٥	٢,٦٥٠,٢٨٦,٧١٩
إجمالي المطلوبات	٧١٥,٤٥٤,٥١٦	٢٤٨,٠٥٦,٩٣١	٣١٢,٣٣٤,٩٠٤	٢١٩,٣٤٧,٢٩٧	١٤٢,٤٩٣,٨٢٣	٢٤٨,٢٨٢,٠٢٠	٣٩٤,٢٠٢,٣٥٤	٢,٣٨٠,١٧١,٧٥٥
فجوة إعادة تسعير الفائدة	(١٥٨,٧٧٣,٣١٨)	(١١٤,٠٩٥,٤٥٤)	(١٧٦,٧٠٨,٣٤٤)	(٣٨,١٦٨,٦٢٦)	(١٣٦,٣٧٦,٤٣٣)	٢٤١,٥٠٣,٦٦٨	(٢٦٥,٢٦٦,٥١٩)	٢٧٠,١١٤,٩٧٤

## التركز في مخاطر العملات الأجنبية

المجموع	أخرى	ين ياباني	جنيه إسترليني	يورو	دولار أمريكي	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	الموجودات
٦٥,١٣٢,٧٤١	٩,٩٣٥,٩٦٣	١,٣٧٠	٢٦١,٧٤٨	٩,٠٦٠,٧٤٩	٤٥,٨٧٢,٩١١	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٦٧,٤٦٦,٢١٨	٥,١٢٥,١٤٠	٢٩٢,٨٧٣	١٠,٣٦٤,١٢٠	٣١,٨٢٦,٢٣٤	١١٩,٨٥٧,٨٥١	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦,٦٦١,٨٣٥	-	-	-	-	٦,٦٦١,٨٣٥	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢١٨,٤٧٧,٠٤٨	٢٦,٨٥٩,٨٤٠	-	٢٠	٦,٢٠٩,٧٠٦	١٨٥,٤٠٧,٤٨٢	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٢,٧٧١,٠٧٢	-	-	-	-	٢,٧٧١,٠٧٢	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٢٣,٧٤٧,٥٦٧	-	-	-	-	٢٣,٧٤٧,٥٦٧	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٥٢٧,٥٦٧	-	-	-	-	٥٢٧,٥٦٧	ممتلكات ومعدات ومشاريع قيد الإنجاز - بالصافي
١٢٠,٢٣٢	-	-	-	-	١٢٠,٢٣٢	الموجودات غير الملموسة - بالصافي
٦,٩٠٨,٩٩٢	٤,٤٦٢,٢٥٦	٣٣,٩٣٦	٣٠٤,٨٤٨	٣٩,٥٢٣	٢,٠٦٨,٤٢٩	موجودات أخرى
٥٥٧,١٤٥,٨١٩	-	-	-	-	٥٥٧,١٤٥,٨١٩	موجودات محتفظ بها بهدف البيع
١,٠٤٨,٩٥٩,٠٩١	٤٦,٣٨٣,١٩٩	٣٢٨,١٧٩	١٠,٩٣٠,٧٣٦	٤٧,١٣٦,٢١٢	٩٤٤,١٨٠,٧٦٥	مجموع الموجودات

المطلوبات						
٣٢,٢٨٤,٣٣٧	٧,١٤٨,١٤٣	٢٩٨,٢٨١	٣,٠٥٧,٨٥٩	٣,٩٢٧,٩٨٠	١٧,٨٥٢,٠٧٤	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٠٥,٨٣١,٢١٣	٣٩,٤٤٣,٧٥٥	١,٥٠٧,٤٣٤	٧,٨٤٢,٦٨٢	٢٧,٤٢٨,٢٢٩	٣٢٩,٦٠٩,١١٣	ودائع العملاء
٥٩,٦٧١,٢٩٦	٤,٣٨٢,٩٧٠	١٩٢,٨٩٠	٤٩٤,٠٣٩	٥,٣١٥,٩٥٧	٤٩,٢٨٥,٤٤٠	تأمينات نقدية
٤٩,١٧٤	-	-	-	-	٤٩,١٧٤	مخصصات متنوعة
٤,٩٩٨,١٢٦	٦١٢,٢٦١	٣٧٦,٥٢٥	٢٦٧,٤٠٢	٣٠٧,٤٠٩	٣,٤٣٤,٥٢٩	مطلوبات أخرى
٥١٤,٨٩٥,٧٩٩	-	-	-	-	٥١٤,٨٩٥,٧٩٩	مطلوبات مرتبطة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع
١,٠١٧,٧٢٩,٩٤٥	٥١,٥٨٧,١٢٩	٢,٣٧٥,١٣٠	١١,٦٦١,٩٨٢	٣٦,٩٧٧,٥٧٥	٩١٥,١٢٦,١٢٩	مجموع المطلوبات
٣١,٢٢٩,١٤٦	(٥,٢٠٣,٩٣٠)	(٢,٠٤٦,٩٥١)	(٧٣١,٢٤٦)	١٠,١٥٦,٦٣٧	٢٩,٠٥٤,٦٣٦	صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي الموحدة
٣٥١,٤٠٤,٦٢٣	١٠,٩٧٧,٢٩٢	١٠,١٤١,١٢٣	٥,٠٢٥,١٨٨	٣٠,٦٠٨,١٠٤	٢٩٤,٦٥٢,٩١٦	التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي الموحدة

كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٢						
١,٠٩٠,٩٤٢,١٠٢	٢٣٠,١٧٢,٩٨٤	٤,٦٠٠,٩١٦	١٦,٠١٦,٢١٦	٥٣,٠٠٤,٤٥٢	٧٨٧,١٤٧,٥٣٤	إجمالي الموجودات
١,٠٦١,٦٧٠,٦٤٥	٢٠٩,٤٨٧,٢٧٧	٧٥٦,٣٧١	١٦,١٦٣,٦٤٢	٥٣,٣٥١,٤٦٥	٧٨١,٩١١,٨٩٠	إجمالي المطلوبات
٢٩,٢٧١,٤٥٧	٢٠,٦٨٥,٧٠٧	٣,٨٤٤,٥٤٥	(١٤٧,٤٢٦)	(٣٤٧,٠١٣)	٥,٢٣٥,٦٤٤	صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي الموحدة
٣٢٣,٦٩٧,٤٩٨	١٥,٠٤٣,٩٩٧	٣,٤٩٥,٢١٠	١,١٥١,٠٩٨	٣٥,٥٦١,٨٠٣	٢٦٨,٤٤٥,٣٩٠	التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي الموحدة



## - ( ٣٩ / ج ) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات ومواءمة آجالها والاحتفاظ برصيد كافٍ من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول.

تهدف سياسة إدارة السيولة في البنك إلى تدعيم إمكانية الحصول على السيولة بأقل التكاليف الممكنة. ومن خلال إدارة السيولة يسعى البنك إلى الحفاظ على مصادر تمويل مستقرة يمكن الاعتماد عليها وبمعدل تكلفة معقول.

يتم قياس ورقابة وإدارة السيولة على أساس الظروف الطبيعية والطارئة، ويشمل ذلك استخدام تحليل آجال الاستحقاق للموجودات والنسب المالية المختلفة.

### مصادر التمويل:

يعمل البنك على تنويع مصادر أمواله حتى يحقق المرونة المالية وخفض تكاليف التمويل.

لدى البنك قاعدة عملاء كبيرة تشمل العملاء الأفراد والمؤسسات والشركات. إضافة إلى ذلك فإن قدرة البنك على الوصول إلى الأسواق النقدية «نظراً لما يتمتع به من قوة مالية» تشكل مصدر تمويل إضافي متاح.

كما أن انتشار البنك الأهلي الأردني في معظم مدن المملكة (٥٣ فرعاً) إضافة إلى فروعها في فلسطين وقبرص وشركته التابعة في لبنان، مكّنت البنك من تنويع مصادر أمواله وعدم الاعتماد على منطقة جغرافية واحدة كمصدر للأموال.

وتمشياً مع تعليمات السلطات الرقابية يحتفظ البنك بجزء من ودائع عملائه لدى البنوك المركزية كاحتياطي نقدي لا يمكن التصرف به إلا بشروط محددة. إضافة إلى المحافظة على نسب السيولة عند مستويات أعلى من الحد الأدنى المفروض من قبل البنوك المركزية للدول التي يعمل البنك فيها.

تم تحديد تواريخ الاستحقاق التعاقدية للموجودات والمطلوبات بالجدول على أساس الفترة المتبقية من تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة وحتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية دون الأخذ بعين الاعتبار الاستحقاقات الفعلية التي تعكسها الوقائع التاريخية للاحتفاظ بالودائع وتوفر السيولة.

### - توزيع المطلوبات (غير مخصومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣:

المطلوبات	حتى شهر واحد	من شهر لغاية ٣ شهور	أكثر من ٣ شهور إلى ٦ شهور	أكثر من ٦ شهور سنة إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	بدون استحقاق	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٠١,٥٣٩,٧٩٨	٤,٨٩٤,٩٨٥	١,٤١٢,٥٣٩	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٢,٨٢٨,٠٠٠	-	١٢٠,٦٨٥,٣٢٢
ودائع العملاء	٧٩١,٩٣٧,٧٤٦	٢٤٠,٠٤٤,٣٢٧	١٣٢,٥٣٦,٧٢٠	١٢٢,٦٨٤,٢٧٤	١٧٣,٩٩١,٣٠٦	-	١,٤٦١,١٩٤,٣٧٣
تأمينات نقدية	٤١,٦٧٢,٦٤٤	٣٨,٢٤٤,٥٩٢	١٨,٣٠٧,٨٧٣	٢٧,٦٠٧,٧٢٥	١٣١,٤١٦,٩٧٦	١٣٨,٨٤٤	٢٥٧,٣٨٨,٦٥٤
أموال مقترضة	-	-	٢,٥٠٠,٠٠٠	٧,٧٩٠,٩٧٨	١٢,٢٤٥,١٣٢	٤,٠٠٠,٠٠٠	٢٦,٥٣٦,١١٠
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	٣,٣٧٥,٩٠٨	٣,٣٧٥,٩٠٨
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	٦,٩٤٨,٨٧٦	٦,٩٤٨,٨٧٦
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	٦٣٥,٥١٤	٦٣٥,٥١٤
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	-	٢٦,٦٨٣,٩٣٤	٢٦,٦٨٣,٩٣٤
مطلوبات مرتبطة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع	-	-	-	٥١٤,٨٩٥,٧٩٩	-	-	٥١٤,٨٩٥,٧٩٩
مجموع المطلوبات	٩٣٥,١٥٠,١٨٨	٢٨٣,١٨٣,٩٠٤	١٥٤,٧٥٧,١٣٢	٦٨٢,٩٧٨,٧٧٦	٣٢٠,٤٩١,٤١٤	٤,١٣٨,٨٤٤	٢,٤١٨,٣٤٤,٤٩٠
مجموع الموجودات	٥٢٤,١١٥,٥٨٣	٢٣٦,٣٠٧,٠٢٩	١٤١,٢٤٤,٤٦٦	٧٥٧,٠١٦,٥٣٩	٢٩٥,٥٤٨,٠٣٦	٥٥٨,٤١٤,٦٤٠	٢,٧٠٢,٦٢٩,٨٢١

- توزيع المطلوبات (غير مخصومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢:

المطلوبات	حتى شهر واحد	من شهر لغاية ٣ شهور	أكثر من ٣ شهور إلى ٦ شهور	أكثر من ٦ شهور إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	بدون استحقاق	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٩٥,٦٢٣,٢٠٣	٧٠,٧٠٦,٣٤٢	١,٣٠٣,٣٦٥	١٠,٦٣٥,٠٠٠	٢١,٨٠٢,٢٥٠	-	٢٠٠,٠٧٠,١٦٠
ودائع العملاء	٨٩٣,٦٨١,٧٨٩	٢٦٩,٣٥٨,٦٣٨	٢٥٨,٣٢٨,٠٤١	١٥٧,٢٤٩,٤٣٧	٩٥,١٧٣,٦٥١	-	١,٧٩٧,٠٧٠,٩٢٦
تأمينات نقدية	١٩,٨٠٢,١٥٦	٧,٩٩١,٩٥١	٥٢,٧٠٣,٤٩٨	٤١,٩٧٣,٠٠٦	٢١,٠٦٥,٥٦٧	-	٢٦٨,٥٣٨,٨٢٨
أموال مقترضة	٥٥,٠٠٠,٠٠٠	-	-	٩,٤٨٩,٨٥٤	٤,٤٥٢,٣٥٥	-	٦٨,٩٤٢,٢٠٩
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	٥,٠٥٩,٤٤٠	٥,٠٥٩,٤٤٠
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	٩,١٧٦,٣٤٤	٩,١٧٦,٣٤٤
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	٦٥٨,٥٩٦	٦٥٨,٥٩٦
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	-	٣٠,٦٥٥,٢٤٢	٣٠,٦٥٥,٢٤٢
<b>مجموع المطلوبات</b>	<b>١,٠٦٤,١٠٧,١٤٨</b>	<b>٣٤٨,٠٥٦,٩٣١</b>	<b>٣١٢,٣٣٤,٩٠٤</b>	<b>٢١٩,٣٤٧,٢٩٧</b>	<b>١٤٢,٤٩٣,٨٢٣</b>	<b>٢٤٨,٢٨٢,٠٢٠</b>	<b>٢,٣٨٠,١٧١,٧٤٥</b>
<b>مجموع الموجودات</b>	<b>٧٥٠,٦٦٤,٥٤٣</b>	<b>٢٣٣,٩٦١,٤٧٧</b>	<b>١٣٥,٦٢٦,٥٦٠</b>	<b>١٨١,١٧٨,٦٧١</b>	<b>٤٥٩,١١٦,٢٩٠</b>	<b>٦٨٩,٧٨٥,٦٨٨</b>	<b>٢,٦٥٠,٣٨٦,٧١٩</b>

### بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠١٣	لغاية سنة	أكثر من سنة ولغاية خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٤٠,٢٠٩,٥٢٨	-	-	-	٢٤٠,٢٠٩,٥٢٨
١٠٤,٣٥٨,٥٢٨	-	-	-	١٠٤,٣٥٨,٥٢٨
١٧٠,٦٥٨,٩٠٣	١٣,١٠٦,٩٧٤	-	-	١٨٣,٧٦٥,٨٧٧
<b>٥١٥,٢٢٦,٩٥٩</b>	<b>١٣,١٠٦,٩٧٤</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>٥٢٨,٣٣٣,٩٣٣</b>

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	لغاية سنة	أكثر من سنة ولغاية خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٥٢,٧٨٨,٥٥٧	٩٩,٤٤٢	-	-	٢٥٢,٨٨٧,٩٩٩
٨٨,٦١٣,٤٥٤	-	-	-	٨٨,٦١٣,٤٥٤
١٨٣,١٢٢,١٨٤	٥,٠٠٢,٥٢٣	-	-	١٨٨,١٢٤,٧٠٧
<b>٥٢٤,٥٢٤,١٩٥</b>	<b>٥,١٠١,٩٦٥</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>٥٢٩,٦٢٦,١٦٠</b>

## ٤٠ - التحليل القطاعي

### أ - معلومات عن قطاعات أعمال البنك

- يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ستة قطاعات أعمال رئيسية، وكذلك خدمات الوساطة والاستشارات من خلال الشركة التابعة الأهلي للوساطة المالية:

#### - حسابات الأفراد:

يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.

#### - حسابات المؤسسات الصغيرة والمتوسطة:

يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية الممنوحة لعملاء هذا القطاع والمصنفين بحسب حجم الودائع والتسهيلات بموجب التعليمات والسياسات القائمة في البنك وبما يتناسب مع تعليمات الجهات الرقابية.

#### - حسابات الشركات الكبرى:

يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية الممنوحة لعملاء هذا القطاع والمصنفين بحسب حجم الودائع والتسهيلات بموجب التعليمات والسياسات القائمة في البنك وبما يتناسب مع تعليمات الجهات الرقابية.

#### - الخزينة:

يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك والاستثمارات طويلة الأجل بالكلفة المطفأة والمحتفظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية.

#### - إدارة الاستثمارات والعملات الأجنبية:

يشمل هذا القطاع استثمارات البنك المحلية والأجنبية والمقيدة بالقيمة العادلة بالإضافة إلى خدمات المتاجرة بالعملات الأجنبية.

#### - أخرى:

يشمل هذا القطاع كافة الحسابات غير المدرجة ضمن القطاعات أعلاه ومثال ذلك حقوق المساهمين والاستثمارات في الشركات الحليفة والأصول الثابتة والإدارة العامة والإدارات المساندة.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع (مُعاد إظهارها) ٢٠١٢	٢٠١٣	أخرى دينار	إدارة الاستثمارات والعملات الأجنبية دينار	الخبزينة دينار	خدمات مصرفية للشركات دينار	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة دينار	خدمات مصرفية للأفراد دينار	
١٠٤,٥٧٦,٤٣٢	١٠٣,٤٩٢,٩٣٣	٣,٤٢٢,٨٩٨	٢٤٢,٩٥٨	١١,٥١٥,٣٨٨	٣١,٣٣٨,٣٧٤	١٥,٦٩١,٥٥٤	٤١,٢٨١,٧٦١	إجمالي الإيرادات
(١٤,٨٨٦,٦٨٤)	(١٨,٤٧٢,١٣٠)	-	-	-	(١١,٨٨٧,٩٨٢)	(٢,٦٧١,٧٠٢)	(٣,٩١٢,٤٤٦)	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
٨٩,٦٨٩,٧٤٨	٨٥,٠٢٠,٨٠٣	٣,٤٢٢,٨٩٨	٢٤٢,٩٥٨	١١,٥١٥,٣٨٨	١٩,٤٥٠,٣٩٢	١٣,٠١٩,٨٥٢	٣٧,٣٦٩,٣١٥	نتائج أعمال القطاع
(٥٨,٢٢١,٤٠٣)	(٦٤,١٥٨,٥٠٠)	(٣,٧١١,٧٢٠)	(٧٦٨,٦٨٩)	(٣,٠٢١,٨٤٩)	(١٤,٠٤٩,٨٠٧)	(١٠,٤٩٧,٥٣٣)	(٣٢,١٠٨,٩٠٢)	مصاريف موزعة
(٧٥٥,٧٣٢)	١١,٤٧٤	-	١١,٤٧٤	-	-	-	-	حصة البنك من (خسائر) الاستثمار في شركات حليفة
٣٠,٧١٢,٦١٣	٢٠,٨٧٢,٧٧٧	(٢٨٨,٨٢٢)	(٥١٤,٢٥٧)	٨,٤٩٣,٥٣٩	٥,٤٠٠,٥٨٥	٢,٥٢٢,٣١٩	٥,٢٦٠,٤١٣	الربح للسنة قبل الضرائب
(٩,٤٢٩,١٨٨)	(٧,٣٤٠,٨١٨)							ضريبة الدخل
٢١,٢٨٣,٤٢٥	١٣,٥٣٢,٩٥٩							الربح للسنة من العمليات المستمرة
٢,٥٦٢,٢٧١	٢,٤٧٠,٩٣٠							صافي الربح من العمليات غير المستمرة
٢٣,٨٤٥,٦٩٦	١٦,٠٠٢,٨٨٩							الربح للسنة
<b>معلومات أخرى</b>								
٢,٥٣٤,٩٨٧,٦٢١	٢,٥٩٦,٨٠٨,٧٨٣	٥١٩,٦١١,٧٩٧	٧٠,١٢٧,٤٩٦	٧٧٥,٣٢٨,٢١٥	٥٢٧,٨٨٥,١٧٠	٢٢٢,٠١٨,٢٧٦	٤٨١,٨٣٧,٨٢٩	موجودات القطاع
١١,٢٦٩,٣٢١	١٠,٣٠٤,٧٣٠	١٠,٣٠٤,٧٣٠	-	-	-	-	-	الاستثمار في شركات حليفة وتابعة غير موحدة
١٠٤,٠٢٩,٧٧٧	٩٥,٥١٦,٣٠٨	٩٥,٥١٦,٣٠٨	-	-	-	-	-	موجودات غير موزعة على القطاعات
٢,٦٥٠,٢٨٦,٧١٩	٢,٧٠٢,٦٢٩,٨٢١	٦٣٥,٤٣٢,٨٣٥	٧٠,١٢٧,٤٩٦	٧٧٥,٣٢٨,٢١٥	٥٢٧,٨٨٥,١٧٠	٢٢٢,٠١٨,٢٧٦	٤٨١,٨٣٧,٨٢٩	مجموع الموجودات
٢,٣٤٤,٥٩٢,٧٩٠	٢,٣٩١,٦٦٠,٥٥٦	٥٩٣,١٣٩,٥٨٩	-	١٣٧,٤٥٥,٢٢٨	٣٥٢,٩١٦,٦٥٣	٣٤٠,٠٥٦,٢٤٧	٩٦٨,٠٩٢,٨٣٩	مطلوبات القطاع
٣٥,٥٧٨,٩٥٥	٢٦,٦٨٣,٩٣٤	٢٦,٦٨٣,٩٣٤	-	-	-	-	-	مطلوبات غير موزعة على القطاعات
٢,٣٨٠,١٧١,٧٤٥	٢,٤١٨,٣٤٤,٤٩٠	٦١٩,٨٢٣,٥٢٣	-	١٣٧,٤٥٥,٢٢٨	٣٥٢,٩١٦,٦٥٣	٣٤٠,٠٥٦,٢٤٧	٩٦٨,٠٩٢,٨٣٩	مجموع المطلوبات
٦,٦٤٠,٧٣٧	١١,٣٩٧,١٨٦							مصاريف رأسمالية
٦,٤٩٩,٠٥٦	٦,٩٠٩,٣٠٥							الاستهلاكات والإطفاءات

## ب - معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات إقليمية من خلال فروعها في فلسطين وقبرص والشركة التابعة في لبنان.

### فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

المجموع	خارج المملكة*		داخل المملكة*		
	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٠٤,٥٧٦,٤٣٢	١٠٣,٤٩٢,٩٣٣	١٠,١١٥,٥٠٨	١٠,١٨٦,٧٠٧	٩٤,٤٦٠,٩٢٤	٩٣,٣٠٦,٢٢٦
٢,٦٥٠,٢٨٦,٧١٩	٢,٧٠٢,٦٢٩,٨٢١	٧٤٩,٨١٠,٨٢٥	٨٣٩,٠٨٣,٦٤٧	١,٩٠٠,٤٧٥,٨٩٤	١,٨٦٣,٥٤٦,١٧٤
٦,٦٤٠,٧٣٧	١١,٣٩٧,١٨٦	١,٤١٩,١٢١	٣٨٢,٩٤٠	٥,٢٢١,٦١٦	١١,٠١٤,٢٤٦

\* بعد استبعاد الأرصدة والمعاملات بين الفروع الخارجية والشركات التابعة وبين البنك.

## (٤ - إدارة رأس المال:

### أ - وصف لما يتم اعتباره كإسما

يصنف رأس المال إلى عدة تصنيفات كإسما مدفوع، رأسما اقتصادي، ورأسما تنظيمي، ويعرف رأس المال التنظيمي حسب قانون البنوك بإجمالي قيمة البنود التي يحددها البنك المركزي لأغراض رقابية تلبية لمتطلبات نسبة كفاية رأس المال المقررة بموجب تعليمات يصدرها البنك المركزي الأردني، ويتكون رأس المال التنظيمي من جزأين الأول يسمى رأس المال الأساسي (Tier 1) ويتكون من رأس المال المدفوع، الاحتياطيات المعلنة (تتضمن الاحتياطي القانوني، الاختياري، علاوة الإصدار وعلاوة إصدار أسهم الخزينة)، الأرباح المدورة بعد استثناء أية مبالغ تخضع لأية قيود وحقوق الأقلية وي طرح منها خسائر الفترة، تكلفة شراء أسهم الخزينة، المخصصات المؤجلة بموافقة البنك المركزي والشهرة وأية موجودات غير ملموسة أخرى. أما الجزء الثاني رأس المال الإضافي (Tier 2)، ففروقات ترجمة العملات الأجنبية، احتياطي مخاطر مصرفية عامة، الأدوات ذات الصفات المشتركة بين رأس المال والدين، الديون المساندة و٤٥٪ من احتياطي القيمة العادلة إذا كان موجباً وي طرح بالكامل إذا كان سالباً. وهناك جزء ثالث (Tier 3) قد يتم اللجوء لتكوينه في حال انخفضت نسبة كفاية رأس المال عن ١٢٪ نتيجة لتضمين مخاطر السوق لنسبة كفاية رأس المال. وتطرح الاستثمارات في بنوك وشركات مالية تابعة (إذا لم يتم دمج قوائمها المالية) وكذلك تطرح الاستثمارات في رؤوس أموال البنوك والشركات المالية الأخرى.

### ب - متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال وكيفية الإيفاء بهذه المتطلبات

تتطلب تعليمات البنك المركزي أن لا يقل رأس المال المدفوع عن ١٠٠ مليون دينار. وأن لا تتخفف نسبة حقوق المساهمين إلى الموجودات عن ٦٪ أما رأس المال التنظيمي فتتطلب تعليمات البنك المركزي أن لا تتخفف نسبته إلى الموجودات المرجحة بالمخاطر ومخاطر السوق (نسبة كفاية رأس المال) عن ١٢٪ وبراغي البنك الالتزام بها.

يلتزم البنك بالمادة (٦٢) من قانون البنوك بأنه على البنك أن يقتطع سنوياً لحساب الاحتياطي القانوني ما نسبته (١٠٪) من أرباحه الصافية في المملكة وأن يستمر في الاقتطاع حتى يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل رأسما البنك المكتتب به. ويقابل هذا الاقتطاع الاحتياطي الإجباري المنصوص عليه في قانون الشركات.

يلتزم البنك بالمادة (٤١) من قانون البنوك والتي تتطلب أن يتم التقيد بالحدود التي يقرها البنك المركزي والمتعلقة بما يلي:

١ - نسب المخاطر الخاصة بموجوداته وبالموجودات المرجحة بالمخاطر وكذلك بعناصر رأس المال وبالاحتياطيات وبالحسابات النظامية.

٢ - نسبة إجمالي القروض إلى رأس المال التنظيمي المسموح للبنك منحها لمصلحة شخص وحلفائه أو لمصلحة ذوي الصلة.

٣ - نسبة إجمالي القروض الممنوحة لأكثر من عشرة أشخاص من عملاء البنك إلى المبلغ الإجمالي للقروض الممنوحة من البنك.

## ج - كيفية تحقيق أهداف إدارة رأس المال

- تتمثل إدارة رأس المال في التوظيف الأمثل لمصادر الأموال بهدف تحقيق أعلى عائد ممكن على رأس المال مع المحافظة على الحد الأدنى المطلوب بحسب القوانين والأنظمة حيث يقوم البنك باتباع سياسة مبنية على السعي لتخفيض تكلفة الأموال Cost of Fund إلى أدنى حد ممكن من خلال إيجاد مصادر أموال قليلة الكلفة والعمل على زيادة قاعدة العملاء والتوظيف الأمثل لهذه المصادر في توظيفات مقبولة المخاطر لتحقيق أعلى عائد ممكن على رأس المال.

## د - كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع السنة السابقة:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	
		بنود رأس المال الأساسي
١٥٠,٠٠٠	١٦٥,٠٠٠	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٤١,٦٠١	٤٣,٩٣٥	الاحتياطي القانوني
٢٣,٨٩٠	٢٦,٢٢٤	الاحتياطي الاختياري
٩,٣٤٦	٩,٣٤٦	علاوة الإصدار
١,٢٢١	١,٦٠٦	احتياطيات أخرى
٢٢,٣١٣	٢١,١٤٩	الأرباح المدورة
		يطرح منه
(٢٤,٩٤٤)	(٢٣,٢٨٥)	العقارات المستملكة مقابل دين
(٣,٤٥٨)	(١,٧٧٧)	الشهرة وأي موجودات غير ملموسة أخرى
(١,٤٤٧)	(٢٢,٣٦٢)	استثمارات في شركات التأمين والشركات المالية غير الموحدة
-	(١٠,٥٤٨)	العجز في رأس المال الإضافي
٢١٨,٥٢٢	١٩٩,٢٨٨	مجموع رأس المال الأساسي
		بنود رأس المال الإضافي:
١٤,٢٧٦	١١,١٤٨	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٦٨٧	٦٦٦	احتياطي القيمة العادلة
		يطرح منه
(١,٤٤٧)	(٢٢,٣٦٢)	استثمارات في شركات التأمين والشركات المالية غير الموحدة
١٣,٥١٦	-	مجموع رأس المال الإضافي
٢٣٢,٠٣٨	١٩٩,٢٨٨	مجموع رأس المال التنظيمي
		مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
١,٩٢٠,٨٩٥	١,٦٢٧,٩٧٧	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي (%)
١٢/٠٨	١٢/٢٤	نسبة رأس المال الأساسي (%) *
١١/٣٨	١٢/٢٤	

\* تم احتساب رأس المال الأساسي بعد طرح استثمارات في بنوك وشركات مالية تابعة كونه لم يتم دمج قوائمها المالية. تم احتساب كفاية رأس المال بموجب مقررات بازل II كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وكما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

## ٤٢ - تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات:

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	٣١ كانون الأول ٢٠١٣
دينار	دينار	دينار	
<b>الموجودات:</b>			
٢٥٦,٦٥٨,٣٧٩	٧,٤٤٤,٥٠٠	٢٤٩,٢١٣,٨٧٩	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٠٧,٨٧٢,١٤١	-	٢٠٧,٨٧٢,١٤١	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٦,٦٦١,٨٣٥	-	٢٦,٦٦١,٨٣٥	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٤٤٠,٣٢٠	-	١,٤٤٠,٣٢٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١,١٨٨,٠٠١,٨٤٧	٦٩٧,٧٧٤,٣٠٨	٤٩٠,٢٢٧,٥٣٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٢٣,٩٧٣,٥٢٧	-	٢٣,٩٧٣,٥٢٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٢٧٤,٨٦٥,٩٥٢	١٤٨,٧٤٣,٨٦٨	١٢٦,١٢٢,٠٨٤	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
١٠,٣٠٤,٧٣٠	١٠,٣٠٤,٧٣٠	-	استثمارات في شركات حليفة وشركة تابعة غير موحدة
٥٤,٠١٣,٧٦٠	٥٤,٠١٣,٧٦٠	-	ممتلكات ومعدات ومشاريع قيد الإنجاز - بالصافي
١,٧٧٧,٣٤١	١,٧٧٧,٣٤١	-	موجودات غير ملموسة - بالصافي
٩٥,٥١٦,٣٠٨	٩٥,٥١٦,٣٠٨	-	موجودات أخرى
٤,٣٩٧,٨٦٢	٤,٣٩٧,٨٦٢	-	موجودات ضريبية مؤجلة
٥٥٧,١٤٥,٨١٩	-	٥٥٧,١٤٥,٨١٩	موجودات محتفظ بها بهدف البيع
٢,٧٠٢,٦٢٩,٨٢١	١,٠١٩,٩٧٢,٦٧٧	١,٦٨٢,٦٥٧,١٤٤	<b>إجمالي الموجودات</b>
<b>المطلوبات:</b>			
١٢٠,٦٨٥,٣٢٢	٢,٨٣٨,٠٠٠	١١٧,٨٤٧,٣٢٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٤٦١,١٩٤,٣٧٣	١٧٣,٩٩١,٣٠٦	١,٢٨٧,٢٠٣,٠٦٧	ودائع العملاء
٢٥٧,٣٨٨,٦٥٤	١٣١,٥٥٥,٨٢٠	١٢٥,٨٣٢,٨٣٤	تأمينات نقدية
٢٦,٥٣٦,١١٠	١٦,٢٤٥,١٣٢	١٠,٢٩٠,٩٧٨	أموال مقترضة
٣,٣٧٥,٩٠٨	-	٣,٣٧٥,٩٠٨	مخصصات متنوعة
٦,٩٤٨,٨٧٦	-	٦,٩٤٨,٨٧٦	مخصص ضريبة الدخل
٦٣٥,٥١٤	٦٣٥,٥١٤	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٦,٦٨٣,٩٣٤	٢٦,٦٨٣,٩٣٤	-	مطلوبات أخرى
٥١٤,٨٩٥,٧٩٩	-	٥١٤,٨٩٥,٧٩٩	مطلوبات مرتبطة مباشرة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع
٢,٤١٨,٣٤٤,٤٩٠	٣٥١,٩٤٩,٧٠٦	٢,٠٦٦,٣٩٤,٧٨٤	<b>إجمالي المطلوبات</b>
٢٨٤,٢٨٥,٣٣١	٦٦٨,٠٢٢,٩٧١	(٣٨٢,٧٣٧,٦٤٠)	<b>الصافي</b>

المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	
دينار	دينار	دينار	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
<b>الموجودات:</b>			
٣٥٢,٧٦٣,٥٨١	١٥٠,٨٢٥	٣٥٢,٦١٢,٧٥٦	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٧٩,٢٣٤,٩١٠	-	٢٧٩,٢٣٤,٩١٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣١,٢٧٠,٠٠٠	١٠,٦٣٥,٠٠٠	٢٠,٦٣٥,٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٧,٠١٠,٠٠٥	١١,٤٠٣,٠٩٣	٥,٦٠٦,٩١٢	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١,٢٧٤,٠٢٢,٩١٠	٧٢٨,٢٥٣,٠٤٣	٥٤٥,٧٦٩,٨٦٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٢٤,١٥٠,٤١٤	-	٢٤,١٥٠,٤١٤	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٤٩٦,٠٣١,٨٢٣	٣٩٨,٤٦٠,٠١٧	٩٧,٥٧١,٨٠٦	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
١١,٢٦٩,٣٢١	١١,٢٦٩,٣٢١	-	استثمارات في شركات حليفة وشركة تابعة غير موحدة
٥٧,٦٥٧,٥٢٣	٥٧,٦٥٧,٥٢٣	-	ممتلكات ومعدات ومشاريع قيد الإنجاز - بالصافي
٣,٤٥٨,٤٣٨	٣,٤٥٨,٤٣٨	-	موجودات غير ملموسة - بالصافي
٩٩,٢٦١,١٩٢	٩٩,٢٦١,١٩٢	-	موجودات أخرى
٤,١٥٦,٦٠٢	٤,١٥٦,٦٠٢	-	موجودات ضريبية مؤجلة
<b>٢,٦٥٠,٢٨٦,٧١٩</b>	<b>١,٣٢٤,٧٠٥,٠٥٤</b>	<b>١,٣٢٥,٥٨١,٦٦٥</b>	<b>إجمالي الموجودات</b>
<b>المطلوبات:</b>			
٢٠٠,٠٧٠,١٦٠	٢١,٨٠٢,٢٥٠	١٧٨,٢٦٧,٩١٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٧٩٧,٠٧٠,٩٢٦	٢١٨,٤٥٣,٠٢١	١,٥٧٨,٦١٧,٩٠٥	ودائع العملاء
٢٦٨,٥٣٨,٨٢٨	١٤٦,٠٦٨,٢١٧	١٢٢,٤٧٠,٦١١	تأمينات نقدية
٦٨,٩٤٢,٢٠٩	٤,٤٥٢,٣٥٥	٦٤,٤٨٩,٨٥٤	أموال مقترضة
٥,٠٥٩,٤٤٠	-	٥,٠٥٩,٤٤٠	مخصصات متنوعة
٩,١٧٦,٣٤٤	-	٩,١٧٦,٣٤٤	مخصص ضريبية الدخل
٦٥٨,٥٩٦	٦٥٨,٥٩٦	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣٠,٦٥٥,٢٤٢	٣٠,٦٥٥,٢٤٢	-	مطلوبات أخرى
<b>٢,٣٨٠,١٧١,٧٤٥</b>	<b>٤٢٢,٠٨٩,٦٨١</b>	<b>١,٩٥٨,٠٨٢,٠٦٤</b>	<b>إجمالي المطلوبات</b>
<b>٢٧٠,١١٤,٩٧٤</b>	<b>٩٠٢,٦١٥,٣٧٣</b>	<b>(٦٣٢,٥٠٠,٣٩٩)</b>	<b>الصافي</b>



## ٤٣ - حسابات مدارة لصالح الغير

٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
٢٧,٨١٦,٣٢٣	٤٠,٦٤٦,١٤١

حسابات مدارة لصالح الغير\*

\* يمثل هذا البند حسابات مدارة لصالح العملاء غير مضمونة رأس المال ولا يتم إظهار هذه الحسابات ضمن موجودات ومطلوبات البنك في القوائم المالية الموحدة.

## ٤٤ - ارتباطات والتزامات محتملة

أ - ارتباطات والتزامات محتملة

٣١ كانون الأول	
٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
اعتمادات:	
٧٢,٣٨١,٦٨١	٦٩,٧٧١,٦٨٤
اعتمادات صادرة	
١٤٠,٣٤٩,٧٧٥	١٢٩,٤٣٠,١٨٤
اعتمادات واردة	
٤٠,١٥٦,٥٤٣	٤١,٠٠٧,٦٦٠
قبولات	
كفالات:	
١٠١,٥٤٦,٨٣٧	١٠٢,٢٢٦,٣٤٩
- دفع	
٦٤,٥٤٩,٢٣٩	٥٨,١٥١,٤٣٩
- حسن تنفيذ	
٢٢,٠٢٨,٦٣١	٢٣,٣٨٨,٠٨٩
- أخرى	
٨٨,٦١٣,٤٥٤	١٠٤,٣٥٨,٥٢٨
سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة	
٥٢٩,٦٢٦,١٦٠	٥٢٨,٣٣٣,٩٣٣
المجموع	

ب - قام البنك بتوقيع اتفاقيات لشراء نظام بنكي جديد بكلفة إجمالية حوالي ١٤ مليون دينار ولا يزال هذا النظام قيد الإنجاز، علماً بأن هنالك حوالي ٣,٥ مليون دينار لم يتم دفعها بعد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

## ٤٥ - القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك ١٠,٦٩٦,٠٣٢ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقابل ٤,٤٦٤,٢٨٧ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢. وبرأي الإدارة والمستشار القانوني للبنك فإنه لن يترتب على البنك التزامات تفوق المخصص المأخوذ لها والبالغ ٤٨٨,٣٣٠ ديناراً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

## ٤٦ - مستويات القيمة العادلة

أ - الموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك والمحددة بالقيمة العادلة بشكل مستمر:

إن بعض الموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك مقيمة بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة مالية، والجدول التالي يوضح معلومات حول كيفية تحديد القيمة العادلة لهذه الموجودات المالية والمطلوبات المالية (طرق التقييم والمدخلات المستخدمة):

العلاقة بين المدخلات الهامة غير الملموسة والقيمة العادلة	مدخلات هامة غير ملموسة	طريقة التقييم والمدخلات المستخدمة	مستوى القيمة العادلة	القيمة العادلة	الموجودات المالية
				٣١ كانون الأول ٢٠١٣	
					دينار
					موجودات مالية بالقيمة العادلة
					موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل:
					أسهم شركات
			المستوى الأول	١,٤٤٠,٣٢٠	
				١,٤٤٠,٣٢٠	
					موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل:
			المستوى الأول	١٣,٦٣٨,٥٦٠	أسهم متوفر لها أسعار سوقية
			المستوى الثاني	٢,٢٩٢,٩٠٦	صندوق استثماري
			المستوى الثاني	٨,٠٤٢,٠٦١	أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية
				٢٣,٩٧٣,٥٢٧	
				٢٥,٤١٣,٨٤٧	مجموع الموجودات المالية بالقيمة العادلة

لم تكن هنالك أية تحويلات بين المستوى الأول والمستوى الثاني خلال العام ٢٠١٣.

ب - الموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك وغير المحددة بالقيمة العادلة بشكل مستمر:

باستثناء ما يرد في الجدول أدناه إننا نعتقد أن القيمة الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية الظاهرة في القوائم المالية للبنك تقارب قيمتها العادلة:

مستوى القيمة العادلة	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	موجودات مالية غير محددة بالقيمة العادلة
	دينار	دينار	
			ودائع لأجل وخاضعة لإشعار لدى بنوك مركزية
المستوى الثاني	١٢٤,٧٢٤,٢٦١	١٢٤,٧١٣,٠٥٤	حسابات جارية وودائع لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
المستوى الثاني	٢٠٨,٢٦٧,٦٥٧	٢٠٧,٨٧٢,١٤١	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
المستوى الثاني	١,١٩٣,٣٣٨,٤٠٢	١,١٨٨,٠٠١,٨٤٧	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
المستوى الأول والثاني	٢٧٨,٨٤٨,١٩٧	٢٧٤,٨٦٥,٩٥٢	مجموع الموجودات المالية غير محددة بالقيمة العادلة
	١,٨٠٥,١٧٨,٥١٧	١,٧٩٥,٤٥٢,٩٩٤	
			مطلوبات مالية غير محددة بالقيمة العادلة
			ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
المستوى الثاني	١٢١,٢٨٦,١١٨	١٢٠,٦٨٥,٣٢٢	ودائع عملاء
المستوى الثاني	١,٤٦٦,٣٣٨,٧١٩	١,٤٦١,١٩٤,٣٧٣	تأمينات نقدية
المستوى الثاني	٢٥٧,٣٩٩,١٢٧	٢٥٧,٣٨٨,٦٥٤	أموال مقترضة
المستوى الثاني	٢٦,٥٩٤,٣٨٢	٢٦,٥٣٦,١١٠	مجموع الموجودات المالية غير محددة بالقيمة العادلة
	١,٨٧١,٦١٨,٣٤٦	١,٨٦٥,٨٠٤,٤٥٩	

للبنود المبينة أعلاه تم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمستوى الثاني وفقاً لنماذج تسعير متفق عليها والتي تعكس مخاطر الائتمان لدى الأطراف التي يتم التعامل معها.

## ٤٧ - الموجودات المحتفظ بها بهدف البيع والعمليات غير المستمرة

وفقاً لكتاب معالي رئيس مجلس إدارة البنك الأهلي الأردني بتاريخ ٢٢ كانون الأول ٢٠١٣ الموجه إلى هيئة الأوراق المالية وكتابه الموجه إلى البنك المركزي الأردني بتاريخ ٢٠ كانون الثاني ٢٠١٤، تم الإشارة إلى أن هنالك توجهاً جاد لدى البنك ببيع مساهمته في البنك الأهلي الدولي - لبنان حيث أن هنالك مفاوضات مكثفة مع مشترين محتملين جادين ومن المتوقع أن تستكمل عملية البيع خلال الأشهر القليلة القادمة، وعليه تم تحويل صافي الإيرادات والمصاريف بعد الضريبة الخاصة بالبنك الأهلي الدولي - لبنان منذ الأول من كانون الثاني ٢٠١٣ وحتى ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ إلى بند صافي الربح من العمليات غير المستمرة بالإضافة إلى تحويل جميع الموجودات إلى موجودات محتفظ بها بهدف البيع والمطلوبات إلى بند مطلوبات مرتبطة مباشرة بالموجودات المحتفظ بها بهدف البيع، علماً بأن إدارة البنك تتوقع بأن القيمة البيعية للبنك الأهلي الدولي - لبنان تفوق القيمة الدفترية. هذا وبموجب متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٥) تم إعادة إظهار أرقام المقارنة في قائمة الدخل الموحدة بحيث تم إظهار نتائج الأعمال الخاصة بالبنك الأهلي الدولي - لبنان في بند صافي الربح من العمليات غير المستمرة ولم يتم إعادة تصنيف أرقام المقارنة في قائمة المركز المالي الموحدة للبنك.

إن نتائج أداء العمليات غير المستمرة المشمولة بالدخل للسنة هي كما يلي:

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		
٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
الدخل للسنة من العمليات غير المستمرة:		
١٠,٥١٦,١٨٨	١١,٤٦٧,٢٥٠	صافي الإيرادات من الفوائد والعمولات
١,٦١٤,١١١	١,٤٤١,١٥٩	الإيرادات الأخرى
١٢,١٣٠,٢٩٩	١٢,٩٠٨,٤٠٩	
(٩,٠٢٢,٣٢٢)	(٩,٦٧٣,٨٠٩)	إجمالي المصروفات التشغيلية
١٢٤,٦٣٣	(١٢٦,٤٦٩)	حصة البنك من خسائر الشركات الحليفة
(٨,٨٩٧,٦٨٩)	(٩,٨٠٠,٢٧٨)	
٣,٢٣٢,٦١٠	٣,١٠٨,١٣١	الربح قبل الضريبة
(٦٧٠,٣٣٩)	(٦٣٧,٢٠١)	ضريبة الدخل
٢,٥٦٢,٢٧١	٢,٤٧٠,٩٣٠	صافي الربح من العمليات غير المستمرة

إن تفاصيل الموجودات المحتفظ بها بهدف البيع والمطلوبات المرتبطة بالموجودات المحتفظ بها بهدف البيع هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٣	
دينار	
	الموجودات المحتفظ بها بهدف البيع:
١٠٦,٢١٨,٥٧٣	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٣,٨٩٧,٢٠٧	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٥,٧٣٤	أرصدة لدى الشركات الحليفة
١٥٥,٩٨٣,٧٠٣	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
١٥,٥٢٣,٨٠٩	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٣٠,٩٢١	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
٢٥٧,٦٨٤,٤٠٦	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٨٤٦,٨٧٣	استثمار في شركات حليفة
٧,٦٢٨,٢٣٥	موجودات ثابتة بالصافي
١,٤٢٢,٩٩٦	موجودات غير ملموسة
٧,٨٠٣,٣٦٢	موجودات أخرى
<b>٥٥٧,١٤٥,٨١٩</b>	<b>مجموع الموجودات</b>
	المطلوبات المرتبطة مباشرة بالموجودات المحتفظ بها بهدف البيع:
٨,٠١٠,٩٥١	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٥٧,٧٣٦,٤٢٤	ودائع العملاء
٣٥,٢٢٤,٨٣١	تأمينات نقدية
٤,٧٣٦,٥٢٠	ودائع الشركات التابعة والحليفة
١,٣٤٩,٩٩٤	مخصصات متنوعة
٤٥٤,٧٩٥	مخصص ضريبة الدخل
٧,٣٨٢,٢٨٤	مطلوبات أخرى
<b>٥١٤,٨٩٥,٧٩٩</b>	<b>مجموع المطلوبات</b>

## ٤٨ - تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

أ - معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة المطبقة خلال العام ٢٠١٣:

تم اتباع معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية في إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك، والتي لم تؤثر بشكل جوهري على المبالغ والإفصاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة (باستثناء الإفصاحات الخاصة بالمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢) و(١٣))، علماً بأنه قد يكون لها تأثير على المعالجة المحاسبية للمعاملات والترتيبات المستقبلية:

<p>يتطلب المعيار عرض القوائم المالية الموحدة للشركة القابضة كوحدة اقتصادية واحدة ليستبدل المتطلبات السابقة لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧): القوائم المالية الموحدة والمنفصلة والتفسير رقم (١٢): توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص.</p>	<p>المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠): القوائم المالية الموحدة</p>
<p>حل محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١): الحصاص في المشاريع المشتركة، ويتطلب هذا المعيار من المنشأة التي تعتبر طرفاً في ترتيبات مشتركة تحديد نوع الترتيبات المشتركة التي تشارك فيها وذلك من خلال تقييم حقوقها والتزاماتها التي تنطوي على هذه المشاركة وأن تقوم بالمحاسبة عن هذه الحقوق والالتزامات وفقاً لنوع الترتيبات المشتركة.</p>	<p>المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١): الاتفاقيات المشتركة</p>
<p>يتطلب هذا المعيار من المنشآت الإفصاح بشكل تفصيلي عن المعلومات التي تمكن مستخدمي القوائم المالية من تقييم المخاطر وطبيعة تلك المخاطر المرتبطة بمصالح المنشأة مع المنشآت الأخرى وأثرها على المركز المالي للمنشأة وأدائها المالي وتدفعاتها النقدية.</p>	<p>المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢): الإفصاح عن الحصاص في المنشآت الأخرى</p>
<p>يتناول هذا المعيار قياس القيمة العادلة للأصول والالتزامات والإفصاح عنها حيث حل محل الإرشادات المتعلقة باحتساب القيمة العادلة الموجودة في المعايير الدولية للتقارير الدولية لتطوير متطلبات عامة لقياس القيمة العادلة والإفصاح عنها.</p>	<p>المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣): احتساب القيمة العادلة</p>
<p>تتضمن النسخة المعدلة لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٩): منافع الموظفين بعض التعديلات على المتطلبات المتعلقة بكل من التقاعد والمنافع الأخرى بعد التقاعد ومنافع إنهاء الخدمة بالإضافة إلى تعديلات أخرى.</p>	<p>معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩): منافع الموظفين (كما عدلت في العام ٢٠١١)</p>
<p>تتعامل النسخة المعدلة لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧): القوائم المالية المنفصلة مع متطلبات إعداد القوائم المالية المنفصلة فقط، والمتشابهة إلى حد كبير مع المتطلبات الحالية في معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧): القوائم المالية الموحدة والمنفصلة، علماً بأن إعداد القوائم المالية الموحدة حالياً يتم وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠): القوائم المالية الموحدة.</p>	<p>معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧): القوائم المالية المنفصلة (كما عدلت في العام ٢٠١١)</p>
<p>حل محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨): الاستثمارات في الشركات الحليفة ويصف طريقة المعالجة المحاسبية للاستثمارات في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة ويحدد المتطلبات اللازمة لتطبيق طريقة حقوق الملكية للمحاسبة عليها.</p> <p>يُعرف هذا المعيار مصطلح «التأثير الهام» ويوفر إرشادات حول تطبيق طريقة حقوق الملكية، بما فيها الحالات التي يتم فيها الإعفاء من تطبيق طريقة حقوق الملكية. كما يبين كيفية إجراء اختبار التدني للشركات الحليفة والمشاريع المشتركة.</p>	<p>معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨): الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة (كما عدلت في العام ٢٠١١)</p>
<p>تعديل متطلبات الإفصاح في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧): الإفصاحات حيث يتطلب الإفصاح عن كافة المعلومات المتعلقة بجميع الموجودات المالية المعترف بها والتي تم تقاصها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢): عرض الأدوات المالية.</p>	<p>التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧): الإفصاحات/ تقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية</p>
<p>المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١) ومعايير المحاسبة الدولية أرقام (١) و (١٦) و (٣٢) و (٣٤).</p>	<p>تحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في الأعوام ٢٠٠٩-٢٠١١</p>
<p>توفر هذه التعديلات إعفاءات إضافية وفقاً للأحكام الانتقالية للحد من متطلبات تعديل وإظهار أرقام المقارنة للسنوات ما قبل سنة المقارنة السابقة.</p>	<p>تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (١٠)، (١١)، (١٢) - القوائم المالية الموحدة والترتيبات المشتركة والإفصاح عن الحصاص في المنشآت الأخرى: إرشادات التحويل</p>

ب - معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد:

لم يتم البنك بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية والتفسيرات الجديدة والمعدلة الواردة أدناه الصادرة والجاهزة للتطبيق المبكر لكن غير سارية المفعول بعد:

سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد	
أول كانون الثاني ٢٠١٤	التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢): عرض الأدوات المالية - تقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية
أول كانون الثاني ٢٠١٤	التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (١٠) و(١٢) - القوائم المالية الموحدة والإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧): القوائم المالية المنفصلة والمتعلقة بعرض وقياس الموجودات المالية
أول كانون الثاني ٢٠١٤	التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٦) التدني في الموجودات - الإفصاحات حول المبالغ المستردة للموجودات غير المالية
أول كانون الثاني ٢٠١٤	التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩): تبادل المشتقات ومحاسبة التحوط
أول تموز ٢٠١٤	التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩): تعريف خطط منافع الموظفين ومساهمة الموظفين في تلك الخطط
أول كانون الثاني ٢٠١٤	التفسير رقم (٢١): الجبايات

تتوقع إدارة البنك أن يتم تطبيق كل من المعايير والتفسيرات المبينة أعلاه في إعداد القوائم المالية الموحدة عند تاريخ سريان كل منها دون أن تحدث هذه المعايير والتفسيرات أي أثر جوهري على القوائم المالية الموحدة للبنك.



# بيانات الإفصاح





## متطلبات هيئة الأوراق المالية وبيانات الإفصاح لعام ٢٠١٣

### ١ - (أ) وصف أنشطة البنك الرئيسية

تقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية الشاملة وتوفير جميع الخدمات والتطورات التكنولوجية في مجال الأعمال المصرفية للعميل وفي جميع القطاعات الاقتصادية.

### (ب) أماكن البنك الجغرافية

تقع الإدارة العامة للبنك الأهلي الأردني في منطقة الشميساني - شارع الملكة نور ويبلغ عدد موظفيها (٧٤٣) موظفاً، وتنتشر شبكة فروع ومكاتب البنك الأهلي الأردني وعددها (٥٥) بتوزيع أمثل داخل محافظات الأردن ومدينة عمّان بشكل خاص، وتغطي فروعنا أيضاً كلاً من لبنان بفروع عددها (٩) من خلال الشركة التابعة للبنك الأهلي الدولي، وفلسطين بفروع عددها (٥) وفرع قبرص، وتفاصيلها جميعاً في نهاية التقرير السنوي. أما عدد الموظفين الكلي خلال عام ٢٠١٣ فقد بلغ (١,٦٦٦) موظفاً موزعين على هذه الفروع كما يلي:

اسم الفرع	عدد الموظفين	اسم الفرع	عدد الموظفين	اسم الفرع	عدد الموظفين
الفرع الرئيسي	٣٧	سوق أم أذينة	٩	جامعة البلقاء	٧
الشركات الكبرى	٣٩	الرابية	٦	بوابة السلط	٩
عبدون	١٠	سيتي مول	٧	الفحيص	٦
تاج مول	٧	خلدا	٧	دير علا	٨
جبل عمّان	١٤	صويلح	١٠	الزرقاء	١٤
شارع مكة	١١	أبونصير	٨	الزرقاء الجديدة	٧
الصويفية	٩	الهاشمي الشمالي	٨	المنطقة الحرة/ الزرقاء	٥
الوكالات	١٠	شارع الحرية	٧	جرش	١٠
شارع الثقافة	١٣	سحاب	٨	المفرق	٨
شارع الملكة رانيا	١٠	ماركا	٩	الرمثا	١٠
جبل الحسين	١١	ضاحية الياسمين	٨	إربد-شارع الجيش	١٤
شارع وصفي التل	١٤	شارع ابن خلدون	٣	إربد- شارع الهاشمي	١٢
وادي صقرة	٨	الرصيفة	٧	الكرك	١٤
عمان- وسط البلد	٢٠	شارع الجامعة	٥	الطفيلة	١١
دوّار الشرق الأوسط	١١	خريبة السوق	٩	معان	١٢
بيادر وادي السير	١٠	مرج الحمام	٩	العقبة	١٩
مبنى غرفة الصناعة	٩	مأدبا	١١		
شارع عبدالله غوشه	١٠	السلط	٩		

### البنك الأهلي الدولي - لبنان

فردان	٨	الجديدة	٩	الكسليك	٩
طرابلس	١٣	الحمرا	٦	باب إدريس	١١
صيدا	١١	الدورة	٩	غالبيري سمعان	٩
<b>فلسطين</b>					
البيرة- رام الله	١٨	بيت لحم	٢١	شارع الشلالة- الخليل	٤
نابلس	٢١	شارع السلام- الخليل	١٩		
<b>قبرص</b>					
ليماسول	١٥				

## (ج) حجم الاستثمار الرأسمالي

يبلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للبنك الأهلي الأردني ما قيمته (٥٤) مليون دينار وذلك كما في ٢٠١٣/١٢/٣١.

## ٢- يتبع للبنك عدة شركات تابعة وهي مبينة تالياً كما في نهاية عام ٢٠١٣:

الرقم	اسم الشركة	النشاط الرئيسي	عدد الموظفين	رأس المال مليون دينار	نسبة التملك %
١	الأهلية لتنمية وتمويل المشاريع ذ.م.م	تمويل المشاريع الصغيرة	١٢٤	٣,٥	١٠٠ %
٢	كلية الزرقاء الأهلية ذ.م.م	تقديم الخدمات التعليمية	٦١	٠,٨	١٠٠ %
٣	الأهلي للوساطة المالية م.خ	وساطة مالية	١١	١٥	١٠٠ %
٤	شركة الأهلي للتأجير التمويلي	تأجير تمويلي	٨	١٠	١٠٠ %
٥	شركة أهنا للعمل الاجتماعي	عمل اجتماعي	١	١,٧	١٠٠ %
٦	البنك الأهلي الدولي ش.م.ل	مؤسسة مصرفية - لبنان	١٩٧	٢٩,٨	٩٧,٩٢ %

## ٣ - (أ) - نبذة تعريفية عن أعضاء مجلس إدارة البنك الأهلي الأردني:

الاسم	المركز	تاريخ الميلاد	الجنسية	الشهادة العلمية	الخبرات العملية	تاريخ التعيين
معالي الدكتور رجائي المعشر	رئيس مجلس الإدارة	١٩٤٤	أردني	- دكتوراه إدارة أعمال / تسويق - من الولايات المتحدة الأمريكية. - ماجستير إدارة أعمال - من الولايات المتحدة الأمريكية. - بكالوريوس كيمياء - من الجامعة الأمريكية / بيروت.	نائب أول لرئيس الوزراء - وزير الدولة سابقاً. وزير صناعة وتجارة سابق. وزير تموين / لأكثر من دورة. عضو مجلس أعيان / لأكثر من دورة. رئيس وعضو مجلس إدارة عدة شركات مختلفة.	١٩٩٧
سعادة السيد نديم يوسف المعشر	نائب رئيس مجلس الإدارة	١٩٥٠	أردني	- ماجستير هندسة مدنية - من الولايات المتحدة الأمريكية. - بكالوريوس هندسة معمارية.	عضو مجلس الأعيان - سابقاً. رئيس مجلس إدارة كل من العربية الدولية للفنادق (الماريوت). شركة الزي لصناعة الألبسة. شركة مصانع الأجواخ الأردنية. الشركة الدولية للفنادق (الشيراتون). شركة الأعمال السياحية.	١٩٩٧
سعادة الدكتور هنري عزام ممثل بنك بيبلس	عضو	١٩٤٩	أردني	- دكتوراه في الاقتصاد. - ماجستير في الإحصاء والمالية.	رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لدويتشه بنك لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. ٢٠٠٥-٢٠٠٧ الرئيس التنفيذي لشركة أموال إنفست / الأردن. ١٩٩٨-٢٠٠١ العضو المنتدب (Middle East Capital Group) عمان وبيروت. ١٩٩٠-١٩٩٨ مساعد المدير العام للبنك الأهلي التجاري السعودي - جدة / المملكة العربية السعودية.	٢٠١٢
حتى تاريخ ٢٠١٣/٤/٢٨	غير تنفيذي					

– نبذة تعريفية عن أعضاء مجلس الإدارة ...تابع

تاريخ التعيين	الخبرات العملية	الشهادة العلمية	الجنسية	تاريخ الميلاد	المركز	الاسم
٢٠١٣	رئيس مجلس إدارة والمدير العام/ بنك بيبلس وزير الصناعة والتجارة/ لبنان . مدير منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا/ مؤسسة التمويل الدولية- IFC البنك الدولي/ واشنطن DC – البنك المركزي اللبناني . مدير فرع/ بنك سوسيته جنرال/ لبنان.	- دكتوراه في التطوير الاقتصادي/ جامعة ويسكونسن. - ماجستير وبكالوريوس في الاقتصاد/ الجامعة الأمريكية في بيروت.	لبناني	١٩٥٠	عضو	معالي الدكتور سامي حداد ممثل بنك بيبلس اعتباراً من تاريخ ٢٠١٣/٤/٢٩
٢٠١٣	باركليز - لندن - ثماني سنوات يشغل حالياً منصب مدير في كل من شركة التشخيص المتكاملة القابضة، سبينيس، مجموعة ستانفورد مارين، فاينكنج وسهام فايننس. عضو في مجلس إدارة مؤسسة انديفور مصر.	- ماجستير إدارة / بريطانيا. - بكالوريوس هندسة ميكانيكية/ الجامعة الأمريكية القاهرة.	مصري	١٩٧٢	عضو	سعادة السيد أحمد عادل بدرالدين ممثل شركة أبراج كابيتال/ دبي
٢٠٠٩	الرئيس التنفيذي/ مدير عام البنك الأهلي الأردني حالياً. رئيس جمعية البنوك لأكثر من دورة وزير للمالية سابقاً. أمين عام وزارة الصناعة والتجارة. مدير عام بنك الإنماء الصناعي. مدير عام مصرف قطر الإسلامي. مدير عام بنك الشرق الأوسط للاستثمار. البنك المركزي الأردني/ عدة مستويات وظيفية. مؤلف لعدد من الكتب والمنشورات فيما يتعلق بالتعامل بالعملات الأجنبية والاستثمار والتمويل والدراسات الاقتصادية. عضويات مجالس إدارة مختلفة.	- ماجستير اقتصاد- جامعة Vanderbilt-الولايات المتحدة الأمريكية. - دبلوم عالي في التنمية الاقتصادية- جامعة Vanderbilt- الولايات المتحدة الأمريكية. - بكالوريوس إدارة أعمال- الجامعة الأردنية.	أردني	١٩٥١	عضو	معالي السيد مروان عوض ممثل شركة مصانع الأجواخ الأردنية لغاية تاريخ ٢٠١٣/١/١٩
١٩٩٧	نائب رئيس مجلس إدارة وعضو مجلس إدارة لعدة شركات مختلفة وشركة معشر هي إحدى شركات مجموعة المعشر.	- ماجستير إدارة أعمال دولية من الولايات المتحدة الأمريكية. - بكالوريوس علوم اقتصادية.	أردني	١٩٥٧	عضو	سعادة السيد عماد يوسف المعشر ممثل شركة معشر للاستثمارات والتجارة
١٩٩٧	عضو مجلس الأعيان/ وزير صناعة وتجارة سابقاً. عضو مجلس إدارة في عدة شركات خدمة طويلة في القطاع العام والقطاع الخاص وفي عدة مجالات مختلفة. وزير صناعة وتجارة سابق. مدير عدد من المؤسسات والشركات .	- ماجستير إدارة تنمية واقتصاد/ الولايات المتحدة الأمريكية. - بكالوريوس حقوق/ دمشق.	أردني	١٩٣٦	عضو	معالي السيد واصف عازر ممثل شركة مركز المستثمر الأردني

– نبذة تعريفية عن أعضاء مجلس الإدارة ....تابع

تاريخ التعيين	الخبرات العملية	الشهادة العلمية	الجنسية	تاريخ الميلاد	المركز	الاسم
٢٠١٠	المدير التنفيذي لمجموعة شركات نقل. عضو مجلس إدارة/ أمين صندوق غرفة صناعة عمان. عضو مجلس الاتحاد العربي للصناعات الورقية. رئيس مجلس إدارة اللؤلؤة لصناعة الورق. مستشار رئاسة الوزراء. نائب رئيس مجلس إدارة المؤسسة الاستهلاكية المدنية. عضو مجالس إدارة شركات أجنبية.	- بكالوريوس تجارة/ جامعة القاهرة.	أردني	١٩٤٦	عضو	سعادة السيد محمد العبدالات
					مستقل	ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي الوحدة الاستثمارية
١٩٩٧	١٩٨٨ ولتاريخه الشركة الأهلية للأوراق المالية. (١٩٨٨-١٩٨٥) الشركة الأهلية للاستثمارات المالية. (١٩٨٥-١٩٨٠) شركة رجائي المعشر وإخوانه. (١٩٨٠-١٩٧٦) شركة رانكو للتعهدات والتجارة.	- ماجستير هندسة إنشائية. - ماجستير إدارة المشاريع الهندسية من الولايات المتحدة الأمريكية.	أردني	١٩٤٩	عضو	سعادة السيد رفيق صالح المعشر ممثل شركة رجائي المعشر وإخوانه
١٩٩٧	مدير عام مؤسسة عطالله فريج/ بيروت. نائب رئيس مجلس إدارة العربية للتأمين/ بيروت. رئيس مجلس إدارة شركة أندلوسيا/ بيروت.	- بكالوريوس تجارة/ الجامعة الأمريكية بيروت	لبناني	١٩٤٠	عضو	سعادة السيد هاني عطالله فريج ممثل الشركة العربية - لبنان
١٩٩٧	رجل أعمال يملك شركة المحمودية للتجارة تعمل بالتجارة العامة والوكالات التجارية منذ عام ١٩٩٤. رئيس وعضو في عدد من مجالس الإدارة لبعض البنوك والشركات.	- بكالوريوس اقتصاد/ الجامعة الأمريكية بيروت.	أردني	١٩٣٥	عضو	سعادة السيد محمود زهدي ملحس
					مستقل	
١٩٩٧	نائب رئيس مجموعة شركات الزاهد السعودية. رئيس مجلس إدارة الشركة العربية السودانية للشاحنات. عضو مجلس إدارة الشركة العربية للشاحنات والسيارات السعودية. عضو مجلس إدارة في شركة لاجونا للتنمية السياحية/ مصر.	- ماجستير إدارة مالية. - بكالوريوس محاسبة.	مصري	١٩٥٣	عضو	سعادة السيد علاء الدين سامي ممثل شركة ZI & IME
					مستقل	

– نبذة تعريفية عن أعضاء مجلس الإدارة....تابع

الاسم	المركز	تاريخ الميلاد	الجنسية	الشهادة العلمية	الخبرات العملية	تاريخ التعيين
سعادة السيد كريم توفيق قعوار	عضو مستقل	١٩٦٦	أردني	بكالوريوس إدارة مالية وعلم حاسوب / Boston College	السفير الأردني السابق في الولايات المتحدة الأمريكية. عضو هيئة مديرين سابق في كل من المجموعة المثالية Ideal / الرؤية للاستثمار / بتلكو الأردن/ National Equipment & Technical Services عضو سابق في المجلس الاقتصادي الاستشاري. رئيس مجلس إدارة حالياً في مجموعة قعوار وعضو في شركة جوايكو. رئيس هيئة مديرين كل من Iris Guard / Nathealth / قعوار للطاقة / مجلس أمناء صندوق الملك عبد الله الثاني للتنمية / مجلس أمناء مؤسسة نهر الأردن / مؤسس ورئيس هيئة مديري جمعية شركات تقنية المعلومات / رئيس الجمعية الأردنية للحاسبات / وعدد من المبادرات والجمعيات والمجموعات.	٢٠٠٨

(ب) – نبذة تعريفية عن أشخاص الإدارة العليا التنفيذية للبنك الأهلي الأردني:

الاسم	المركز	تاريخ الميلاد	الجنسية	الشهادة العلمية	الخبرات العملية
معالي السيد مروان عوض	الرئيس التنفيذي المدير العام	١٩٥١	أردني	- ماجستير اقتصاد - جامعة Vanderbilt / الولايات المتحدة الأمريكية. - دبلوم عالي في التنمية الاقتصادية - جامعة Vanderbilt / الولايات المتحدة الأمريكية. - بكالوريوس إدارة أعمال / الجامعة الأردنية.	الرئيس التنفيذي / المدير العام للبنك الأهلي الأردني حالياً. يرأس جمعية البنوك الأردنية في دورتها الحالية. وزير للمالية / سابقاً. أمين عام وزارة الصناعة والتجارة / سابقاً. مدير عام بنك الإنماء الصناعي. مدير عام مصرف قطر الإسلامي. مدير عام بنك الشرق الأوسط للاستثمار. البنك المركزي الأردني / عدة مستويات وظيفية مؤلف لعدد من الكتب والمنشورات فيما يتعلق بالتعامل بالعملة الأجنبية والاستثمار والتمويل والدراسات الاقتصادية. عضويات مجالس إدارة مختلفة.

الاسم	المركز	تاريخ الميلاد	الجنسية	الشهادة العلمية	الخبرات العملية
السيد عيسى خوري	مستشار معالي رئيس مجلس الإدارة	١٩٤١	أردني	- دبلوم عالي في الإدارة العامة/جامعة بيروت.	(١٩٩٢- لتاريخه) بنك الأعمال/البنك الأهلي الأردني ونائب رئيس مجلس إدارة شركة الأهلي للساطة المالية. (١٩٧٨-١٩٩٢) بنك البتراء. (١٩٦٣-١٩٧٨) البنك العثماني/كرنديلز بنك. (١٩٦٢-١٩٦٣) مدرس المدرسة الكاثوليكية رام الله.
السيد سعد المعشر	نائب أول للرئيس التنفيذي	١٩٧٤	أردني	- ماجستير إدارة أعمال/جامعة Stanford بكالوريوس اقتصاد/جامعة North Western.	مساعد المدير العام للشركة الدولية للفنادق والأسواق التجارية/فندق الشيراتون. عضو مجلس إدارة عدة شركات.
الآنسة لينا البخيت	نائب الرئيس التنفيذي رئيس مجموعة الأهلي للأسواق المالية والاستثمارات	١٩٦٣	أردني	بكالوريوس إدارة أعمال/ الجامعة الأمريكية/ بيروت.	رئيس مجلس إدارة شركة الأهلي للوساطة المالية. مديرة الخزينة/البنك الأردني للاستثمار والتمويل سابقاً.
السيدة هديل خلف	نائب الرئيس التنفيذي رئيس مجموعة العمليات	١٩٥٩	أردني	- بكالوريوس إدارة أعمال/ الجامعة الأمريكية/ بيروت.	منذ عام ١٩٩٧- البنك الأهلي الأردني. منذ عام ١٩٩٠- بنك الأعمال.
السيد هاني فراج	نائب الرئيس التنفيذي للشؤون الإدارية رئيس مجموعة اللوجستيات وأمين سر مجلس الإدارة	١٩٤٦	أردني	- بكالوريوس في الآداب. - دبلوم إدارة.	خبرة سابقة بالمجالات الإدارية والمالية والقانونية في مؤسسة الإذاعة والتلفزيون واتحاد إذاعات الدول العربية لمدة سبعة وعشرين عاماً، وآخر رتبة وظيفية نائب المدير العام للشؤون الإدارية والمالية/ مؤسسة الإذاعة والتلفزيون.
السيد زاهي فاخوري	نائب الرئيس التنفيذي رئيس مجموعة الائتمان	١٩٥١	أردني	- بكالوريوس محاسبة.	البنك العربي. بنك الاعتماد والتجارة.
السيد عبدالعزيز صدقه	نائب الرئيس التنفيذي رئيس مجموعة الشركات الكبرى	١٩٦٥	أردني	- ماجستير مصارف/الأكاديمية العربية للعلم المالية والمصرفية. - بكالوريوس إدارة عامة/الجامعة الأردنية.	مدير في دائرة التسويق الائتماني - بنك الأردن مدير في دائرة الائتمان - بنك المؤسسة العربية المصرفية .
السيد بشار البكري	نائب الرئيس التنفيذي رئيس مجموعة الموارد البشرية	١٩٦٣	أردني	- دراسات عليا في إدارة المؤسسات. - بكالوريوس إدارة أعمال واقتصاد/ الجامعة الأردنية.	المدير الإداري لشركة مكشاف القابضة/ الرياض. مدير الموارد البشرية - الملكية الأردنية.
السيد كميل حداد	نائب الرئيس التنفيذي رئيس مجموعة متابعة ومعالجة الائتمان والشؤون القانونية	١٩٥٩	أردني	- بكالوريوس إحصاء جامعة بغداد/ العراق.	مدير وحدة الإحصاء. مدير قسم الودائع/ بنك عمان للاستثمار. مدير تخليص/ مؤسسة مدانات التجارية .

الاسم	المركز	تاريخ الميلاد	الجنسية	الشهادة العلمية	الخبرات العملية
السيد سامر أبوزايد	نائب الرئيس التنفيذي رئيس مجموعة تقنية المعلومات وإدارة برامج المنشأة	١٩٦٣	أردني	- ماجستير نظم معلومات / جامعة الكويت. سياسة - الجامعة الأردنية.	(٢٠٠٦-٢٠٠٩) مدير تنفيذ برامج المنشأة - بنك الكويت الوطني. (١٩٩٩-٢٠٠٦) مدير المجموعة البنكية - شركة نظم المعلومات المتكاملة العالمية. (١٩٩٥-١٩٩٨) مدير تنفيذي - بنك الشرق الأوسط للاستثمار. (١٩٩٣-١٩٩٥) البنك الأهلي - مدير إدارة النظم.
السيد طارق عميش	مساعد المدير العام رئيس مجموعة الخدمات البنكية الشخصية وإدارة الفروع المحلية	١٩٧١	أردني	- بكالوريوس اقتصاد / فرعي علوم سياسة - الجامعة الأردنية.	البنك الأهلي منذ ١/٩/١٩٩٤.
السيد راغب هلسه	مساعد المدير العام رئيس مجموعة التدقيق الداخلي	١٩٥٠	أردني	- بكالوريوس تجارة / تخصص محاسبة / جامعة دمشق.	البنك الأهلي الأردني منذ عام ١٩٧٣ / فرع عمان الرئيسي. التدقيق الداخلي / إدارة شؤون الفروع / الرقابة الداخلية.
السيد باسل النبر	مساعد المدير العام رئيس مجموعة الإدارة المالية	١٩٦٨	أردني	- ماجستير محاسبة.	(٢٠٠٤-٢٠١١) بنك المؤسسة العربية المصرفية (١٩٩٦-٢٠٠٠) مساعد مدير عام الرقابة المالية / بنك القاهرة عمان. (١٩٩٥-١٩٩٦) مساعد مدير / دائرة تطوير إجراءات العمل / البنك الأهلي. (١٩٩١-١٩٩٢) رئيس قسم في دائرة التدقيق والرقابة المالية / بنك الإسكان. مدقق داخلي.
السيد خالد النجار	مساعد المدير العام رئيس مجموعة الخدمات البنكية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة	١٩٦٤	أردني	- بكالوريوس محاسبة / الجامعة الأردنية.	(٢٠٠١-٢٠٠٩) بنك الإنماء الصناعي - مدير تنفيذي. (١٩٩٨-٢٠٠١) بنك الأردن والخليج - مدير فرع. (١٩٩٢-١٩٩٨) بنك الأردن - مساعد مدير. (١٩٨٥-١٩٩٥) البنك الأردني الكويتي - رئيس قسم.
السيد جورج فراج	مساعد المدير العام إدارة الفروع الخارجية	١٩٦٩	أردني	- بكالوريوس إدارة أعمال واقتصاد / الجامعة الأردنية.	(١٩٩٤-٢٠٠٦) مدير تنفيذي للخدمات البنكية الشخصية - بنك HSBC. (منذ عام ٢٠٠٦) البنك الأهلي الأردني.
السيد د. ميشيل نعمان	مساعد المدير العام رئيس مجموعة إدارة المخاطر والامتثال	١٩٧٣	أردني	- دكتوراه علوم مالية ومصرفية.	(٢٠١٠-٢٠١٣) البنك الاستثماري. (١٩٩٩-٢٠١٠) كاييتال بنك. (١٩٩٥-١٩٩٩) مساعد مدير عام بنك HSBC.
الآنسة عريب حمودة	نائب مساعد المدير العام دائرة التفتيش والرقابة الداخلية	١٩٦٩	أردني	- دبلوم برمجة وتحليل نظم. - دبلوم علوم مالية ومصرفية.	(٢٠٠٥ لتاريخه) دائرة التفتيش والرقابة الداخلية. (١٩٩٠-٢٠٠٥) فروع البنك الأهلي الأردني.

## ٤ - كبار مساهمي البنك الأهلي الأردني الذين يملكون ٥% فأكثر من رأس المال:

الرقم	الاسم	عدد الأسهم ٢٠١٣	نسبة المساهمة	عدد الأسهم ٢٠١٢	نسبة المساهمة
١	بنك بيبيلوس	١٧,١٢٨,١٢٤	١٠,٣٨%	١٥,٥٧١,٠٢٢	١٠,٣٨%
٢	شركة أبراج كاييتال (الإمارات)	١٥,٣٨٨,٦١٢	٩,٣٣%	١٣,٩٨٩,٦٤٨	٩,٣٢%
٣	مصانع الأجواخ الأردنية	١٠,٠٩٨,١٦٧	٦,١٢%	٩,١٨٠,١٥٢	٦,١٢%
٤	شركة مركز المستثمر الأردني	٨,٨١٧,٢١٤	٥,٣٤%	٨,٤٩٩,٧٤٧	٥,٦٧%
	المجموع	٥١,٤٣٢,١١٧	٣١,١٧%	٤٧,٢٤٠,٥٦٩	٣١,٤٩%

## ٥ - الوضع التنافسي:

يحتل البنك الأهلي المرتبة الثالثة من حيث إجمالي الموجودات، والمرتبة الثالثة أيضاً من حيث صافي التسهيلات الائتمانية، والمرتبة الرابعة من حيث ودائع العملاء وحقوق المساهمين. ويعمل البنك داخل الأردن وفي كل من لبنان وفلسطين وقبرص ويحتل حصة سوقية ممتازة في كل منها.

٦ - لا يوجد اعتماد على موردين محددین أو عملاء رئيسيين داخلياً أو خارجياً يشكلون ١٠٪ من المشتريات أو إيرادات البنك.

٧ - لا يتمتع البنك الأهلي الأردني أو أي من منتجاته بأية حماية حكومية أو امتيازات بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.

• لا يوجد لدى البنك الأهلي الأردني أية براءات اختراع أو حقوق امتياز حصل عليها.

٨ - لا يوجد أية قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على البنك أو منتجاته أو قدراته التنافسية.

• يوجد معايير جودة خاصة بنشاطات البنك، وخاصة فيما يتعلق بجودة الخدمات والمنتجات التي يقدمها البنك إلى جانب اختبار جودة أنشطة التدقيق الداخلي، ولا تنطبق عليها معايير الجودة الدولية.

## ٩ - (أ) الهيكل التنظيمي للبنك الأهلي الأردني والشركات التابعة له:

كما هو موضح في آخر صفحات التقرير السنوي لكل من البنك والشركات التابعة.

## (ب) أعداد وفئات ومؤهلات موظفي البنك الأهلي الأردني:

المجموع	دكتوراه	ماجستير	دبلوم عالي	بكالوريوس	كلية مجتمع	ثانوي	أقل من ثانوي	
١٣٢١	٦	١٠١	٧	٨٣٠	١٧٥	١٤٦	٥٦	فروع الأردن
١٤	٠	٣	٠	٤	٣	٤	٠	قبرص
١٣٤	٠	٥	٠	٩٧	٢١	٧	٤	فلسطين
١٩٧	١	٢٧	٠	٩٢	٣١	٣٤	١٢	لبنان (البنك الأهلي الدولي)
١٦٦٦	٧	١٣٦	٧	١٠٢٣	٢٣٠	١٩١	٧٢	المجموع

### والشركات التابعة:

١٢٤	-	٢	-	٧٥	٢٧	١٥	٥	الأهلية لتنمية المشاريع الصغيرة
٦١	٥	١١	-	٢٠	٧	٤	١٤	كلية الزرقاء الأهلية
١١	٠	٠	٠	٧	١	٠	٣	الأهلي للوساطة المالية
٨	-	٤	-	٢	١	١	-	الأهلي للتأجير التمويلي



## (ج) برامج التأهيل والتدريب لموظفي البنك الأهلي الأردني

نفذت دائرة التطوير والتدريب ما مجموعه ٢٩٧ برنامجاً تدريبياً بعدد فرص تدريبية يصل إلى ٣,١٨١ مشاركاً، مقسمين إلى ١,٨٢١ ذكراً و ١,٣٥٠ أنثى، حيث بلغ عدد الأيام التدريبية المحققة ١٠,٠٩٥ يوماً تدريبياً وبلغ عدد البرامج الداخلية ١٤٥ برنامجاً تدريبياً، بالمقارنة مع ١١٤ برنامجاً تدريبياً عقدت داخل الأردن و ١١ برنامجاً خارج الأردن و ٢٧ برنامجاً تدريبياً لفروع إقليم فلسطين. تفاصيل هذه الدورات كما يلي:

الدورات التدريبية التي حصل عليها موظفو البنك الأهلي الأردني خلال عام ٢٠١٣				
عدد الإناث	عدد الذكور	عدد الفرص التدريبية	عدد البرامج	المساق التدريبية
١٠	٢٥	٣٥	١٢	البرامج والشهادات المهنية
١٩	١٧	٣٦	٦	برامج حاسوب
٢	٢١	٢٣	٤	برامج تدقيق
٤	٨	١٢	٨	برامج اللغة
٣	٢٢	٢٥	١١	برامج تقنية المعلومات
١	٤	٥	٢	برامج تسويق
٥٨	٨٨	١٤٦	٢٢	برامج عمليات
٢١	٣٤	٥٥	٨	برامج خزينة وأسواق مالية
٣٣١	٣٨٠	٧١١	٣٤	برامج أساليب وإجراءات
١٤	٣٩	٥٣	١٥	برامج ائتمانية ومخاطر
٥	٢	٧	٤	برامج الموارد البشرية
١٣٨	٢١٥	٣٥٣	٢٩	برامج امتثال وقانونية
١٠	٤٥	٥٥	١٣	برامج مالية ومحاسبة
٣٢	٥٦	٨٨	٢٠	برامج إدارية
٦٢	٦٤	١٢٦	١٣	برامج مهارات البيع وخدمة العملاء
٣١٧	٣٧٦	٦٩٣	٢٨	برامج المعرفة بالمنتجات المصرفية
٨٩	١٢٣	٢١٢	٢٨	برامج وظيفية
٤٨	٨٧	١٣٥	١٠	برامج فنية
١٨٦	٢٢٥	٤١١	٣٠	مهارات شخصية
١٣٥٠	١٨٣١	٣١٨١	٢٩٧	المجموع الكلي

١٠ - لا يوجد مخاطر من الممكن أن يتعرض لها البنك الأهلي الأردني خلال السنة المالية اللاحقة ولها تأثير مادي على البنك.

١١ - لم يمر على البنك خلال السنة المالية ٢٠١٣ أية عملية أو حدث هام ذو تأثير على أوضاع البنك.  
• وصف الإنجازات: كما هو مفصل ومدعم بالأرقام في تقرير مجلس الإدارة عن إنجازات البنك.

١٢ - لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال عام ٢٠١٣ ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للبنك.

### ١٣ - السلسلة الزمنية لتطور أرقام البنك الأهلي الأردني خلال الخمسة أعوام السابقة:

السنة المالية	صافي حقوق المساهمين مليون دينار	نسبة الأرباح الموزعة %	قيمة الأرباح الموزعة مليون دينار	صافي الأرباح قبل الضريبة مليون دينار	السعر السوقي للسهم دينار
٢٠٠٩*	٢١٦,٢	١٠٪	١١	٢٧,٣	١,٥٢
٢٠١٠	٢٢٨,٧	١٠٪	١١	٣٤,٤	١,٩٢
٢٠١١**	٢٥٣,١	١٠٪	١٤,٥	٣٣,٦	١,٤٣
٢٠١٢***	٢٦٨,٣	-	-	٣٠,٧	١,٢٦
٢٠١٣	٢٨٤,٣	٦٪	٩,٩	٢٠,٩	١,٢٢

\* تم خلال العام ٢٠٠٩ توزيع أسهم الخزينة على المساهمين ونسبة ٥٪ لكل مساهم.

\*\* تم خلال عام ٢٠١١ توزيع أسهم مجانية بنسبة ١٥٪ على المساهمين.

\*\*\* تم خلال عام ٢٠١٢ توزيع ما نسبته ١٠٪ كأسهم مجانية على المساهمين.

- سيتم التوصية للهيئة العامة لتوزيع ما نسبته ٦٪ نقداً على المساهمين، بالإضافة إلى ٦,٠٦٪ أسهم مجانية عن عام ٢٠١٣.

### ١٤ - تحليل المركز المالي للبنك

٢٠١٢	٢٠١٣	
٨,٨٧٪	٥,٦٣٪	العائد على حقوق المساهمين
٠,٩٠٪	٠,٦٠٪	العائد على الموجودات
١٥,٨٦٪	٩,٧٠٪	العائد على رأس المال المدفوع
٤٨,٠٧٪	٤٣,٩٦٪	نسبة التسهيلات إلى الموجودات
٧٠,٨٩٪	٧٥,١٪	نسبة التسهيلات إلى إجمالي الودائع
١٣,١١٪	١٢,٥٨٪	نسبة التسهيلات غير العاملة إلى إجمالي التسهيلات
١٤,٤٥٤ د	٩,٦٠٦ د	الربح بعد الضريبة لكل موظف

### ١٥ - الخطة المستقبلية موجودة في بند مستقل ضمن تقرير مجلس الإدارة.

### ١٦ - بلغت أتعاب التدقيق للبنك الأهلي الأردني والشركات التابعة لعام ٢٠١٣ مبلغ (١٤٠, ٤٣٥) ديناراً،

وهي مفصلة كما يلي:

الرقم	اسم الشركة	مبلغ التدقيق / دينار
١	البنك الأهلي الأردني	٢٧٢,٠٨٢
٢	البنك الأهلي الدولي (لبنان)	١٢٩,٢٩٢
٣	الأهلية لتنمية وتمويل المشاريع الصغيرة	١٠,٠٠٠
٤	الأهلي للوساطة المالية	١٥,٤٤٧
٥	الأهلي للتأجير التمويلي	٥,٨٢٩
٦	أهلنا للعمل الاجتماعي والثقافي	٧٥٠
٧	كلية الزرقاء الأهلية	١,٧٤٠
	المجموع	٤٣٥,١٤٠

١٧ - (أ) - الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم:

الرقم	الاسم	عدد الأسهم ٢٠١٣	نسبة المساهمة	عدد الأسهم ٢٠١٢	نسبة المساهمة
١	معالي الدكتور رجائي المعشر السيدة هدى المعشر	٣٧,٢٧٦	%٠,٠٢	٣٣,٨٨٨	%٠,٠٢
		٥٣٤,٩٢٤	%٠,٣٢	٤٨٦,٢٩٥	%٠,٣٢
٢	سعادة السيد نديم المعشر السيدة رانيا دلال	٥,٩٩٩,٩٩٩	%٣,٦٤	٥,٤٥٤,٥٤٥	%٣,٦٤
		٤١,١٩١	%٠,٠٢	٣٧,٤٤٧	%٠,٠٢
٣	بنك بيبيلوس الدكتور هنري توفيق عزام الدكتور سامي حداد	١٧,١٢٨,١٢٤	%١٠,٣٨	١٥,٥٧١,٠٢٢	%١٠,٣٨
		-	%٠,٠	-	%٠,٠
		-	%٠,٠	-	%٠,٠
٤	السادة أبراج كابيتال (دبي) السيد أحمد عادل بدر الدين	١٥,٣٨٨,٦١٢	%٩,٣٣	١٣,٩٨٩,٦٤٨	%٩,٣٣
		-	%٠,٠	-	%٠,٠
٥	شركة مصانع الأجواخ الأردنية	١٠,٠٩٨,١٦٧	%٦,١٢	٩,١٨٠,١٥٢	%٦,١٢
٦	شركة معشر للاستثمارات والتجارة السيد عماد المعشر السيدة ندين هلسه السيد طارق عماد المعشر	٤٣٥,٢٠٠	%٠,٢٦	٣٩٥,٦٣٧	%٠,٢٦
		٦,٠٢٧,٢٨٣	%٣,٦٥	٥,٤٧٩,٣٤٩	%٣,٦٥
		٨٣,٠٧٠	%٠,٠٥	٧٥,٥١٩	%٠,٠٥
		٨٨,٠٠٢	%٠,٠٥	٨٠,٠٠٢	%٠,٠٥
٧	شركة مركز المستثمر الأردني معالي السيد واصف عازر السيدة عبلا المعشر	٨,٧٩٥,٠٠٠	%٥,٣٣	٨,٤٩٩,٧٤٧	%٥,٦٧
		٩٢,٦٦١	%٠,٠٦	٨٤,٢٣٨	%٠,٠٦
		١٢٤,٢٤١	%٠,٠٨	١١٢,٩٤٧	%٠,٠٨
٨	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي السيد محمد العبد اللات	٣,٩١٥,٥٢٥	%٢,٣٧	٣,٥٥٩,٥٦٩	%٢,٣٧
		-	%٠,٠	-	%٠,٠
٩	شركة رجائي المعشر وإخوانه السيد رفيق المعشر	١٠,٧٧٢	%٠,٠١	٧,٧٩٣	%٠,٠١
		٢,٥٠٠,٠٠٠	%١,٥٢	٢,٤٥٠,٠٠٠	%١,٦٣
١٠	الشركة العربية ش.م.ل (قابضة) السيد هاني فريج	٢,٥٣٣,١٤٦	%١,٥٤	٢,٣٠٢,٨٦٠	%١,٥٤
		١٧	%٠,٠	١٦	%٠,٠
١١	السيد محمود زهدي ملحس	١,٨٤٠,٥٦١	%١,١٢	١,٦٧٣,٢٣٨	%١,١٢
١٢	شركة ZI & IME (السعودية) السيد علاء الدين سامي	١,١٦٤,٧٨٦	%٠,٧١	١,٠٥٨,٨٩٧	%٠,٧١
		-	%٠,٠	٢٧,٢٠٣	%٠,٠٢
١٣	السيد كريم توفيق قعوار	١٠٨,٥٣٧	%٠,٠٧	٩٨,٦٧٠	%٠,٠٧

(ب) – الأوراق المالية المملوكة من قبل الإدارة العليا التنفيذية وأقاربهم:

الرقم	الاسم	المركز	عدد الأسهم ٢٠١٣	عدد الأسهم ٢٠١٢
١	معالي السيد مروان عوض	الرئيس التنفيذي/ المدير العام	٢٢,٠٠٠	٢٠,٠٠٠
٢	السيد عيسى خوري السيدة نهى شامية	مستشار معالي رئيس مجلس الإدارة زوجة	١٧,٤٢٥	١٥,٨٤١
٣	السيد سعد المعشر السيدة تانيا حرب السيد راكان سعد الآنسة سارة سعد	نائب أول للرئيس التنفيذي زوجة ابن ابنة	٢,٠٦٦,٩٠٤	١,٨٠٢,١٠٤
٤	الآنسة لينا البخيت	نائب الرئيس التنفيذي/ رئيس مجموعة الأهلي للأسواق المالية والاستثمارات	٣٣,٣٠٣	٣٠,٢٧٦
٥	السيدة هديل خلف	نائب الرئيس التنفيذي/ رئيس مجموعة العمليات	١٤,٣٨٢	١٣,٠٧٥
٦	السيد هاني فراج	نائب الرئيس التنفيذي/ رئيس مجموعة اللوجستيات وأمين سر مجلس الإدارة	٢٠,٠٠٠	١٨,١٢٠
٧	السيد زاهي فاخوري	نائب الرئيس التنفيذي/ رئيس مجموعة الائتمان	١٤١,٧٤٩	١٢٨,٨٦٣
٨	السيد عبد العزيز صدقة	نائب الرئيس التنفيذي/ رئيس مجموعة الشركات الكبرى	٨,٣٥٥	٧,٥٩٦
٩	السيد بشار البكري	نائب الرئيس التنفيذي/ رئيس مجموعة الموارد البشرية	٧,١٠٠	٠
١٠	السيد كميل حداد	نائب الرئيس التنفيذي/ رئيس مجموعة متابعة ومعالجة الائتمان والشؤون القانونية	١١,١٧٢	١٠,١٥٧
١١	السيد سامر أبو زايد	نائب الرئيس التنفيذي/ رئيس مجموعة تقنية المعلومات وبرامج المنشأة	١٩٤	١٧٧
١٢	السيد طارق عميش	مساعد المدير العام/ رئيس مجموعة الخدمات البنكية الشخصية وإدارة الفروع	٠	٠
١٣	السيد راغب هلسه	مساعد المدير العام/ رئيس مجموعة التدقيق الداخلي	٨,٢١٢	٧,٤٦٦
١٤	السيد باسل النبر	مساعد المدير العام/ رئيس مجموعة الإدارة المالية	٠	٠
١٥	السيد خالد التجار	مساعد المدير العام/ رئيس مجموعة الخدمات البنكية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة	٠	٠
١٦	السيد جورج فراج	مساعد المدير العام/ إدارة الفروع الخارجية	٠	٠
١٧	السيد د.ميشيل نعمان	مساعد المدير العام/ رئيس مجموعة المخاطر والامتثال	٠	٠
١٨	الآنسة عريب حموده	نائب مساعد المدير العام للتفتيش والرقابة الداخلية	٥٤١	٤٩٢

(ج) – الشركات المسيطر عليها من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم:

ملكية الشركة في البنك الأهلي	ملكية الشركة في البنك الأهلي	الشركات المسيطر عليها من قبل العضو	أسماء أعضاء مجلس الإدارة	الرقم
٢٠١٢	٢٠١٣			
٥١٤,٤١٥	٥٦٥,٨٥٦	الوادي الأخضر الأردنية	معالي الدكتور رجائي المعشر	١
٢,٦٥١,٦٤٩	٢,٩١٦,٨١٣	شركة تصنيع الأقمشة والأجواخ الأردنية		
٨٤١,٥٧٦	٩٢٥,٧٣٣	الشركة العربية الدولية للفنادق		
٨٩٨,١٧٣	١,٥٤١,٠٠٠	شركة الشواطئ للفنادق والمنتجعات السياحية		
٢٨٧,١٨١	٣١٥,٨٩٩	شركة الزي لصناعة الألبسة الجاهزة	سعادة السيد نديم المعشر	٢
٧٢٦,٧٢٨	٧٩٩,٤٠٠	شركة رانكو للتعهيدات العامة		
٨٥,٩٠٩	٩٤,٤٩٩	التجارية لتسويق الأزياء العالمية		
٨,٤٩٩,٧٤٧	٨,٧٩٥,٠٠٠	مركز المستثمر الأردني		
٨,٤٩٩,٧٤٧	٨,٧٩٥,٠٠٠	مركز المستثمر الأردني	شركة مصانع الأجواخ الأردنية	٣
١٠٠,٠٠٠	١١٠,٠٠٠	الشرق الأوسط للتأمين	شركة مركز المستثمر الأردني معالي السيد واصف عازر	٤
٨٥,٩٠٩	٩٤,٩٤٤	التجارية لتسويق الأزياء العالمية		
٨,٤٩٩,٧٤٧	٨,٧٩٥,٠٠٠	مركز المستثمر الأردني		
٨٤١,٥٧٦	٩٢٥,٧٣٣	الشركة العربية الدولية للفنادق	شركة معشر للاستثمارات والتجارة	
٧٢٦,٧٢٨	٧٩٩,٤٠٠	شركة رانكو للتعهيدات العامة	سعادة السيد عماد المعشر	٥
٢,٦٥١,٦٤٩	٢,٩١٦,٨١٣	شركة تصنيع الأقمشة والأجواخ الأردنية		
٨٩٨,١٧٣	١,٥٤١,٠٠٠	شركة الشواطئ للفنادق والمنتجعات السياحية		
٩,١٨٠,١٥٢	١٠,٠٩٨,١٦٧	مصانع الأجواخ الأردنية	شركة رجائي المعشر وإخوانه	
٨٤١,٥٧٦	٩٢٥,٧٣٣	الشركة العربية الدولية للفنادق	السيد رفيق المعشر	٦
٤٧,٠٥٩	٥١,٧٦٤	الشركة المحمودية التجارية	السيد محمود زهدي ملحس	٧
٨٤١,٥٧٦	٨٢٥,٧٣٣	الشركة العربية الدولية للفنادق	السادة ZI & IME سعادة السيد علاء الدين سامي	٨
١٧٩,٠٢٨	١٩٦,٩٣٠	المتحدة للتأمين	السيد كريم توفيق قعوار	٩

(د) - الشركات المسيطر عليها من قبل الإدارة العليا التنفيذية وأقاربهم:

الرقم	أسماء أعضاء الإدارة العليا التنفيذية	الشركات المسيطر عليها من قبل العضو	ملكية الشركة في البنك الأهلي ٢٠١٣	ملكية الشركة في البنك الأهلي ٢٠١٢
١	السيد سعد المعشر	النبييل للتجارة وإدارة الاستثمارات التأمين العربية - الأردن الدولية للفنادق والأسواق التجارية	٢,٠٨٦,٩٨٦	١,٨٩٧,٢٦٠
٢	السيد هاني فراج	الرواد للأمن والحماية أهلنا للعمل الاجتماعي والثقافي	١٨,٨٩٩	١٧,١٨١
٣	السيد خالد النجار	مصانع الأجواخ الأردنية	١٠,٠٩٨,١٦٧	٩,١٨٠,١٥٢

١٨ - بلغ إجمالي الرواتب والمزايا والمكافآت لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا التنفيذية (٣,٧٠٤,٣٥٦) ديناراً خلال عام ٢٠١٣.

(أ) - الرواتب والمزايا والمكافآت التي يتمتع بها أعضاء مجلس الإدارة

الاسم	بدل تنقلات وسفر	اجتماعات اللجان	المكافأة السنوية	المجموع
معالي الدكتور رجائي المعشر	٦,٦٩٦	٣٠٠	٤,٦٥٠	١١,٦٤٦
سعادة السيد نديم المعشر	٦,٦٩٦	٤٠٠	٤,٦٥٠	١١,٧٤٦
الدكتور هنري عزام	٢,٢٣٢	٠	٣,٣٠٨	٥,٥٤٠
الدكتور سامي حداد ممثل بنك بيبيلوس	٤,٤٦٤	٠	١,٦١٣	٦,٠٧٧
السيد أحمد عادل بدر الدين ممثل شركة أبراج كابيتال - دبي	٣,٩٠٦	٠	٠	٣,٩٠٦
معالي السيد مروان عوض	٢,٢٣٢	٢٠٠	٤,٦٥٠	٧,٠٨٢
معالي الدكتور أمية طوقان ممثل شركة مصانع الأجواخ الأردنية	١,١١٦	٠	٠	١,١١٦
السيد عماد المعشر ممثل شركة معشر للاستثمارات والتجارة	٦,٦٩٦	١٠٠	٤,٦٥٠	١١,٤٤٦
معالي السيد واصف عازر ممثل شركة مركز المستثمر الأردني	٦,٦٩٦	٦٠٠	٤,٦٥٠	١١,٩٤٦
السيد محمد العبدالات ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	٦,٦٩٦	٥٠٠	٤,٦٥٠	١١,٨٤٦
السيد رفيق المعشر ممثل شركة رجائي المعشر وإخوانه	٦,٦٩٦	٤٠٠	٤,٦٥٠	١١,٧٤٦
السيد هاني فريج ممثل الشركة العربية ش.م.ل (قابضة)	٦,٦٩٦	٠	٤,٦٥٠	١١,٣٤٦
السيد محمود زهدي ملحس	٦,٦٩٦	٠	٤,٦٥٠	١١,٣٤٦
السيد علاء الدين سامي ممثل شركة ZI & IME (السعودية)	٦,٦٩٦	١٠٠	٤,٦٥٠	١١,٤٤٦
السيد كريم قعوار	٦,٦٩٦	١٠٠	٤,٦٥٠	١١,٤٤٦

١٩ - بلغت قيمة التبرعات الممنوحة لجهات مختلفة خلال عام ٢٠١٣ مبلغ (٥٣٦, ٦١٤) ديناراً، وهي مفصلة كما يلي:

المبلغ	التبرعات الممنوحة خلال عام ٢٠١٣ الاسم
٧,٧٦٣	صندوق الملك عبد الله
٣٨,٢٧٥	جمعيات وطنية
٢٠,٠٠٠	مؤسسة الحسين للسرطان / أعمال توسعه
٢١,٠٠٠	جمعية الأسرة البيضاء
٣٤,٠٠٠	جمعية صندوق الأمان لمستقبل الأيتام
٣٣,١٥٠	نوادي رياضية وثقافية
١,٣٥٧	أنشطة دينية
٣٩,٩٠٠	منتديات ثقافية وفنون
٦٩,٠١٩	صناديق تنمية اجتماعية ومبرات
٢٦٤,٩٠٠	مراكز ثقافية / جامعات / مدارس / تعليم
٦,٠٠٠	النقابات
١,٢٥٠	محافظات ودوائر رسمية
٥٣٦,٦١٤	المجموع

٢٠ - لم يبرم البنك أية عقود أو مشاريع أو ارتباطات مع رئيس أو أعضاء مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف في البنك أو أقاربهم.

أولاً: التسهيلات الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة بصورة غير تفضيلية:

أعضاء مجلس الإدارة	الرصيد ٢٠١٣/١٢/٣١ دينار	تأمينات نقدية دينار
سعادة السيد نديم المعشر	١,٨٩٣,٨٦٠	-
شركة مصانع الأجواخ الأردنية	١,٥٨٥,٩٤١	-
شركة مركز المستثمر الأردني (أ) داخل المملكة: (ب) خارج المملكة:	١١,٨٢٥ ٣,٠١٣,٢٥٠	- -
سعادة السيد رفيق المعشر (أ) داخل المملكة: (ب) خارج المملكة:	٣٢,٣٨٠ ٩٩٢,٦٠٠	- -
شركة معشر للاستثمارات والتجارة	٥٠٥,٤٢٨	-
سعادة السيد عماد المعشر	٢٠٥,١٤٩	-
سعادة السيد كريم قعوار	٤٠٥,٠٠٠	٢٠,٢٥٠



ثانياً: التسهيلات الممنوحة للأطراف ذوي الصلة بأعضاء مجلس الإدارة:

أعضاء مجلس الإدارة	الرصيد ٢٠١٣/١٢/٣١ دينار	تأمينات نقدية دينار
(أ) التسهيلات ذات الصلة بالسيد نديم المعشر:		
شركة رانكو للتعهدات العامة والإسكان	٦٩٨,٢٣٠	-
السادة نديم وعماد وأبناء نبيل المعشر	٩٧٩,٦٠٠	-
كفالات	٥,٠٠٠	-
شركة تصنيع الأقمشة والأجواخ الأردنية	-	-
كفالات	٢٥٠,٠٠٠	-
شركة أبناء يوسف المعشر	٨٧,٨٨٥	-
الشركة التجارية لتسويق الأزياء العالمية	٨٤٧,٢٠٨	٢٣,١٠٢
كفالات	٢٣٨,٩٢٢	-
شركة الأعمال السياحية	٣,٩٧٥,١٥٥	٧,١٠٠
كفالات	٧,١٠٠	-
شركة الرماح لإدارة المشاريع والتعهدات	-	-
كفالات	٦,٠٠٠	٦٠٠
ستوديو التصميم الداخلي	١٢١,٤٠٠	١٠٠
كفالات	١,٠٠٠	-
الشركة الأردنية للتعليم الفندقي والسياحي	٤٤٠,٨٤٧	١٤٧,١٦٩
كفالات	٢٨,٦١٦	-
شركة الشواطئ للفنادق والمنتجعات السياحية	٧٦٤,٣٠١	٨٢١,٦٤٢
كفالات	١٢٣,٥٠٦	-
الشركة العربية الدولية العقارية	١,٢٢٤,٧٠٠	-
(ب) التسهيلات ذات الصلة بشركة رجائي المعشر وإخوانه:		
الشركة الأهلية للأوراق المالية	١٧٦,٢١٨	-
شركة بيتا للإسكان	٩٣٨,٩١٤	-
(ج) التسهيلات ذات الصلة بشركة مركز المستثمر الأردني:		
الشركة الأردنية للتعليم الفندقي والسياحي	٤٤٠,٨٤٧	١٤٧,١٦٩
كفالات	٢٨,٦١٦	-
(د) التسهيلات ذات الصلة بـمعالي الدكتور رجائي المعشر:		
شركة الوادي الأخضر الأردنية (خارج المملكة)	٥٠٧,١٧٧	-
(هـ) التسهيلات ذات الصلة بالسيد كريم قعوار:		
شركة أمين قعوار وأولاده م.خ.م	٧٨٥,٩٩٩	-
شركة الدليل العربي للمواقع الإلكترونية	١٥٠,٣١٦	-

\* حسب تعريف «ذو الصلة» بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني رقم ٢٠٠١/٩ تاريخ ٢٠٠١/٨/١.

( ٢ - أ) يساهم البنك الأهلي الأردني في دعم أنشطة المحافظة على البيئة من خلال رعايته وصيانته لحديقة الأهلي المقابلة لموقع الإدارة العامة للبنك الأهلي الأردني.

(ب) يساهم البنك الأهلي الأردني في تقديم الدعم لأفراد المجتمع المحلي من خلال مساهمته في عدة مجالات وهي مفصلة كما يلي:

مساهمة البنك في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي لعام ٢٠١٣

المبلغ/دينار	الاسم
٧,٢٤٩	جمعيات وطنية تعنى بأفراد المجتمع
٥٣,١٠٠	متحف الأطفال
٦٢٥	أمانة عمّان الكبرى
٦٠,٩٧٤	المجموع

## التزام البنك بنود الحاكمية المؤسسية

استناداً إلى تعليمات البنك المركزي الأردني وتعليمات هيئة الأوراق المالية الخاصة بالحوكمة، تابعت الإدارة التنفيذية وبإشراف اللجان المنبثقة من مجلس الإدارة التأكد من تطبيق كافة بنود دليل الحاكمية المؤسسية المعتمد في البنك، حيث تم تحقيق درجات عالية ومقدمة من الالتزام بالدليل وبقواعد الحوكمة، والرقابة المتواصلة لضمان الامتثال بالدليل، ومن ضمنها اعتماد ميثاق أعضاء مجلس الإدارة، واعتماد سياسة للإفصاح والرقابة المتواصلة لضمان الامتثال بالدليل وبأفضل القواعد والممارسات المحلية والدولية في هذا المجال. كما أن لجان مجلس الإدارة استمرت بأداء مهماتها وفقاً لما ورد في دليل الحاكمية. وهذه اللجان مفصلة كما يلي:

### (أ) - لجنة الحاكمية للبنك: وتتكون من السادة:

رئيس اللجنة	١- معالي الدكتور رجائي المعشر
عضو	٢- سعادة السيد نديم المعشر
عضو/ ممثل شركة مركز المستثمر الأردني	٣- معالي الأستاذ واصف عازر
عضو/ ممثل مؤسسة الضمان الاجتماعي	٤- سعادة السيد محمد العبدالات

### مهام اللجنة:

- يشكل المجلس لجنة الحاكمية المؤسسية بحيث تتألف من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير التنفيذيين.
- تتولى اللجنة مهمة الإشراف على إعداد دليل الحاكمية المؤسسية في البنك، كما تشرف على تطبيقه والتأكد من وجود آليات متابعة فعالة لتنفيذه على كافة المستويات الإدارية، وتشرف على تحديثه حسب تعليمات البنك المركزي الأردني وبموافقة المجلس.

### (ب) - لجنة التدقيق: وتتكون من السادة:

رئيس / ممثل شركة مركز المستثمر الأردني	١- معالي السيد واصف عازر
عضو	٢- سعادة السيد كريم قعوار
عضو/ ممثل مؤسسة الضمان الاجتماعي	٣- سعادة السيد محمد العبدالات
عضو/ ممثل شركة أبراج كابيتال- دبي	٤- سعادة السيد أحمد عادل بدر الدين

### مهام اللجنة:

- تشكل لجنة تدقيق من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين، على أن يكون عضوان من أعضائها على الأقل حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرة عملية في مجالات الإدارة المالية، وأن لا يقل عدد الأعضاء المستقلين في اللجنة عن عضوين اثنين.
- تقوم اللجنة بممارسة المسؤوليات والصلاحيات الموكلة إليها بموجب قانون البنوك وأية تشريعات أخرى ذات علاقة، ويتضمن ذلك مراجعة ما يلي:
  - (١) نطاق ونتائج ومدى كفاية التدقيق الخارجي والداخلي للبنك.
  - (٢) القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهرية على البيانات المالية.
  - (٣) أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك.
- تقوم اللجنة بتقديم التوصيات للمجلس بخصوص تعيين، إنهاء أعمال، مكافآت المدقق الخارجي وأية شروط تعاقدية أخرى تتعلق به، بالإضافة إلى تقييم موضوعية المدقق الخارجي مع الأخذ بالاعتبار أية أعمال أخرى خارج نطاق التدقيق قام بها بهدف ضمان تلك الموضوعية.
- يكون لدى اللجنة صلاحية الحصول على أية معلومات من الإدارة التنفيذية بالإضافة إلى حقها في استدعاء أي موظف تنفيذي أو عضو مجلس إدارة لحضور اجتماعاتها، وعلى أن ينص ذلك كتابياً في ميثاقها الذي يتضمن مهام ومسؤوليات اللجنة.
- تقوم اللجنة بالاجتماع مع المدقق الخارجي ومدير مراقبة الامتثال مرة واحدة على الأقل في السنة وبدون حضور الإدارة التنفيذية.
- من المتفق عليه أن مسؤولية لجنة التدقيق لا تغني عن مسؤوليات المجلس أو الإدارة التنفيذية للبنك فيما يتعلق بالرقابة على كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية لديه.

### (ج) – لجنة إدارة المخاطر: وتتكون من السادة:

رئيس اللجنة	١- سعادة السيد نديم المعشر
عضو/ ممثل الشركة العربية للتأمين – لبنان	٢- السيد هاني فريج
عضو/ ممثل شركة رجائي المعشر وإخوانه	٣- سعادة السيد رفيق المعشر
عضو/ ممثل مؤسسة الضمان الاجتماعي	٤- سعادة السيد محمد العبدالات

### مهام اللجنة:

- تتم مراجعة المخاطر التي يتعرض لها البنك من قبل لجنة لإدارة المخاطر يقوم البنك بتشكيلها من أعضاء مجلس الإدارة، وقد تضم في عضويتها أعضاء من الإدارة التنفيذية.
- تقوم اللجنة بمراجعة سياسات واستراتيجيات إدارة المخاطر لدى البنك قبل اعتمادها من المجلس، وتقع على إدارة البنك التنفيذية مسؤولية تنفيذ هذه الاستراتيجيات بالإضافة إلى تطوير سياسات وإجراءات إدارة مختلف أنواع المخاطر.
- يتم اقتراح هيكل مجموعة المخاطر وعملية تطويرها من قبل الإدارة التنفيذية للبنك وبحيث يتم مراجعته من قبل لجنة إدارة المخاطر واعتماده من المجلس.
- تواكب اللجنة التطورات السريعة والتعقيدات المتزايدة التي تطرأ على إدارة المخاطر داخل البنك، وتقوم برفع تقارير دورية إلى المجلس حول تلك التطورات.

### (د) – لجنة الترشيحات والمكافآت: وتتكون من السادة:

١- معالي الأستاذ واصف عازر	مستقل) رئيس اللجنة
٢- سعادة السيد رفيق المعشر	غير تنفيذي) عضو/ شركة رجائي المعشر وإخوانه
٣- السيد علاء الدين سامي	مستقل) عضو/ ممثل شركة ZI & IME السعودية
٤- سعادة السيد محمود ملحس	مستقل) عضو

### مهام اللجنة:

- يشكل المجلس لجنة الترشيحات والمكافآت من بين أعضائه من الأعضاء المستقلين.
- تقوم اللجنة باقتراح أسماء أعضاء المجلس مع الأخذ بعين الاعتبار قدرات ومؤهلات الأشخاص المرشحين، وفي حالة إعادة الترشيح يؤخذ بعين الاعتبار عدد مرات حضورهم ونوعية وفاعلية مشاركتهم في اجتماعات المجلس.
- تتولى اللجنة تحديد فيما إذا كان للعضو صفة العضو المستقل حسب التعريف الوارد للعضو المستقل في تعليمات البنك المركزي الأردني.
- تقوم اللجنة باتباع أسس محددة ومعتمدة في تقييم فعالية المجلس.
- تتولى اللجنة مسؤولية توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء المجلس عند الطلب، والتأكد من اطلاعهم المستمر حول أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي.
- توصي اللجنة بالمكافآت (بما في ذلك الراتب الشهري والمنافع الأخرى للرئيس التنفيذي/ المدير العام) كما تقوم اللجنة بمراجعة المكافآت (بما في ذلك الرواتب) الممنوحة لباقي الإدارة التنفيذية.
- تتولى اللجنة مسؤولية التأكد من وجود سياسة مكافآت لدى البنك تتضمن أن تكون المكافآت/ الرواتب كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم وبشكل يتماشى مع المكافآت/ الرواتب الممنوحة من قبل البنوك المماثلة في السوق.

(هـ) – اللجنة التنفيذية: وتتكون من السادة:

رئيس اللجنة	١- معالي الدكتور رجائي المعشر
نائب للرئيس	٢- سعادة السيد نديم المعشر
عضو/ ممثل شركة رجائي المعشر وإخوانه	٣- سعادة السيد رفيق المعشر
عضو/ ممثل شركة مركز المستثمر الأردني	٤- معالي الأستاذ واصف عازر
عضو	٥- معالي الرئيس التنفيذي/ المدير العام
عضو	٦- سعادة السيد كريم قعوار
عضو/ ممثل شركة معشر للاستثمارات والتجارة	٧- سعادة السيد عماد المعشر

**مهام اللجنة:**

- النظر في التسهيلات الائتمانية التي تتجاوز صلاحيات لجنة التسهيلات العليا أو أي طلب تحفظ عليه أحد أعضاء اللجنة.  
- الشطب من الفوائد المعلقة أو غيرها ومن فوائد التأخير على الكمبيالات المخصومة والسجوبات المكفولة المستحقة وغير المسددة ومن المخصص الخاص وما يزيد عن صلاحيات الرئيس التنفيذي/ المدير العام وصلاحيات رئيس مجلس الإدارة، وذلك بتوصية من لجنة معالجة الائتمان وبتسيب من الرئيس التنفيذي/ المدير العام.

**اجتماعات مجلس الإدارة واللجان:**

- (١) عقد مجلس الإدارة ثمانية اجتماعات خلال عام ٢٠١٣.
- (٢) عقدت لجنة التدقيق أربعة اجتماعات خلال عام ٢٠١٣.
- (٣) عقدت لجنة الترشيحات والمكافآت اجتماعين خلال العام ٢٠١٣.
- (٤) عقدت لجنة إدارة المخاطر اجتماعاً واحداً خلال العام ٢٠١٣.
- (٥) عقدت اللجنة التنفيذية ثلاثة اجتماعات خلال عام ٢٠١٣.
- (٦) عقدت لجنة الحاكمية اجتماعاً واحداً خلال العام ٢٠١٣.

## دليل الحاكمية المؤسسية

### تمهيد

عرّفت منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية OECD الحاكمية المؤسسية بأنها تُنظّم حقوق وواجبات القائمين على إدارة المؤسسة، مجلس إدارتها، مساهميها والجهات الأخرى التي لها اهتمام بالمؤسسة. كما أنها تُبيّن الآلية التي توضح من خلالها أهداف المؤسسة والوسائل لتحقيق تلك الأهداف ومراقبة تحقيقها، وبالتالي فإن الحاكمية المؤسسية الجيدة هي التي توفر لكل من المجلس والإدارة التنفيذية الحوافز المناسبة للوصول إلى الأهداف التي تصب في مصلحة المؤسسة. وتسهل إيجاد عملية مراقبة فاعلة، وبالتالي تساعد المؤسسة على استغلال مواردها بكفاءة.

تتبع أهمية الحاكمية المؤسسية في البنك من أنها توفر أساساً للتطوير والأداء المؤسسي المستقبلي بهدف دعم الثقة في أنشطة البنك كمتلقٍ لأموال المودعين والمساهمين، ولتمكينه من المساهمة بنجاح في تطوير الخدمات المصرفية المقدمة في الأردن، الأمر الذي يساهم في رفع كفاءة الاقتصاد الوطني، وعليه فقد قرر مجلس الإدارة تبني "دليل الحاكمية المؤسسية" وبشكل يتوافق مع كل من تعليمات البنك المركزي الأردني وأفضل الممارسات الدولية، ويرتكز الدليل على المبادئ الإرشادية الأربعة التالية:

- العدالة في معاملة كافة الجهات ذات العلاقة Stakeholders (مثل: المساهمين، المودعين، الدائنين، موظفي البنك، السلطات الرقابية).
- الشفافية والإفصاح، بشكل يمكّن الجهات ذات العلاقة من تقييم وضعية البنك وأدائه المالي.
- المساءلة في العلاقات بين إدارة البنك التنفيذية ومجلس الإدارة وبين مجلس الإدارة والمساهمين وبين مجلس الإدارة والجهات الأخرى ذات العلاقة.
- المسؤولية من حيث الفصل الواضح في المسؤوليات وتفويض الصلاحيات.

## مقدمة

يسعى البنك الأهلي الأردني إلى تحقيق أهداف مساهميه وعملائه وموظفيه ملتزماً بأرقى المعايير الأخلاقية في السلوك المهني المصرفي لناحية التميّز في الأداء، والإفصاح عن نتائج أعماله بدقة وشفافية، والامتثال الكامل بالقوانين والقواعد والتعليمات التي تنظم أنشطة البنك.

تأكيداً على المبدأ الأساسي أعلاه تم إعداد " دليل الحاكمية المؤسسية للبنك الأهلي الأردني " واعتماده من مجلس الإدارة ووضعه موضع التنفيذ اعتباراً من تاريخ ٢٠٠٨/١/١. علماً أن الدليل يوثق للعديد من الإجراءات المطبقة سابقاً في البنك. لكن ميزة تكريسها في الدليل يتيح لكافة الأطراف المعنية بالتعامل مع البنك الاطلاع على سياساته وإجراءاته والاطمئنان إلى المرتكزات الرئيسية التي تنظم إدارة البنك وكذلك آليات الضبط والرقابة الداخلية والشفافية والإفصاح.

إن مجلس إدارة البنك وباعتماده دليل الحاكمية المؤسسية يؤكد على الالتزام الكامل بما ورد به ويؤكد دعمه المطلق لتطبيقه، وستقوم لجنة الحاكمية المؤسسية المنبثقة عن المجلس بمتابعة التطبيق ومساءلة كافة الجهات المسؤولة المشمولة بالدليل وبمختلف مواقعها الإدارية للتأكد من كفاءة تطبيقها لبند الدليل كل فيما يخصه.

يتمّ نشر دليل الحاكمية المؤسسية ضمن التقرير السنوي للبنك كما يُنشر وبشكل مُحدث على الموقع الإلكتروني للبنك. تسري أحكام الدليل على فروع البنك العاملة في المملكة الأردنية الهاشمية، وتسري على الفروع العاملة في الخارج إلى المدى الذي تسمح به القوانين والأنظمة السارية في الدول التي تعمل بها، وفي حال التعارض تُطبّق قوانين وتعليمات الدولة التي يمارس فيها الفرع أعماله.

يتمّ إجراء التعديلات على الدليل حسب المستجدات النظامية والرقابية تحت إشراف لجنة الحاكمية المؤسسية المنبثقة عن المجلس وتصبح التعديلات نافذة بعد اعتمادها من المجلس.

تعزيزاً لثقافة الحاكمية المؤسسية يقوم البنك وكجزء من عملية الموافقة على منح الائتمان بتقييم نوعية الحاكمية المؤسسية لعملائه من الشركات وخاصة الشركات المساهمة العامة، بحيث يتم تضمين تقييم المخاطر للعملاء بنقاط الضعف والقوة لممارستهم في مجال الحاكمية.

## تعريف

يكون للمسميات والمصطلحات الواردة في الدليل وأينما وردت المدلولات التالية:

البنك:	البنك الأهلي الأردني.
الدليل:	دليل الحاكمة المؤسسية في البنك الأهلي الأردني.
المجلس:	مجلس إدارة البنك الأهلي الأردني.
رئيس المجلس:	رئيس مجلس إدارة البنك الأهلي الأردني.
نائب رئيس المجلس:	نائب رئيس مجلس إدارة البنك الأهلي الأردني.
أعضاء المجلس:	أعضاء مجلس إدارة البنك الأهلي الأردني.
الرئيس التنفيذي/المدير العام:	الرئيس التنفيذي/المدير العام للبنك الأهلي الأردني.
أمين السر:	أمين سر مجلس إدارة البنك الأهلي الأردني.
العضو التنفيذي (في المجلس):	العضو المتفرغ الذي يشغل وظيفة في البنك.
العضو المستقل (في المجلس):	العضو (سواء بصفته الشخصية أو ممثلاً لشخص اعتباري) الذي لا يربطه بالبنك أي علاقة أخرى غير عضويته في مجلس الإدارة، الأمر الذي يجعل حكمه على الأمور لا يتأثر بأي اعتبارات أو أمور خارجية.
لجان المجلس:	اللجان التي يشكلها مجلس إدارة البنك الأهلي الأردني الواردة في الدليل.
الإدارة التنفيذية:	الإدارة التنفيذية للبنك الأهلي الأردني.

يتضمن الحد الأدنى للمتطلبات الواجب توفرها في العضو المستقل (حسب تعريف البنك المركزي الأردني) ما يلي:

١. أن لا يكون قد عمل كموظف في البنك خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
٢. أن لا تربطه بأي إداري في البنك قرابة دون الدرجة الثانية.
٣. أن لا يتقاضى من البنك أي راتب أو مبلغ مالي باستثناء ما يتقاضاه لقاء عضويته في المجلس.
٤. أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكاً لشركة يتعامل معها البنك باستثناء التعاملات التي تنشأ بسبب الخدمات و / أو الأعمال المعتادة التي يقدمها البنك لعملائه وعلى أن تحكمها ذات الشروط التي تخضع لها التعاملات المماثلة مع أي طرف آخر ودون أي شروط تفضيلية.
٥. أن لا يكون شريكاً للمدقق الخارجي أو موظفاً لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
٦. أن لا تشكل مساهمته مصلحة مؤثرة في رأسمال البنك أو يكون حليفاً لمساهم آخر.



## ١ - مجلس الإدارة

### ١/١ مبادئ عامة

١. يتحمل المجلس كافة المسؤوليات المتعلقة بعمليات البنك وسلامته المالية، والتأكد من تلبية متطلبات البنك المركزي الأردني ومصالح المساهمين، والمودعين، والدائنين، والموظفين، والجهات الأخرى ذات العلاقة، والتأكد من أن إدارة البنك تتم بشكل حصيف وضمن إطار القوانين والتعليمات النافذة والسياسات الداخلية للبنك.
٢. يؤكد المجلس مبدأ التزام كل عضو من أعضاء المجلس تجاه البنك وجميع مساهميه وليس تجاه مساهم معين.
٣. يقوم المجلس برسم الأهداف الاستراتيجية للبنك بالإضافة إلى الرقابة على إدارته التنفيذية التي تقع عليها مسؤولية العمليات اليومية.
٤. يقوم المجلس بالمصادقة على أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ويتأكد من مدى فعاليتها ومدى تقييد البنك بالخطة الاستراتيجية والسياسات والإجراءات المعتمدة أو المطلوبة بموجب القوانين والتعليمات الصادرة بمقتضاها، بالإضافة إلى التأكد من أن جميع مخاطر البنك قد تمت إدارتها بشكل سليم.

### ١/٢ رئيس المجلس والرئيس التنفيذي/المدير العام

١. يتم الفصل بين مناصبي رئيس المجلس والرئيس التنفيذي/المدير العام، وعلى أن لا تربط بين رئيس المجلس والرئيس التنفيذي/المدير العام أي قرابة دون الدرجة الثالثة.
٢. يكون الفصل في المسؤوليات بموجب تعليمات كتابية مُقرّة من المجلس، ويتم مراجعتها كلما اقتضت الحاجة.
٣. إذا كان رئيس المجلس تنفيذياً فيقوم البنك بتعيين عضو مستقل كنائب لرئيس المجلس بهدف ضمان توفر مصدر مستقل ناطق باسم المساهمين، ويتم الإفصاح عن وضع رئيس المجلس سواء تنفيذي أو غير تنفيذي.

### ١/٣ دور رئيس المجلس

١. يقيم رئيس المجلس علاقة بناءة بين كل من المجلس والإدارة التنفيذية للبنك وبين الأعضاء التنفيذيين والأعضاء غير التنفيذيين.
٢. يخلق رئيس المجلس ثقافة - خلال اجتماعات المجلس - تشجع على النقد البناء حول القضايا التي يوجد حولها تباين في وجهات النظر بين الأعضاء، كما تشجع على النقاشات والتصويت على تلك القضايا.
٣. يتأكد رئيس المجلس من وصول المعلومات الكافية إلى كل من أعضاء المجلس والمساهمين وفي الوقت المناسب.
٤. يتأكد رئيس المجلس من توفر معايير عالية من الحاكمية المؤسسية لدى البنك.

### ١/٤ تشكيلة المجلس

١. يُراعى في تشكيل المجلس التنوع في الخبرة العملية والمهنية والمهارات المتخصصة.
٢. يُراعى أن يضم المجلس أعضاء تنفيذيين (الأعضاء الذين يشغلون وظائف في البنك)، وأعضاء غير تنفيذيين (الأعضاء الذين لا يشغلون وظائف في البنك)، ويُفضل أن يكون غالبية الأعضاء من الأعضاء غير التنفيذيين.
٣. يُراعى أن يكون من بين أعضاء المجلس غير التنفيذيين ثلاثة أعضاء مستقلين على الأقل، ويُحافظ البنك على عدد مناسب من الأعضاء المستقلين بهدف ضمان توفر قرارات موضوعية، وذلك لضمان احتفاظ المجلس بمستوى من الرقابة بمن يضمن توازن تأثيرات جميع الأطراف بمن فيهم الإدارة التنفيذية والمساهمون الرئيسيون والتأكد من أن القرارات المُتخذة تقع في مصلحة البنك.

### ١/٥ تنظيم أعمال المجلس

١. يجب أن تكون مسؤوليات أعضاء مجلس الإدارة محددة وواضحة وبما يتماشى والتشريعات ذات العلاقة، وعلى البنك تزويد كل عضو من أعضاء المجلس عند انتخابه بكتاب يوضح حقوق العضو ومسؤولياته وواجباته.
٢. على أعضاء المجلس أن يكونوا على اطلاع دائم بالتطورات داخل كل من البنك والقطاعات المصرفية المحلية والدولية، وعلى البنك تزويد الأعضاء بملخص مناسب عن أعمال البنك عند التعيين وخلال فترة العضوية أو عند الطلب.

٣. يجب أن يتم التوضيح وبشكل كتابي عن جميع العمليات المصرفية التي تتطلب موافقة المجلس (بما في ذلك على سبيل المثال صلاحية المجلس بخصوص منح القروض التي تزيد عن مبلغ معين أو الصلاحية بخصوص التعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة أو أي عمليات مصرفية أخرى تكون ضمن اختصاصات المجلس).
٤. على البنك وضع هيكل تنظيمي يبيّن التسلسل الإداري (بما في ذلك لجان المجلس والإدارة التنفيذية)، ويتم الإفصاح للجمهور عن الجزء من الهيكل التنظيمي الذي يبيّن المستويات الإدارية العليا في البنك.
٥. يجب أن يُتاح لأعضاء المجلس ولجانه الاتصال المباشر مع الإدارة التنفيذية.
٦. بهدف ضمان شمولية المواضيع المعروضة في اجتماعات المجلس والتي يجب أن لا تقل عن (٦) اجتماعات في السنة، تبادر الإدارة التنفيذية إلى اقتراح المواضيع التي تراها مهمة على جدول أعمال كل اجتماع.
٧. يقوم البنك بتزويد أعضاء المجلس بالمعلومات الكافية وقبل مدة كافية من اجتماعات المجلس لتمكينهم من اتخاذ القرارات المناسبة. يكون لأعضاء المجلس ولجانه، وإذا ما اقتضت الحاجة، صلاحية الاستعانة بمصادر خارجية لمساعدتهم في القيام بالمهام الموكلة إليهم على أكمل وجه.
٨. يجب أن يقوم أمين سرّ المجلس بتدوين كافة نقاشات المجلس واقتراحاتهم وتصويت الأعضاء الذي يتم خلال اجتماعات المجلس.
٩. على أمين سرّ المجلس التأكد من اتباع أعضاء المجلس للإجراءات المقررة من المجلس، ومن نقل المعلومات بين أعضاء المجلس ولجانه والإدارة التنفيذية، بالإضافة إلى تحديد مواعيد اجتماعات المجلس وكتابة محاضر الاجتماع.
١٠. يقوم المجلس بتحديد وظيفة ومهام أمين سرّ المجلس بشكل رسمي وكتابي وبما يتماشى ومستوى المسؤوليات المشار إليها أعلاه، كما يتم اتخاذ أي قرار يتعلق بتعيينه أو تحييته من قبل المجلس بالإجماع.

## ٦/١ أنشطة المجلس

### ١/٦/١ التعيينات والإحلال

١. يلتزم المجلس بتعيين رئيس تنفيذي/مدير عام يتمتع بالنزاهة والكفاءة الفنية والخبرة المصرفية.
٢. يتم الحصول على موافقة المجلس عند تعيين بعض المدراء التنفيذيين مثل رئيس مجموعة الإدارة المالية ورئيس مجموعة التدقيق الداخلي والتأكد من توفر الخبرات المطلوبة لديهم.
٣. يقوم المجلس بإقرار خطط إحلال (Succession Plans) للمدراء التنفيذيين للبنك وبحيث تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلي هذه الوظائف.

### ٢/٦/١ التقييم الذاتي وتقييم أداء الرئيس التنفيذي/المدير العام

١. يقوم المجلس - من خلال لجنة الترشيحات والمكافآت - بتقييم أداء المجلس ككل مرة واحدة على الأقل سنوياً.
٢. يقوم المجلس بتقييم الرئيس التنفيذي/المدير العام سنوياً.

### ٣/٦/١ التخطيط، أنظمة الضبط والرقابة، ميثاق أخلاقيات العمل، تعارض المصالح

١. يقوم المجلس بتحديد أهداف البنك، كما يقوم بتوجيه الإدارة التنفيذية لرسم استراتيجية لتحقيق هذه الأهداف.
٢. تقوم الإدارة التنفيذية بوضع خطط عمل تتماشى مع تلك الاستراتيجية وذلك من خلال عملية تخطيط تشمل مساهمة جميع دوائر البنك، ويقوم المجلس باعتماد الاستراتيجية وخطط العمل والتأكد من قيام الإدارة التنفيذية بمراجعة إنجازات الأداء وفقاً لخطط العمل ومن اتخاذ الإجراءات التصحيحية حيثما لزم، وتعتبر عملية إعداد الموازنات التقديرية جزءاً من عملية التخطيط قصير الأجل وقياس الأداء.
٣. على المجلس أن يتأكد من أن البنك يتمتع بنزاهة عالية في ممارسة أعماله، ويتم ذلك من خلال توفر سياسات وميثاق أخلاقيات العمل تتضمن تعريفاً لتعارض المصالح والصفقات التي يقوم بها موظفو البنك لمصلحتهم الشخصية بناءً على معلومات داخلية عن البنك تم الحصول / الاطلاع عليها نتيجة الصلاحيات الممنوحة لهم ويتم تعميم هذه السياسات وميثاق أخلاقيات العمل على كافة موظفي البنك وأعضاء المجلس والحصول على موافقتهم عليها ونشرها للجمهور، وعلى أن تتضمن هذه السياسات ما يلي:

أ - قواعد وإجراءات تنظم العمليات مع الأطراف ذوي العلاقة سواء بين البنك وموظفيه أو أعضاء مجلس إدارته أو شركاتهم، أو الأطراف ذوي الصلة بهم، بما في ذلك عمليات الإقراض والمتاجرة المشتركة مع البنك، كما يجب أن تتضمن تلك القواعد ما يؤكد بأن يتم منح الائتمان لأعضاء المجلس وشركاتهم وفقاً للأسعار السائدة في السوق وليس وفقاً لشروط تفضيلية، وأن لا يُشارك العضو في أي اجتماع يتم فيه بحث ذلك التعامل أو التعاقد أو التصويت عليه، كما يتم الإفصاح عنها في التقرير السنوي للبنك، وعلى دوائر البنك المعنية بأنظمة الضبط والرقابة الداخلية التأكد من أن عمليات الأطراف ذوي العلاقة قد تمت وفقاً لهذه السياسة.

ب - أنظمة ضبط واضحة تمنع أعضاء المجلس والموظفين من استغلال المعلومات الداخلية في البنك لمصلحتهم الشخصية، يجب أن تتوفر لدى البنك سياسات مكتوبة تغطي كافة الأنشطة المصرفية لديه، ويتم تعميمها على كافة المستويات الإدارية، ومراجعتها بانتظام للتأكد من شمولها لأي تعديلات أو تغييرات طرأت على القوانين والتعليمات والظروف الاقتصادية وأي أمور أخرى تتعلق بالبنك.

## ٢ - لجان المجلس

### ١/٢ مبادئ عامة

١. يُشكل المجلس لجاناً منبثقة عنه بأهداف محددة وبحيث يتم تفويضها بصلاحيات ومسؤوليات من قبله ولمدة محددة من الوقت، وبحيث تقوم هذه اللجان برفع تقارير دورية إلى المجلس ككل، يتم إعداد ميثاق (Charter) يوضح آليات تشكيل هذه اللجان ووصف أهدافها ومهامها وصلاحياتها، علماً بأن وجود هذه اللجان لا يُعفي المجلس من تحمل المسؤولية المباشرة لجميع الأمور المتعلقة بالبنك.
٢. يُعتمد مبدأ الشفافية عند تعيين أعضاء لجان المجلس، ويتم الإفصاح عن أسماء الأعضاء في هذه اللجان وملخص عن مهامها ومسؤولياتها ضمن التقرير السنوي للبنك.
٣. يُمكن للمجلس أن يقوم بدمج مهام عدة لجان من لجانه إذا كان ذلك مناسباً أو أكثر ملاءمة من الناحية الإدارية.

### ٢/٢ لجنة التدقيق

١. يُشكل المجلس لجنة تدقيق تتألف من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين. على أن يكون على الأقل عضوان من أعضاء اللجنة حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرة عملية في مجالات الإدارة المالية، وأن لا يقل عدد الأعضاء المستقلين في اللجنة عن عضوين اثنين.
٢. تقوم لجنة التدقيق بممارسة المسؤوليات والصلاحيات الموكلة إليها بموجب قانون البنوك وأي تشريعات أخرى ذات علاقة، ويتضمن ذلك مراجعة ما يلي:
  - نطاق ونتائج ومدى كفاية التدقيق الداخلي والخارجي للبنك.
  - القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهرية على البيانات المالية.
  - أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك.
٣. تقوم لجنة التدقيق بتقديم التوصيات للمجلس بخصوص تعيين، إنهاء عمل، مكافآت المدقق الخارجي وأي شروط تعاقدية أخرى تتعلق به، بالإضافة إلى تقييم موضوعية المدقق الخارجي مع الأخذ بالاعتبار أي أعمال أخرى خارج نطاق التدقيق قام بها بهدف ضمان تلك الموضوعية.
٤. يكون لدى لجنة التدقيق صلاحية الحصول على أي معلومات من الإدارة التنفيذية، بالإضافة إلى حقها في استدعاء أي موظف تنفيذي أو عضو مجلس إدارة لحضور اجتماعاتها، وعلى أن يُنص على ذلك كتابياً في ميثاقها (Charter) والذي يتضمن مهام ومسؤوليات اللجنة.
٥. تقوم لجنة التدقيق بالاجتماع مع المدقق الخارجي، المدقق الداخلي، ومدير مراقبة الامتثال مرة واحدة على الأقل في السنة وبدون حضور الإدارة التنفيذية.
٦. من المتفق عليه أن مسؤولية لجنة التدقيق لا تغني عن مسؤوليات المجلس أو الإدارة التنفيذية للبنك فيما يتعلق بالرقابة على كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية لديه.

### ٣/٢ لجنة الترشيحات والمكافآت

١. يُشكل المجلس لجنة الترشيحات والمكافآت من بين أعضائه على أن تتضمن ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين على الأقل، وعلى أن يكون أغلبهم (بما في ذلك ذلك رئيس اللجنة) من الأعضاء المستقلين.
٢. تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت باقتراح أسماء أعضاء المجلس مع الأخذ بالاعتبار قدرات ومؤهلات الأشخاص المرشحين، وفي حالة إعادة الترشيح يؤخذ بعين الاعتبار عدد مرات حضورهم ونوعية وفعالية مشاركتهم في اجتماعات المجلس.
٣. تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت تحديد فيما إذا كان للعضو صفة العضو المستقل حسب التعريف الوارد للعضو المستقل في تعليمات البنك المركزي الأردني.

٤. تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت باتباع أسس محددة ومعتمدة في تقييم فعالية المجلس، وبحيث يكون معيار تقييم الأداء موضوعياً ويتضمن مقارنة بالبنوك الأخرى، بالإضافة إلى معايير سلامة وصحة البيانات المالية للبنك ومدى الالتزام بالمتطلبات الرقابية.
٥. تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت مسؤولية توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء المجلس عند الطلب، والتأكد من اطلاعهم المستمر حول أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي.
٦. توصي لجنة الترشيحات والمكافآت بالمكافآت (بما في ذلك الراتب الشهري والمنافع الأخرى للرئيس التنفيذي/المدير العام). كما تقوم اللجنة بمراجعة المكافآت (بما في ذلك الرواتب) الممنوحة لباقي الإدارة التنفيذية.
٧. تتولى لجنة الترشيحات والمكافآت مسؤولية التأكد من وجود سياسة مكافآت لدى البنك تتضمن أن تكون المكافآت/الرواتب كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم وبشكل يتماشى مع المكافآت/الرواتب الممنوحة من قبل البنوك المماثلة في السوق.
٨. يتم الإفصاح عن ملخص لسياسة المكافآت لدى البنك في التقرير السنوي للبنك، وتحديد مكافآت أعضاء المجلس كل على حده وأعلى رواتب تم دفعها خلال السنة للمدراء التنفيذيين من غير أعضاء المجلس.

## ٤/٢ لجنة إدارة المخاطر

١. تتم مراجعة المخاطر التي يتعرض لها البنك من قبل لجنة إدارة المخاطر والتي يقوم البنك بتشكيلها من أعضاء مجلس الإدارة وقد تضم في عضويتها أعضاء من الإدارة التنفيذية.
٢. تقوم لجنة إدارة المخاطر بمراجعة سياسات واستراتيجيات إدارة المخاطر لدى البنك قبل اعتمادها من المجلس، وتقع على إدارة البنك التنفيذية مسؤولية تنفيذ هذه الاستراتيجيات بالإضافة إلى تطوير سياسات وإجراءات إدارة مختلف أنواع المخاطر.
٣. يتم اقتراح هيكل مجموعة إدارة المخاطر وعملية تطويرها من قبل الإدارة التنفيذية للبنك وبحيث يتم مراجعته من قبل لجنة إدارة المخاطر واعتماده من المجلس.
٤. تواكب لجنة إدارة المخاطر التطورات السريعة والتعقيدات المتزايدة التي تطرأ على إدارة المخاطر داخل البنك، وتقوم برفع تقارير دورية إلى المجلس حول تلك التطورات.

## ٥/٢ لجنة الحاكمية المؤسسية

١. يُشكل المجلس لجنة الحاكمية المؤسسية بحيث تتألف من رئيس المجلس واثنين من الأعضاء غير التنفيذيين.
٢. تتولى لجنة الحاكمية المؤسسية مهمة الإشراف على إعداد دليل الحاكمية المؤسسية في البنك، كما تُشرف على تطبيقه وخاصة التأكد من وجود آليات متابعة فعالة لتنفيذ بنوده لدى كافة المستويات الإدارية، وتشرف على تحديثه حسب تعليمات البنك المركزي الأردني وبموافقة المجلس.

## ٣- الضبط والرقابة الداخلية

### ١/٣ عام

١. تتم مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية من قبل المدقق الداخلي والمدقق الخارجي، مرة واحدة على الأقل سنوياً.
٢. يقوم المجلس بتضمين التقرير السنوي للبنك تقريراً حول مدى كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية على الإبلاغ المالي (Financial Reporting)، وبحيث يتضمن التقرير ما يلي:
  - أ- فقرة توضح مسؤولية الإدارة التنفيذية عن وضع أنظمة ضبط ورقابة داخلية على الإبلاغ المالي في البنك والمحافظة على تلك الأنظمة.
  - ب- فقرة حول إطار العمل الذي قامت الإدارة التنفيذية باستخدامه لتقييم فعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
  - ج- تقييم الإدارة التنفيذية لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية وكما هو بتاريخ البيانات المالية التي يتضمنها التقرير السنوي للبنك.
  - د- الإفصاح عن أي مواطن ضعف في أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ذات القيمة الجوهرية (أي مواطن ضعف جوهري هو نقطة أو مجموعة نقاط ضعف واضحة ينتج عنها احتمال عدم إمكانية منع أو الكشف عن بيان غير صحيح وذو أثر جوهري).
  - هـ- تقرير من المدقق الخارجي يبين رأيه في تقييم الإدارة التنفيذية لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
٣. يقوم البنك بوضع إجراءات تمكن الموظفين من الإبلاغ وبشكل سرّي في حينه عن وجود مخاوف بخصوص احتمالية حدوث مخالفات، وبشكل يسمح بأن يتم التحقيق باستقلالية في هذه المخاوف ومتابعتها، ويتم مراقبة تنفيذ هذه الإجراءات من قبل لجنة التدقيق.

## ٢/٣ التدقيق الداخلي

١. يُوفر البنك لمجموعة التدقيق الداخلي العدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة وبحيث يتم تدريبها ومكافأتها بشكل مناسب، ويكون لمجموعة التدقيق الداخلي حق الحصول على أي معلومة والاتصال بأي موظف داخل البنك، كما تُعطى كافة الصلاحيات التي تمكنها من أداء المهام الموكلة إليها وعلى النحو المطلوب، و يقوم البنك بتوثيق مهام، وصلاحيات، ومسؤوليات مجموعة التدقيق ضمن ميثاق التدقيق (Internal Audit Charter) المُعتمد من المجلس وتعميمه داخل البنك.
٢. تقوم مجموعة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها إلى رئيس لجنة التدقيق.
٣. يجب أن لا يُكلف موظفو التدقيق الداخلي بأي مسؤوليات تنفيذية، وتكون مجموعة التدقيق الداخلي مسؤولة عن اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي كما تكون مسؤولة عن إعلام لجنة التدقيق عن أي احتمالية لوجود تعارض في المصالح.
٤. تمارس مجموعة التدقيق الداخلي مهامها وتعد تقاريرها كاملةً دون أي تدخل خارجي ويحق لها مناقشة تقاريرها مع الدوائر التي تم تدقيقها.
٥. تتضمن المسؤولية الأساسية لمجموعة التدقيق الداخلي - والتي يجب أن تقوم على أساس المخاطر (Risk Based Audit) مراجعة وبحد أدنى ما يلي:
  - عمليات الإبلاغ المالي في البنك (للتأكد من أن المعلومات الرئيسية حول الأمور المالية والإدارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب).
  - الامتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير والإجراءات الدولية والقوانين والتعليمات ذات العلاقة.

## ٣/٣ التدقيق الخارجي

١. يُعتمد مبدأ الدوران المنتظم للتدقيق الخارجي بين مكاتب التدقيق، وفي حال صعوبة تطبيق ذلك من الناحية العملية، يطلب البنك الدوران المنتظم للشريك الرئيسي المسؤول عن التدقيق الخارجي للبنك.
٢. يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق بنسخة من تقريره، ويجتمع المدقق الخارجي مع لجنة التدقيق بدون حضور الإدارة التنفيذية مرة واحدة على الأقل سنوياً.

## ٤/٣ إدارة المخاطر

١. ترفع مجموعة إدارة المخاطر في البنك تقاريرها إلى لجنة إدارة المخاطر، أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع الرئيس التنفيذي/المدير العام.
٢. تتضمن مسؤوليات مجموعة إدارة المخاطر في البنك ما يلي:
  - أ- تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة ومخاطر العمليات.
  - ب- تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
  - ت- التوصية للجنة إدارة المخاطر بسقوف للمخاطر، والموافقات، ورفع التقارير، وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر.
  - ث- تزويد المجلس والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (Risk Profile) في البنك، (يقوم المجلس بمراجعة إحصائيات المخاطر في البنك النوعية والكمية وبشكل منتظم في كل اجتماع للمجلس).
  - ج- توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور.
٣. تقوم لجان البنك مثل لجان الائتمان، وإدارة الموجودات والمطلوبات/الخزينة، ومخاطر التشغيل بمساعدة مجموعة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان.
٤. يتضمن التقرير السنوي للبنك معلومات عن مجموعة إدارة المخاطر بخصوص هيكلها وطبيعة عملياتها والتطورات التي طرأت فيها.

## ٥/٣ الامتثال

١. يتم تشكيل إدارة للامتثال مستقلة وبما يتماشى وتعليمات البنك المركزي الأردني الصادرة بهذا الخصوص.
٢. تقوم إدارة الامتثال بإعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك لجميع القوانين والتشريعات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة، و يقوم البنك بتوثيق مهام، صلاحيات ومسؤوليات إدارة الامتثال ويتم تعميمها داخل البنك.
٣. يعتمد المجلس ويراقب سياسة الامتثال ويكون إعدادها وتطويرها والتأكد من تطبيقها في البنك من صلاحيات إدارة الامتثال.
٤. ترفع إدارة الامتثال تقاريرها حول نتائج أعمالها ومراقبتها للامتثال إلى المجلس أو اللجنة المنبثقة عنه مع إرسال نسخة إلى الإدارة التنفيذية، وبما يتماشى وتعليمات البنك المركزي الأردني الصادرة بهذا الخصوص.

## ٤- العلاقة مع المساهمين

١. يقوم البنك باتخاذ خطوات لتشجيع المساهمين وخاصة صغارهم على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة، وللصويت إما بشكل شخصي أو توكيل شخص في حالة غيابهم.
٢. على رؤساء لجان التدقيق والترشيحات والمكافآت وأي لجان أخرى منبثقة عن المجلس حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة.
٣. يجب أن يقوم ممثلون عن المدققين الخارجيين بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة بهدف الإجابة عن أي أسئلة قد تُطرح حول التدقيق وتقرير المدقق.
٤. يُراعى التصويت على حده على كل قضية تُثار خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة.
٥. وفقاً لما ورد في قانون الشركات، يُنتخب أعضاء المجلس أو يُعاد انتخابهم خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة، كما يجري انتخاب المدقق الخارجي خلال نفس الاجتماع.
٦. بعد انتهاء الاجتماع السنوي للهيئة العامة يتم إعداد تقرير لاطلاع المساهمين حول الملاحظات التي تمت خلاله والنتائج بما في ذلك نتائج التصويت والأسئلة التي قام المساهمون بطرحها وردود الإدارة التنفيذية عليها.

## ٥- الشفافية والإفصاح

١. يلتزم البنك بالإفصاح وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) وتعليمات البنك المركزي الأردني السارية والصادرة بمقتضى قانون البنوك النافذ والتشريعات ذات العلاقة، ويقع على عاتق الإدارة التنفيذية متابعة التغييرات التي تطرأ على الممارسات الدولية للإبلاغ المالي ونطاق الشفافية المطلوب من المؤسسات المالية والتأكد من تطبيقها وبما يُعزز ممارسات البنك في مجال الإفصاح.
  ٢. يلتزم البنك بتوفير معلومات ذات دلالة ومعنى حول نشاطاته لكل من البنك المركزي الأردني والمساهمين، والمودعين، والبنوك الأخرى، والجمهور بشكل عام، مع التركيز على القضايا التي قد تثير قلق المساهمين، وعلى أن يفصح البنك عن جميع هذه المعلومات بشكل دوري ومتاح للجميع.
  ٣. يوضح البنك في تقريره السنوي عن مسؤوليته تجاه دقة وكفاية البيانات المالية للبنك والمعلومات الواردة في تقريره السنوي.
  ٤. يلتزم البنك بالمحافظة على خطوط اتصال مع السلطات الرقابية، والمساهمين، والمودعين، والبنوك الأخرى، والجمهور بشكل عام. وتكون هذه الخطوط من خلال وظيفة علاقات المستثمرين، التقرير السنوي، التقارير المالية الربعية والدورية، تقرير المجلس حول تداول أسهم البنك ووضعه المالي خلال السنة، الاجتماعات الدورية، وتقديم الملخصات الدورية للمساهمين، كما يتم توفير المعلومات (الواردة في التقرير السنوي للبنك أو تقاريره الربعية أو من واقع المحاضرات التي تقدمها الإدارة التنفيذية) وذلك من خلال وظيفة علاقات المستثمرين وعلى الموقع الإلكتروني للبنك بشكل مُحدث وباللغتين العربية والإنجليزية.
  ٥. يتضمن التقرير السنوي للبنك وتقاريره الربعية إفصاحاً من الإدارة التنفيذية للبنك يسمى (MD&A) "Management Discussion and Analysis" بحيث يسمح للمستثمرين بفهم نتائج العمليات الحالية والمستقبلية والوضع المالي للبنك بما في ذلك الأثر المحتمل للاتجاهات المعروفة والحوادث وحالات عدم التأكد، ويتعهد البنك بالالتزام بأن جميع الإيضاحات الواردة في هذا الإفصاح معتمدة وكاملة وعادلة ومتوازنة ومفهومة وتستند إلى البيانات المالية المنشورة للبنك.
  ٦. يتضمن التقرير السنوي للبنك وكجزء من الالتزام بالشفافية والإفصاح الكامل وعلى وجه الخصوص: «دليل الحاكمية المؤسسية» لدى البنك والتفاصيل السنوية لالتزامه بنوده، مع تقرير يتضمن بيان مدى التزام إدارة البنك بتطبيق كل بند من بنوده مع ذكر أسباب عدم الالتزام بأي بند لم يتم تطبيقه.
- معلومات عن كل عضو مجلس إدارة: مؤهلاته وخبراته، مقدار حصته في رأسمال البنك، فيما إذا كان مستقلاً، تنفيذياً أو غير تنفيذي، عضويته في لجان المجلس، تاريخ تعيينه في المجلس، أي عضويات في مجالس إدارة أخرى، المكافآت/الرواتب التي حصل عليها من البنك، القروض الممنوحة من البنك وأي عمليات أخرى بين البنك والعضو أو شركاته أو الأطراف ذوي الصلة به.
- الإفصاح بما يفيد حصول أي من أعضاء مجلس الإدارة وشركاتهم على تسهيلات ائتمانية وفقاً للأسعار السائدة المعتمدة وليس وفقاً لشروط تفضيلية، مع مراعاة عدم مشاركة العضو في أي اجتماع يتم فيه بحث ذلك التعامل أو التعاقد أو التصويت عليه.
- ملخصاً للهيكل التنظيمي للبنك.
- ملخصاً لمهام ومسؤوليات لجان المجلس، وأي صلاحيات قام المجلس بتفويضها لتلك اللجان.
- عدد مرات اجتماع المجلس ولجان المجلس.
- ملخصاً عن سياسة المكافآت لدى البنك، وأعلى راتب تم دفعه للإدارة التنفيذية.
- شهادة المجلس بكفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
- وصفاً لهيكل وأنشطة مجموعة إدارة المخاطر.
- المساهمين الرئيسيين في البنك (مثل المساهم أو الجهات ذات العلاقة والتي تملك أو لها سيطرة على أكثر من ١٠٪ من رأسمال البنك) مع تحديد المالك الحقيقي الفعلي (Ultimate Beneficial Owners) وهم المساهمون الرئيسيون في الشركات التي تعتبر مساهماً رئيسياً في البنك، حيث ينطبق الإفصاح عن أية أمور أخرى تعزز مبدأ الإفصاح والشفافية توصي بها الإدارة التنفيذية ويُقرّها أو يطلبها المجلس.

## تقييم الإدارة التنفيذية لفعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية:

تقوم الإدارة التنفيذية بإعداد الاستراتيجيات والسياسات وتطويرها والعمل على تطبيقها بعد اعتمادها من مجلس الإدارة، كما تقوم بإعداد وتطوير إجراءات العمل لدى كافة قطاعات الأعمال والأنشطة في البنك وعلى كافة المستويات التنظيمية، آخذة في الاعتبار تحديد وضبط ومراقبة المخاطر التي قد يتعرض لها البنك، وتتأكد من كفاءة الأداء عبر الإشراف والمراجعة الدورية والمتواصلة لأنظمة الضبط والرقابة الداخلية بما يحسن البنك ويضمن الممارسات المصرفية السليمة والتعامل الآمن في كافة الأوقات.

### يتم تنفيذ إجراءات الضبط والرقابة الداخلية عبر الأطر التنظيمية التالية:

**الموارد البشرية:** تشمل المرجعيات المنظمة للعمل الهيكل التنظيمي، والوصف الوظيفي، وأنظمة التطوير الوظيفي وتخطيط المسارات الوظيفية، وسياسات الإحلال، ونظام موظفي البنك، ونظام قروض الموظفين، وتعليمات صندوق الادخار، وتعليمات وإجراءات التوظيف، وتعليمات الحوافز، وسياسات التدريب، وأنظمة تقييم الأداء والترفيه، تجري مراجعة وتحديث الأنظمة والتعليمات وفقاً للمتغيرات التشريعية والنظامية وأفضل الممارسات في مجال إدارة الموارد البشرية.

**التدقيق الداخلي:** تشمل المرجعيات المنظمة للعمل ميثاق التدقيق الداخلي، ودليل إجراءات التدقيق، والخطط المعتمدة، ويتم تنفيذ متابعة موثقة لتقارير التدقيق تتضمن مدى التصويب لكافة الفروع والدوائر، كما تقوم حالياً مجموعة التدقيق بتطوير أساليب عملها نحو منهج التدقيق المستند إلى المخاطر بهدف زيادة فاعليته، تتم إجراءات التدقيق باستقلالية تامة وترفع التقارير إلى لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة.

**مجموعة الاستراتيجيات والاتصالات المؤسسية:** تتضمن مهام المجموعة متابعة تنفيذ خطط العمل السنوية التي تعدها كل مجموعة من مجموعات البنك وتتأكد من تكاملتها وعدم ازدواجيتها أو تعارضها، حيث يتم متابعة تنفيذ بنود الخطط شهرياً والتنبيه إلى أية انحرافات ومن ثم تقييم مقدار الإنجاز.

**إدارة المخاطر:** تشمل المرجعيات المنظمة للعمل السياسة العامة لإدارة المخاطر، وهي تتضمن سياسة إدارة مخاطر الائتمان، وسياسة إدارة مخاطر التشغيل والعمليات، وسياسة إدارة مخاطر السوق، هذا بالإضافة إلى سياسة مراقبة الامتثال وسياسة مكافحة غسل الأموال وإجراءاتها. يُشار إلى أن مجموعة إدارة المخاطر ممثلة في لجنة المنتجات وكذلك في لجنة الأساليب والإجراءات تتأكد وقبل الشروع بتقديم أي منتج أو عملية أو نظام جديد من أنه متوافق مع سياسة البنك والمتطلبات الرقابية والنظامية وأن المخاطر القائمة فيه تم تحديدها وأن الضوابط الرقابية مُفعّلة وتتسجم مع حدود المخاطر المقبولة في البنك.

**المجموعة المالية:** يُطبق البنك أنظمة مالية ومحاسبية متوافقة مع المعايير الدولية للتقارير المالية، تؤمّن إظهار الوضع المالي العادل والحقيقي للبنك وتوفر المعلومات الضرورية لاتخاذ القرارات، كما يتم تقييم الأداء الربعي لمجموعات البنك بموضوعية وحيادية استناداً إلى الأهداف المحددة والموازنة التقديرية.

**مجموعة العمليات:** تحرص المجموعة عبر دوائرها المختلفة على تطبيق خطوات مدمجة في العمليات المصرفية هدفها الأساسي التأكد من أن كل عملية يتم تنفيذها بما يتفق والأصول المصرفية ضمن إطار رقابي مُحكم، كما يتم في إطار المجموعة تطوير وتوثيق أدلة الأساليب والإجراءات البنكية والتي يتم إعدادها وفق معايير الجودة الدولية ويتم اعتمادها من طرف لجنة متخصصة محايدة، كما تقوم وحدة الضبط والتقارير ضمن المجموعة بتنفيذ مهام تدقيق يومية ودورية على تقارير كمبيوتر وقيود ومطابقات وحسابات بنكية وأرصدة خارجية وتوظيفات وغيرها والتأكد من توافق التنفيذ مع التعليمات المعتمدة.

## الائتمان:

تشارك مجموعة الائتمان (المستقلة استقلالاً تاماً عن قطاعات الأعمال - الخدمات البنكية التمويلية) في اتخاذ القرارات الائتمانية بعد مراجعة طلبات التسهيلات بصفة محايدة وموضوعية وهي ممثلة بلجان التسهيلات وتتمتع بالصلاحيات اللازمة.

من ناحية ثانية تمارس رقابة مستمرة على أنشطة التسهيلات عبر مراجعات مركزة على المحافظ الائتمانية، ويتم دراسة قطاعات الأعمال وتقييمها من وجهة نظر المخاطر. إجرائياً يتم التأكد وقبل صرف أية تسهيلات من مستوى الصلاحيات وسلامة واكتمال الضمانات المقدمة للبنك عبر مستويات رقابية متعددة، ومراجعة كفاية الضمانات القائمة المعرضة لقيمتها للتغير والضمانات المرتبطة بأجال محددة، حيث لا يتم تفعيل التسهيلات على النظام البنكي إلا بعد التأكد من سلامة كافة إجراءات المنح والتوثيق السليم.

وفيما يخص الحسابات التي قد يعترضها بواذر تعثر فإن إجراءات الإنذار المبكر والمتابعة الحثيثة المطبقة تضمن اتخاذ الخطوات التصويبية والوقائية الضرورية وهذه الإجراءات تعتمد معايير متحفظة للغاية كي تتيح المجال للتحرك السريع وإدارة الحساب عن كثب وبما يقتضيه واقع الحال.

**التفتيش والرقابة الداخلية:** تطبق إجراءات حثيثة للتأكد من أن العمليات المصرفية والسجلات التابعة لها صحيحة ومنفذة كما هو محدد لها بالتعليمات وأدلة إجراءات العمل المعتمدة، وهذه الإجراءات تتضمن الوقاية والتحذير والتصويب والمتابعة وتتم دورياً - يومياً وشهرياً وسنوياً - من خلال مراجعة وتدقيق الحوافظ المحاسبية اليومية للفروع ومراجعة التقارير الاستثنائية الصادرة ألياً عند الإغلاقات، كما تشمل القيام بإعداد مطابقات حسابات الفروع الجارية مع إدارة العمليات وحسابات البنوك الأجنبية مع إدارة العمليات، ومن خلال الزيارات الميدانية. وقد تم مؤخراً عقد ورشة عمل لموظفي الفروع تحت عنوان «الوعي الرقابي لدى الموظفين» كأداة وخطوة رقابية وقائية ضمن الضوابط الرقابية التي تمارسها الدائرة.

**تقنية المعلومات:** تعمل مجموعة تقنية المعلومات وفق خطة شمولية ومترابطة حُدِّد بموجبها مالكو الأنظمة، كما تؤمّن سلامة استخدام النظام الآلي وفق ضوابط شديدة مبنية في الأنظمة، مما يتيح مراقبة الأداء وحصر المسؤوليات.

**متطلبات الأمن والسلامة:** يلتزم البنك بتطبيق متطلبات صارمة بالنسبة للأمن والسلامة وفق المتطلبات النظامية ويتم مراجعة كفاءة الجاهزية وإجراءات الحماية باستمرار حفاظاً على سلامة العاملين والموجودات.

ومن خلال هذا التقييم تستطيع الإدارة التنفيذية الجزم بأن الإدارات المعنية بالضبط والرقابة الداخلية قد قامت بتنفيذ خططها الموضوعية وأن عملها كان على مستوى عالٍ من الانضباطية والاحتراف.



## إقرار من مجلس الإدارة

يُقر مجلس إدارة البنك الأهلي الأردني، وحسب علمه واعتقاده بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية عمل البنك خلال السنة المالية ٢٠١٤، كما يقر المجلس بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وأنه يتوفر لدى البنك نظام ضبط ورقابة داخلية فعال.



رئيس مجلس الإدارة

معالي الدكتور رجائي صالح المعشر

نائب رئيس مجلس الإدارة

سعادة السيد نديم يوسف المعشر

عضو

معالي الدكتور سامي فريد حداد  
ممثل بنك بيلوس (لبنان)

عضو

شركة مصانع الأجواخ الأردنية

عضو

سعادة السيد أحمد عادل بدر الدين  
ممثل شركة أبراج كابيتال / دبي

عضو

معالي السيد واصف عازر  
ممثل شركة مركز المستثمر الأردني

عضو

سعادة السيد عماد يوسف المعشر  
ممثل شركة معشر للاستثمارات والتجارة

عضو

سعادة السيد رفيق صالح المعشر  
ممثل شركة رجائي المعشر وإخوانه

عضو

سعادة السيد محمد العبدالات  
ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

عضو

سعادة السيد هاني فريج  
ممثل الشركة العربية للتأمين/لبنان

عضو

سعادة السيد محمود زهدي ملحس

عضو

سعادة السيد علاء الدين سامي  
ممثل شركة ZI & IME (السعودية)

عضو

سعادة السيد كريم توفيق قعوار



## إقرار

نحن الموقعين أدناه رئيس مجلس إدارة البنك الأهلي الأردني، الرئيس التنفيذي/ المدير العام، ورئيس مجموعة الإدارة المالية، نقر بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي للبنك عن عام ٢٠١٣.

د. رجائي المعشر

رئيس مجلس الإدارة

مروان عوض

الرئيس التنفيذي/المدير العام

باسل النبر

رئيس مجموعة الإدارة المالية



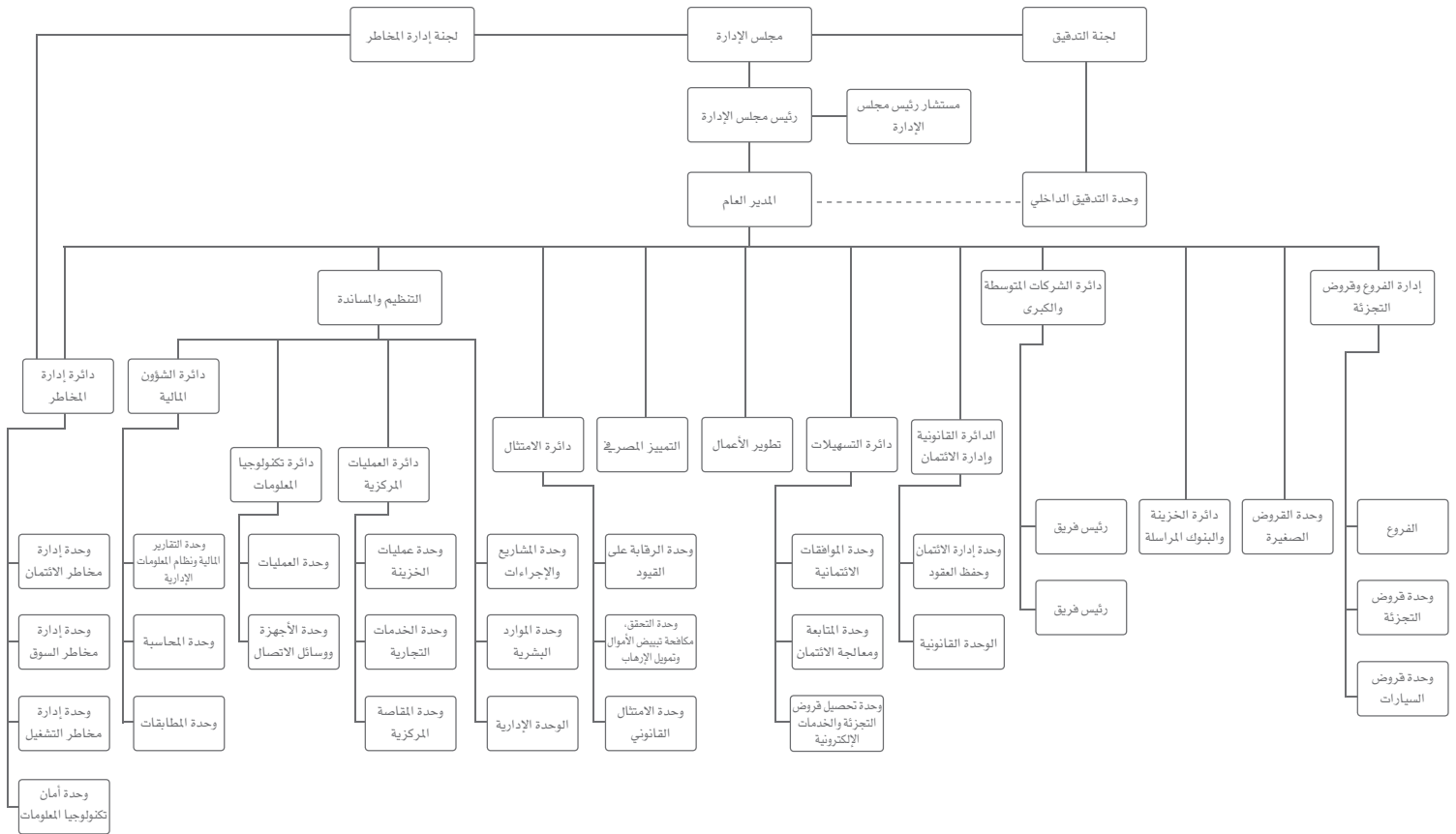
نبذة عن الشركة:

إن البنك الأهلي الدولي - لبنان هو شركة مملوكة بنسبة ٩٨,٩٪ للبنك الأهلي الأردني ويبلغ رأسمالها ما يعادل ٢٤ مليون دينار. وهو يخضع للقوانين والأنظمة المعمول بها في لبنان بما في ذلك قانون سرية المصارف.

الإنجازات:

نمت موجودات البنك الأهلي الدولي AIB بنسبة ٩٪ عام ٢٠١٣ مقارنة مع ٨٪ لقطاع البنوك بشكل عام لتسجل ٧٨٦ مليون دولار. كما ونمت ودائع العملاء بنسبة ٧٪ لتصل إلى ٦٩٥ مليون دولار، مقابل زيادة في القروض الممنوحة بنسبة ١٧٪. أما احتياطي أرباح البنك فقد سجل ٦,٣ مليون دولار كما في نهاية عام ٢٠١٣. هذا وقد أظهر البنك نمواً لافتاً فيما يتعلق بالقروض والتسهيلات الممنوحة للعملاء بحيث ارتفعت محفظة قروض التجزئة بنسبة ١٢٪، كما ارتفعت القروض والتسهيلات التجارية بنسبة ٢٢٪ مع محافظة البنك على نسبة عالية من السيولة.

قام البنك بإنجاز عدد كبير من السياسات والإجراءات منها سياسة إدارة مخاطر السوق ومخاطر الائتمان وسياسة القروض الشخصية بما فيها سياسة تحديد الشركات المقبول التعامل معها. كما تم تنفيذ ورش تدريب داخلية شملت أكبر عدد من موظفي البنك حيث بلغ عددها ١٣ ورشة، إلى جانب الورش الخارجية البالغ عددها ٤١ ورشة، فيما بلغ عدد ساعات التدريب ٢١٥٥ ساعة.



## الأهلية لتنمية وتمويل المشاريع الصغيرة ذ.م.م

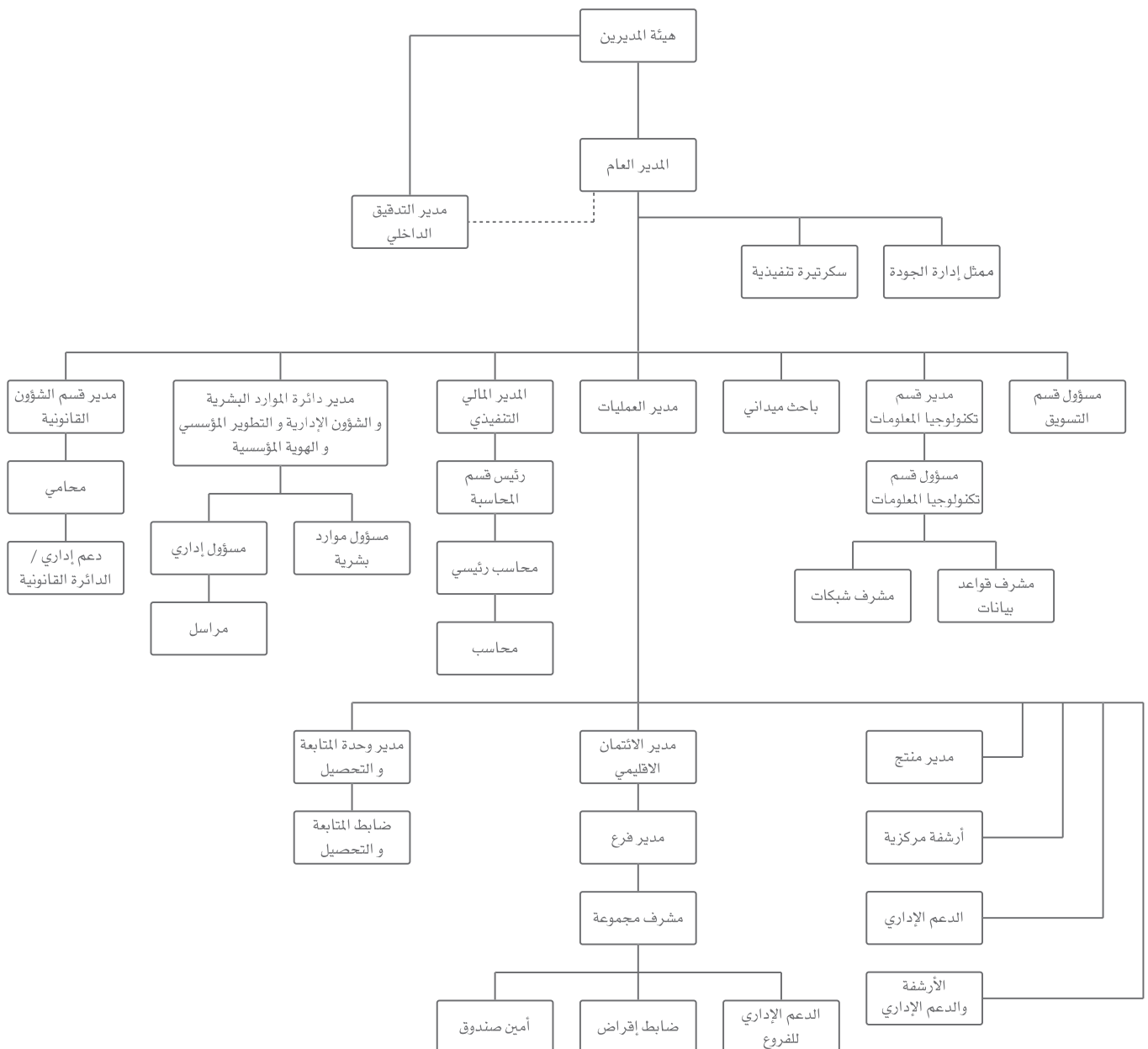
### نبذة عن الشركة:

تأسست كشركة ذات مسؤولية محدودة بتاريخ ٢٠ تموز ١٩٩٩ ويبلغ رأسمالها حالياً ٣,٥ مليون دينار/ حصة، وهي مملوكة بالكامل للبنك الأهلي الأردني. ومن غاياتها استثمار أموالها ومصادر تمويلها في كافة عمليات تمويل المشاريع الصغيرة في القطاعات المالية والصناعية والتجارية والسياحية والخدمات بكافة أنواعها. تم إعفاء الشركة من كافة الرسوم والضرائب والرخص وأي أعباء مالية أخرى كضريبة الدخل والمبيعات. وتعتبر الأهلية أول شركة ربحية تعمل في مجال تمويل المشاريع الصغيرة في القطاع الخاص.

### الإنجازات:

بلغت نسبة نمو المحفظة مع نهاية العام ٢٠١٣ ما نسبته ٧,٧٪ مقارنة مع حجم المحفظة للعام ٢٠١٢ لتصل إلى ٩,٩ مليون دينار، وبلغت نسبة النمو في الإيراد التشغيلي (إيراد الفائدة) مع نهاية العام ٢٠١٣ ما نسبته ٥١٪ مقارنة مع الإيراد التشغيلي للعام ٢٠١٢ بإجمالي ٢,٥ مليون دينار، كما بلغت نسبة النمو بالأرباح للعام ٢٠١٣ ما نسبته ٢٢,٧٪ مقارنة مع الأرباح التي تم تحقيقها خلال العام ٢٠١٢.

حققت الشركة إنجازاً غير مسبوق على المستوى المحلي والإقليمي من خلال حصولها على جائزة الملك عبدالله الثاني للتنمية وبالمركز الأول وذلك لتقديم الشركة خدماتها بأعلى مواصفات الحلول التمويلية وبمقاييس عالمية، كما قامت الشركة بتجديد شهادة إدارة الجودة ISO ٩٠٠١-٢٠٠٨ الحائزة عليها سابقاً.



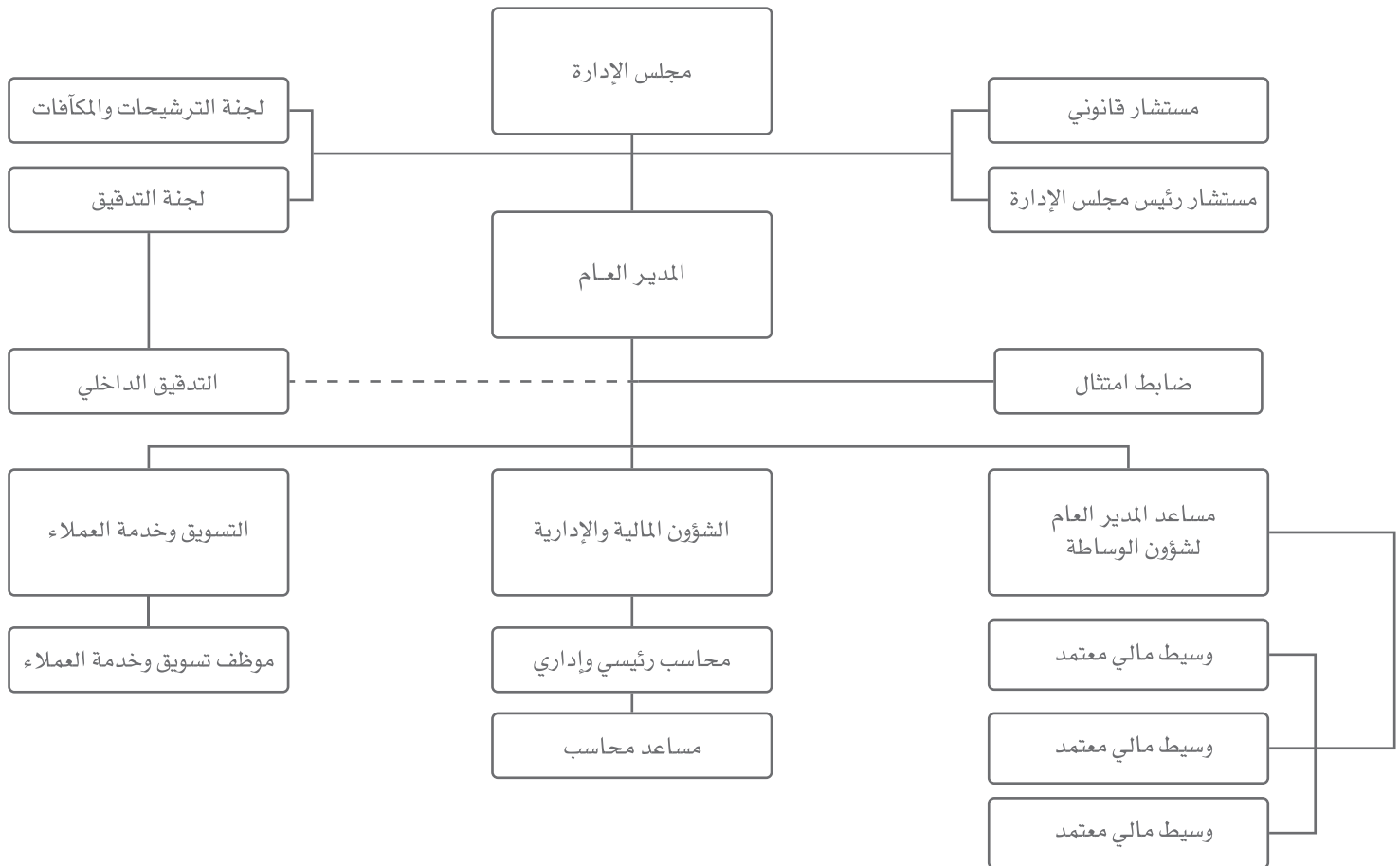
## نبذة عن الشركة:

تأسست كشركة مساهمة خاصة محدودة وفقاً لقانون الشركات الأردني برأسمال قدره ١٠ مليون دينار حيث باشرت أعمالها في الأول من أيلول ٢٠٠٦، ويبلغ رأسمالها حالياً ١٥ مليون دينار، وهي شركة مملوكة بالكامل للبنك الأهلي الأردني، ومن غاياتها القيام بأعمال الوساطة والتعامل بالأوراق المالية المدرجة في بورصة عمان، وهي حاصلة على تراخيص لممارسة أعمال الوسيط لحسابه وأعمال التمويل على الهامش.

## الإنجازات:

استمرت الشركة ممثلة بمجلس إدارتها بتطبيق سياستها الاستراتيجية المتمثلة بإعادة هيكلتها مالياً وإدارياً، بالإضافة إلى تطبيق التعليمات الصادرة من الجهات الرقابية المختلفة، فقد استطاعت الشركة خلال عام ٢٠١٣ تحقيق نتائج وإنجازات متميزة نتيجة للجهود المبذولة الهادفة إلى تحقيق التوازن ما بين النمو والربحية مع الالتزام بالقواعد والسياسات المعتمدة لإدارة المخاطر لضمان جودة وسلامة أصولها، حيث تراجعت خسائر الشركة وانخفضت الذمم المالية المدينة للعملاء بمقدار ٣,٩ مليون دينار كنتيجة لمتابعة تحصيل الذمم المدينة المتعثرة تاريخياً والحصول على ضمانات كافية من عملائها. كما تم استثمار الفوائض بسندات الخزينة الأردنية ذات العائد المضمون، بالإضافة إلى تخفيض في المصروفات الإدارية والعمومية بنسبة ٣٪ تقريباً دون أن يؤثر ذلك في مستوى الخدمة المقدمة لعملائها.

ونتيجة للجهود المبذولة أعلاه، فقد انعكس ذلك إيجابياً على النسب المالية بحيث ارتفعت نسب الملاءة المالية للشركة إلى حدود ٩٦٪ بنهاية عام ٢٠١٣ والتي تعتبر أعلى من الحد الأدنى المقبول من هيئة الأوراق المالية والبالغ ٧٥٪، والذي يشير إلى متانة القاعدة الرأسمالية للشركة.





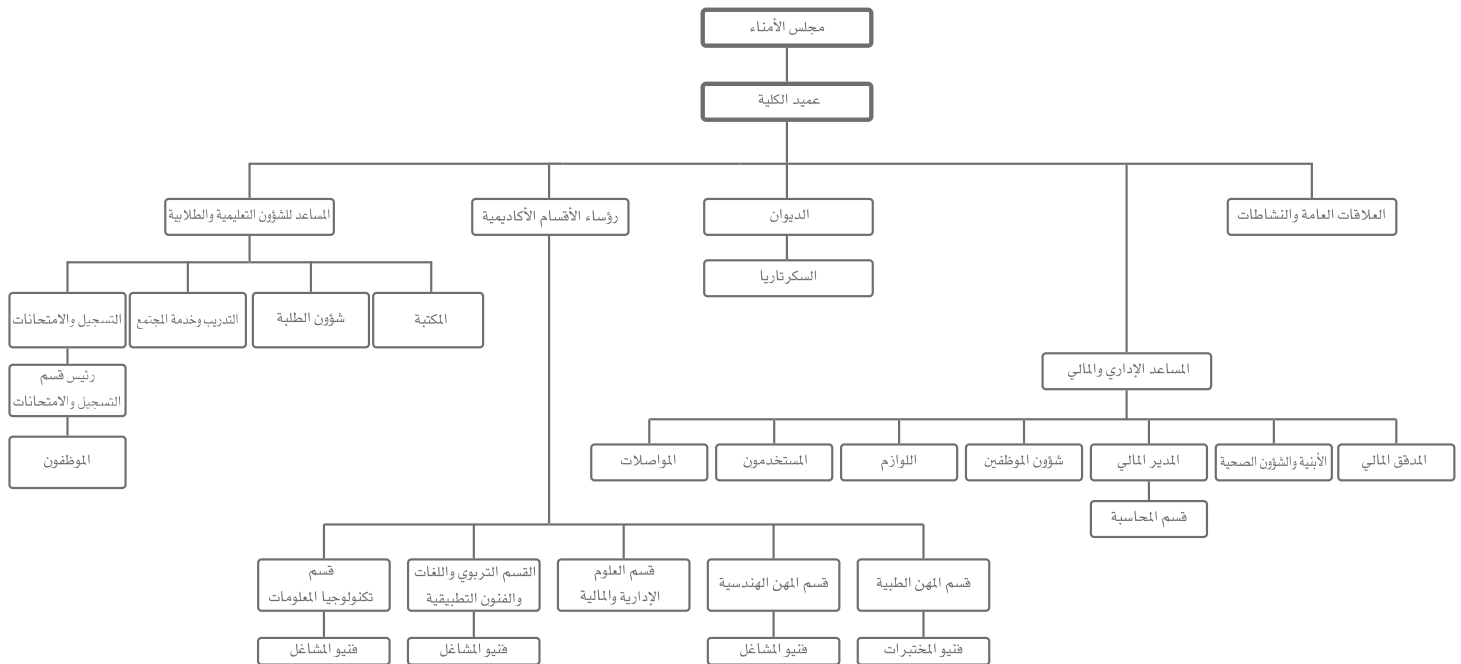
## كلية الزرقاء الأهلية ذ.م.م

### نبذة عن الشركة:

تأسست كشركة ذات مسؤولية محدودة منذ عام ١٩٨٣ ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة تحت الرقم ١٢١٣ برأس مال قدره ٨٠٠ ألف دينار/حصة، ومن غاياتها اقتناء كلية مجتمع في الزرقاء وباسم كلية الزرقاء الأهلية وما يتبعها من أقسام داخلية أو مدارس تدريبية أو نوادٍ أو مطاعم ومقاهٍ وغيرها، إنشاء كليات عليا وتملك وشراء واستئجار الأموال المنقولة وغير المنقولة وإقامة المباني الملائمة لها لضمان تشغيلها بكفاءة.

### الإنجازات:

تمكّنت الشركة من زيادة عدد الطلبة نتيجة لسمعة الكلية الأكاديمية والإدارية الجيدة من (٨٣٦) طالباً عام ٢٠١٢ إلى (٩١٧) طالباً عام ٢٠١٣. كما حصل طالب على المرتبة الأولى على صعيد المملكة في الامتحان الشامل - تخصص شبكات الحاسوب. تم تحديث أجهزة المشاغل الهندسية ومشاغل الحاسوب والمهن الطبية حسب الخطط الدراسية المقررة من جامعة البلقاء التطبيقية، وتزويد مكتبة الكلية بأحدث المراجع العلمية والدراسية، كما تمّ تفعيل شبكة الإنترنت وإيصالها إلى جميع مشاغل الحاسوب والمكتبة. تم استقطاب العديد من طلبة كليات أخرى بما لا يقل عن مائتين وعشرين طالباً في كل فصل، وذلك نظراً لسمعة الكلية الحسنة على الصعيد المحلي.



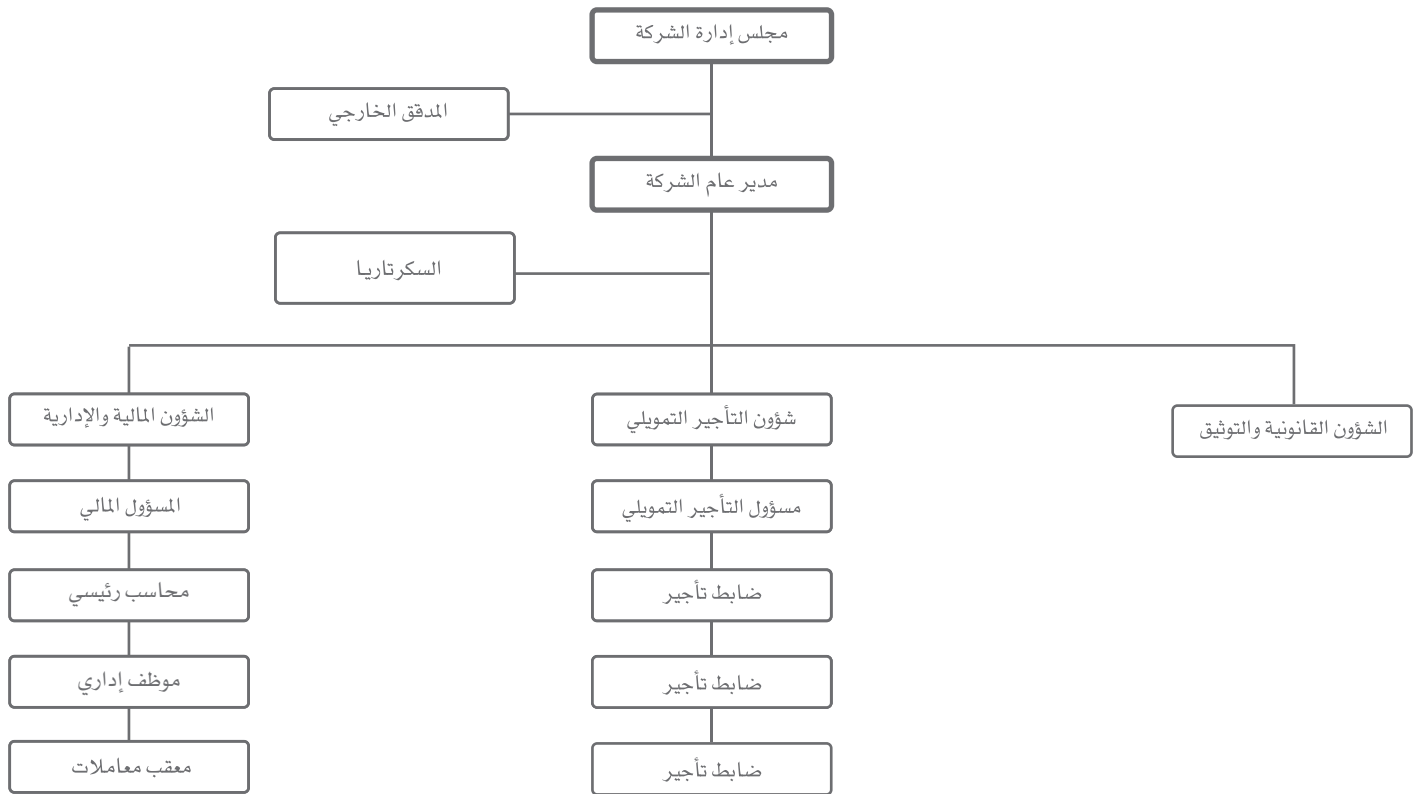


### نبذة عن الشركة:

تأسست الشركة عام ٢٠١٠ كشركة مساهمة خاصة مملوكة بالكامل من قبل البنك الأهلي الأردني برأسمال ١٠ ملايين دينار أردني، ومن غايات الشركة تقديم خدمات التأجير التمويلي وفق أسلوب تمويل عصري لكافة القطاعات الإنتاجية من خلال تمويل الأصول الرأسمالية مثل العقارات والمعدات والمكائن الصناعية بالإضافة إلى الأجهزة الطبية ووسائل النقل بالاعتماد على الأصول كمصدر رئيسي للسداد وكضمانة من خلال إعداد الدراسات المالية والفنية للأصول الممولة.

### الإنجازات:

نمت موجودات الشركة خلال عام ٢٠١٣ بنسبة ٤١٪ وارتفع رصيد صافي الاستثمار في محفظة التأجير التمويلي بمبلغ ١١,٠٥٣ مليون وبنسبة نمو ٤٢٪. بلغت قيمة الأقساط المسددة من العملاء خلال عام ٢٠١٣ مبلغ ٩,٠٢٠ مليون دينار وحققت الشركة نمواً في إجمالي الإيرادات بنسبة ٣٦٪ وفي صافي الأرباح بنسبة ١٠٪ حيث بلغت نسبة التغطية لإجمالي الأصول المملوكة من قبل الشركة نسبة ١٤٩٪ من رصيد محفظة التأجير التمويلي.





## شركة أهلنا للعمل الاجتماعي والثقافي – غير ربحية

### نبذة عن الشركة:

تأسست الشركة بتاريخ ٢٠٠٦/١١/٨ وسجلت لدى دائرة مراقبة الشركات/ وزارة الصناعة والتجارة كشركة لا تهدف إلى ربح في سجل الشركات محدودة المسؤولية تحت الرقم ١٤٨، وبرأسمال ٤ ملايين وعشرة آلاف دينار أردني، تم تخفيضه خلال عام ٢٠١٣ إلى ١,٧ مليون دينار فقط. وهي شركة غير ربحية تهدف لتقديم القروض والدعم والخدمات المالية المختلفة لذوي الدخل المحدود بمن فيهم الطلبة، والمساعدة في إنشاء ودعم المدارس والمؤسسات والمراكز التعليمية وتقديم الدعم المالي والمنح الدراسية للطلبة الأردنيين، بالإضافة إلى تأسيس ودعم مراكز تربية ومحو أمية وما يتبعه، المساعدة في تغطية نفقات الدراسات والأبحاث المتعلقة بالسلامة العامة، وإنشاء ودعم مراكز الرعاية الصحية والصحة الأسرية. كما تساعد في تقديم الدعم المالي والاستشارات المالية والإدارية والمحاسبية والفنية وغيرها إلى البلديات والهيئات الاجتماعية والثقافية، وكذلك المشاريع التعليمية، الرياضية والفنية.

### الإنجازات:

تم خلال عام ٢٠١٣ تقديم عدة تبرعات تقدر بحوالي ٥٠ ألف دينار، كان أغلبها على شكل مساعدات لطلبة الجامعات الأردنية، إضافة إلى توزيع طرود الخير على المحتاجين خلال شهر رمضان المبارك.

#### الهيكل التنظيمي



## فروع ومكاتب البنك الأهلي الأردني داخل المملكة الأردنية الهاشمية

### الإدارة العامة

عمّان - الشميساني - شارع الملكة نور

ص.ب ٣١٠٣ عمّان ١١١٨١ الأردن

هاتف: ٥٦٣٨٨٠٠، فاكس: ٥٦٢٢٢٨١

السويقت: Swift Code: JONB JOAX

موقع الإنترنت: Website: <http://www.ahli.com>

البريد الإلكتروني: E-mail: [info@ahlibank.com.jo](mailto:info@ahlibank.com.jo)

### إدارة العمليات

جبل عمّان - الدوار الثالث

ص.ب ١٥٧٨ عمّان ١١١١٨ الأردن

هاتف: ٥٠٠٢١٣٠، ٤٦٥٧٦٠١

فاكس: ٤٦٢٨٨٠١، تلکس: ٢١٨٢٠

### إدارة الائتمان

عمّان - شارع يعقوب صروف - الشميساني

ص.ب ٩٢٥٩٩٣ عمّان ١١١١٨ الأردن

هاتف: ٥٦٠٩٨٠٠، فاكس: ٥٦٦٣١٤٥

### الفرع الرئيسي

عمّان - الشميساني - شارع الملكة نور

ص.ب ٩٤١٢٧٣ الشميساني ١١١٩٤ الأردن

هاتف: ٥٦٣٨٨٠٠، المدير: ٥٦٨٥٩٠١، فاكس: ٥٦٩٩٨٦٧

### فرع الشركات الكبرى

عمّان - الشميساني - شارع يعقوب صروف

ص.ب ٩٢٥٩٩٣ عمّان ١١١١٨ الأردن

هاتف: ٥٦٠٨٧٣٠، المدير: ٥٦٩٦٧٦١، فاكس: ٥٦٩٩٨٦٧

### فرع عبدون

عمّان - عبدون - شارع القاهرة

ص.ب ٨٥١٢١٦ الصويفية ١١١٨٥ الأردن

هاتف: ٥٩٢٩٣٩٧، ٥٩٢٩٤٣١، المدير: ٥٩٢٣٠٢٤، فاكس: ٥٩٢٩٦٥٢

### تاج مول

تاج مول عبدون - شارع سعد عبود شموط

ص.ب ٨٥٠٦٦٣ الصويفية ١١١٨٥ عمّان

هاتف: ٥٦٣٠٨٦/٧٦/٧٥/٥٩٣٠٩٦١، المدير: ٥٩٣٠٨٩٥، فاكس: ٥٩٣١٠٢٤

### فرع جبل عمّان

جبل عمّان - الدوار الثالث

ص.ب ٣٥٠١١ فندق الأردن ١١١٨٠ الأردن

هاتف: ٥٠٠٢١٣٠، ٤٦٥٣٦٤٥، المدير: ٤٦٢٨٨١٩، فاكس: ٤٦١١٥٤١

### فرع شارع مكة

عمّان - شارع مكة

ص.ب ٩٧٣ تلاج العلي ١١٨٢١ الأردن

هاتف: ٥٨٥٦٠١٧، ٥٨٦٦١٩٧، المدير: ٥٨٥٢٥١١، فاكس: ٥٨٦٦٠٩٧

### فرع الصويفية

عمّان - الصويفية - مجمع حداد التجاري

ص.ب ٨٥٠٦٦٣ الصويفية ١١١٨٥ الأردن

هاتف: ٥٨٦٥٤٠١، المدير: ٥٨٢٥٦٥١، فاكس: ٥٨٦٥٤٠٢

### فرع شارع الوكالات / الصويفية

عمّان - الصويفية - شارع الوكالات

ص.ب ٨٥٢١٢٦ الصويفية ١١١٨٥ عمّان

هاتف: ٥٨٥٢٤٨٦، المدير: ٥٨٢١٥٠٩، فاكس: ٥٨٥٤٢٨٣

### فرع شارع الثقافة / الشميساني

عمّان - الشميساني - شارع الثقافة

ص.ب ٩٤٠٠١٧ الشميساني ١١١٩٤ الأردن

هاتف: ٥٦٨١٢٨٢، المدير: ٥٦٧٣٥٧٨، فاكس: ٥٦٨١٣٢٦

### فرع شارع الملكة رانيا العبدالله

عمّان - دوار المدينة الرياضية - مبنى الطبايعون العرب

ص.ب ١٩٢٨٥ عمّان ١١١٩٦ الأردن

هاتف: ٥٦٩٨٨٨٣، ٥٦٩٨٦١٩، المدير: ٥٦٩٩٠٤٢، فاكس: ٥٦٩٩٧٤٢

### فرع جبل الحسين

عمّان - جبل الحسين - شارع بئر السبع

ص.ب ٩٢١٠٨٥ جبل الحسين ١١١٩٢ الأردن

هاتف: ٥٦٦٧٢١٦، المدير: ٥٦٧٣٩٨٤، فاكس: ٥٦٩٨٠٦٩

### فرع شارع وصفي التل

عمّان - شارع وصفي التل - مبنى المحتسب  
ص.ب ١١١٤ تلح العلي ١١٩٥٣ الأردن  
هاتف: ٥٦٨٢١٢٤، المدير: ٥٦٨٢١٧٧، فاكس: ٥٦٨٢١٨٨

### فرع وادي صقرة

فرع وادي صقرة - مجمع صقرة التجاري - شارع عرار - مبنى ٢٢٨  
ص.ب ١٨٢٣٥٢ عمّان ١١١١٨ الأردن  
هاتف: ٥٦٧٩١٣٨، المدير: ٥٦٧٩٣١٧، فاكس: ٥٦٧٨٦١٢

### فرع وسط البلد

عمّان - شارع الرضا  
ص.ب ٧٩١ عمّان ١١١١٨ الأردن  
هاتف: ٤٦٢٥١٢٦ / ٧، المدير: ٤٦٢٤٢١٨، فاكس: ٤٦٢٥١٢٠

### فرع دوار الشرق الأوسط

عمّان - دوار الشرق الأوسط  
ص.ب ٦٢٠١٩٠ حيّ الشعيلية ١١١٦٢ الأردن  
هاتف: ٤٧٧٧٢٧٩، المدير: ٤٧٧٧٢٨٨، فاكس: ٤٧٧٧٢٨٩

### فرع البيادر

عمّان - البيادر - الشارع الرئيسي  
ص.ب ١٤٠٢٧٨ البيادر ١١٨١٤ الأردن  
هاتف: ٥٨٥٧٧٩١، المدير: ٥٨٥٩٩٣٤، فاكس: ٥٨١٩٨٣٤

### فرع مبنى غرفة الصناعة

جبل عمّان - الدوار الثاني - شارع الكلية العلمية الإسلامية  
ص.ب ٢٩٥٨ الدوار الأول ١١١٨١ الأردن  
هاتف: ٤٦٤٤٨٩٦، ٤٦٤٤٣٩١، المدير: ٤٦٤١١٤٢، فاكس: ٤٦٤٩٥٦٤

### فرع شارع عبدالله غوشة

عمّان - الدوار السابع - شارع عبدالله غوشة  
ص.ب ٨٥٠٦٦٤ الصوفية ١١١٨٥ الأردن  
هاتف: ٥٨١٧٩٢٠، ٥٨٢٨٧١٧، المدير: ٥٨٥٧٧٨٢، فاكس: ٥٨١٧٩٢١

### فرع سوق أم أذينة

عمّان - شارع شط العرب  
ص.ب ٨٥١٦٧٦ عمّان ١١١٨٥ الأردن  
هاتف: ٥٥٢٣١٨١، ٥٥٢٣٤٦٩، المدير: ٥٥٢٢٩٠٧، فاكس: ٥٥٢٣٠٢٨

### فرع الرايية

عمّان - الرايية - شارع الحي التجاري - مجمع اليرموك بلازا  
ص.ب ١٧٤١١ الرايية ١١١٩٥ - الأردن  
هاتف: ٤٦٠٣١٢٥، ٤٦٠٣١٢٦  
هاتف المدير: ٤٦٠٣١٢٤  
فاكس: ٥٥١٦٥٩٤

### فرع سيتي مول

شارع المدينة الطبية - سيتي مول  
ص.ب ٤٨٢٢ عمّان ١١٩٥٣ الأردن  
هاتف: ٥٨٢٣١٥٦، المدير: ٥٨٢٣١٥٤، فاكس: ٥٨٢٥١٧٤

### فرع خلدا

شارع عامر بن مالك - مجمع خلدا سنتر رقم (٩)  
ص.ب ٢٨٦٧ عمّان ١١٨٢١ الأردن  
هاتف: ٥٣٤٠٥٩٨، ٥٣٤٠٦٩٨، ٥٣٤١٦٥٣، المدير: ٥٣٤١٤٠٩  
فاكس: ٥٣٤١٢٦٣

### فرع صويلح

عمّان - صويلح - الشارع الرئيسي  
ص.ب ١٥ صويلح ١١٩١٠ الأردن  
هاتف: ٥٣٤٣١٤٣/٤، المدير: ٥٣٤٣٣٥٧، فاكس: ٥٣٣٣٦٣٢

### فرع أبو نصير

عمّان - أبو نصير - شارع الكرامة  
ص.ب ٥٤٢١١٣ أبو نصير ١١٩٣٧ عمّان  
هاتف: ٥١٠٥١٣٧، المدير: ٥١٠٥١٤٦، فاكس: ٥١٠٥١٤٢

### فرع الهاشمي الشمالي

عمّان - الهاشمي الشمالي - شارع الأمير راشد  
ص.ب ٢٣٠١٢٠ الهاشمي الشمالي ١١١٢٣ الأردن  
هاتف: ٤٩٠١٣٦٣، ٤٩٠١٣٤٣، المدير: ٤٩٠١٣٣٤، فاكس: ٤٩٠١٣٠٢

### فرع شارع الحرية

عمّان - شارع الحرية - حيّ أم القصير  
ص.ب ١١٠١٧١ عمّان ١١١١٠ الأردن  
هاتف: ٤٢٠٦١٧٤، ٤٢٠٦١٠٨، المدير: ٤٢٠٦١٩٤، فاكس: ٤٢٠٦٢١٤

### فرع سحاب

شارع الأمير حسن  
ص.ب ٢ سحاب ١١٥١١ الأردن  
هاتف: ٤٠٢١٠٩٢، المدير: ٤٠٢٥٦٧٣، فاكس: ٤٠٢١٦٠٩

### فرع ماركا الشمالية

عمّان - ماركا الشمالية - مقابل المستشفى العسكري

ص.ب. ١٥٣٩٧ ماركا ١١١٣٤ الأردن

هاتف: ٤٨٩٤٨٢٥/٧، المدير: ٤٨٩٠٩٧٠، فاكس: ٤٨٩٠٣٦٠

### فرع السلط

شارع البلدية

ص.ب. ٥٠ السلط ١٩١١٠ الأردن

هاتف: ٣٥٥٥٧٧١/٢/٣، المدير: ٣٥٥٨٠١٤-٠٥

فاكس: ٣٥٥٥٧٧٤-٠٥

### فرع ضاحية الياسمين

عمّان - حيّ الياسمين

ص.ب. ٦٣٠٦٨٨ عمّان ١١١٦٣ الأردن

هاتف: ٤٢٠٦٨٤٢، المدير: ٤٢٠٦٨٤١، فاكس: ٤٢٠٦٧٥٩

### فرع جامعة البلقاء

السلط - جامعة البلقاء

ص.ب. ٩٢٩ السلط ١٩١١٧ الأردن

هاتف: ٣٥٣٢٦٩١/٢، داخلي: ٣٦١٠، فاكس: ٣٥٣٢٦٩٠-٠٥

### فرع شارع ابن خلدون

جبل عمّان - الدوار الثالث - شارع ابن خلدون - مبنى ٦٧

ص.ب. ٣١٠٣ عمّان ١١١٨١ الأردن

هاتف: ٤٦٤١٣٢٠، ٤٦٤١٣١٠، المدير: ٤٦٤١٣٧٧، فاكس: ٤٦٤١٣٩٩

### فرع بوابة السلط

مدخل مدينة السلط - بجانب قصر العدل

ص.ب. ١٠٦ السلط ١٩١١٠ الأردن

هاتف: ٣٥٥٣٣٥٨-٠٥، المدير: ٣٥٣٣١٤٤-٠٥، فاكس: ٣٥٥١٤٤٠-٠٥

### فرع الفحيص

شارع الحجاز - مدارس البكالوريا - مجمع علاء وعلي العكروش

ص.ب. ٣٣٢٨ الفحيص ١٩١٥٣ الأردن

هاتف: ٤٦٠٣١٢٨، ٤٦٠٣١٢٩-٠٦

فاكس: ٤٦٢١٧٠٢-٠٦

### فرع شارع الجامعة

عمّان - شارع الملكة رانيا العبدالله

ص.ب. ٢٦٦٦ عمّان ١١٩٤١ الأردن

هاتف: ٥٣٥٤٨٤٣، المدير: ٥٣٤٩٨٣٦، فاكس: ٥٣٥٤٧٨٢

### فرع خريبة السوق

عمّان - خريبة السوق - شارع مأدبا

ص.ب. ٦٦٥ خريبة السوق ١١٦٢١ الأردن

هاتف: ٤١٢٦٥٢٢، المدير: ٤١٢٥٠٨٨، فاكس: ٤١٢٧٦١٠

### فرع دير علا

الشارع الرئيسي

ص.ب. ٩٩ دير علا ١٨٢١٠ الأردن

هاتف: ٣٥٧٣٠٥٧-٠٥، المدير: ٣٥٧٣١٦١-٠٥، فاكس: ٣٥٧٣١٨٦-٠٥

### فرع مرج الحمام

مرج الحمام - شارع الأميرة تغريد

ص.ب. ٧٧٦ عمّان ١١٧٣٢ الأردن

هاتف: ٥٧١٦١٣٣/٤، المدير: ٥٧١٦٩٠٦، فاكس: ٥٧١٦٩١٥

### فرع الزرقاء

شارع الملك حسين

ص.ب. ١١١ الزرقاء ١٣١١٠ الأردن

هاتف: ٣٩٨٣٣٦٣/٤، المدير: ٣٩٨٣١٥٠-٠٥

فاكس: ٣٩٩٦٥٥٥-٠٥

### فرع الرصيفة

شارع الملك حسين

ص.ب. ٢٠٠٠ الرصيفة ١٣٧١٠ الأردن

هاتف: ٣٧٤٦١٩٠-٠٥، ٣٧٤٦١٩١-٠٥، المدير: ٣٧٤٦١٩٠-٠٥

فاكس: ٣٧٤٦١٩٢-٠٥

### فرع الزرقاء الجديدة

مجمع الكردي بلازا - شارع ٣٦ - مقابل المنطقة الحرفية الشمالية

ص.ب. ١٢٤٩٩ الزرقاء ١٣١١٢ الأردن

هاتف: ٣٨٥٨٩٥١-٠٥، المدير: ٣٨٥٩٦٩٧-٠٥، فاكس: ٣٨٥٩١١٠-٠٥

### فرع مأدبا

شارع الملك حسين - قرب دوار البلدية

ص.ب. ٢٩٥ مأدبا ١٧١١٠ الأردن

هاتف: ٣٢٤٤٢٥٤-٠٥، المدير: ٣٢٤٥١٨١-٠٥، فاكس: ٣٢٤٠٢٦٠-٠٥

### فرع المنطقة الحرة

الزرقاء - المنطقة الحرة

ص.ب. ٦٠ المنطقة الحرة ١٣١٣٤ الأردن

هاتف: ٣٨٢٦٢١٤، ٣٨٢٦٦٢٦، ٣٨٢٦٦٧١-٠٥، المدير: ٣٨٢٦١٧١-٠٥

فاكس: ٣٨٢٦٢٠٠-٠٥

**فرع جرش**

شارع الملك عبدالله  
ص.ب ١٢٥ جرش ٢٦١١٠ الأردن  
هاتف: ٠٢-٦٣٥١٨٩١/٢، المدير: ٠٢-٦٣٥١٨٩٠، فاكس: ٠٢-٦٣٥١٨٩٣

**مكتب المدينة الصناعية**

إربد - المنطقة الصناعية  
ص.ب ٦١ إربد ٢١١١٠ الأردن  
تلفاكس: ٠٢-٧٤٠٠٠٥٥، المدير: ٠٢-٧٤٠٤١٤٣

**فرع المفرق**

شارع البلدية - مقابل المقسم الإلكتروني  
ص.ب ٥١٠ المفرق ٢٥١١٠ الأردن  
هاتف: ٠٢-٦٢٣٢٥٠١، المدير: ٠٢-٦٢٣٢٥٣٥، فاكس: ٠٢-٦٢٣٠٣٠٣

**فرع الكرك**

الكرك - شارع المستشفى الإيطالي  
ص.ب ١٧٧ الكرك ٦١١١٠ الأردن  
هاتف: ٠٣-٢٣٥١٢٤٨/٩، المدير: ٠٣-٢٢٤٣٩٤٥  
فاكس: ٠٣-٢٣٥١٦٧٦

**فرع الرمثا**

شارع البنوك  
ص.ب ١٩٨ الرمثا ٢١٤١٠ الأردن  
هاتف: ٠٢-٧٣٨٣٨١٧، المدير: ٠٢-٧٣٨١٦٧٠، فاكس: ٠٢-٧٣٨٢٦١٠

**فرع الطفيلة**

الطفيلة - الشارع الرئيسي  
ص.ب ١٣ الطفيلة ٦٦١١٠ الأردن  
هاتف: ٠٣-٢٢٤١١٢٠، المدير: ٠٣-٢٢٤٣٩٤٥، فاكس: ٠٣-٢٢٤١٧١٠

**فرع إربد**

شارع الجيش  
ص.ب ٦١ إربد ٢١١١٠ الأردن  
هاتف: ٠٢-٧٢٤٢٢٠١/٢، المدير: ٠٢-٧٢٤٢٦٨٦، فاكس: ٠٢-٧٢٧٦١٤٦

**فرع معان**

معان - شارع الملك حسين  
ص.ب ١١٤ معان ٧١١١١ الأردن  
هاتف: ٠٣-٢١٣٢٣٤٧/٨، المدير: ٠٣-٢١٣٣٧٤٩، فاكس: ٠٣-٢١٣٢٧٩٩

**فرع أرابيلا مول**

إربد - شارع الملك عبدالله الثاني  
ص.ب ٣٢٠٥ إربد ٢١١١٠ الأردن  
هاتف: ٠٢-٧٢٤٩٣٢٤، المدير: ٠٢-٧٢٤٩٢٥٢، فاكس: ٠٢-٧٢٤٩٢٣٦

**فرع العقبة**

العقبة - شارع الحمامات التونسية  
ص.ب ٤٩ العقبة ٧٧١١٠ الأردن  
هاتف: ٠٣-٢٠٢٢٣٥٠/١/٢، المدير: ٠٣-٢٠١٣٥٣٥، فاكس: ٠٣-٢٠٢٢٣٥٣

**فرع شارع الهاشمي / إربد**

إربد - شارع الهاشمي  
ص.ب ٣٦٨ إربد ٢٢١١٠ الأردن  
هاتف: ٠٢-٧٢٧٨٦١٣، المدير: ٠٢-٧٢٥٠٣٧٤، فاكس: ٠٢-٧٢٥٠٣٧١

**مكتب شارع حكما**

إربد - شارع حكما  
ص.ب ٣٦٨ إربد ٢٢١١٠ الأردن  
هاتف: ٠٢-٧٢٧٨٦١٣، المدير: ٠٢-٧٢٥٤٣٧٧، فاكس: ٠٢-٧٢٧٨٦١٤

## فروع ومكاتب البنك الأهلي الأردني في الخارج

### الفروع في فلسطين

الإدارة الإقليمية لفروع فلسطين

شارع الزهراء - رام الله

هاتف المدير: ٠٠٩٧٢/٢/٢٩٥٩٣٤٠

هاتف مساعد المدير: ٠٠٩٧٢/٢/٢٩٥٩٣٤٧

هاتف المقسم: ٠٠٩٧٢/٢/٢٩٥٩٣٤٣/٤

فاكس: ٠٠٩٧٢/٢/ ٢٩٥٩٣٤١

ص.ب ٥٥٠ رام الله - فلسطين

البريد الإلكتروني: regional@ahlibank.com.ps

info@ahlibank.com.ps

### فرع نابلس

المركز التجاري (ب) - مبنى رقم ٨

هاتف المدير: ٠٠٩٧٢/٩/٢٣٧٤٥٠١

هاتف: ٠٠٩٧٢/٩/٢٣٨٢٢٨٠/١/٢

فاكس: ٠٠٩٧٢/٩/٢٣٨٢٢٨٣

ص.ب ٤٠

البريد الإلكتروني: nablus@ahlibank.com.ps

### فرع شارع الشلالة

الخليل رقم ١٥ - شارع الشلالة

هاتف المدير: ٠٠٩٧٢/٢/٢٢٢٤٨٠٤

هاتف: ٠٠٩٧٢/٢/٢٢٢٤٨٠١/٢/٣

فاكس: ٠٠٩٧٢/٢/٢٢٢٤٨٠٥

ص.ب ٦٢٣

البريد الإلكتروني: shallaleh@ahlibank.com.ps

### فرع شارع السلام

الخليل - شارع السلام

هاتف المدير: ٠٠٩٧٢/٢/٢٢١٢٧٧٠

هاتف: ٠٠٩٧٢/٢/٢٢٢٦٧١٣/٤

فاكس: ٠٠٩٧٢/٢/٢٢٢٦٧١٢

ص.ب ٧١٨

البريد الإلكتروني: salam@ahlibank.com.ps

### فرع رام الله

شارع الزهراء

هاتف المدير: ٠٠٩٧٢/٢/٢٩٨٦٣١٠

هاتف: ٠٠٩٧٢/٢/٢٩٨٦٣١٣/٤

فاكس: ٠٠٩٧٢/٢/٢٩٨٦٣١١

ص.ب ٥٥٠

البريد الإلكتروني: ramallah@ahlibank.com.ps

### مركز الأعمال - رام الله

رام الله - شارع ركب - مركز دنيا التجاري - الطابق الثاني

هاتف المدير: ٠٠٩٧٢ / ٢ / ٢٩٨٩٠٠٨

تلفاكس: ٠٠٩٧٢ / ٢ / ٢٩٨٩٠٠٦ / ٧

٠٠٩٧٢ / ٢ / ٢٩٧٧٨٠٥ / ٧

### فرع بيت لحم

شارع المهدي

هاتف المدير: ٠٠٩٧٢/٢/٢٧٧٠٣٥٣

هاتف: ٠٠٩٧٢/٢/٢٧٧٠٣٥١/٢

فاكس: ٠٠٩٧٢/٢/٢٧٧٠٣٥٤

ص.ب ٨٠٧

البريد الإلكتروني: bethlehem@ahlibank.com.ps

## البنك الأهلي الأردني - قبرص

### البنك الأهلي الأردني - قبرص

Pecora Tower, 2nd floor Anexartisias Str1

P.O.Box 53587 3303 lemesos-Cyprus

Tel.: 00357/25/356669

Fax: 00357/25/356673

E-mail: jnb@cytanet.com.cy

info@ahlibank.com.cy

humanresources@ahlibank.com.cy

treasury@ahlibank.com.cy

### غرفة التداول

Tel.: 00357/25/871123

Reuters Code: JNBC

Swift Code: JONB CY 21

## الفروع في لبنان - البنك الأهلي الدولي ش.م.ل (شركة تابعة)

### الإدارة العامة

باب إدريس - شارع عمر الداعوق  
ص.ب. ٥٥٥٦ - ١١ رياض الصلح، بيروت ١١٠٧٢٢٠٠ لبنان  
هاتف: ٩٧٠٩٢٩ - ٩٧٠٩٢١ / ١ / ٩٦١  
فاكس المدير العام: ٩٦١ / ١ / ٩٧٠٩٤٤  
فاكس العمليات: ٩٦١ / ١ / ٩٧٠٩٣٥  
فاكس التسهيلات: ٩٦١ / ١ / ٩٧٠٩٤٦  
سويفت: JNBB LB BE  
البريد الإلكتروني: gm@ahli.com.lb , info@ahli.com.lb

### فرع الحمرا

الطابق الثاني - بناية علي الحص - شارع اميل إدّه  
ص.ب. ٥٥٥٦ - ١١ بيروت ١١٠٧٢٢٠٠ لبنان  
هاتف: ٩٦١ ١٣٥٠٣٠٣  
فاكس: ٩٦١ ١٧٤٢٨٤٣، مباشر: ٩٦١ ١٣٥٥٠٦٩  
البريد الإلكتروني: hamra@ahli.com.lb

### فرع الدورة

الطابق الأول - بناية قصارجيان - أوتوستراد الدورة  
ص.ب. ٥٥٥٦ - ١١ بيروت ١١٠٧٢٢٠٠ لبنان  
هاتف: ٩٦١ ١٨٧٥٥٧٠  
فاكس: ٩٦١ ١٨٩٤٧٢١، مباشر: ٩٦١ ١٨٨٣٧٢٢  
البريد الإلكتروني: dora@ahli.com.lb

### الخزينة والبنكية الخاصة

مبنى البنك الأهلي الدولي - شارع عمر الداعوق - باب إدريس - بيروت  
ص.ب. ٥٥٥٦ - ١١ بيروت ١١٠٧٢٢٠٠ لبنان  
هاتف: ٩٧٠٩٥٧ / ٨ / ٩٦١، فاكس: ٩٧٠٩٥٩ / ١ / ٩٦١

### فرع الكسليك

الطابق الأرضي - دمة سنتر - أوتوستراد الزوق  
ص.ب. ٥٥٥٦ - ١١ بيروت ١١٠٧٢٢٠٠ لبنان  
هاتف: ٩٦١ ٩٢١٠٧٦٩  
فاكس: ٩٦١ ٩٢١٠٧٧٣، مباشر: ٩٦١ ٩٢١٠٧٧٠  
البريد الإلكتروني: kaslik@ahli.com.lb

### فرع فـردان

الطابق الأول - بناية دياموند تاور - شارع رشيد كرامي  
ص.ب. ٥٥٥٦ - ١١ بيروت ١١٠٧٢٢٠٠ لبنان  
هاتف: ٩٦١ ١٧٩٧٠٧٨، فاكس: ٩٦١ ١٧٩٧٠٨٢  
مباشر: ٩٦١ ١٧٩٧٠٨٣  
البريد الإلكتروني: verdun@ahli.com.lb

### فرع باب إدريس

بناية البنك الأهلي الدولي - شارع عمر الداعوق  
ص.ب. ٥٥٥٦ - ١١ بيروت ١١٠٧٢٢٠٠ لبنان  
هاتف: ٩٦١ ١٩٧٠٩٢١، فاكس: ٩٦١ ١٩٧٠٩٥٢  
مباشر: ٩٦١ ١٩٧٠٩٥١  
البريد الإلكتروني: idriss@ahli.com.lb

### فرع طرابلس

الطابق الأرضي - بناية الأوقاف - بولفار فؤاد شهاب  
ص.ب. ٩٠٠ طرابلس - لبنان  
هاتف: ٩٦١ ٦٤٣٠١٠٦، فاكس: ٩٦١ ٦٤٣٢٧٢٠  
مباشر: ٩٦١ ٦٤٣٠١٠٥  
البريد الإلكتروني: tripoli@ahli.com.lb

### غالييري سمعان

الطابق الأرضي - بناية غالييري سمعان  
شارع غالييري سمعان - الحدث  
ص.ب. ٥٥٥٦ - ١١ بيروت ١١٠٧٢٢٠٠ لبنان  
هاتف: ٩٦١ ٥٩٥٧٦٥٧  
فاكس: ٩٦١ ٥٩٥٤٦٣٣، مباشر: ٩٦١ ٥٩٥٤٦٣٣  
البريد الإلكتروني: galeriesemaan@ahli.com.lb

### فرع صيدا

الطابق الأول - بناية المخلصية - شارع فخر الدين  
ص.ب. ١١٦ صيدا - لبنان  
هاتف: ٩٦١ ٧٧٢٠٤٥٨  
فاكس: ٩٦١ ٧٧٢٨٩٣١، مباشر: ٩٦١ ٧٧٢٠٤١٨  
البريد الإلكتروني: saida@ahli.com.lb

### فرع الجديدة

الطابق الأول - بناية بربر بو جودة - شارع بربر بو جودة  
ص.ب. ٥٥٥٦ - ١١ بيروت ٢٢٠٠١١٠٧ لبنان  
هاتف: ٩٦١ ١٨٨١٧١٩ - ٩٦١ ١٨٨١٦٨٠  
فاكس: ٩٦١ ١٨٨٣٨٩١، مباشر: ٩٦١ ١٨٨٣٨٩٠  
البريد الإلكتروني: jdeideh@ahli.com.lb

## الفروع التي تحتوي على أجهزة الصراف الآلي (ATM)

فرع بوابة السلط	الفرع الرئيسي / الشميساني
فرع الفحيص	فرع شارع الثقافة / الشميساني
فرع جامعة البلقاء / السلط	شركة التأجير التمويلي / الشميساني
فرع دير علا	(مبنى إدارات الائتمان)
فرع الزرقاء / شارع السعادة	دائرة بيانات العملاء
فرع الزرقاء الجديدة	فرع جبل عمّان
فرع مأدبا	فرع مبنى غرفة صناعة عمّان / جبل عمّان
فرع الكرك	فرع شارع وصفي التل
فرع الطفيلة	فرع جبل الحسين
فرع معان	فرع شارع الملكة رانيا العبدالله
فرع العقبة	فرع عبيدون
فرع جرش	فرع تاج مول
فرع إربد	فرع الصوفية
فرع أرايبلا مول / إربد	فرع شارع الوكالات / الصوفية
فرع شارع الهاشمي / إربد	فرع وادي صقرة
فرع المفرق	فرع شارع مكة
فرع الرمثا	فرع سيتي مول
	فرع خلدا
	فرع شارع عبدالله غوشة
	فرع الجامعة الأردنية
	فرع البيادر
	فرع دوار الشرق الأوسط
	فرع مرج الحمام
	فرع سوق أم أذينة
	فرع الرايبة
	فرع وسط البلد
	فرع ماركا
	فرع الرصيفة
	فرع الهاشمي الشمالي
	فرع أبو نصير
	فرع شارع الحرية
	فرع ضاحية الياسمين
	فرع خريبة السوق
	فرع سحاب
	فرع صويلح
	فرع السلط



## الأماكن التجارية الأخرى التي تحتوي على أجهزة الصراف الآلي (ATM)

- بلازا سوبر ستورز/ الشميساني
- فندق الماريوت/ الشميساني
- فندق الشيراتون/ جبل عمان
- ATM Shop / شارع الرينبو
- السيفوي/ الشميساني
- سوبر ماركت كورنر/ الدوار الخامس
- السيفوي/ الدوار السابع
- كوزمو/ الدوار السابع
- البركة مول/ الصويفية
- مكسيم مول/ جبل الحسين
- مكة مول
- بلازا مول/ الهاشمي الشمالي
- مركز الحسين للسرطان/ شارع الجامعة الأردنية
- الجامعة الأردنية
- مختار مول/ دوار مدينة الحسين للشباب
- مستشفى العيون التخصصي/ شارع المدينة المنورة
- عمان مول/ تلاع العلي
- محطة الكسواني للوقود/ شارع المدينة المنورة
- أسواق السلام/ منطقة الكرسي
- مطار الملكة علياء الدولي
- جامعة الإسراء
- السيفوي - الجملة/ شارع الإذاعة والتلفزيون
- دائرة ترخيص المركبات/ ماركا
- السيفوي/ الزرقاء
- السيفوي/ إربد
- فندق الماريوت/ البحر الميت
- السيفوي/ العقبة
- وسط البلد/ العقبة
- فندق الإنتركونتيننتال/ العقبة
- فندق اللاند مارك
- وزارة الصناعة والتجارة
- الأهلية للأوراق المالية
- مبنى زكارنه

ahli | الأهلي

البنك الأهلي الأردني  
Jordan Ahli Bank